

GRAPHITE



58G008

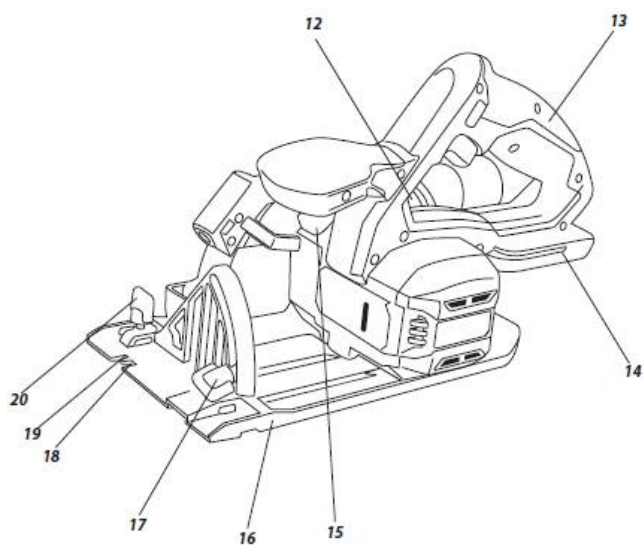
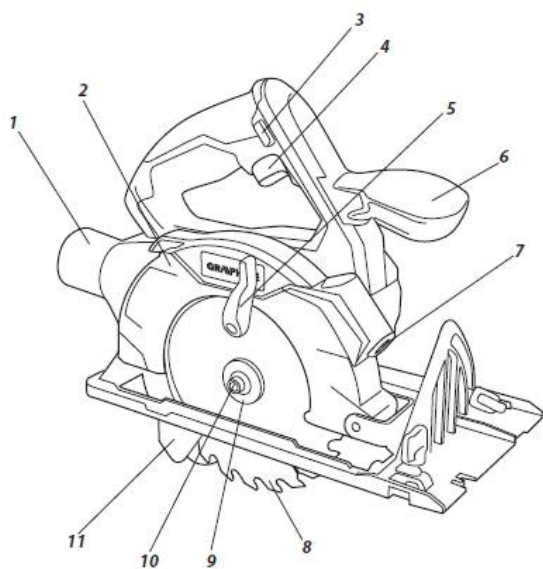
10*
LAT
DOSTĘPNOŚCI
CZĘŚCI ZAMIENNYCH

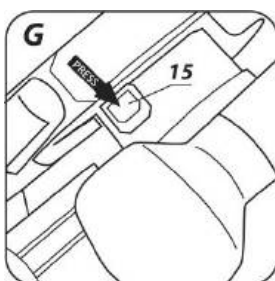
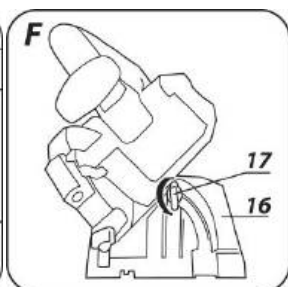
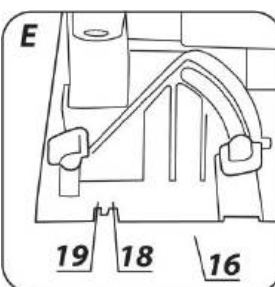
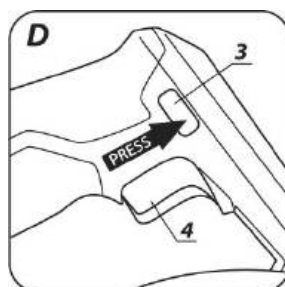
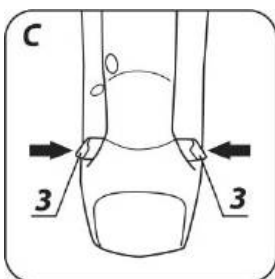
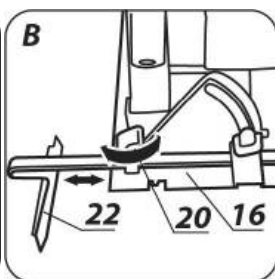
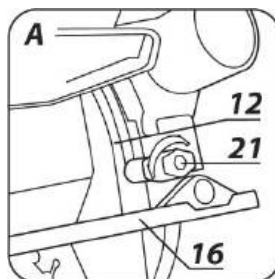
**Sprawdź dostępność
części zamiennych
do tego produktu**

skanując kod QR
lub wchodząc na
gtxservice.pl



* Części zamienne do tego produktu kupisz w gtxservice.pl przez min. 10 lat od jego zakupu.
Sklep gtxservice.pl realizuje min. 95% zamówień w skali roku.





PL ORYGINALNAINSTRUKCJA OBSŁUGI	5
EN TRANSLATION (USER) MANUAL.....	9
RU РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ).....	18
HU FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV	22
RO MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)	26
UA ПОСІБНИК З ПЕРЕКЛАДУ (КОРИСТУВАЧА)	30
CZ PŘEKLAD (UŽIVATELSKÉ) PŘÍRUČKY	34
SK PREKLAD (POUŽÍVATEĽSKEJ) PRÍRUČKY	38
SL PREVOD (UPORABNIŠKI) PRIROČNIK	42
LT VERTIMO (NAUDOTOJO) VADOVAS	46
LV TULKOŠANAS (LIETOTĀJA) ROKASGRĀMATA	50
EE TÖLKIMISE (KASUTAJA) KÄSIRAAMAT	54
BG ПРЕВОД (РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ).....	58
HR PRIRUČNIK ZA PRIJEVOD (KORISNIK)	63
SR ТРАНСЛАТИОН (УСЕР) МАНУАЛ	67
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ (ΧΡΗΣΤΗ).....	71
ES MANUAL DE TRADUCCIÓN (USUARIO).....	75
IT MANUALE DI TRADUZIONE (UTENTE)	80
NL VERTALING (GEBRUIKERS)HANDLEIDING	84
PT MANUAL DE TRADUÇÃO (UTILIZADOR)	88
FR MANUEL DE TRADUCTION (UTILISATEUR)	93

PL
ORYGINALNAINSTRUKCJA OBSŁUGI
PILARKA TARCZOWA AKUMULATOROWA

58G008

UWAGA: PRZED PRZYSTAPIENIEM DO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY PILARKĄ TARCZOWĄ BEZ KLINA ROZSZCZEPIAJĄCEGO

UWAGA!

- Przed przystąpieniem do czynności związanych z regulacją, obsługą (wymiana tarczy tnącej) lub naprawą należy wyjąć akumulator zasilający urządzenie.
- Trzymać ręce z dala od obszaru cięcia i tarczy tnącej. Trzymać drugą ręką na rękojeści pomocniczej lub na obudowie silnika. Jeśli obiema rękami trzyma się pilarkę, to zmniejsza się ryzyko zranienia tarczą tnącą.
- Nie sięgać ręką pod spód przedmiotu obrabianego. Osłona nie może ochronić cię przed obracającą się tarczą tnącą poniżej przedmiotu obrabianego.
- Nastawić głębokość cięcia odpowiednią do grubości przedmiotu obrabianego. Zaleca się, aby tarcza tnąca wystawała poniżej ciętego materiału mniej niż na wysokość zęba.
- Nigdy nie trzymać przedmiotu obrabianego w rękach lub na nodze. Zamocować przedmiot obrabiany do solidnej podstawy. Dobre zamocowanie przedmiotu obrabianego jest ważne, aby uniknąć niebezpieczeństwa kontaktu z ciałem, zakleszczenia obracającej się tarczy tnącej lub utraty kontroli cięcia.
- Trzymać pilarkę za izolowane powierzchnie przeznaczone do tego celu podczas pracy, przy której obracająca się tarcza tnąca może mieć styczność z przewodami będącymi pod napięciem. Zetknięcie się z „przewodami pod napięciem” metalowych części urządzenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym operatora.
- Podczas cięcia wzdłużnego zawsze używać prowadnicy do cięcia wzdłużnego lub prowadnicy do krawędzi. Polesza to dokładność cięcia i zmniejsza możliwość zakleszczenia obracającej się tarczy tnącej.
- Zawsze używać tarczy tnącej o prawidłowych wymiarach otworów osadczych. Tarcze tnące, które nie pasują do gniazda mocującego mogą pracować niemożliwie, powodując utratę kontroli pracy.
- Nigdy nie stosować do zamocowania tarczy tnącej uszkodzonych lub niewłaściwych podkładek lub śrub. Podkładki i śruby mocujące tarczę tnącą zostały specjalnie zaprojektowane dla pilarki, aby zapewnić optymalne funkcjonowanie i bezpieczeństwo użytkowania.

ODRZUT, PRZYCZYNNY ODRZUTU I ZAPOBIEGANIE ODRZUTOWI

- Odrzut tylny to nagłe podniesienie i wycofanie pilarki w kierunku do operatora w linii cięcia, spowodowane niekontrolowanym cięciem przez zahaczoną, zaciśniętą lub niewłaściwie prowadzoną tarczą piły;
- Kiedy tarcza piły jest zahaczona lub zaciśnięta w szczelinie, tarcza zatrzymuje się i reakcja silnika powoduje gwałtowny ruch pilarki do tyłu w kierunku do operatora;
- Jeśli piła jest skreślona lub źle ustawiona w przecinającym elemencie, zęby piły po wyjściu z materiału mogą uderzyć górną powierzchnię ciętego materiału powodując podniesienie piły i odrzut w kierunku operatora.
- **UWAGA!** Odrzut tylny jest skutkiem niewłaściwego używania pilarki lub nieprawidłowych procedur lub warunków eksploatacji i można go uniknąć przyjmując stosowne środki ostrożności podane poniżej
- Trzymać pilarkę obydwo rękami mocno, z ramionami ustawionymi tak, aby wytrzymać siłę odrzutu tylnego. Przyjąć pozycję ciała z jednej strony pilarki, ale nie w linii cięcia. Odrzut tylny może spowodować gwałtowny ruch pilarki do tyłu, ale siła odrzutu tylnego może być kontrolowana przez operatora, jeśli zachowano odpowiednie środki ostrożności.
- Kiedy tarcza tnąca zaczyna się lub kiedy przerywa cięcie z jakiegos powodu należy zwolnić przycisk łącznika i trzymać pilarkę nieruchomo w materiale dopóki tarcza tnąca nie zatrzyma się całkowicie.

- Nigdy nie próbować usuwać tarczy tnącej z materiału ciętego, ani nie ciągnąć pilarki do tyłu, dopóki tarcza tnąca porusza się może spowodować odrzut tylny. Zbadać i podejmować czynności korygujące, w celu eliminacji przyczyny zacieraania się tarczy tnącej.
- W przypadku ponownego uruchomienia pilarki w elemencie obrabianym wyśrodkować tarczę tnącą w razie i sprawdzić, czy zęby tarczy tnącej nie są zablokowane w materiale. Jeśli tarcza tnąca zaczyna się, kiedy pilarka jest ponownie uruchamiana, może się ona wysunąć lub spowodować odrzut tylny w stosunku do elementu obrabianego.
- Podtrzymywać duże płyty, aby zminimalizować ryzyko zaciśnięcia i odrzutu tylnego pilarki. Duże płyty mają tendencję do uginania się pod ich własnym ciężarem. Podpory powinny być umieszczone pod płytą po obydwu stronach, w pobliżu linii cięcia i pobliżu krawędzi płyty.
- Nie używać tępych lub uszkodzonych tarcz tnących. Nieostre lub niewłaściwie ustawione zęby tarczy tnącej tworzą wąski rżaz powodujący nadmierne tarcie, zacięcie tarczy tnącej i odrzut tylny.
- Nastawić pewnie zaciski głębokości cięcia i kąta pochylenia, przed wykonaniem cięcia. Jeśli nastawy pilarki zmieniają się podczas cięcia może to spowodować zakleszczenie i odrzut tylny.
- Szczególnie uważać podczas wykonywania cięcia wgłębnego w ściankach działowych. Tarcza tnąca może ciąć inne przedmioty niewidoczne z zewnątrz, powodując odrzut tylny.

FUNKCJE DOLNEJ OSŁONY OCHRONNEJ

- Sprawdzić przed każdym użyciem osłonę dolną, czy jest prawidłowo nasunięta. Nie używać pilarki, jeśli osłona dolna nie porusza się swobodnie i nie zmyka się natychmiast. Nigdy nie przytwierdzać lub nie pozostawiać osłony dolnej w otwartym położeniu. Jeśli pilarka zostanie przypadkowo upuszczona, osłona dolna może zostać zgięta. Podnosić osłonę dolną za pomocą uchwytu odciągającego i upewnić się czy porusza się ona swobodnie i nie dotyka do tarczy tnącej lub innej części urządzenia dla każdego nastawienia kąta i głębokości cięcia.
- Sprawdzić działanie sprężyny osłony dolnej. Jeśli osłona i sprężyna nie działają właściwie, powinny być naprawione przed użyciem. Zie działanie osłony dolnej może zostać spowodowane wskutek uszkodzonych części, lepkich osadów, lub narastawienia odpadów.
- Dopuszcza się ręczne wycofanie osłony dole tylko przy specjalnych cięciach jak „cięcie wgłębne” i „cięcie złożone”. Podnosić osłonę dolną za pomocą uchwytu odciągającego i kiedy tarcza tnąca zagłębi się w materiał, osłona dolna powinna być zwolniona. W przypadku wszystkich innych cięć zaleca się, aby osłona dolna działała samoczynnie.
- Zawsze obserwować, czy osłona dolna zakrywa tarczę tnącą przed odłożeniem pilarki na stół warsztatowy lub podłogę. Nieosłonięta, obracająca się tarcza tnąca będzie powodowała, że pilarka będzie cofała się do tyłu tnąc cokolwiek na swej drodze. Należy wziąć pod uwagę czas potrzebny do zatrzymania się tarczy tnącej po wyłączeniu.

DODATKOWE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używać tarcz tnących, które są uszkodzone lub zdeformowane.
- Nie używać tarcz ściemych.
- Stosować tylko tarcze tnące zalecane przez producenta, które spełniają wymagania normy EN 847-1.
- Nie stosować tarcz tnących nie posiadających zębów z zakończaniem z węgligłówny spiekanych.
- Piły niektórych gatunków drewna mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia. Bezpośredni kontakt fizyczny z pyłami może wywołać reakcje alergiczne i/lub choroby układu oddechowego operatora lub osób znajdujących się w pobliżu. Pyły drzewny lub buczyny uważane są za rakotwórcze, szczególnie w połączeniu z substancjami do obróbki drewna (impregnaty do drewna).

Stosować środki ochrony osobistej takie jak:

- ochronniki słuchu aby zredukować ryzyko utraty słuchu;
- osłone oczu;
- ochronę dróg oddechowych aby zredukować ryzyko wdychania szkodliwych pyłów;

- rękawice do obsługi tarcz tnących oraz innych chropowatych i ostrych materiałów (tarcze tnące powinny być trzymane za otwór gdy tylko to jest możliwe);

Podłączyć system odciągu pyłów podczas cięcia drewna.

- Należy dobrać tarczę tnącą do rodzaju materiału, który ma być cięty.
- Nie wolno używać pilarki do cięcia materiałów innych niż drewno lub drewnopodobne.
- Nie wolno używać pilarki bez osłony lub, gdy jest ona zablokowana.
- Podłoga w okolicy pracy maszyną powinna być dobrze utrzymana bez luźnych materiałów i wystających elementów.
- Należy zapewnić adekwatne oświetlenie miejsca pracy.
- Pracownik obsługujący maszynę powinien być odpowiednio przeszkolony w zakresie użytkowania, obsługi i pracy maszyną.
- Zwracać uwagę na maksymalną prędkość zaznaczoną na tarczy tnącej.
- Upewnić się, że zastosowane części są zgodne z zaleceniami wytwórcy.
- Jeżeli pilarka jest wyposażona w laser, wymiana na inny typ lasera jest niedopuszczalna a naprawy powinny być przeprowadzone przez serwis.
- Nie stosować urządzenia stacjonarnie. Nie jest ono przystosowane do pracy ze stołem pilarskim.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA URZĄDZENIA LASEROWEGO

Urządzenie laserowe zastosowane w konstrukcji pilarki jest klasy 2, o maksymalnej mocy <1 mW, przy długości fali promieniowania $\lambda = 650$ nm. Takie urządzenie nie jest niebezpieczne dla wzroku, jednak nie wolno patrzeć bezpośrednio w kierunku źródła promieniowania (zagrożenie chwilową ślepotą).

OSTRZEŻENIE! Nie wolno patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła laserowego. Grozi to niebezpieczeństwem. Należy przestrzegać niżej podanych zasad bezpieczeństwa.

Urządzenie laserowe należy użytkować zgodnie z zaleceniami producenta.

Nigdy nie wolno umyślnie i nieumyślnie kierować wiązką laserowej w kierunku ludzi, zwierząt lub obiektowi innemu niż materiał obrabiany.

Nie wolno doprowadzić do przypadkowego skierowania wiązki światła laserowego ku oczom osób postronnych i zwierząt przez okres dłuższy niż 0,25 s na przykład kierując wiązkę światła poprzez lusterka.

Zawsze trzeba upewnić się czy światło lasera jest skierowane na materiał, który nie ma powierzchni odbijających.

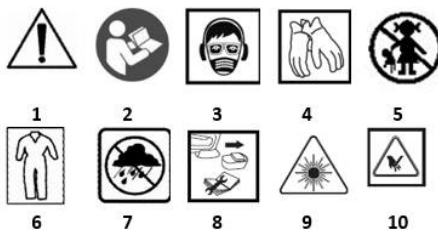
Błyszcząca blacha stalowa (lub inne materiały z powierzchnią odbijającą światło) nie pozwala na stosowanie światła laserowego, gdyż mogłoby wówczas dojść do niebezpiecznego odbicia światła w kierunku operatora, osób trzecich lub zwierząt.

Nie wolno wymieniać zespołu laserowego na urządzenie innego typu. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez producenta lub osobę autoryzowaną.

UWAGA! Regulacje inne niż wymienione w niniejszej instrukcji grożą niebezpieczeństwem narażenia się na promieniowanie laserowe!

UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń. Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowanie środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczałkowe doznania urazów podczas pracy.

Objaśnienie zastosowanych piktogramów



1. Uwaga! Zachowaj szczególne środki ostrożności!

2. Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych!

3. Używaj środków ochrony osobistej (gogle ochronne, ochronniki słuchu, maskę przeciwpyłową).

4. Używaj rękawic ochronnych.

5. Nie dopuszczać dzieci do narzędzia.

6. Używaj odzieży ochronnej.

7. Chroń urządzenie przed wilgocią.

8. Wyjmij akumulator z urządzenia przed przystąpieniem do czynności związanych z regulacją, lub czyszczeniem

9. Uwaga! Promieniowanie laserowe!

10. Uwaga! Ostre elementy!

BUDOWA I PRZEZNACZENIE

Pilarka tarczowa jest elektronarzędziem zasilanym z akumulatora. Napęd stanowi silnik komutatorowy prądu stałego z magnesami trwałymi wraz z przekładnią. Tego typu elektronarzędzie jest szeroko stosowane do przecinania drewna i materiałów drewnopochodnych. Nie należy stosować jej do przecinania drewna opałowego. Próby użycia pilarki do innych celów niż podano będzie traktowane jako użytkowanie niewłaściwe. Pilarkę należy wykorzystywać wyłącznie z odpowiednimi tarczami tnącymi z zębami i nakładkami z węglików spiekanych. Pilarka tarczowa została zaprojektowana do lekkich prac w warsztatach usługowych oraz wszelkich prac z zakresu samodzielnej działalności amatorskiej (majsterkowanie).

OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać elektronarzędzia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

OPIS STRON GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

1. Króciec odprowadzania pyłu
2. Osłona górna
3. Przycisk blokady włącznika
4. Włącznik
5. Dźwignia osłony dolnej
6. Rękojeść przednia
7. Laser
8. Tarcza tnąca
9. Podkładka kolnierzoza
10. Śruba mocująca tarczę tnącą
11. Osłona dolna
12. Prowadnica głębokości cięcia
13. Rękojeść zasadnicza
14. Gniazdo mocowania akumulatora
15. Przycisk blokady wrzeciona
16. Stopa
17. Pokrętko blokady ustawienia stopy

18. Wskaźnik linii cięcia dla 45°
19. Wskaźnik linii cięcia dla 0°
20. Śruba blokady prowadnicy równoległej
21. Pokrętko blokady głębokości cięcia
22. Prowadnica równoległa

* Mogą występować różnice między rysunkiem a wyrobem.

WYPOSAŻENIE I AKCESORIA

1. Prowadnica równoległa - 1 szt.
2. Klucz sześciokątny - 1 szt.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

USTAWIENIE GŁĘBOKOŚCI CIĘCIA

Głębokość cięcia pod kątem prostym można regulować w zakresie od 0 do 48 mm.

- Poluzować pokrętko blokady głębokości cięcia (21).
- Ustawić pożądaną głębokość cięcia (wykorzystując podziałkę).
- Zablokować pokrętko blokady głębokości cięcia (21) (rys. A).

MONTAŻ PROWADNICY DO CIĘCIA RÓWNOLEGŁEGO

Prowadnica do cięcia równoległego może być montowana z prawej lub lewej strony stopy urządzenia.

- Poluzować śrubę blokady prowadnicy równoległej (20).
- Wsunąć listwę prowadnicy równoległej w otwory w stopie (16), ustawić pożądaną odległość (wykorzystując podziałkę) i zamocować dokręcając śruby blokady prowadnicy równoległej (20) (rys. B).

UWAGA! Listwa prowadząca prowadnicy równoległej powinna być skierowana do dołu.

Prowadnica równoległa (22) może być wykorzystywana również do cięcia pod skosem w zakresie od 0° do 45°.

UWAGA! Nigdy nie wolno dopuścić, aby za pracującą pilarką znajdowała się ręka czy palec. W przypadku wystąpienia zjawiska odrzutu pilarka może opaść na rękę, co może być przyczyną poważnego uszkodzenia ciała.

ODCHYLENIE OSŁONY DOLNEJ

Osłona dolna (11) tarczy tnącej (8) ulega automatycznemu odsłonięciu w miarę styku z przecinanim materiałem. Aby odsunąć ją ręcznie należy przesunąć dźwignię osłony dolnej (5).

ODPROWADZANIE PYŁU

Pilarka tarczowa wyposażona jest w króciec odprowadzania pyłu (1) umożliwiający odprowadzanie powstających przy cięciu wiórów i pyłu.

PRACA / USTAWIENIA

WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE

OSTRZEŻENIE! Podczas uruchamiania pilarkę należy trzymać obiema rękami, gdyż moment obrotowy silnika może spowodować niekontrolowany obrót elektronarzędzia. Należy pamiętać, że po wyłączeniu pilarki jej elementy ruchome jeszcze przez jakiś czas wirują.

- Urządzenie jest wyposażone w włącznik zabezpieczający przed przypadkowym uruchomieniem. Przycisk zabezpieczający znajduje się po obu stronach obudowy.
- Włączanie:
- Wcisnąć jeden z przycisków blokady włącznika (3) i przytrzymać w tej pozycji (rys. C).
- Wcisnąć przycisk włącznika (2) (rys. D).
- Po uruchomieniu urządzenia przycisk blokady włącznika (3) można zwolnić.

Wyłączenie:

Zwolnienie nacisku na przycisk włącznika (4) powoduje zatrzymanie urządzenia.

DZIAŁANIE LASERA

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie wolno patrzeć bezpośrednio w promień lasera lub jego odbicie od powierzchni lustrzanej i nie wolno promienia lasera kierować ku jakiegokolwiek osobie.

- Każdorazowe wciśnięcie przycisku blokady włącznika (3) powoduje świecenie lasera (7). Światło promienia lasera pozwala na lepszą kontrolę linii uzyskiwanego cięcia. Generator lasera (7) stanowiący wyposażenie pilarki przewidziany jest do użytku przy cięciu precyzyjnym.
- Wcisnąć przycisk blokady włącznika (3) i włącznik (4).
- Laser zacznie emitować czerwoną linię, widoczną na materiale.
- Cięcie należy wykonywać wzdłuż tej linii.

UWAGA! Pył powstały przy cięciu może przytłumić światło lasera, dlatego też, co jakiś czas trzeba oczyścić soczewkę projektora lasera.

CIĘCIE

- Linię cięcia wyznacza wskaźnik linii cięcia (18) dla kąta 45° lub (19) dla kąta 0° (rys. E).
- Przy rozpoczynaniu pracy zawsze należy trzymać pilarkę pewnie, obiema rękami z wykorzystaniem obu rąkojeści.
- Pilarkę można włączać tylko wtedy, gdy jest ona odsunięta od materiału przewidzianego do cięcia.
- Nie wolno naciskać pilarki z nadmierną siłą, wywierać na nią nacisk umiarkowany, ciągły.
- Po zakończeniu cięcia zezwolić, aby tarcza tnąca całkowicie się zatrzymała.
- Jeśli cięcie zostanie przerwane przed zamierzonym zakończeniem, podejmując kontynuację należy najpierw po uruchomieniu pilarki odczekać, aż osiągnie ona swoją maksymalną prędkość obrotową i następnie ostrożnie wprowadzić tarczę tnącą w rzaz w przecinanym materiale.
- Przy cięciu w poprzek włókien materiału (drewna) niekiedy włókna mają tendencję do unoszenia się ku górze i odrywania (przesuw pilarki z małą prędkością minimalizuje występowanie tej tendencji).
- Upewnić się czy osłona dolna w swoim ruchu dochodzi do położenia skrajnego.
- Przed przystąpieniem do cięcia zawsze należy się upewnić czy pokrętko blokady głębokości cięcia i pokrętko blokady ustawienia stopy pilarki są właściwie dokręcone.
- Do współpracy z pilarką należy stosować wyłącznie tarcze tnące o właściwej średnicy zewnętrznej i średnicy otworu osadzenia tarczy tnącej.
- Materiał przecinany powinien być unieruchomiony w sposób pewny.
- Szerszą część stopy pilarki należy umieszczać na tej części materiału, która nie jest odcinana.

UWAGA! Jeśli wymiary materiału są niewielkie, materiał należy unieruchomić za pomocą ścisków stolarskich. Jeśli stopa pilarki nie przesuw się po obrabianym materiale, lecz jest uniesiona to zachodzi niebezpieczeństwo zjawiska odrzutu.

OSTRZEŻENIE! Odpowiednie unieruchomienie przecinanego materiału i pewne trzymanie pilarki zapewniają pełną kontrolę pracy elektronarzędziem, co pozwala na uniknięcie niebezpieczeństwa uszkodzenia ciała. Nie wolno podejmować próby podtrzymywania krótkich kawałków materiału ręką.

REGULACJA STOPY PRZY CIĘCIU POD KĄTEM

Regulowana stopa pilarki umożliwiała wykonywanie cięcia pod kątem w zakresie od 0° do 45°.

- Poluzować pokrętko blokady ustawienia stopy (17) (rys. F).
- Ustawić stopę (16) pod pożądanym kątem (od 0° do 45°) korzystając z podziałki.
- Dokręcić pokrętko blokady ustawienia stopy (17).

UWAGA! Należy pamiętać, że przy cięciu pod kątem występuje większe niebezpieczeństwo zaistnienia zjawiska odrzutu (większa możliwość zakleszczenia tarczy tnącej), dlatego szczególnie należy zwracać uwagę, aby stopa pilarki przylegała całą powierzchnią do obrabianego materiału. Cięcie wykonywać ruchem płynnym.

CIECIE POPRZECZ WCIANANIE SIĘ W MATERIAŁ

- Ustawić pożądaną głębokość cięcia odpowiadającą grubości przecinanego materiału.
- Nachylić pilarkę tak, aby przednia krawędź stopy (16) pilarki była oparta o materiał przewidziany do cięcia a znacznik 0° do cięcia prostopadłego znajdował się na linii przewidywanego cięcia.
- Po ustawieniu pilarki w miejscu rozpoczęcia cięcia podnieść osłonę dolną (11) za pomocą dźwigni osłony dolnej (5) (tarcza tnąca pilarki uniesiona nad materiałem).
- Uruchomić elektronarzędzie i odczekać, aż tarcza tnąca osiągnie pełną prędkość obrotową.
- Stopniowo opuszczać pilarkę wgłębiając się tarczą tnącą w materiał (podczas tego ruchu przednia krawędź stopy pilarki powinna stykać się z powierzchnią materiału).
- Gdy tarcza tnąca rozpocznie cięcie, zwolnić osłonę dolną.
- Gdy stopa pilarki całą powierzchnią spocznie na materiale kontynuować cięcie, przesuwając pilarkę do przodu.
- Nigdy nie wolno cofać pilarki z wirującą tarczą tnącą, gdyż grozi to zaistnieniem zjawiska odrzutu tylnego.
- Wcinanie zakończyć w sposób odwrotny do jego rozpoczynania obracając pilarkę wokół linii styku przedniej krawędzi stopy pilarki z obrabianym materiałem.
- Zezwolić, aby po wyłączeniu pilarki jej tarcza tnąca całkowicie zatrzymała się przed wysunięciem pilarki z materiału.
- Jeśli występuje taka potrzeba, to zaoblenia narozy należy wykończyć za pomocą pilarki brzeszczotowej lub piły ręcznej

CIECIE LUB ODCINANIE DUŻYCH KAWALKÓW MATERIAŁU

UWAGA! Podczas przecinania większych płyt lub desek należy je odpowiednio podeprzeć, w celu uniknięcia ewentualnego szarpnięcia tarczy tnącej (zjawisko odrzutu), wskutek zakleszczenia tarczy tnącej, w razie materiału.

OBSŁUGA I KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z instalowaniem, regulacją, naprawą lub obsługą należy wyjąć akumulator z urządzenia.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Do czyszczenia nie należy stosować wody lub innych cieczy.
- Urządzenie należy czyścić za pomocą pędzla lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników, gdyż mogą one uszkodzić części wykonane z tworzywa sztucznego.
- Regularnie należy czyścić szczeliny wentylacyjne w obudowie silnika, aby nie dopuścić do przegrzania urządzenia. Nie wolno czyścić szczelin wentylacyjnych wsuwając do nich elementy ostre jak wkrętki czy tym podobne przedmioty.
- Podczas normalnej eksploatacji tarcza tnąca ulega po jakimś czasie stopniemu. Oznaką stopienia tarczy tnącej jest konieczność zwiększenia nacisku przy przesuwaniu pilarki podczas cięcia.
- Jeśli zostanie stwierdzone uszkodzenie tarczy tnącej to należy ją bezzwłocznie wymienić.
- Tarcza tnąca powinna być zawsze ostra.
- Urządzenie zawsze należy przechowywać w miejscu suchym, niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie należy przechowywać z wyjętym akumulatorem.

WYMIANA TARCZY TNAJĄCEJ

- Za pomocą dołączonego klucza odkręcić śrubę mocującą tarczę tnącą (10) pokręcając w lewo.
- Aby zapobiec obracaniu się wrzeczona pilarki, w czasie odkręcania śruby mocującej tarczę tnącą należy zablokować wrzeczono przyskikiem blokady wrzeczona (15) (rys. G).
- Zdemontować zewnętrzną podkładkę kołnierзовą (9).
- Za pomocą dźwigni osłony dolnej (5) przesunąć osłonę dolną (11) tak, aby maksymalnie schowała się w osłonie górnej (2) (w tym czasie należy sprawdzić stan i działanie sprężyny odciągającej osłonę dolną).
- Wysunąć tarczę tnącą (8) poprzez szczelinę w stopie pilarki (16).
- Ustawić nową tarczę tnącą w położeniu, w którym będzie pełna zgodność ustawienia zębów tarczy tnącej i umieszczonej na niej

strzałki z kierunkiem pokazywanym przez strzałkę umieszczoną na osłonie dolnej i górnej.

- Wsunąć tarczę tnącą poprzez szczelinę w stopie pilarki i zamontować ją na wrzeczonie tak, aby była dociśnięta do powierzchni kołnierza wewnętrznego i centrycznie osadzona na jego podtoczeniu.
- Zamontować zewnętrzną podkładkę kołnierзовą (9) i dokręcić śrubę mocującą tarczę tnącą (10) pokręcając w prawo.
- Po zakończeniu czynności wymiany tarczy tnącej zawsze należy umieścić klucz sześciokątny w miejscu przeznaczonym na jego przechowywanie

UWAGA! Należy zwrócić uwagę, aby zamontować tarczę tnącą zębami ustawionymi we właściwym kierunku. Kierunek obrotu wrzeczona elektronarzędzia pokazuje strzałka na obudowie pilarki. Należy zachować szczególną uwagę przy chwytności tarczy tnącej. Trzeba korzystać z rękawic ochronnych w celu zapewnienia ochrony rękóm, przed kontaktem z ostrymi zębami tarczy tnącej.

Wszelkiego rodzaju usterki powinny być usuwane przez autoryzowany serwis producenta.

PARAMETRY TECHNICZNE

DANE ZNAMIONOWE

Parametr		Wartość
Napięcie akumulatora		18 V DC
Prędkość obrotowa (bez obciążenia)		4200 min ⁻¹
Zakres cięcia ukośnego		0° + 45°
Max. średnica zewnętrzna tarczy tnącej		150 mm
Średnica wewnętrzna tarczy tnącej		10 mm
Max. głębokość cięcia	Pod kątem 90°	48 mm
	Pod kątem 45°	36 mm
Stopień ochrony IP		IPX0
Klasa ochronności		III
Klasa lasera		2
Moc lasera		≤ 1 mW
Długość fali promieniowania		λ=650 nm
Masa		2,475 kg
Rok produkcji		
DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ		
Poziom ciśnienia akustycznego		L _{PA} = 79,2 dB(A), K = 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej		L _{WA} = 90,2 dB(A), K = 3 dB(A)
Wartość przyspieszeń drgań rękojeści główna		a _h = 1,29 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Wartość przyspieszeń drgań rękojeści pomocnicza		a _h = 2,02 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informacje na temat hałasu i wibracji

Poziom emitowanego hałasu przez urządzenie opisano poprzez: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{PA} oraz poziom mocy akustycznej L_{WA} (gdzie K oznacza niepewność pomiaru). Drgania emitowane przez urządzenie opisano poprzez wartość przyspieszeń drgań a_h (gdzie K oznacza niepewność pomiaru).

Podane w niniejszej instrukcji: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{PA}, poziom mocy akustycznej L_{WA} oraz wartość przyspieszeń drgań a_h zostały zmierzone zgodnie z normą EN 62841-1:2015. Podany poziom drgań a_h może zostać użyty do porównywania urządzeń oraz do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.

Podany poziom drgań jest reprezentatywny jedynie dla podstawowych zastosowań urządzenia. Jeżeli urządzenie zostanie użyte do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, poziom drgań może ulec zmianie. Na wyższy poziom drgań będzie wpływać niewystarczająca czy zbyt rzadka konserwacja urządzenia. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować zwiększenie ekspozycji na drgania podczas całego okresu pracy.

Aby dokładnie oszacować ekspozycję na drgania, należy uwzględnić okresy kiedy urządzenie jest wyłączone lub kiedy jest włączone ale nie jest używane do pracy. Po dokładnym oszacowaniu wszystkich czynników łączna ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, takie jak: cykliczna konserwacja urządzenia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk oraz właściwa organizacja pracy.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

Grupa Topeks Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „Grupa Topeks”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do Grupy Topeks i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody Grupy Topeks wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karniej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.pl
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.pl



Deklaracja zgodności WE

Producent: Grupa Topeks Sp. z o.o. Sp.k., ul. Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Wyrób: Pilarka tarczowa akumulatorowa

Model: 58G008

Nazwa handlowa: GRAPHITE

Numer seryjny: 00001 + 99999

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE

Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

Oraz spełnia wymagania norm:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Jednostka notyfikowana:

No. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211 HELSINKI; Finland

Certyfikat badania typu WE numer:

GS/19/HEL/11006

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:

Grupa Topeks Sp. z o.o. Sp.k.

Ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX

Warszawa, 2023-11-30

EN TRANSLATION (USER) MANUAL CORDLESS CIRCULAR SAW

58G008

NOTE: BEFORE USING THE APPLIANCE, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

SPECIFIC SAFETY PROVISIONS

SPECIAL REGULATIONS FOR THE SAFE OPERATION OF CIRCULAR SAWS WITHOUT RIVING KNIFE

NOTE!

- The battery supplying the unit must be removed before carrying out any adjustment, operation (replacement of the cutting disc) or repair work.
- Keep hands away from the cutting area and the cutting disc. Keep the other hand on the auxiliary handle or on the motor housing. If you hold the saw with both hands, you reduce the risk of injury from the cutting disc.
- Do not reach underneath the workpiece with your hand. The guard cannot protect you from the rotating cutting disc below the workpiece.
- Set the depth of cut appropriate to the thickness of the workpiece. It is recommended that the cutting disc extends below the material to be cut to less than tooth height.
- Never hold the workpiece to be cut in your hands or on your leg. Fix the workpiece to a solid base. Good clamping of the workpiece is important to avoid the danger of contact with the body, jamming of the rotating cutting disc or loss of cutting control.
- Hold the saw by the insulated surfaces intended for this purpose during operation where the rotating cutting wheel may come into contact with live wires. Contact with "live wires" of metal parts of the machine may cause electric shock to the operator.
- Always use a slitting guide or edge guide when slitting. This improves cutting accuracy and reduces the possibility of jamming of the rotating cutting disc.
- Always use a cutting disc with the correct size of mounting holes. Cutting discs that do not fit into the mounting slot may run eccentrically, causing a loss of work control.
- Never use damaged or inappropriate washers or screws to secure the cutting disc. The washers and bolts securing the cutting disc have been specially designed for the saw to ensure optimum function and safety in use.

DISCARDING, CAUSES OF DISCARDING AND PREVENTION OF DISCARDING

- Rear kickback is the sudden lifting and retraction of the saw towards the operator in the line of cut, caused by an uncontrolled cut by a snagged, clamped or improperly guided saw blade;
- When the saw blade is snagged or clamped in a slot, the blade stops and the motor reaction causes the saw to move rapidly backwards towards the operator;
- If the saw is twisted or misaligned in the workpiece to be cut, the teeth of the saw, on exiting the material, can strike the upper surface of the material being cut causing the saw to lift and kick back towards the operator.
- CAUTION: Rear kickback is the result of improper use of the chainsaw or improper procedures or operating conditions and can be avoided by taking the appropriate precautions below
- Hold the saw with both hands firmly, with the arms positioned to withstand the force of rear kickback. Assume a body position on one side of the saw, but not in the line of cut. Rear kickback can cause the saw to move violently backwards, but the force of the rear kickback can be controlled by the operator if proper precautions are taken.
- When the cutting disc jams or when it stops cutting for some reason, release the switch button and hold the saw stationary in the material until the cutting disc stops completely.

- Never attempt to remove the cutting disc from the cut material or pull the saw backwards as long as the cutting disc is moving can cause rear kickback. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of the cutting disc jamming.
- When restarting the saw in the workpiece, centre the cutting disc in the cut and check that the teeth of the cutting disc are not jammed in the material. If the cutting disc jams when the saw is restarted, it may slide out or cause backlash against the workpiece.
- Support large slabs to minimise the risk of clamping and rear kickback of the saw. Large slabs tend to bow under their own weight. Supports should be placed under the slab on both sides, near the cutting line and close to the edge of the slab.
- Do not use dull or damaged cutting discs. Unsharpened or misaligned cutting disc teeth create a narrow cut causing excessive friction, jamming of the cutting disc and rear kickback.
- Set the cutting depth and tilt angle clamps securely before making the cut. If the saw settings change during the cut this can cause jamming and rear kickback.
- Be particularly careful when making plunge cuts in partitions. The cutting disc may cut other objects not visible from the outside, causing rear recoil.

FUNCTIONS OF THE LOWER PROTECTIVE COVER

- Check the bottom guard before each use to ensure that it is correctly retracted. Do not use the saw if the bottom guard does not move freely and does not come off immediately. Never attach or leave the bottom guard in the open position. If the saw is accidentally dropped, the bottom guard may be bent. Lift the bottom guard using the pull-back handle and ensure that it moves freely and does not touch the cutting blade or any other part of the machine for each angle and depth of cut setting.
- Check the function of the bottom guard spring. If the guard and spring are not working properly, they should be repaired before use. Poor operation of the bottom guard can be slowed down by damaged parts, sticky deposits, or build-up of waste.
- - Manual withdrawal of the bottom guard is only permitted for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts". Raise the bottom guard with the pull-back handle and when the cutting disc penetrates the material, the bottom guard should be released. For all other cuts, it is recommended that the bottom guard operates automatically.
- Always observe that the bottom guard covers the cutting disc before putting the saw down on the workbench or floor. An uncovered, rotating cutting disc will cause the saw to move backwards cutting anything in its path. Consider the time it takes for the cutting disc to stop after switching off.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use cutting discs that are damaged or deformed.
- Do not use abrasive discs.
- Only use cutting discs recommended by the manufacturer that meet the requirements of EN 847-1.
- Do not use cutting discs that do not have carbide-tipped teeth.
- Dusts from certain wood species can be a health hazard. Direct physical contact with the dusts can cause allergic reactions and/or respiratory diseases of the operator or people nearby. Oak or beech dusts are considered carcinogenic, especially when combined with wood treatment substances (wood preservatives).

Use personal protective equipment such as:

- hearing protectors to reduce the risk of hearing loss;
- eye protection;
- respiratory protection to reduce the risk of inhaling harmful dust;
- gloves for handling cutting discs and other rough and sharp materials (cutting discs should be held by the hole whenever possible);

Connect a dust extraction system when cutting wood.

- It is important to select a cutting disc according to the type of material to be cut.
- Do not use the chainsaw to cut materials other than wood or wood-like materials.
- Do not use the chainsaw without the guard or when it is blocked.

- The floor in the area where the machine is working should be well maintained with no loose material or protrusions.
- Adequate lighting of the work area must be provided.
- The employee operating the machine should be properly trained in the use, operation and handling of the machine.
- Pay attention to the maximum speed marked on the cutting disc.
- Ensure that the parts used comply with the manufacturer's recommendations.
- If the saw is equipped with a laser, replacement with another type of laser is not permitted and repairs should be carried out by a service centre.

Do not use the unit stationary. It is not suitable for use with a sawing table.

SAFETY RULES FOR THE LASER DEVICE

- The laser device used in the construction of the saw is class2, with a maximum power of <1 mW, at a radiation wavelength of $\lambda = 650 \text{ nm}$. Such a device is not dangerous to the eyesight, but one must not look directly in the direction of the radiation source (risk of temporary blindness).
- **WARNING!** Do not look directly into the laser light beam. There is a risk of danger. Observe the following safety rules.
- Use the laser device in accordance with the manufacturer's recommendations.
- Never intentionally or unintentionally direct the laser beam towards people, animals or an object other than the work material.
- The laser beam must not be accidentally directed towards the eyes of bystanders and animals for more than 0.25 seconds, for example by directing the light beam through mirrors.
- It is always necessary to ensure that the laser light is directed at a material that has no reflective surfaces.
- Shiny sheet steel (or other materials with a reflective surface) does not allow the use of laser light, as this could then result in dangerous reflections towards the operator, third parties or animals.
- Do not replace the laser unit with another type. All repairs should be carried out by the manufacturer or an authorised person.

ATTENTION! Adjustments other than those specified in this manual involve a risk of exposure to laser radiation!

ATTENTION: The device is intended for indoor operation. Despite the inherently safe design, the use of safety measures and additional protective measures, there is always a risk of residual injury during operation.

Explanation of the used pictograms



1.Note: Take special precautions!

2. Read the operating instructions, observe the warnings and safety conditions contained therein!
3. Use personal protective equipment (safety goggles, ear protection, dust mask).
4. Use protective gloves.
5. Keep children away from the tool.
6. Use protective clothing.
7. Protect the unit from moisture.
8. Remove the battery from the device before adjusting or cleaning the
9. Caution: Laser radiation!
10. Caution: sharp elements!

CONSTRUCTION AND PURPOSE

The circular saw is a battery-powered power tool. It is driven by a permanent magnet DC commutator motor together with a gearbox. This type of power tool is widely used for sawing wood and wood-based materials. It should not be used for sawing firewood. Attempts to use the saw for purposes other than those specified will be considered inappropriate use. Use the circular saw only with suitable carbide-tipped saw blades. The circular saw is designed for light work in service workshops and for all work in the area of independent amateur activity (DIY).

WARNING! Do not misuse the power tool.

DESCRIPTION OF THE GRAPHIC PAGES

The numbering below refers to the components of the unit shown on the graphic pages of this manual.

1. Dust discharge nozzle
2. Top cover
3. Switch lock button
4. Switch
5. Bottom cover lever
6. Front handle
7. Laser
8. Cutting disc
9. Flange washer
10. Cut-off wheel fastening screw
11. Bottom cover
12. Cutting depth guide
13. Basic handle
14. Battery attachment socket
15. Spindle lock button
16. Foot
17. Foot setting lock knob
18. Cutting line indicator for 45°
19. Cutting line indicator for 0°
20. Parallel guide lock screw
21. Cutting depth lock knob
22. Parallel guide

* There may be differences between the drawing and the product.

EQUIPMENT AND ACCESSORIES

1. Parallel guide - 1 pc.
2. Hexagonal spanner - 1 pc.

PREPARATION FOR WORK

SETTING THE CUTTING DEPTH

The cutting depth at right angles can be adjusted from 0 to 48 mm.

Loosen the depth of cut lock knob (21).
Set the desired cutting depth (using the scale).
Lock the depth of cut lock knob (21) (fig. A).

INSTALLATION OF PARALLEL CUTTING GUIDE

The parallel cutting guide can be mounted on the right or left side of the machine foot.

- Loosen the parallel guide lock screw (20).
- Insert the parallel guide bar into the holes in the footplate (16), set the desired distance (using the graduations) and fix by tightening the parallel guide locking screws (20) (fig. B).

NOTE: The guide bar of the parallel guide should face downwards.

The parallel guide (22) can also be used for bevel cutting from 0° to 45°.

CAUTION: Never allow your hand or fingers to be behind the running saw. If recoil occurs, the saw may fall on your hand and cause serious injury.

HINGING BOTTOM COVER

The bottom guard (11) of the cutting disc (8) automatically pushes back as it comes into contact with the material to be cut. To remove it manually, move the lower guard lever (5).

DUST EXTRACTION

The circular saw is equipped with a dust extraction port (1) for extracting the chips and dust generated during cutting.

OPERATION / SETTINGS

ON/OFF

WARNING! Hold the chainsaw with both hands when starting, as the torque of the motor may cause the power tool to rotate uncontrollably. Be aware that after the saw has been switched off, its moving parts are still spinning for some time.

- The device is equipped with a safety switch to prevent accidental activation. The safety button is located on both sides of the housing.
- Switching on:
- Press one of the switch lock buttons (3) and hold it in this position (Fig. C).
- Press the on/off button (2) (Fig. D).
- Once the unit has been started, the switch lock button (3) can be released.

Switching off:

Releasing pressure on the on/off button (4) stops the unit.

LASER ACTION

WARNING! Never look directly into the laser beam or its reflection from a mirrored surface and never point the laser beam towards any person.

- Each time the switch lock button (3) is pressed, the laser (7) is illuminated. The light from the laser beam allows better control of the line of cut obtained. The laser generator (7) supplied with the saw is designed for use in precision cutting.
- Press the switch lock button (3) and the switch (4).
- The laser will begin to emit a red line, visible on the material.
- The cut should be made along this line.

ATTENTION: Cutting dust can dull the laser light, so the laser projector lens must be cleaned from time to time.

CUTTING

- The cutting line is determined by the cutting line indicator (18) for an angle of 45° or (19) for an angle of 0° (Fig. E).
- When starting work, always hold the saw securely with both hands using both handles.
- The saw must only be switched on when it is away from the material to be cut.
- Do not push the saw with excessive force, apply moderate, continuous pressure.
- Allow the cutting disc to come to a complete stop when cutting is complete.
- If the cut is interrupted before it is intended to be completed, when continuing, first wait until the saw has reached its maximum speed after starting and then carefully guide the cutting disc into the cut material.
- When cutting across the fibres of the material (wood), sometimes the fibres have a tendency to rise up and tear off (moving the saw at low speed minimises this tendency).
- Ensure that the bottom guard reaches the end position in its movement.
- Always ensure that the depth of cut lock knob and saw foot setting lock knob are properly tightened before cutting.
- Only cutting discs with the correct outer diameter and bore diameter of the cutting disc seat must be used with the saw.
- The material to be cut should be immobilised securely.
- The wider part of the saw foot should be placed on the part of the material that is not being cut.

ATTENTION: If the dimensions of the material are small, the material must be restrained with carpenter's clamps. There is a

danger of kickback if the saw blade does not slide over the material but is raised.

WARNING! Adequate restraint of the material to be cut and a firm grip on the saw ensure full control of the power tool, thus avoiding the danger of personal injury. Do not attempt to support short pieces of material by hand.

FOOT ADJUSTMENT FOR ANGLED CUTTING

- The adjustable saw foot allows for angled cuts from 0° to 45° .
- Loosen the foot setting lock knob (17) (fig. F).
- Adjust the foot (16) to the desired angle (from 0° to 45°) using the scale.
- Tighten the foot setting lock knob (17).

NOTE: When cutting at an angle, there is a greater risk of kickback (greater possibility of jamming the saw blade), so make sure the saw blade is fully engaged with the workpiece. Cut in a smooth motion.

CUTTING BY CUTTING INTO THE MATERIAL

- Set the desired depth of cut corresponding to the thickness of the material to be cut.
- Tilt the saw so that the front edge of the foot (16) of the saw is against the material to be cut and the marker 0° for perpendicular cuts is on the line of the intended cut.
- Once the saw has been positioned at the start of cutting, raise the bottom guard (11) using the bottom guard lever (5) (saw blade raised above the material).
- Start the power tool and wait for the cutting disc to reach full speed.
- Gradually lower the saw by plunging the cutting disc into the material (during this movement, the front edge of the saw foot should be in contact with the surface of the material).
- When the cutting disc starts cutting, release the bottom guard.
- When the saw foot rests on the material with its entire surface, continue cutting by moving the saw forward.
- Never reverse the saw with a rotating cut-off wheel, as there is a risk of back kickback.
- Complete the cut in the reverse manner to its start by rotating the saw around the line of contact between the front edge of the saw foot and the workpiece.
- Allow its cutting disc to come to a complete stop before pulling the saw out of the material when the saw is switched off.
- If necessary, the corner bevels should be finished using a circular saw or handsaw.

CUTTING OR SEVERING LARGE PIECES OF MATERIAL

ATTENTION: When cutting larger boards or planks, support them properly to avoid possible jerking of the cutting disc (recoil phenomenon) due to the disc jamming in the cut.

OPERATION AND MAINTENANCE

WARNING! Remove the battery from the unit before performing any installation, adjustment, repair or operation.

MAINTENANCE AND STORAGE

- It is recommended to clean the device immediately after each use.
- Do not use water or other liquids for cleaning.
- The unit should be cleaned with a brush or blown with low-pressure compressed air.
- Do not use any cleaning agents or solvents, as these may damage the plastic parts.
- Clean the ventilation slots in the motor housing regularly to prevent the unit from overheating. Do not clean the ventilation slots by inserting sharp items such as screwdrivers or similar objects into the slots.
- During normal operation, the cutting disc becomes dull after some time. A sign of dulling of the cutting disc is the need to increase the pressure when moving the saw during cutting.
- If the cutting disc is found to be damaged, it must be replaced immediately.
- The cutting disc should always be sharp.
- Always store the device in a dry place out of the reach of children.

- Store the device with the battery removed.

REPLACEMENT OF THE CUTTING DISC

- Using the spanner provided, unscrew the screw holding the cutting disc (10) by turning counterclockwise.
- To prevent the saw spindle from rotating, lock the spindle with the spindle lock button (15) (fig. G) when unscrewing the cut-off wheel fixing screw.
- Remove the outer flange washer (9).
- Using the lower guard lever (5), move the lower guard (11) so that it retracts as far as possible into the upper guard (2) (at this time, check the condition and function of the lower guard retraction spring).
- Extend the cutting disc (8) through the slot in the saw foot (16).
- Set the new cutting disc in a position where the alignment of the teeth of the cutting disc and the arrow on it are fully in line with the direction shown by the arrow on the lower and upper guard.
- Insert the cutting disc through the slot in the saw foot and mount it on the spindle so that it is pressed against the surface of the inner flange and centred on its undercut.
- Fit the outer flange washer (9) and tighten the cutting disc fixing screw (10) by turning clockwise.
- Always place the hexagonal spanner in the storage area after completing the cutting disc replacement operation

NOTE: Take care to mount the cutting disc with the teeth aligned in the correct direction. The direction of rotation of the power tool spindle is shown by an arrow on the saw housing. Take special care when gripping the cutting disc. Protective gloves must be used to protect your hands from contact with the sharp teeth of the cutting disc.

Any defects should be rectified by the manufacturer's authorised service department.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

RATING DATA

Parameter		Value
Battery voltage		18 V DC
Speed (no load)		4200 min ⁻¹
Diagonal cutting range		$0^{\circ} \div 45^{\circ}$
Max. outside diameter of cutting disc		150 mm
Inner diameter of the cutting disc		10 mm
Max. cutting depth	At a 90° angle	48 mm
	At a 45° angle	36 mm
IP degree of protection		IPX0
Protection class		III
Laser class		2
Laser power		P≤1 mW
Radiation wavelength		λ=650 nm
Mass		2,475 kg
Year of production		

NOISE AND VIBRATION DATA

Sound pressure level	L _{PA} = 79.2 dB(A), K = 3 dB(A)
Sound power level	L _{WA} = 90.2 dB(A), K = 3 dB(A)
Vibration acceleration value main handle	a _h = 1.29 m/s ² K = 1.5 m/s ²
Vibration acceleration value auxiliary handle	a _h = 2.02 m/s ² K = 1.5 m/s ²

Information on noise and vibration

The noise emission level of the equipment is described by: the emitted sound pressure level L_{PA} and the sound power level L_{WA} (where K denotes the measurement uncertainty). The vibrations emitted by the equipment are described by the vibration acceleration value a_h (where K denotes the measurement uncertainty).

The sound pressure emission level LpA, the sound power level LWA and the vibration acceleration value ah given in these instructions have been measured in accordance with EN 62841-1:2015. The vibration level ah given can be used to compare equipment and to make a preliminary assessment of vibration exposure.

The vibration level quoted is only representative of the basic use of the unit. If the unit is used for other applications or with other work tools, the vibration level may change. Higher vibration levels will be influenced by insufficient or too infrequent maintenance of the unit. The reasons given above may result in increased vibration exposure during the entire working period.

In order to accurately estimate vibration exposure, it is necessary to take into account periods when the unit is switched off or when it is switched on but not used for work. When all factors are accurately estimated, the total vibration exposure may be significantly lower.

In order to protect the user from the effects of vibration, additional safety measures should be implemented, such as cyclical maintenance of the machine and working tools, securing an adequate hand temperature and proper work organisation.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Electrically-powered products should not be disposed of with household waste, but should be taken to the appropriate disposal facilities. Contact your product dealer or local authority for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains environmentally inert substances. Equipment that is not recycled poses a potential risk to the environment and human health.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "Grupa Topex") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including, among others, its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to Grupa Topex and are subject to legal protection under the Act of 4 February 1994 on Copyright and Related Rights (Journal of Laws 2006 No. 90 Poz. 631, as amended). Copying, processing, publishing, modification for commercial purposes of the entire Manual and its individual elements, without the consent of Grupa Topex expressed in writing, is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Product: Cordless circular saw

Model: 58G008

Trade name: GRAPHITE

Serial number: 00001 + 99999

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The product described above complies with the following documents:

Machinery Directive 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU

And meets the requirements of the standards:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Notified body:

No. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211

HELSINKI; Finland

EC type-examination certificate no:

GS/19/HEL/11006

This declaration relates only to the machinery as placed on the market and does not include components

added by the end user or carried out by him/her subsequently.

Name and address of the EU resident person authorised to prepare the technical dossier:

Signed on behalf of:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Street

02-285 Warsaw

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Quality Officer

Warsaw, 2023-11-30

DE ÜBERSETZUNG (BENUTZERHANDBUCH) KABELLOSE KREISSÄGE 58G008

HINWEIS: BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN, LESEN SIE BITTE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

BESONDERE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

BESONDERE VORSCHRIFTEN FÜR DEN SICHEREN BETRIEB VON KREISSÄGEN OHNE SPALTKEIL

HINWEIS!

- Die Batterie, die das Gerät mit Strom versorgt, muss vor der Durchführung von Einstellungs-, Betriebs- (Austausch der Trennscheibe) oder Reparaturarbeiten entfernt werden.
- Halten Sie die Hände vom Schneidbereich und der Schneidscheibe fern. Halten Sie die andere Hand am Hilfsgriff oder am Motorgehäuse. Wenn Sie die Säge mit beiden Händen halten, verringern Sie die Gefahr von Verletzungen durch die Trennscheibe.
- Greifen Sie nicht mit der Hand unter das Werkstück. Der Schutz kann Sie nicht vor der rotierenden Trennscheibe unterhalb des Werkstücks schützen.
- Stellen Sie die Schnitttiefe entsprechend der Dicke des Werkstücks ein. Es wird empfohlen, dass die Trennscheibe bis auf weniger als die Zahnhöhe unter das zu schneidende Material reicht.
- Halten Sie das zu schneidende Werkstück niemals in der Hand oder auf dem Bein. Befestigen Sie das Werkstück auf einer festen Unterlage. Ein gutes Einspannen des Werkstücks ist wichtig, um die Gefahr eines Kontakts mit dem Körper, eines Verklemmens der rotierenden Trennscheibe oder eines Verlusts der Schneidkontrolle zu vermeiden.
- Halten Sie die Säge während des Betriebs, bei dem das rotierende Schneidrad mit stromführenden Drähten in Berührung kommen kann, an den dafür vorgesehenen isolierten Flächen. Der Kontakt mit "stromführenden Drähten" von Metallteilen der Maschine kann zu einem elektrischen Schlag für den Bediener führen.
- Verwenden Sie beim Schneiden immer eine Schlitzführung oder Kantenführung. Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit des Verklemmens der rotierenden Schneidscheibe.
- Verwenden Sie immer eine Trennscheibe mit der richtigen Größe der Befestigungslöcher. Trennscheiben, die nicht in den Aufnahmeschlitz passen, können exzentrisch laufen und einen Verlust der Arbeitskontrolle verursachen.
- Verwenden Sie niemals beschädigte oder ungeeignete Unterlegscheiben oder Schrauben zur Befestigung der Trennscheibe. Die Unterlegscheiben und Schrauben zur Befestigung der Trennscheibe wurden speziell für die Säge entwickelt, um eine optimale Funktion und Sicherheit bei der Verwendung zu gewährleisten.

RÜCKWÜRFE, URSACHEN FÜR RÜCKWÜRFE UND VERHINDERUNG VON RÜCKWÜRFEN

- Rückschlag ist das plötzliche Anheben und Zurückziehen der Säge in Richtung des Bedieners in der Schnittlinie, verursacht durch einen unkontrollierten Schnitt durch ein eingeklemmtes, eingeklemmtes oder nicht richtig geführtes Sägeblatt;
- Wenn das Sägeblatt in einem Schlitz eingeklemmt wird, stoppt das Blatt und die Motorreaktion bewirkt, dass sich die Säge schnell rückwärts in Richtung des Bedieners bewegt;
- Wenn die Säge im zu schneidenden Werkstück verdreht oder falsch ausgerichtet ist, können die Zähne der Säge beim Austritt aus dem Material auf die Oberseite des zu schneidenden Materials treffen, wodurch sich die Säge anhebt und zum Bediener zurückschlägt.
- ACHTUNG:** Ein Rückschlag nach hinten ist das Ergebnis einer unsachgemäßen Verwendung der Kettsäge oder unsachgemäßer Verfahren oder Betriebsbedingungen und kann

vermieden werden, wenn Sie die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen treffen.

- Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei die Arme so positioniert sein müssen, dass sie die Kraft des Rückschlags standhalten. Nehmen Sie eine Körperposition auf einer Seite der Säge ein, aber nicht in der Schnittrille. Der Rückschlag kann dazu führen, dass sich die Säge heftig nach hinten bewegt, aber die Kraft des Rückschlags kann vom Bediener kontrolliert werden, wenn die richtigen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
- Wenn die Trennscheibe klemmt oder aus irgendeinem Grund nicht mehr schneidet, lassen Sie den Schaltknopf los und halten Sie die Säge im Material fest, bis die Trennscheibe vollständig stoppt.
- Versuchen Sie niemals, die Trennscheibe aus dem geschnittenen Material zu entfernen oder die Säge rückwärts zu ziehen, solange die Trennscheibe in Bewegung ist. Untersuchen Sie die Ursache für das Verklemmen der Trennscheibe und ergreifen Sie entsprechende Maßnahmen, um diese zu beseitigen.
- Wenn Sie die Säge im Werkstück neu starten, zentrieren Sie die Trennscheibe im Schnitt und prüfen Sie, dass die Zähne der Trennscheibe nicht im Material eingeklemmt sind. Wenn sich die Trennscheibe beim erneuten Starten der Säge verklemt, kann sie herausrutschen oder Spiel zum Werkstück verursachen.
- Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko des Einklemmens und des Rückstoßes der Säge zu minimieren. Große Platten neigen dazu, sich unter ihrem eigenen Gewicht durchzubiegen. Unterstützen Sie die Platte auf beiden Seiten, in der Nähe der Schnittrille und nahe am Rand der Platte.
- Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Mähscheiben. Ungeschliffene oder falsch ausgerichtete Mähscheibenzähne erzeugen einen schmalen Schnitt, der zu übermäßiger Reibung, zum Verklemmen der Mähscheibe und zum Rückschlag führt.
- Stellen Sie die Schnittriefen- und Neigungswinkelklemmen vor dem Schnitt sicher ein. Wenn sich die Einstellungen der Säge während des Schnitts ändern, kann dies zu Verklemmungen und Rückschlag führen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Einstiche in Trennwände machen. Die Trennscheibe kann andere, von außen nicht sichtbare Gegenstände schneiden und einen Rückstoß verursachen.

FUNKTIONEN DER UNTEREN SCHUTZABDECKUNG

- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die untere Schutzvorrichtung richtig eingefahren ist. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn sich der Bodenschutz nicht frei bewegen lässt und sich nicht sofort löst. Bringen Sie den Bodenschutz niemals in geöffnete Position an oder lassen Sie ihn dort. Wenn die Säge versehentlich fallen gelassen wird, kann die untere Schutzvorrichtung verbogen werden. Heben Sie den unteren Schutz mit dem Rückziehhgriff an und vergewissern Sie sich, dass er sich frei bewegt und weder das Sägeblatt noch einen anderen Teil der Maschine berührt, und zwar für jeden Winkel und jede Schnittriefeneinstellung.
- Überprüfen Sie die Funktion der Feder des unteren Schutzes. Wenn der Schutz und die Feder nicht richtig funktionieren, sollten sie vor der Verwendung repariert werden. Eine schlechte Funktion der unteren Schutzvorrichtung kann durch beschädigte Teile, Klebrige Ablagerungen oder Ansammlungen von Abfällen verlangsamt werden.
- - Das manuelle Herausziehen des unteren Schutzes ist nur für spezielle Schnitte wie "Eintauchschnitte" und "Verbundschnitte" zulässig. Heben Sie den unteren Schutz mit dem Rückziehhgriff an, und wenn die Trennscheibe in das Material eindringt, sollte der untere Schutz freigegeben werden. Für alle anderen Schnitte wird empfohlen, dass die untere Schutzvorrichtung automatisch funktioniert.
- Achten Sie immer darauf, dass der untere Schutz die Trennscheibe abdeckt, bevor Sie die Säge auf der Werkbank oder dem Boden abstellen. Eine unbedeckte, rotierende Trennscheibe führt dazu, dass sich die Säge rückwärts bewegt und alles in ihrem Weg schneidet. Beachten Sie die Zeit, die die Trennscheibe nach dem Ausschalten benötigt, um zum Stillstand zu kommen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie keine beschädigten oder verformten Trennscheiben.

- Verwenden Sie keine Schleifscheiben.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Trennscheiben, die die Anforderungen der EN 847-1 erfüllen.
- Verwenden Sie keine Trennscheiben, die nicht mit Hartmetallzähnen versehen sind.
- Stäube von bestimmten Holzarten können die Gesundheit gefährden. Der direkte physische Kontakt mit den Stäuben kann allergische Reaktionen und/oder Erkrankungen der Atemwege beim Bediener oder bei Personen in der Nähe hervorrufen. Eichen- oder Buchenstäube gelten als krebserregend, insbesondere wenn sie mit Holzbehandlungsmitteln (Holzschutzmitteln) kombiniert werden.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung wie z. B.:

- Gehörschutz, um das Risiko eines Gehörverlusts zu verringern;

- Augenschutz;

- Atemschutz, um das Risiko des Einatmens schädlicher Stäube zu verringern;

- Handschuhe für den Umgang mit Trennscheiben und anderen rauen und scharfen Materialien (Trennscheiben sollten nach Möglichkeit an der Bohrung gehalten werden);

Schließen Sie beim Schneiden von Holz eine Staubabsaugung an.

- Es ist wichtig, die Trennscheibe entsprechend der Art des zu schneidenden Materials auszuwählen.
- Verwenden Sie die Kettsäge nicht zum Schneiden von anderen Materialien als Holz oder holzähnlichen Materialien.
- Verwenden Sie die Kettsäge nicht ohne Schutzvorrichtung oder wenn diese blockiert ist.
- Der Boden in dem Bereich, in dem die Maschine arbeitet, sollte gut gepflegt sein und kein loses Material oder hervorstehende Teile aufweisen.
- Der Arbeitsbereich muss ausreichend beleuchtet sein.
- Der Mitarbeiter, der die Maschine bedient, sollte in der Verwendung, Bedienung und Handhabung der Maschine entsprechend geschult sein.
- Achten Sie auf die auf der Mähscheibe angegebene Höchstgeschwindigkeit.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Teile den Empfehlungen des Herstellers entsprechen.
- Wenn die Säge mit einem Laser ausgestattet ist, darf sie nicht durch einen anderen Lasertyp ersetzt werden, und Reparaturen sollten von einer Kundendienststelle durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht stationär. Es ist nicht für die Verwendung mit einem Sägetisch geeignet.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR DAS LASERGERÄT

- Das für den Bau der Säge verwendete Lasergerät ist ein Gerät der Klasse 2, mit einer maximalen Leistung von <1 mW, bei einer Strahlungswellenlänge von $\lambda = 650 \text{ nm}$. Ein solches Gerät ist nicht gefährlich für das Augenlicht, aber man darf nicht direkt in die Richtung der Strahlungsquelle schauen (Gefahr der vorübergehenden Erblindung).
- **WARNUNG!** Schauen Sie nicht direkt in den Laserlichtstrahl. Es besteht eine Gefährdung. Beachten Sie die folgenden Sicherheitsregeln.
- Verwenden Sie das Lasergerät in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers.
- Richten Sie den Laserstrahl niemals absichtlich oder unabsichtlich auf Menschen, Tiere oder ein anderes Objekt als das Arbeitsmaterial.
- Der Laserstrahl darf nicht länger als 0,25 Sekunden unbeabsichtigt auf die Augen von Umstehenden und Tieren gerichtet werden, z. B. indem der Lichtstrahl durch Spiegel geleitet wird.
- Es ist immer darauf zu achten, dass das Laserlicht auf ein Material gerichtet wird, das keine reflektierenden Oberflächen aufweist.
- Glänzendes Stahlblech (oder andere Materialien mit spiegelnder Oberfläche) lässt die Verwendung von Laserlicht nicht zu, da dies zu gefährlichen Reflexionen in Richtung des Bedieners, Dritter oder Tiere führen kann.
- Ersetzen Sie das Lasergerät nicht durch einen anderen Typ. Alle Reparaturen sollten vom Hersteller oder einer autorisierten Person durchgeführt werden.

ACHTUNG! Bei Einstellungen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, besteht die Gefahr der Exposition gegenüber Laserstrahlung!

ACHTUNG: Das Gerät ist für den Betrieb in Innenräumen vorgesehen. Trotz der inhärent sicheren Konstruktion, der Verwendung von Sicherheitsmaßnahmen und zusätzlicher Schutzmaßnahmen besteht während des Betriebs immer ein Restrisiko von Verletzungen.

Erläuterung der verwendeten Piktogramme



1. Hinweis: Besondere Vorsichtsmaßnahmen beachten!

Lesen Sie die Betriebsanleitung, beachten Sie die darin enthaltenen Warn- und Sicherheitshinweise!

3. persönliche Schutzausrüstung verwenden (Schutzbrille, Gehörschutz, Staubmaske).

4) Schutzhandschuhe verwenden.

5. halten Sie Kinder von dem Werkzeug fern.

6) Schutzkleidung tragen.

7 Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.

Entnehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, bevor Sie das Gerät einstellen oder reinigen.

9. Vorsicht! Laserstrahlung!

10 Achtung: Scharfe Elemente!

AUFBAU UND ZWECK

Die Kreissäge ist ein batteriebetriebenes Elektrowerkzeug. Sie wird von einem Permanentmagnet-Gleichstromkommutatormotor zusammen mit einem Getriebe angetrieben. Diese Art von Elektrowerkzeug wird häufig zum Sägen von Holz und Holzwerkstoffen verwendet. Sie sollte nicht zum Sägen von Brennholz verwendet werden. Der Versuch, die Säge für andere als die angegebenen Zwecke zu verwenden, wird als unsachgemäße Verwendung betrachtet. Verwenden Sie die Kreissäge nur mit geeigneten hartmetallbestückten Sägeblättern. Die Kreissäge ist für leichte Arbeiten in Servicewerkstätten und für alle Arbeiten im Bereich der selbstständigen Hobbyarbeit (DIY) bestimmt.

WARNUNG! Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht falsch.

BESCHREIBUNG DER GRAFISCHEN SEITEN

Die nachstehende Nummerierung bezieht sich auf die Komponenten des Geräts, die auf den grafischen Seiten dieses Handbuchs dargestellt sind.

1. staubabweisende Düse
2. obere Abdeckung
3. die Sperrtaste umschalten
4. Schalter
5. unterer Abdeckungshebel
6. vorderer Griff
7. Laser
8. die Trennscheibe
9. die Flanschscheibe
10. die Befestigungsschraube der Trennscheibe
11. unterer Deckel
12. die Schnitttieffenführung
13. Basic-Griff
14. die Batterieanschlussbuchse
15. die Taste für die Spindelsperre

16. Fuß

17. Feststellknopf für die Fußeinstellung

18. die Schnitlinienanzeige für 45°

19. Schnitlinienanzeiger für 0°

20. Parallelführungssicherungsschraube

21. der Knopf zur Verriegelung der Schnittiefe

22. Parallelführung

* Es kann zu Abweichungen zwischen der Zeichnung und dem Produkt kommen.

AUSRÜSTUNG UND ZUBEHÖR

1. parallele Führung - 1 Stk.

2 Sechskantschlüssel - 1 Stk.

VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT

EINSTELLUNG DER SCHNITTIEFE

Die Schnittiefe im rechten Winkel kann von 0 bis 48 mm eingestellt werden.

Lösen Sie den Arretierknopf für die Schnittiefe (21).

Stellen Sie die gewünschte Schnittiefe ein (mit Hilfe der Skala).

Arretieren Sie den Knopf für die Schnittiefensperre (21) (Abb. A).

EINBAU DER PARALLELSCHNITTFÜHRUNG

- Die Parallelschnittführung kann auf der rechten oder linken Seite des Maschinenfußes montiert werden.
- Lösen Sie die Feststellschraube der Parallelführung (20).
- Führen Sie die Parallelführungsstange in die Löcher der Fußplatte (16) ein, stellen Sie den gewünschten Abstand ein (anhand der Skalen) und befestigen Sie sie durch Anziehen der Feststellschrauben der Parallelführung (20) (Abb. B).

HINWEIS: Die Führungsschiene der Parallelführung sollte nach unten zeigen.

Die Parallelführung (22) kann auch zum Fasenschneiden von 0° bis 45° verwendet werden.

VORSICHT: Achten Sie darauf, dass sich Ihre Hand oder Finger nicht hinter der laufenden Säge befinden. Bei einem Rückstoß kann die Säge auf Ihre Hand fallen und schwere Verletzungen verursachen.

KLAPPBARER BODENDECKEL

Die untere Schutzvorrichtung (11) der Trennscheibe (8) schiebt sich automatisch zurück, wenn sie mit dem zu schneidenden Material in Berührung kommt. Um sie manuell zu entfernen, bewegen Sie den unteren Schutzhebel (5).

ENTSTAUBUNG

Die Kreissäge ist mit einer Staubabsaugung (1) ausgestattet, um die beim Schneiden entstehenden Späne und den Staub abzusaugen.

BEDIENUNG / EINSTELLUNGEN

EIN/AUS

WARNUNG! Halten Sie die Kettensäge beim Starten mit beiden Händen fest, da das Drehmoment des Motors dazu führen kann, dass sich das Elektrowerkzeug unkontrolliert dreht. Beachten Sie, dass sich die beweglichen Teile der Säge nach dem Ausschalten noch eine Zeit lang drehen.

- Das Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der ein versehentliches Einschalten verhindert. Der Sicherheitsschalter befindet sich auf beiden Seiten des Gehäuses.
- Einschalten:
- Drücken Sie einen der Schalterverriegelungsknöpfe (3) und halten Sie ihn in dieser Position (Abb. C).
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (2) (Abb. D).
- Nach dem Start des Geräts kann die Schalterverriegelungstaste (3) gelöst werden.

Abschalten:

Wenn Sie den Druck auf die Ein-/Ausschalttaste (4) loslassen, wird das Gerät ausgeschaltet.

LASER-AKTION

WARNUNG! Schauen Sie niemals direkt in den Laserstrahl oder seine Reflexion auf einer spiegelnden Oberfläche und richten Sie den Laserstrahl niemals auf eine Person.

- Jedes Mal, wenn die Taste (3) zum Sperren des Schalters gedrückt wird, wird der Laser (7) beleuchtet. Das Licht des Laserstrahls ermöglicht eine bessere Kontrolle der erzielten Schnittlinie. Der mit der Säge gelieferte Lasergenerator (7) ist für den Einsatz beim Präzisionsschneiden vorgesehen.
- Drücken Sie den Schalterverriegelungsknopf (3) und den Schalter (4).
- Der Laser beginnt, eine rote Linie zu emittieren, die auf dem Material sichtbar ist.
- Der Schnitt sollte entlang dieser Linie ausgeführt werden.

ACHTUNG: Schneidstaub kann das Laserlicht trüben, daher muss die Linse des Laserprojektors von Zeit zu Zeit gereinigt werden.

CUTTING

- Die Schnittlinie wird durch den Schnittlinienanzeiger (18) für einen Winkel von 45° oder (19) für einen Winkel von 0° bestimmt (Abb. E).
- Halten Sie die Säge bei Arbeitsbeginn immer mit beiden Händen an beiden Griffen fest.
- Die Säge darf nur eingeschaltet werden, wenn sie vom zu schneidenden Material entfernt ist.
- Drücken Sie die Säge nicht mit übermäßiger Kraft, sondern mitmäßigem, kontinuierlichem Druck.
- Lassen Sie die Trennscheibe zum Stillstand kommen, wenn der Schnitt beendet ist.
- Wenn der Schnitt unterbrochen wird, bevor er beendet werden soll, warten Sie bei der Fortsetzung zunächst, bis die Säge nach dem Start ihre Höchstgeschwindigkeit erreicht hat, und führen Sie dann die Trennscheibe vorsichtig in das Schnittgut.
- Beim Schneiden durch die Fasern des Materials (Holz) neigen die Fasern manchmal dazu, sich aufzurichten und abzubreisen (wenn die Säge mit niedriger Geschwindigkeit geführt wird, wird diese Tendenz minimiert).
- Vergewissern Sie sich, dass die untere Schutzvorrichtung in ihrer Bewegung die Endposition erreicht.
- Vergewissern Sie sich vor dem Schneiden immer, dass der Feststellknopf für die Schnitttiefe und der Feststellknopf für die Sägefüßeinstellung richtig angezogen sind.
- Für die Säge dürfen nur Trennscheiben mit dem richtigen Außendurchmesser und Bohrungsdurchmesser des Trennscheibensizes verwendet werden.
- Das zu schneidende Material sollte sicher fixiert werden.
- Der breitere Teil des Sägefußes sollte auf den Teil des Materials gelegt werden, der nicht geschnitten wird.

ACHTUNG: Wenn die Abmessungen des Materials klein sind, muss das Material mit Tischlerzwingen fixiert werden. Wenn das Sägeblatt nicht über das Material gleitet, sondern angehoben wird, besteht die Gefahr eines Rückschlags.

WARNUNG! Ein angemessenes Festhalten des zu schneidenden Materials und ein fester Griff an der Säge gewährleisten die volle Kontrolle über das Elektrowerkzeug, wodurch die Gefahr von Verletzungen vermieden wird. Versuchen Sie nicht, kurze Materialstücke mit der Hand zu halten.

FUSSVERSTELLUNG FÜR SCHRÄGES SCHNEIDEN

- Der verstellbare Sägefuß ermöglicht Schrägschnitte von 0° bis 45°.
- Lösen Sie den Drehknopf für die Fußeinstellung (17) (Abb. F).
- Stellen Sie den Fuß (16) anhand der Skala auf den gewünschten Winkel ein (von 0° bis 45°).
- Ziehen Sie den Feststellknopf für die Fußeinstellung (17) fest.
- **HINWEIS:** Beim Schneiden in einem Winkel besteht ein größeres Rückschlagrisiko (größere Möglichkeit, das Sägeblatt zu blockieren), stellen Sie also sicher, dass das Sägeblatt vollständig am Werkstück anliegt. Schneiden Sie in einer gleichmäßigen Bewegung.

SCHNEIDEN DURCH EINSCHNEIDEN IN DAS MATERIAL

- Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe entsprechend der Dicke des zu schneidenden Materials ein.
- Neigen Sie die Säge so, dass die Vorderkante des Sägefußes (16) an dem zu schneidenden Material anliegt und die Markierung 0° für senkrechte Schnitte auf der Linie des beabsichtigten Schnitts steht.
- Wenn die Säge zu Beginn des Schnittes positioniert ist, heben Sie den unteren Schutz (11) mit dem unteren Schutzhebel (5) an (Sägeblatt über das Material gehoben).
- Starten Sie das Elektrowerkzeug und warten Sie, bis die Trennscheibe ihre volle Drehzahl erreicht hat.
- Senken Sie die Säge allmählich ab, indem Sie die Trennscheibe in das Material eintauchen (während dieser Bewegung sollte die Vorderkante des Sägefußes die Oberfläche des Materials berühren).
- Wenn die Mähscheibe zu schneiden beginnt, lassen Sie den unteren Schutz los.
- Wenn der Sägefuß mit der gesamten Fläche auf dem Material aufliegt, setzen Sie den Schnitt fort, indem Sie die Säge vorwärts bewegen.
- Drehen Sie die Säge niemals mit einer rotierenden Trennscheibe rückwärts, da die Gefahr eines Rückschlags besteht.
- Beenden Sie den Schnitt in umgekehrter Weise, indem Sie die Säge um die Berührungslinie zwischen der Vorderkante des Sägefußes und dem Werkstück drehen.
- Lassen Sie die Trennscheibe vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie die Säge aus dem Material ziehen, wenn die Säge ausgeschaltet ist.
- Falls erforderlich, sollten die Eckschrägen mit einer Kreissäge oder einer Handsäge nachbearbeitet werden.

SCHNEIDEN ODER TRENNEN GROSSER MATERIALSTÜCKE

ACHTUNG: Beim Schneiden größerer Bretter oder Bohlen müssen Sie diese gut abstützen, um ein mögliches Ruckeln der Trennscheibe (Rückschlag) durch Verklemmen der Scheibe im Schnitt zu vermeiden.

BETRIEB UND WARTUNG

WARNUNG! Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, bevor Sie es installieren, einstellen, reparieren oder bedienen.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Es wird empfohlen, das Gerät sofort nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten zur Reinigung.
- Das Gerät sollte mit einer Bürste gereinigt oder mit Niederdruck-Druckluft ausgeblasen werden.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile beschädigen können.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze im Motorgehäuse regelmäßig, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden. Reinigen Sie die Lüftungsschlitze nicht, indem Sie scharfe Gegenstände wie Schraubendreher oder Ähnliches in die Schlitze stecken.
- Bei normalem Betrieb wird die Trennscheibe nach einiger Zeit stumpf. Ein Anzeichen dafür, dass die Trennscheibe stumpf wird, ist die Notwendigkeit, den Druck zu erhöhen, wenn die Säge beim Schneiden bewegt wird.
- Wenn die Trennscheibe beschädigt ist, muss sie sofort ausgetauscht werden.
- Die Trennscheibe sollte immer scharf sein.
- Bewahren Sie das Gerät immer an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie das Gerät mit herausgenommenem Akku.

AUSTAUSCH DER TRENNSCHEIBE

- Lösen Sie die Schraube, die die Trennscheibe (10) hält, mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel gegen den Uhrzeigersinn.
- Um ein Drehen der Sägespindel zu verhindern, blockieren Sie die Spindel mit dem Spindelareteirknopf (15) (Abb. G), wenn Sie die Befestigungsschraube der Trennscheibe lösen.
- Entfernen Sie die äußere Flanschunterlegscheibe (9).
- Bewegen Sie die untere Schutzvorrichtung (11) mit Hilfe des Hebels für die untere Schutzvorrichtung (5) so weit wie möglich in die obere Schutzvorrichtung (2) hinein (überprüfen Sie bei

dieser Gelegenheit den Zustand und die Funktion der Feder zum Zurückziehen der unteren Schutzeinrichtung).

- Führen Sie die Trennscheibe (8) durch den Schlitz im Sägefuß (16).
- Setzen Sie die neue Mähscheibe so ein, dass die Ausrichtung der Zähne der Mähscheibe und der Pfeil auf der Mähscheibe mit der Pfeilrichtung auf dem unteren und oberen Schutz vollständig übereinstimmen.
- Führen Sie die Trennscheibe durch den Schlitz im Sägefuß und montieren Sie sie so auf die Spindel, daß sie gegen die Oberfläche des inneren Flansches gedrückt und auf dessen Hinterschnitt zentriert wird.
- Setzen Sie die äußere Flanschscheibe (9) ein und ziehen Sie die Befestigungsschraube (10) der Trennscheibe im Uhrzeigersinn fest.
- Legen Sie den Sechskantschlüssel nach dem Auswechseln der Trennscheibe immer in den Aufbewahrungsbereich.

HINWEIS: Achten Sie darauf, die Trennscheibe so zu montieren, dass die Zähne in der richtigen Richtung ausgerichtet sind. Die Drehrichtung der Spindel des Elektrowerkzeugs ist durch einen Pfeil auf dem Sägegehäuse angegeben. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Trennscheibe anfassen. Verwenden Sie Schutzhandschuhe, um Ihre Hände vor dem Kontakt mit den scharfen Zähnen der Trennscheibe zu schützen.

Etwaige Mängel sollten von der autorisierten Kundendienststelle des Herstellers behoben werden.

TECHNISCHE DATEN

RATING-DATEN

Parameter		Wert
Spannung der Batterie		18 V GLEICHSTROM
Geschwindigkeit (ohne Last)		4200 min ⁻¹
Diagonaler Schnittbereich		0° + 45°
Max. Außendurchmesser der Trennscheibe		150 mm
Innendurchmesser der Trennscheibe		10 mm
Max. Schnitttiefe	In einem 90°-Winkel	48 mm
	In einem 45°-Winkel	36 mm
IP-Schutzgrad		IPX0
Schutzklasse		III
Laser-Klasse		2
Laserleistung		P≤1 mW
Wellenlänge der Strahlung		λ=650 nm
Masse		2.475 kg
Jahr der Herstellung		

LÄRM- UND VIBRATIONSDATEN	
Schalldruckpegel	L _{PA} = 79,2 dB(A), K = 3 dB(A)
Schalleistungspegel	L _{WA} = 90,2 dB(A), K = 3 dB(A)
Schwingungsbeschleunigungswert Hauptgriff	a _h = 1,29 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Schwingungsbeschleunigungswert Hilfsgriff	a _h = 2,02 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informationen über Lärm und Vibrationen

Der Geräuschemissionspegel des Geräts wird beschrieben durch: den emittierten Schalldruckpegel L_{pA} und den Schalleistungspegel L_{WA} (wobei K die Messunsicherheit bezeichnet). Die von der Maschine ausgehenden Schwingungen werden durch den Schwingungsbeschleunigungswert ah beschrieben (wobei K die Messunsicherheit bezeichnet).

Der in dieser Anleitung angegebene Schalldruck-Emissionspegel L_{pA}, der Schalleistungspegel L_{WA} und der Schwingungsbeschleunigungswert ah wurden gemäß EN 62841-1:2015 gemessen. Der angegebene Schwingungspegel ah kann

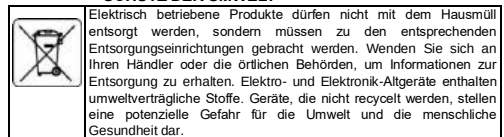
zum Vergleich von Geräten und für eine vorläufige Bewertung der Schwingungsbelastung verwendet werden.

Das angegebene Vibrationsniveau ist nur repräsentativ für die grundlegende Verwendung des Geräts. Wenn das Gerät für andere Anwendungen oder mit anderen Arbeitsgeräten verwendet wird, kann sich das Vibrationsniveau ändern. Höhere Vibrationswerte werden durch eine unzureichende oder zu seltene Wartung des Geräts beeinflusst. Die oben genannten Gründe können zu einer erhöhten Vibrationsbelastung während der gesamten Arbeitsdauer führen.

Um die Vibrationsexposition genau abzuschätzen, müssen die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät ausgeschaltet ist oder wenn es zwar eingeschaltet ist, aber nicht zum Arbeiten verwendet wird. Wenn alle Faktoren genau abgeschätzt werden, kann die Gesamt-Vibrationsexposition deutlich niedriger sein.

Um den Benutzer vor den Auswirkungen von Vibrationen zu schützen, sollten zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden, wie z. B. die zyklische Wartung der Maschine und der Arbeitsgeräte, die Gewährleistung einer angemessenen Handtemperatur und eine angemessene Arbeitsorganisation.

• SCHUTZ DER UMWELT



"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (im Folgenden: "Grupa Topex") teilt mit, dass alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), einschließlich, unter anderem, Der Text, die Fotografien, die Diagramme, die Zeichnungen sowie die Zusammensetzung des Handbuchs gehören ausschließlich der Grupa Topex und unterliegen dem rechtlichen Schutz gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über das Urheberrecht und verwandte Rechte (Gesetzblatt 2006 Nr. 90 Poz. 631, in der geänderten Fassung). Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichungen und Verändern des gesamten Handbuchs und seiner einzelnen Elemente zu kommerziellen Zwecken ist ohne die schriftliche Zustimmung von Grupa Topex strengstens untersagt und kann zivil- und strafrechtliche Konsequenzen nach sich ziehen.

EG-Konformitätserklärung

Hersteller: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produkt: Kabellose Kreissäge

Modell: 58G008

Handelsname: GRAPHITE

Seriennummer: 00001 + 99999

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, geändert durch die Richtlinie 2015/863/EU

Und erfüllt die Anforderungen der Normen:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Benannte Stelle:

Nr. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkinientie 3); 00211

HELSINKI; Finnland

EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. GS/19/HEL/11006

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in der Form, in der sie in Verkehr gebracht wird, und umfasst keine Bauteile vom Endnutzer hinzugefügt oder von ihm nachträglich durchgeführt werden.

Name und Anschrift der in der EU ansässigen Person, die zur Erstellung des technischen Dokuments befugt ist:

Unterszeichnet im Namen von:

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Qualitätsbeauftragter

Warschau, 2023-11-30

RU РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)

АККУМУЛЯТОРНАЯ ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА

58G008

**ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И
СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

ОСОБЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ДИСКОВЫХ ПИЛ БЕЗ РАСКЛИНИВАЮЩЕГО НОЖА

ВНИМАНИЕ!

- Перед выполнением любых регулировок, операций (замена режущего диска) или ремонтных работ необходимо извлечь аккумулятор, питающий устройство.
- Держите руки подальше от зоны резания и режущего диска. Держите другую руку на вспомогательной рукоятке или на корпусе двигателя. Если вы держите пилу обеими руками, вы снижаете риск получения травмы от режущего диска.
- Не проникайте рукой под заготовку. Защитный кожух не сможет защитить вас от вращающегося режущего диска под заготовкой.
- Установите глубину реза в зависимости от толщины заготовки. Рекомендуется, чтобы режущий диск выступал над разрезаемым материалом менее чем на высоту зуба.
- Никогда не держите разрезаемую заготовку в руках или на ноге. Закрепите заготовку на прочном основании. Хорошая фиксация заготовки важна для предотвращения опасности контакта с телом, заклинивания вращающегося режущего диска или потери контроля над резкой.
- Во время работы, когда вращающийся режущий диск может соприкоснуться с проводами под напряжением, держите пилу за предназначенные для этого изолированные поверхности. Контакт с "проводами под напряжением" металлических частей станка может привести к поражению оператора электрическим током.
- При резке всегда используйте направляющую для резки или направляющую для кромок. Это повышает точность резки и снижает вероятность заклинивания вращающегося режущего диска.
- Всегда используйте отрезной диск с крепежными отверстиями правильного размера. Режущие диски, которые не входят в монтажный паз, могут работать эксцентрично, что приведет к потере контроля над работой.
- Никогда не используйте поврежденные или неподходящие шайбы или болты для крепления режущего диска. Шайбы и болты, крепящие режущий диск, были специально разработаны для пилы, чтобы обеспечить оптимальную работу и безопасность при использовании.

ОТБАКОВКА, ПРИЧИНЫ ОТБАКОВКИ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ОТБАКОВКИ

- Обратная реакция - это внезапное поднятие и отклонение пилы в сторону оператора на линии реза, вызванное неконтролируемым резом зацепившегося, затянутого или неправильно направленного пильного диска;
- Когда пильный диск зацепляется или зажимается в пазу, диск останавливается, а реакция двигателя заставляет пилу быстро двигаться назад к оператору;
- Если пила перекошена или неправильно расположена в распиливаемой заготовке, зубья пилы при выходе из материала могут ударить по верхней поверхности

распиливаемого материала, в результате чего пила поднимется и отбросит оператора назад.

- **ВНИМАНИЕ:** Задняя отдача является результатом неправильного использования бензопилы или неправильных процедур или условий эксплуатации, и ее можно избежать, приняв соответствующие меры предосторожности, описанные ниже.
- Крепко держите пилу обеими руками, при этом руки должны быть расположены так, чтобы выдержать силу обратной отдачи. Примите положение тела по одну сторону от пилы, но не на линии реза. Задняя отдача может вызвать резкое движение пилы назад, но сила задней отдачи может контролироваться оператором при соблюдении надлежащих мер предосторожности.
- Если режущий диск заклинивает или по какой-то причине прекращает резку, отпустите кнопку выключателя и удерживайте пилу неподвижно в материале до полной остановки режущего диска.
- Никогда не пытайтесь извлечь режущий диск из разрезаемого материала и не тяните пилу назад, пока режущий диск движется, это может вызвать обратную отдачу. Исследуйте и примите меры по устранению причины заклинивания режущего диска.
- При повторном запуске пилы на заготовке отцентрируйте режущий диск в пропиле и убедитесь, что зубья режущего диска не заклинили в материале. Если режущий диск заклинит при повторном запуске пилы, он может выскользнуть или вызвать люфт в заготовке.
- Поддерживайте большие плиты, чтобы свести к минимуму риск зажима и отдачи пилы. Большие плиты склонны прогибаться под собственным весом. Опоры должны располагаться под плитой с обеих сторон, рядом с линией реза и близко к краю плиты.
- Не используйте затупленные или поврежденные режущие диски. Не заточенные или неправильно расположенные зубья режущего диска создают узкий срез, вызывая чрезмерное трение, заклинивание режущего диска и обратную отдачу.
- Перед распилком надежно установите фиксаторы глубины пропила и угла наклона. Если настройки пилы меняются во время распила, это может привести к заклиниванию и обратной отдаче.
- Будьте особенно осторожны при выполнении врезных пропилов в простенках. Режущий диск может разрезать другие объекты, не видимые снаружи, что вызовет отдачу сзади.

ФУНКЦИИ НИЖНЕЙ ЗАЩИТНОЙ КРЫШКИ

- Перед каждым использованием проверяйте, правильно ли задвинут нижний защитный кожух. Не используйте пилу, если нижний защитный кожух не движется свободно и не снимается сразу. Никогда не устанавливайте и не оставляйте нижний защитный кожух в открытом положении. Если пилу случайно уронить, нижний кожух может погнуться. Поднимите нижний кожух с помощью оттяжной рукоятки и убедитесь, что он свободно перемещается и не касается режущего диска или любой другой части станка при каждой настройке угла и глубины пропила.
- Проверьте работу пружины нижней защиты. Если защита и пружина не работают должным образом, их следует отремонтировать перед использованием. Плохая работа нижней защиты может быть замедлена из-за поврежденных деталей, липких отложений или скопления отходов.
- - Ручное снятие нижней защитного кожуха допускается только для специальных резов, таких как "врезные" и "составные". Поднимите нижний защитный кожух с помощью рукоятки отвода и, когда режущий диск проникнет в материал, отпустите нижний защитный кожух. Для всех остальных видов резки рекомендуется, чтобы нижний защитный кожух срабатывал автоматически.
- Прежде чем положить пилу на верстак или пол, убедитесь, что нижний защитный кожух закрывает режущий диск. Непокрытый вращающийся режущий диск заставит пилу двигаться назад, разрезая все на своем пути. Учитывайте время, необходимое для остановки режущего диска после выключения.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте поврежденные или деформированные режущие диски.

- Не используйте абразивные диски.
- Используйте только рекомендованные производителем отрезные круги, отвечающие требованиям стандарта EN 847-1.
- Не используйте отрезные круги без твердосплавных зубьев.
- Пыль некоторых пород древесины может представлять опасность для здоровья. Прямой физический контакт с пылью может вызвать аллергические реакции и/или заболевания дыхательных путей у оператора или находящихся рядом людей. Дубовая или буковая пыль считается канцерогенной, особенно в сочетании с веществами для обработки древесины (антисептиками).
- Используйте средства индивидуальной защиты, такие как:

- защитные средства, чтобы снизить риск потери слуха;

- защита глаз;

- защита органов дыхания, чтобы снизить риск вдыхания вредной пыли;

- перчатки для работы с отрезными дисками и другими грубыми и острыми материалами (отрезные диски следует держать за отверстие, когда это возможно);

При распиловке древесины подключите систему пылеудаления.

- Важно выбрать отрезной диск в соответствии с типом разрезаемого материала.
- Не используйте бензопилу для резки материалов, отличных от дерева или деревоподобных материалов.
- Не используйте бензопилу без защитного кожуха или если он заблокирован.
- Пол в зоне, где работает машина, должен быть ухоженным, без рыхлых материалов и выступов.
- Необходимо обеспечить достаточное освещение рабочей зоны.
- Работник, обслуживающий машину, должен быть надлежащим образом обучен использованию, эксплуатации и обращению с машиной.
- Обратите внимание на максимальную скорость, указанную на режущем диске.
- Убедитесь, что используемые детали соответствуют рекомендациям производителя.
- Если пила оснащена лазером, замена на лазер другого типа не допускается, а ремонт должен выполняться в сервисном центре.
- Не используйте устройство стационарно. Он не подходит для использования с пильным столом.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЛАЗЕРНЫМ УСТРОЙСТВОМ

- Лазерное устройство, используемое в конструкции пилы, относится к классу 2, с максимальной мощностью <1 мВт, при длине волны излучения $\lambda = 650$ нм. Такое устройство не опасно для зрения, но нельзя смотреть прямо в направлении источника излучения (риск временной слепоты).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не смотрите прямо в луч лазерного излучения. Это может привести к опасности. Соблюдайте следующие правила безопасности.
- Используйте лазерное устройство в соответствии с рекомендациями производителя.
- Никогда намеренно или ненамеренно не направляйте лазерный луч на людей, животных или другие объекты, кроме рабочего материала.
- Лазерный луч не должен случайно попадать в глаза посторонних людей и животных более чем на 0,25 секунды, например, при направлении светового луча через зеркала.
- Всегда необходимо следить за тем, чтобы лазерное излучение было направлено на материал, не имеющий отражающих поверхностей.
- Блестящая листовая сталь (или другие материалы с отражающей поверхностью) не позволяет использовать лазерное излучение, поскольку это может привести к опасным отражениям в сторону оператора, третьих лиц или животных.

- Не заменяйте лазерный блок другим типом. Все ремонтные работы должны выполняться производителем или уполномоченным лицом.

ВНИМАНИЕ! Регулировки, отличные от указанных в данном руководстве, сопряжены с риском воздействия лазерного излучения!

ВНИМАНИЕ: Устройство предназначено для работы в помещении. Несмотря на изначально безопасную конструкцию, использование мер безопасности и дополнительных защитных мер, всегда существует риск получения травмы во время работы.

Пояснения к используемым пиктограммам



1.Примечание: Соблюдайте особые меры предосторожности!

- 2.Прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте содержащиеся в ней предупреждения и условия безопасности!
- 3.Используйте средства индивидуальной защиты (защитные очки, средства защиты ушей, противоопылевые маски).
4. Используйте защитные перчатки.
5. Не подпускайте детей к инструменту.
- 6.Используйте защитную одежду.
- 7.Защищайте устройство от влаги.
- 8.Извлеките батарею из устройства перед настройкой или очисткой
- 9.Осторожно: Лазерное излучение!
- 10.Осторожно: острые элементы!

КОНСТРУКЦИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

Циркулярная пила - это аккумуляторный электроинструмент. Она приводится в действие двигателем постоянного тока с постоянными магнитами и редуктором. Этот тип электроинструмента широко используется для распиловки древесины и древесных материалов. Его нельзя использовать для распиловки дров. Попытки использовать пилу не по назначению будут расцениваться как ненадлежащее использование. Используйте циркулярную пилу только с подходящими пильными дисками с твердосплавными напайками. Циркулярная пила предназначена для выполнения легких работ в сервисных мастерских и для всех работ в области самостоятельной самостоятельности (DIY).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте электроинструмент не по назначению.

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ СТРАНИЦ

Приведенная ниже нумерация относится к компонентам устройства, показанным на графических страницах данного руководства.

1. Насадка для удаления пыли
2. Верхняя крышка
3. Кнопка блокировки выключателя
4. Переключатель
5. Рычаг нижней крышки
6. Передняя ручка
7. Лазер
8. Режущий диск

9. шайба фланца
10. Винт крепления отрезного круга
11. Нижняя крышка
12. Направляющая глубины резания
13. Основная ручка
14. гнездо для крепления аккумулятора
15. Кнопка блокировки шпинделя
16. Фут
17. Ручка блокировки регулировки стопы
18. Индикатор линии реза для 45°
19. Индикатор линии реза для 0°
20. Стопорный винт параллельной направляющей
21. Ручка фиксации глубины резки
22. Параллельный проводник

* Между рисунком и изделием могут быть различия.

ОБОРУДОВАНИЕ И АКСЕССУАРЫ

1. Параллельная направляющая - 1 шт.
2. Шестигранный ключ - 1 шт.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

УСТАНОВКА ГЛУБИНЫ РЕЗАНИЯ

Глубина пропила под прямым углом регулируется от 0 до 48 мм.

Ослабьте ручку фиксации глубины реза (21).
Установите желаемую глубину реза (с помощью шкалы).
Заблокируйте ручку блокировки глубины реза (21) (рис. А).

УСТАНОВКА НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ДЛЯ ПАРАЛЛЕЛЬНОЙ РЕЗКИ

Направляющая для параллельного резания может быть установлена на правой или левой стороне лапки машины.

Ослабьте стопорный винт параллельной направляющей (20).
• Вставьте параллельную направляющую в отверстие в подножке (16), установите нужное расстояние (с помощью градуировки) и зафиксируйте, затянув винты фиксации параллельной направляющей (20) (рис. В).

ПРИМЕЧАНИЕ: Направляющая планка параллельной направляющей должна быть направлена вниз.

Параллельная направляющая (22) может также использоваться для резки со скосом от 0° до 45°.

ВНИМАНИЕ: Никогда не позволяйте руке или пальцам находиться за работающей пилой. В случае отдачи пила может упасть на руку и нанести серьезную травму.

ОТКИДЫВАЮЩАЯСЯ НИЖНЯЯ КРЫШКА

Нижний защитный кожух (11) режущего диска (8) автоматически отодвигается при соприкосновении с разрезаемым материалом. Чтобы снять его вручную, передвиньте рычаг нижнего защитного кожуха (5).

УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ

Циркулярная пила оснащена отверстием (1) для удаления стружки и пыли, образующихся во время резки.

РАБОТА / НАСТРОЙКИ

ВКЛ/ВЫКЛ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При запуске держите бензопилу обеими руками, так как крутящий момент двигателя может привести к неконтролируемому вращению электроинструмента. Помните, что после выключения пилы ее движущиеся части еще некоторое время продолжают вращаться.

- Прибор оснащен предохранительным выключателем для предотвращения случайного включения. Кнопка безопасности расположена на обеих сторонах корпуса.
- Включение:

- Нажмите одну из кнопок блокировки переключателя (3) и удерживайте ее в этом положении (рис. С).
- Нажмите кнопку включения/выключения (2) (рис. D).
- После запуска устройства кнопку блокировки переключателя (3) можно отпустить.

Выключение:

Ослабление давления на кнопку включения/выключения (4) останавливает работу устройства.

ДЕЙСТВИЕ ЛАЗЕРА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не смотрите прямо на лазерный луч или его отражение от зеркальной поверхности и не направляйте лазерный луч на человека.

- При каждом нажатии кнопки блокировки переключателя (3) загорается лазер (7). Свет от лазерного луча позволяет лучше контролировать полученную линию реза. Лазерный генератор (7), поставляемый с пилой, предназначен для прецизионной резки.
- Нажмите кнопку блокировки переключателя (3) и переключатель (4).
- Лазер начнет излучать красную линию, видимую на материале.
- Разрез должен быть сделан по этой линии.

ВНИМАНИЕ: Режущая пыль может притупить свет лазера, поэтому линзу лазерного проектора необходимо время от времени очищать.

РЕЗКА

- Линия реза определяется индикатором линии реза (18) для угла 45° или (19) для угла 0° (рис. Е).
- Приступая к работе, всегда надежно держите пилу обеими руками за обе рукоятки.
- Включать пилу можно только тогда, когда она находится на расстоянии от разрезаемого материала.
- Не давите на пилу с чрезмерной силой, применяйте умеренное, продолжительное давление.
- Дайте режущему диску полностью остановиться после завершения резки.
- Если резка прервалась до ее завершения, при ее продолжении сначала дождитесь, пока пила не наберет максимальную скорость после запуска, а затем осторожно направьте режущий диск в разрезаемый материал.
- При распиле поперек волокон материала (древесины) иногда волокна имеют тенденцию подниматься вверх и отрываться (движение пилы на низкой скорости сводит эту тенденцию к минимуму).
- Убедитесь, что нижняя защита достигла конечного положения в своем движении.
- Перед началом резки всегда проверяйте, чтобы ручка фиксации глубины пропила и ручка фиксации установки пильной ножки были хорошо затянуты.
- С пилой должны использоваться только отрезные диски с правильным наружным диаметром и диаметром отверстия в посадочном месте отрезного диска.
- Разрезаемый материал должен быть надежно зафиксирован.

Более широкая часть ножки пилы должна располагаться на той части материала, которая не разрезается.

ВНИМАНИЕ: Если размеры материала невелики, его необходимо закрепить столярными струбцинами. Если пильный диск не скользит по материалу, а приподнят, существует опасность отдачи.

ВНИМАНИЕ! Достаточная фиксация разрезаемого материала и крепкий захват пилы обеспечивают полный контроль над электроинструментом, что исключает опасность получения травм. Не пытайтесь поддерживать короткие куски материала руками.

РЕГУЛИРОВКА ЛАПКИ ДЛЯ РЕЗКИ ПОД УГЛОМ

- Регулируемая ножка пилы позволяет выполнять распилы под углом от 0° до 45°.

- Ослабьте ручку фиксации установки лапки (17) (рис. F).
- Отрегулируйте лапку (16) на нужный угол (от 0° до 45°) с помощью шкалы.
- Затяните ручку фиксации установки лапки (17).

ПРИМЕЧАНИЕ: При пилении под углом возрастает риск отдачи (вероятность заклинивания пильного диска), поэтому следите за тем, чтобы пильный диск был полностью зацеплен с заготовкой. Пилите плавными движениями.

РЕЗКА ПУТЕМ ВРЕЗАНИЯ В МАТЕРИАЛ

- Установите желаемую глубину реза в соответствии с толщиной разрезаемого материала.
- Наклоните пилу так, чтобы передний край ножки (16) пилы был прижат к распиливаемому материалу, а маркер 0° для перпендикулярных резов находился на линии предполагаемого реза.
- После того как пила будет установлена в начале резки, поднимите нижний защитный кожух (11) с помощью рычага нижнего защитного кожуха (5) (пильный диск поднят над материалом).
- Запустите электроинструмент и подождите, пока режущий диск наберет полную скорость.
- Постепенно опускайте пилу, погружая режущий диск в материал (во время этого движения передний край ножки пилы должен соприкасаться с поверхностью материала).
- Когда режущий диск начнет резать, отпустите нижний защитный кожух.
- Когда ножка пилы упирается в материал всей своей поверхностью, продолжайте резку, двигая пилу вперед.
- Никогда не поворачивайте пилу с вращающимся отрезным кругом, так как существует риск обратной отдачи.
- Завершите распил в порядке, обратном его началу, вращая пилу вокруг линии соприкосновения переднего края пильной лапы с заготовкой.
- Прежде чем вытаскивать пилу из материала, дайте режущему диску полностью остановиться, если пила выключена.
- При необходимости угловые скосы следует обработать циркулярной или ручной пилой.

РАЗРЕЗАНИЕ ИЛИ ОТРЕЗАНИЕ БОЛЬШИХ КУСКОВ МАТЕРИАЛА

ВНИМАНИЕ: При распиловке больших досок или брусьев поддерживайте их должным образом, чтобы избежать возможных рывков режущего диска (явление отдачи) из-за заклинивания диска в пропиле.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед выполнением любых работ по установке, настройке, ремонту или эксплуатации извлеките батарею из устройства.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Рекомендуется очищать прибор сразу после каждого использования.
- Не используйте для очистки воду или другие жидкости.
- Устройство следует чистить щеткой или продуть сжатым воздухом низкого давления.
- Не используйте чистящие средства или растворители, так как они могут повредить пластиковые детали.
- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия в корпусе двигателя, чтобы предотвратить перегрев устройства. Не очищайте вентиляционные отверстия, вставляя в них острые предметы, например отвертки или другие подобные предметы.
- При нормальной работе режущий диск через некоторое время затупляется. Признаком затупления режущего диска является необходимость увеличения давления при перемещении пилы во время резки.
- Если обнаружится, что режущий диск поврежден, его следует немедленно заменить.
- Режущий диск всегда должен быть острым.
- Всегда храните устройство в сухом и недоступном для детей месте.
- Храните устройство с извлеченным аккумулятором.

ЗАМЕНА РЕЖУЩЕГО ДИСКА

- Используя прилагаемый гаечный ключ, открутите винт, удерживающий режущий диск (10), повернув его против часовой стрелки.
- Чтобы предотвратить вращение шпинделя пилы, заблокируйте его кнопкой блокировки шпинделя (15) (рис. G) при открывании крепежного винта отрезного диска.
- Снимите внешнюю фланцевую шайбу (9).
- С помощью рычага нижнего кожуха (5) переместите нижний кожух (11) так, чтобы он как можно дальше втянулся в верхний кожух (2) (в это время проверьте состояние и работу пружины втягивания нижнего кожуха).
- Протяните режущий диск (8) через прорез в пильной лапке (16).
- Установите новый режущий диск в положение, при котором расположение зубьев режущего диска и стрелка на нем полностью совпадают с направлением, указанным стрелкой на нижнем и верхнем защитном кожухе.
- Вставьте отрезной диск через прорез в лапке пилы и установите его на шпиндель так, чтобы он был прижат к поверхности внутреннего фланца и отцентрирован по его подрезу.
- Установите внешнюю фланцевую шайбу (9) и затяните крепежный винт режущего диска (10), поворачивая его по часовой стрелке.
- После завершения операции по замене режущего диска всегда кладите шестигранный ключ в место хранения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следите за тем, чтобы режущий диск был установлен так, чтобы зубья были выровнены в правильном направлении. Направление вращения шпинделя электроинструмента показано стрелкой на корпусе пилы. Соблюдайте особую осторожность при захвате режущего диска. Для защиты рук от контакта с острыми зубьями режущего диска необходимо использовать защитные перчатки.

Любые дефекты должны быть устранены в авторизованном сервисном центре производителя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РЕЙТИНГОВЫЕ ДАННЫЕ

Параметр		Значение
Напряжение аккумулятора		18 В ПОСТОЯННОГО ТОКА
Скорость (без нагрузки)		4200 мин ⁻¹
Диапазон диагональной резки		0° ÷ 45°
Макс. наружный диаметр режущего диска		150 мм
Внутренний диаметр режущего диска		10 мм
Макс. глубина резания	Под углом 90°	48 мм
	Под углом 45°	36 мм
Степень защиты IP		IPX0
Класс защиты		III
Лазерный класс		2
Мощность лазера		P≤1 мВт
Длина волны излучения		λ=650 нм
Масса		2,475 кг
Год производства		
ДАННЫЕ О ШУМЕ И ВИБРАЦИИ		
Уровень звукового давления		L _{PA} = 79,2 дБ(А), K= 3 дБ(А)
Уровень звуковой мощности		L _{WA} = 90,2 дБ(А), K= 3 дБ(А)
Значение виброускорения основной рукоятки		a _h =1,29 м/с ² K= 1,5 м/с ²
Вспомогательная рукоятка для определения величины виброускорения		a _h =2,02 м/с ² K= 1,5 м/с ²

Информация о шуме и вибрации

Уровень шума, издаваемого оборудованием, описывается: уровнем звукового давления L_pA и уровнем звуковой мощности L_{WA} (где K обозначает неопределенность измерений). Вибрации, издаваемые оборудованием, описываются значением виброускорения a_h (где K обозначает неопределенность измерений).

Уровень излучения звукового давления L_pA , уровень звуковой мощности L_{WA} и значение виброускорения a_h , приведенные в данной инструкции, были измерены в соответствии с EN 62841-1:2015. Приведенный уровень вибрации a_h может быть использован для сравнения оборудования и предварительной оценки воздействия вибрации.

Указанный уровень вибрации является показателем только базового использования устройства. Если устройство используется для других целей или с другими рабочими инструментами, уровень вибрации может измениться. На более высокий уровень вибрации влияет недостаточное или слишком редкое техническое обслуживание устройства. Вышеуказанные причины могут привести к повышенному воздействию вибрации в течение всего рабочего периода.

Для точной оценки воздействия вибрации необходимо учитывать периоды, когда устройство выключено или когда оно включено, но не используется для работы. При точной оценке всех факторов общее воздействие вибрации может быть значительно ниже.

Чтобы защитить пользователя от воздействия вибрации, необходимо принять дополнительные меры безопасности, такие как циклическое техническое обслуживание машины и рабочих инструментов, обеспечение надлежащей температуры рук и правильная организация труда.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Изделия с электрическим приводом не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их следует сдавать в соответствующие пункты утилизации. За информацией об утилизации обращайтесь к продавцу изделия или в местные органы власти. Отходы электрического и электронного оборудования содержат экологически инертные вещества. Оборудование, которое не перерабатывается, представляет потенциальный риск для окружающей среды и здоровья людей.

"Группа Топкс Сплукс з организацио одповидальности" Spółka komandytowa с юридическим адресом в Варшаве, ул. Pogranicza 2/4 (далее: "Группа Торех") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: "Руководство"), включая, среди прочего, его текст, фотографии, схемы, рисунки, а также его состав, принадлежат исключительно Группе Торех и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (Законодательный вестник 2006 г. № 90 Поз. 631, с изменениями). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства и его отдельных элементов без письменного согласия Группы Торех строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

HU FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV AKKUMULÁTOROS KÖRFŰRÉSЗ

58G008

MEGJEGYZÉS: A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

A BONTÓKÉS NÉLKÜLI KÖRFŰRÉSZEK BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉSÉRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES ELŐÍRÁSOK

MEGJEGYZÉSI!

- A készüléket tápláló akkumulátort minden beállítás, művelet (a vágótárcsa cseréje) vagy javítási munka elvégzése előtt ki kell venni.
- Tartsa távol a kezét a vágási területtől és a vágótárcsától. A másik kezét tartsa a segédfogantyún vagy a motorházon. Ha mindkét kezével tartja a fűrész, csökkenti a vágótárcsa okozta sérülés veszélyét.

- Ne nyúljon kézzel a munkadarab alá. A védőburkolat nem tudja megvédeni Önt a munkadarab alatt forgó vágótárcsától.
- Állítsa be a vágási mélységet a munkadarab vastagságának megfelelően. Javasoljuk, hogy a vágótárcsa a vágandó anyag alá a fog magasságánál kisebb mértékben nyúljon be.
- Soha ne tartsa a kezében vagy a lábán a vágandó munkadarabot. A munkadarabot szilárd alapra rögzítse. A munkadarab jó rögzítése fontos a testtel való érintkezés, a forgó vágótárcsa elakadásának vagy a vágásvezérlés elvesztésének veszélye miatt.
- A fűrész az erre a célra szolgáló szigetelt felületeknél fogva tartsa a fűrész olyan műveletek során, ahol a forgó vágókörong érintkezhet feszültség alatt álló vezetékekkel. A gép fém alkatrészeinek "feszültség alatt álló" vezetékeivel való érintkezés áramütést okozhat a kezelőnek.
- Hasításkor mindig használjon hasítóvezetőt vagy élvezetőt. Ez javítja a vágási pontosságot és csökkenti a forgó vágótárcsa elakadásának lehetőségét.
- Mindig a megfelelő méretű rögzítőfuratokkal rendelkező vágókörongot használjon. A rögzítőfuratba nem illeszkedő vágókörongok excentrikusan futhatnak, ami a munka irányíthatóságának elvesztését okozhatja.
- Soha ne használjon sérült vagy nem megfelelő alátéteket vagy csavarokat a vágótárcsa rögzítéséhez. A vágótárcsát rögzítő alátéteket és csavarokat kifejezetten a fűrészhez tervezték, hogy biztosítsák az optimális működést és a biztonságos használatot.

SELEJTEZÉS, A SELEJTEZÉS OKAI ÉS MEGELŐZÉSE

- A hátsó visszarúgás a fűrész hirtelen felemelkedése és visszahúzóda a kezelő felé a vágás vonalában, amelyet egy beakadt, beszorult vagy nem megfelelően vezetett fűrészlap által okozott ellenőrizetlen vágás okoz;
- Amikor a fűrészlap megakad vagy beszorul egy résbe, a fűrészlap megáll, és a motor reakciója hatására a fűrész gyorsan hátrafele mozog a kezelő felé;
- Ha a fűrész el van csavarodva vagy rosszul van beállítva a vágandó munkadarabba, a fűrész fogai az anyagból kilépve a vágandó anyag felső felületéhez ütközhetnek, ami a fűrész felemelkedését és visszarúgását eredményezheti a kezelő felé.
- FIGYELMEZTETÉS:** A hátsó visszarúgás a lánzfűrész nem megfelelő használatának vagy a nem megfelelő eljárásoknak vagy működési körülményeknek az eredménye, és az alábbi megfelelő óvintézkedések megtételével elkerülhető.
- Tartsa a fűrész mindkét kezével erősen, úgy, hogy a karok úgy helyezkedjenek el, hogy ellenálljanak a hátsó visszarúgás erejének. Vegyen testhelyzetet a fűrész egyik oldalán, de ne a vágási vonalban. Ha a hátsó visszarúgás hatására a fűrész hevesen hátrafele mozdulhat, de a hátsó visszarúgás ereje a megfelelő óvintézkedések betartásával a kezelő által szabályozható.
- Ha a vágótárcsa elakad, vagy ha valamilyen okból leáll a vágás, engedje fel a kapcsológombot, és tartsa a fűrész az anyagban, amíg a vágótárcsa teljesen meg nem áll.
- Soha ne próbálja meg kivenni a vágótárcsát a vágott anyagból, és ne húzza a fűrész hátrafelé, amíg a vágótárcsa mozog, mert ez hátsó visszarúgást okozhat. Válgálja ki és tegyen korrekciós intézkedéseket a vágótárcsa elakadásának okának megszüntetésére.
- Amikor újraindítja a fűrész a munkadarabban, a vágótárcsát a vágásban központosítsa, és ellenőrizze, hogy a vágótárcsa fogai nem akadtak-e el az anyagban. Ha a fűrész újraindításakor a vágótárcsa elakad, kicsúszhat, vagy a munkadarabhoz képest holtjáratot okozhat.
- A nagyméretű fűrészlapok alátámasztása a fűrész beszorulásának és hátsó visszarúgásának kockázatának minimalizálása érdekében. A nagyméretű fűrészlapok hajlamosak meghajolni saját súlyuk alatt. A fódém alatt mindkét oldalon, a vágási vonal közelében és a fódém széléhez közel kell támasztékokat elhelyezni.
- Ne használjon tompa vagy sérült vágókörongokat. Az élezetlen vagy rosszul beállított vágótárcsa fogai keskeny vágást eredményeznek, ami túlzott sűrűdést, a vágótárcsa elakadását és hátsó visszarúgást okoz.
- A vágás előtt állítsa be biztonságosan a vágási mélység és a dőlésszög rögzítőit. Ha a fűrész beállításai vágás közben megváltoznak, ez elakadás és hátsó visszarúgást okozhat.

- Különösen óvatosságnak kell lennie, amikor a válaszfalakon merőleges vágásokat végez. A vágótárcsa más, kívülről nem látható tárgyakat is elvághat, ami hátsó visszapattanást okozhat.

AZ ALSÓ VÉDŐBURKOLAT FUNKCIÓI

- Minden használat előtt ellenőrizze az alsó védőburkolatot, hogy az megfelelően behúzza legyen. Ne használja a fűrészt, ha az alsó védő nem mozog szabadon és nem jön le azonnal. Soha ne rögzítse vagy hagyja nyitott helyzetben az alsó védőburkolatot. Ha a fűrészt véletlenül leejtjük, az alsó védő elhajolhat. Emelje fel az alsó védőburkolatot a visszahúzó fogantyú segítségével, és győződjön meg arról, hogy az szabadon mozog, és nem ér hozzá a vágólaphoz vagy a gép bármely más részéhez minden egyes szög- és vágási mélységbeállításnál.
- Ellenőrizze az alsó védőrugó működését. Ha a védő és a rugó nem működik megfelelően, használat előtt meg kell javítani. Az alsó védő rossz működését lassíthatják a sérült alkatrészek, a ragadós lerakódások vagy a felgyülemlett hulladék.
- - A fenékvédő kézi kivétele csak speciális vágásoknál, például "merülő vágások" és "összetett vágások" esetén megengedett. Emelje fel az alsó védőt a visszahúzó fogantyúval, és amikor a vágótárcsa behatol az anyagba, az alsó védőt ki kell engedni. Minden más vágásnál ajánlott, hogy az alsó védő automatikusan működjön.
- Mindig ügyeljen arra, hogy az alsó védőburkolat fedje a vágótárcsát, mielőtt a fűrészt leteszi a munkapadra vagy a padlóra. A fedetlen, forgó vágótárcsa miatt a fűrészhátrefelé mozog, és mindent elvág, ami az útjába kerül. Vegye figyelembe azt az időt, amely alatt a vágótárcsa a kikapcsolás után megáll.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ne használjon sérült vagy deformált vágókörongokat.
- Ne használjon csiszolóárcsákat.
- Csak a gyártó által ajánlott, az EN 847-1 szabvány követelményeinek megfelelő vágókörongokat használjon.
- Ne használjon olyan vágókörongokat, amelyek nem rendelkeznek karbidfogakkal.
- Bizonyos fajokból származó porok egészségügyi kockázatot jelenthetnek. A porral való közvetlen fizikai érintkezés allergiás reakciókat és/vagy légzőszervi megbetegedéseket okozhat a kezelőnél vagy a közelben tartózkodó személyeknél. A tölgypora bűkkfa pora rákkeltőnek minősül, különösen, ha feldolgozott anyagokkal (faanyagvédő szerekkel) kombinálják.
- Használjon egyéni védőfelszerelést, például:

- hallásvédők a halláskárosodás kockázatának csökkentése érdekében;

- szemvédelem;

- légzésvédelem a káros por belégzésének kockázatának csökkentése érdekében;

- kesztyű a vágókörongok és más durva és éles anyagok kezeléséhez (a vágókörongokat lehetőleg a lyuknál fogva kell tartani);

Fakivágáskor csatlakoztasson porszivó rendszert.

- Fontos, hogy a vágótárcsát a vágandó anyag típusának megfelelően válassza ki.
- Ne használja a láncfűrészt fától vagy fához hasonló anyagoktól eltérő anyagok vágására.
- Ne használja a láncfűrészt a védőburkolat nélkül, vagy ha az el van zárva.
- A padlónak a gép munkaterületén jól karbantartottnak kell lennie, és nem szabad, hogy laza anyag vagy kiálló részek legyenek rajta.
- A munkaterület megfelelő megvilágításáról gondoskodni kell.
- A gépet kezelő munkavállalót megfelelően ki kell képezni a gép használatára, működtetésére és kezelésére.
- Figyeljen a vágótárcsán feltüntetett maximális sebességre.
- Győződjön meg arról, hogy a felhasznált alkatrészek megfelelnek a gyártó ajánlásainak.
- Ha a fűrészt lézerrel van felszerelve, a lézer más típusú lézerrel való cseréje nem megengedett, és a javítást szervizközpontnak kell elvégeznie.
- Ne használja a készüléket álló helyzetben. Nem alkalmas fűrészasztallal való használatra.

A LÉZERKÉSZÜLÉKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- A fűrészt építéséhez használt lézereszköz 2. osztályú, maximális teljesítménye <1 mW, a sugárzás hullámhossza $\lambda = 650$ nm. Az ilyen eszköz nem veszélyes a látásra, de nem szabad közvetlenül a sugárforrás irányába nézni (átmeneti vaklás veszélye).
- FIGYELEM! Ne nézzen közvetlenül a lézerfény sugarába. Veszélyt jelent. Tartsa be a következő biztonsági szabályokat.
- A lézerkészüléket a gyártó ajánlásainak megfelelően használja.
- Soha ne irányítsa a lézersugarat szándékosan vagy akaratlanul emberek, állatok vagy munkaanyagtól eltérő tárgyak felé.
- A lézersugár nem szabad véletlenül 0,25 másodpercnél hosszabb ideig a járókelők és állatok szeme felé irányítani, például a fényugár tükörökön keresztül történő irányításával.
- Mindig biztosítani kell, hogy a lézerfény olyan anyagra irányuljon, amely nem rendelkezik tükröződő felületekkel.
- A fényes acélelem (vagy más, fényvisszaverő felületű anyag) nem teszik lehetővé a lézerfény használatát, mivel ez veszélyes visszaverődéseket eredményezhet a kezelő, harmadik személyek vagy állatok felé.
- Ne cserélje ki a lézeregységet más típusra. Minden javítást a gyártónak vagy felhatalmazott személynek kell elvégeznie.

FIGYELEM! A jelen kézikönyvben megadottaktól eltérő beállítások lézersugárzásnak való kitettésg kockázatával járnak!

FIGYELEM: A készülék beltéri használatra készült. Az eredendően biztonságos kialakítás, a biztonsági intézkedések és a további védőintézkedések alkalmazása ellenére a működés során mindig fennáll a maradék sérülés veszélye.

A használt piktogramok magyarázata



1. Megjegyzés: Különleges óvintézkedéseket kell tenni!

2. Olvassa el a használati utasítást, tartsa be az abban foglalt figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket!
3. Használjon egyéni védőfelszerelést (védőszemüveg, fülvédő, porvédő maszk).
4. Használjon védőkesztyűt.
5. Tartsa távol a gyermekeket a szerszámtól.
6. Használjon védőruházatot.
7. Védje a készüléket a nedvességtől.
8. Vegye ki az akkumulátort a készülékből, mielőtt beállítaná vagy tisztítaná a
- 9: Lézersugárzás!
10. Vigyázat: éles elemek!

FELÉPÍTÉS ÉS CÉL

A körfűrészt egy akkumulátoros elektromos szerszám. Hajtásáról egy állandó mágneses egyenáramú kommutátoros motor és egy sebességválogató gondoskodik. Ezt a típusú elektromos szerszámot széles körben használják fa és faalapú anyagok fűrészelésére. Tűzfűrészelésére nem használható. A fűrészt nem rendeltetésszerű használatának minősül, ha a fűrészt a megadottaktól eltérő célokra próbálják használni. A körfűrészt csak megfelelő keménységű fűrészlappal használja. A körfűrészt a szervizműhelyekben végzett könnyű munkákhoz és az önálló amatőr tevékenység (barkácsolás) területén végzett valamennyi munkához tervezték.

FIGYELEM! Ne használja vissza az elektromos szerszámot.

A GRAFIKUS OLDALAK LEÍRÁSA

Az alábbi számozás a készüléknek a jelen kézikönyv grafikus oldalain látható elemeire utal.

- 1.Dust üritő fúvóka
- 2.Top fedél
- 3.Switch zár gomb
- 4.Switch
- 5.Bottom fedél kar
- 6.Első fogantyú
- 7.Laser
- 8.Vágótárcsa
- 9.Flange alátét
- 10.Cut-off kerék rögzítő csavar
- 11.Alsó fedél
- 12.Cutting mélység útmutató
- 13.Basic fogantyú
- 14.Battery csatlakozóaljzat
- 15.Spindle lock gomb
- 16.Foot
- 17.Foot beállítási zárógomb
- 18.Cutting line indicator for 45°
- 19.Vágási vonaljelző 0°-hoz
- 20.Parallel vezető zárócsavar
- 21.Vágási mélységzáró gomb
- 22.Párhuzamos útmutató

* A rajz és a termék között eltérések lehetnek.

BERENDEZÉSEK ÉS TARTOZÉKOK

- 1.Párhuzamos útmutató - 1 db.
- 2.Hatszögkulcs - 1 db.

FELKÉSZÜLÉS A MUNKÁRA

VÁGÁSI MÉLYSÉG BEÁLLÍTÁSA

A vágási mélység derékszögben 0 és 48 mm között állítható.

Lazítsa meg a vágási mélység rögzítő gombot (21).
Állítsa be a kívánt vágási mélységet (a skála segítségével).
Zárja be a vágási mélység reteszelőgombot (21) (A ábra).

A PÁRHUZAMOS VÁGÁSVETŐ FELSZERELÉSE

- A párhuzamos vágásvető a gépláb jobb vagy bal oldalára szerelhető.
- Lazítsa meg a párhuzamos vezetés rögzítőcsavarját (20).
- Helyezze be a párhuzamos vezetőrudat a lábtábla furataiba (16), állítsa be a kívánt távolságot (a beosztások segítségével), és rögzítse a párhuzamos vezetők rögzítőcsavarjainak (20) meghúzásával (B ábra).

MEGJEGYZÉS: A párhuzamos vezető rúdjának lefelé kell mutatnia.

A párhuzamos vezető (22) használható 0° és 45° közötti ferde vágáshoz is.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja, hogy keze vagy ujjai a futó fűrész mögé kerüljenek. Visszapattanás esetén a fűrész a kezére eshet, és súlyos sérülést okozhat.

CSUKLÓS ALSÓ FEDÉL

A vágótárcsa (8) alsó védőburkolata (11) automatikusan visszatolódik, amikor a vágandó anyaggal érintkezik. Kézi eltávolításához mozgassa az alsó védőkart (5).

PORELSZÍVÁS

A körfűrész porelszívó nyílással (1) van felszerelve a vágás során keletkező forgács és por elszívására.

MŰKÖDÉS / BEÁLLÍTÁSOK

ON/OFF

FIGYELEM! Indításkor mindkét kezével fogja meg a láncfűrész, mivel a motor nyomatéka miatt az elektromos szerszám irányíthatatlanul foroghat. Vegye figyelembe, hogy a fűrész

kikapcsolása után annak mozgó alkatrészei még egy ideig forognak.

- A készülék biztonsági kapcsolóval van ellátva a véletlenszerű aktiválás megakadályozására. A biztonsági gomb a ház mindkét oldalán található.
- Bekapcsolás:
 - Nyomja meg az egyik kapcsoló reteszelő gombját (3), és tartsa ebben a helyzetben (C ábra).
 - Nyomja meg a be/kikapcsoló gombot (2) (D ábra).
- A készülék elindítása után a kapcsoló reteszelő gombja (3) feloldható.

Kikapcsolás:

A ki/bekapcsoló gomb (4) nyomásának elengedése leállítja a készüléket.

LASER ACTION

FIGYELEM! Soha ne nézzen közvetlenül a lézersugárba vagy annak tükrörfelületről történő visszaverődésébe, és soha ne irányítsa a lézersugarat személy felé.

- A kapcsoló reteszelő gomb (3) minden egyes megnyomásakor a lézer (7) világít. A lézersugár fénye lehetővé teszi az elért vágási vonal jobb ellenőrzését. A fűrészhez mellékelt lézergenerátort (7) precíziós vágáshoz tervezték.
- Nyomja meg a kapcsoló reteszelő gombját (3) és a kapcsolót (4).
- A lézer elkezd egy vörös vonalat kibocsátani, amely látható az anyagon.
- A vágást ezen a vonalon kell elvégezni.

FIGYELEM: A vágási por tompíthatja a lézerfényt, ezért a lézerprojektor lencséjét időről időre meg kell tisztítani.

VÁGÁS

- A vágási vonalat a vágási vonaljelző (18) határozza meg 45° szög esetén, illetve (19) 0° szög esetén (E. ábra).
- A munka megkezdésekor a fűrész mindig mindkét kézzel, mindkét fogantyú segítségével tartsa biztonságosan.
- A fűrész csak akkor szabad bekapcsolni, ha az távol van a vágandó anyagtól.
- Ne nyomja a fűrész túlzott erővel, mérsékelt, folyamatos nyomást alkalmazzon.
- Hagyja, hogy a vágótárcsa teljesen megálljon, amikor a vágás befejeződik.
- Ha a vágás a tervezett befejezés előtt megszakad, a folytatáskor először várjon, amíg a fűrész az indítás után eléri a maximális sebességet, majd óvatosan vezesse a vágótárcsát a vágott anyagba.
- Az anyag (fa) rostjain való átvágáskor a szálak néha hajlamosak felemelkedni és leszakadni (a fűrész alacsony fordulatszámon történő mozgatása minimalizálja ezt a hajlámot).
- Győződjön meg arról, hogy az alsó védőszerkezet a mozgása során eléri a véghelyzetet.
- Vágás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a vágási mélység reteszelőgombja és a fűrészláb állító reteszelőgombja megfelelően meg van-e húzva.
- A fűrészrel csak olyan vágókörongokat szabad használni, amelyek külső átmérője és furatátmérője megfelel a vágókörong-tílusnak.
- A vágandó anyagot biztonságosan rögzíteni kell.
- A fűrészláb szélesebb részét az anyag nem vágott részére kell helyezni.

FIGYELEM: Ha az anyag méretei kicsik, az anyagot ácskapoccsal kell rögzíteni. Visszarúgás veszélye áll fenn, ha a fűrészlap nem az anyagon csúszik, hanem megemelkedik.

FIGYELEM! A vágandó anyag megfelelő rögzítése és a fűrész szilárd fogása biztosítja az elektromos szerszám teljes irányítását, így elkerülhető a személyi sérülés veszélye. Ne próbálja meg kézzel megtámasztani a rövid anyagdarabokat.

LÁBBEÁLLÍTÁS A FERDE VÁGÁSHOZ

- Az állítható fűrészláb lehetővé teszi a 0° és 45° közötti szögletes vágásokat.

- Lazítsa meg a lábbeállítás reteszelógombját (17) (F ábra).
- Állítsa a lábat (16) a kívánt szögbe (0° és 45° között) a skála segítségével.
- Húzza meg a lábbeállítási reteszelógombot (17).

MEGJEGYZÉS: Szögben történő vágáskor nagyobb a visszarágás veszélye (a fűrészlap elakadásának nagyobb lehetősége), ezért győződjön meg róla, hogy a fűrészlap teljesen a munkadarabhoz illeszkedik. Vágjon egyenletes mozgással.

VÁGÁS AZ ANYAGBA VÁGÁSSAL

- Állítsa be a kívánt vágási mélységet a vágandó anyag vastagságának megfelelően.
- Döntse a fűrészlet úgy, hogy a fűrész lábának (16) elülső széle a vágandó anyaghoz érjen, és a merőleges vágásoknál a 0° jelző a tervezett vágás vonalán legyen.
- Miután a fűrész a vágás kezdeténél elhelyezkedett, emelje fel az alsó védőkart (11) az alsó védőkar (5) segítségével (a fűrészlapot az anyag fölé emelve).
- Indítsa el az elektromos szerszámot, és várja meg, amíg a vágótárcsa eléri a teljes sebességet.
- Fokozatosan engedje le a fűrészlet úgy, hogy a vágótárcsát belemárja az anyagba (e mozgás során a fűrészláb első élének érintkeznie kell az anyag felületével).
- Amikor a vágótárcsa elkezd vágni, engedje ki az alsó védőt.
- Amikor a fűrészláb teljes felületével az anyagon áll, folytassa a vágást a fűrész előre mozgásával.
- Forgó vágóköröngről soha ne fordítsa vissza a fűrészlet, mert fennáll a visszarágás veszélye.
- Fejezze be a vágást az indításhoz képest fordított módon, a fűrészlet a fűrészláb elülső éle és a munkadarab közötti érintkezési vonal körül forgatva.
- Hagyja, hogy a vágótárcsa teljesen megálljon, mielőtt a fűrészlet kikapcsolt állapotban kihúzza az anyagból.
- Ha szükséges, a sarokszegélyeket körfűrészszel vagy kézfűrészszel kell megmunkálni.

NAGY ANYAGDARABOK VÁGÁSA VAGY LEVÁGÁSA

FIGYELEM: Nagyobb deszkák vagy deszkák vágásakor megfelelően támassza meg azokat, hogy elkerülje a vágótárcsa esetleges rángását (visszapattanás jelensége), amely a tárcsa elakadásából adódhat a vágásban.

ÜZEMELTETÉS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELEM! Bármilyen telepítés, beállítás, javítás vagy művelet elvégzése előtt vegye ki az akkumulátort a készülékből.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Javasoljuk, hogy a készüléket minden használat után azonnal tisztítsa meg.
- Ne használjon vizet vagy más folyadékot a tisztításhoz.
- A készüléket kefével kell tisztítani, vagy alacsony nyomású sűrített levegővel kell fújni.
- Ne használjon semmilyen tisztítószert vagy oldószert, mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- A motorház szellőzőnyílásait rendszeresen tisztítsa meg, hogy megakadályozza a készülék túlmelegedését. Ne tisztítsa a szellőzőnyílásokat éles tárgyak, például csavarhúzó vagy hasonló tárgyak behelyezésével.
- Normál működés közben a vágótárcsa egy idő után tompa lesz. A vágótárcsa tompulásának jele, hogy a fűrész mozgatasakor, vágás közben növelni kell a nyomást.
- Ha a vágótárcsa sérültnak bizonyul, azonnal ki kell cserélni.
- A vágóköröngrak mindig élesnek kell lennie.
- A készüléket mindig száraz, gyermekek elől elzárt helyen tárolja.
- Tárolja a készüléket az akkumulátor eltávolításával.

A VÁGÓTÁRCSA CSERÉJE

- A mellékelt villáskulccsal az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva csavarja ki a vágótárcsát (10) tartó csavart.
- A fűrészsor forgásának megakadályozása érdekében a vágóköröngről rögzítősavarjainak kicsavarásakor a fűrészsorót az orsó reteszelógombbal (15) (G ábra) rögzítse.
- Távolítsa el a külső perem alátétet (9).
- Az alsó védőkar (5) segítségével mozgassa az alsó védőt (11) úgy, hogy az a lehető legjobban visszahúzdjon a felső védőbe

(2) (ekkor ellenőrizze az alsó védő visszahúzó rugó állapotát és működését).

- Nyújtsa ki a vágótárcsát (8) a fűrészláb (16) nyílásán keresztül.
- Állítsa az új vágótárcsát olyan pozícióba, ahol a vágótárcsa fogainak és a rajta lévő nyílknak az igazítása teljesen egy vonalban van az alsó és felső védőburkolaton lévő nyíl által mutatott irányban.
- Helyezze be a vágótárcsát a fűrészláb nyílásán keresztül, és szerelje fel az orsóra úgy, hogy a belső perem felületéhez nyomódjon, és az alulvágáson legyen központositva.
- Szerelje fel a külső perem alátétet (9), és az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva húzza meg a vágótárcsa rögzítő csavart (10).
- A vágóköröngrcsere művelet befejezése után mindig tegye a hatszögletű kulcsot a tárolóhelyre.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a vágótárcsát úgy szerelje fel, hogy a fogak a megfelelő irányba legyenek igazítva. Az elektromos szerszám tengelyének forgásirányát a fűrészházon lévő nyíl mutatja. A vágótárcsa megfogásakor különösen ügyeljen. Védőkesztyűt kell használni, hogy megvédje kezét a vágótárcsa éles fogaival való érintkezéstől.

Minden hibát a gyártó által felhatalmazott szerviznek kell kijavítania.

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

ÉRTÉKELÉSI ADATOK

Paraméter		Érték
Az akkumulátor feszültsége		18 V DC
Sebesség (terhelés nélkül)		4200 perc ⁻¹
Átús vágási tartomány		0° + 45°
A vágótárcsa maximális külső átmérője		150 mm
A vágótárcsa belső átmérője		10 mm
Max. vágási mélység	90° -os szögben	48 mm
	45° -os szögben	36 mm
IP védelmi fok		IPX0
Védelmi osztály		III
Lézer osztály		2
Lézer teljesítmény		P≤1 mW
Sugárzás hullámhossza		λ=650 nm
Tömeg		2,475 kg
A gyártás éve		

• ZAJ- ÉS REZGÉSI ADATOK

Hangnyomásszint	$L_{PA} = 79,2 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Hangteljesítményszint	$L_{WA} = 90,2 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Rezgésgyorsulási érték fő fogantyú	$a_h = 1,29 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Rezgésgyorsulási érték segédfoantyú	$a_h = 2,02 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

A zajjal és rezgéssel kapcsolatos információk

A berendezés zajkibocsátási szintjét a következőkkel írják le: a kibocsátott hangnyomásszint L_{PA} és a hangteljesítményszint L_{WA} (ahol K a mérési bizonytalanságot jelöli). A berendezés által kibocsátott rezgéseket az a_h rezgésgyorsulási érték írja le (ahol K a mérési bizonytalanságot jelöli).

A jelen útmutatóban megadott L_{PA} hangnyomás-kibocsátási szintet, L_{WA} hangteljesítményszintet és az rezgésgyorsulási értéket az EN 62841-1:2015 szabvány szerint mérték. A megadott a_h rezgésint a berendezés összehasonlítására és a rezgésexpozió előzetes értékelésére használható.

A megadott rezgésszint csak a készülék alapvető használatára jellemző. Ha a készüléket más alkalmazásokhoz vagy más munkaeszközökkel együtt használják, a rezgésszint változhat. A magasabb rezgésszintet az egység elégtelen vagy túl ritkán végzett

karbantartása befolyásolja. A fent említett okok a teljes munkaidő alatt megnövekedett rezgés kitettséget eredményezhetnek.

A rezgés expozíció pontos becsléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nem használják munkára. Ha minden tényezőt pontosan becsülünk meg, a teljes rezgés expozíció jelentősen alacsonyabb lehet.

A vibráció hatásaitól való védelem érdekében további biztonsági intézkedéseket kell bevezetni, mint például a gép és a munkaeszközök ciklikus karbantartása, a megfelelő kézhőmérséklet biztosítása és a megfelelő munkaszervezés.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem a megfelelő ártalmatlanító létesítményekbe kell vinni. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a termék kereskedőjéhez vagy a helyi hatósághoz. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladécai környezetvédelmi szempontból inert anyagokat tartalmaznak. Az újrahazsználatra nem kerülő berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

"Grupa TopeX Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: "Grupa TopeX") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között: A kézikönyv szövege, fényképei, ábrái, rajzai, valamint a kézikönyv összetétele kizárólag a Grupa TopeX tulajdonát képezik, és a szerzői és szomszédos jogokról szóló, 1994. február 4-i törvény (a 2006. évi 90. sz. Poz. 631. sz. törvények, módosított változat) értelmében jogi védelem alatt állnak. A kézikönyv egészének és egyes elemeinek másolása, feldolgozása, közzététele, kereskedelmi célú másolása a Grupa TopeX írásban kifejezett hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

EK-megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó: Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Termék: Fűrés: Akkumulátoros körfűrész

Modell: 58G008

Kereskedelmi név: GRAPHITE

Sorozatszám: 00001 ÷ 99999

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki.

A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:

Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv

Elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU

A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU RoHS irányelv

És megfelel a szabványok követelményeinek:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Bejelentett szervezet:

No. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211 HELSINKI; Finnország

EK-típusvizsgálati tanúsítvány száma:

GS/19/HEL/11006

Ez a nyilatkozat csak a forgalomba hozott gépre vonatkozik, és nem terjed ki az alkatrészekre.

A végfelhasználó által hozzáadott vagy általa utólagosan elvégzett.

A műszaki dokumentáció elkészítésére jogosult, az EU-ban illetőséggel rendelkező személy neve és címe:

Aláírva a következők nevében:

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Border Street

02-285 Varsó

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP minőségügyi tisztviselő

Varsó, 2023-11-30

RO MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)

FERĂSTRĂU CIRCULAR FĂRĂ FIR

58G008

NOTĂ: ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI SĂ-L PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

DISPOZIȚII SPECIFICE DE SIGURANȚĂ

REGLEMENTĂRI SPECIALE PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A FERĂSTRĂIELOR CIRCULARE FĂRĂ CUȚIT DE TĂIERE

NOTĂ!

- Bateria care alimentează aparatul trebuie scoasă înainte de a efectua orice operațiune de reglare, de operare (înlocuirea discului de tăiere) sau de reparare.
- Țineți mâinile departe de zona de tăiere și de discul de tăiere. Țineți cealaltă mână pe mânerul auxiliar sau pe carcasa motorului. Dacă țineți ferăstrăul cu ambele mâini, reduceți riscul de rănire din cauza discului de tăiere.
- Nu ajungeți cu mâna sub piesa de lucru. Apărătoarea nu vă poate proteja de discul de tăiere în rotație de sub piesa de lucru.
- Reglați adâncimea de tăiere corespunzătoare grosimii piesei de prelucrat. Se recomandă ca discul de tăiere să se extindă sub materialul de tăiat la o înălțime mai mică decât cea a dinților.
- Nu țineți niciodată piesa de lucru care urmează să fie tăiată în mâini sau pe picior. Fixați piesa de lucru pe o bază solidă. O bună prindere a piesei de prelucrat este importantă pentru a evita pericolul de contact cu corpul, blocarea discului de tăiere rotativ sau pierderea controlului de tăiere.
- Țineți ferăstrăul de suprafețele izolate prevăzute în acest scop în timpul funcționării în care roata de tăiere rotativă poate intra în contact cu firele sub tensiune. Contactul cu "firele sub tensiune" ale părților metalice ale mașinii poate provoca șocuri electrice operatorului.
- Folosiți întotdeauna un ghid de tăiere sau un ghid de margine atunci când tăiați. Acest lucru îmbunătățește precizia de tăiere și reduce posibilitatea de blocare a discului de tăiere rotativ.
- Folosiți întotdeauna un disc de tăiere cu dimensiunea corectă a găurilor de montare. Discurile de tăiere care nu se potrivesc în fanta de montare pot rula excentric, provocând o pierdere a controlului asupra lucrului.
- Nu utilizați niciodată șaibe sau șuruburi deteriorate sau necorespunzătoare pentru a fixa discul de tăiere. Șaibele și șuruburile care fixează discul de tăiere au fost proiectate special pentru ferăstrău pentru a asigura o funcționare optimă și siguranță în utilizare.

ARUNCAREA, CAUZELE ȘI PREVENIREA ARUNCĂRII, PRECUM ȘI PREVENIREA ARUNCĂRII

- Reculul din spate este ridicarea și retragerea bruscă a ferăstrăului spre operator în linia de tăiere, cauzată de o tăiere necontrolată de o lamă de ferăstrău agățată, blocată sau ghidată necorespunzător;
- Atunci când lama de ferăstrău este prinsă sau fixată într-o fantă, lama se oprește, iar reacția motorului face ca ferăstrăul să se deplaseze rapid înapoi spre operator;
- În cazul în care ferăstrăul este răsunet sau nealiniat în piesa de prelucrat, dinții ferăstrăului, la ieșirea din material, pot lovi suprafața superioară a materialului care se taie, ceea ce face ca ferăstrăul să se ridice și să se întoarcă spre operator.
- ATENȚIE! reculul din spate este rezultatul unei utilizări necorespunzătoare a motorferăstrăului sau al unor proceduri sau condiții de funcționare necorespunzătoare și poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție corespunzătoare de mai jos.
- Țineți ferăstrăul cu ambele mâini ferm, cu brațele poziționate astfel încât să reziste la forța de recul din spate. Adoptați o poziție a corpului pe o parte a ferăstrăului, dar nu în linia de tăiere. Reculul din spate poate face ca ferăstrăul să se deplaseze violent înapoi, dar forța reculului din spate poate fi controlată de operator dacă se iau măsurile de precauție adecvate.
- Atunci când discul de tăiere se blochează sau când se oprește din tăiat din anumite motive, eliberați butonul de comutare și mențineți ferăstrăul fixat în material până când discul de tăiere se oprește complet.
- Nu încercați niciodată să scoateți discul de tăiere din materialul tăiat sau să trageți ferăstrăul înapoi atâta timp cât discul de tăiere este în mișcare poate provoca reculul din spate. Investigați și luați măsuri corective pentru a elimina cauza blocării discului de tăiere.

- Când reporniți ferăstrăul în piesa de lucru, centrați discul de tăiere în tăietură și verificați dacă dinții discului de tăiere nu sunt blocați în material. Dacă discul de tăiere se blochează la repornirea ferăstrăului, acesta poate aluneca sau poate provoca un joc de recul față de piesa de prelucrat.
- Sustineți plăcile mari pentru a minimiza riscul de prindere și de recul al ferăstrăului. Plăcile mari au tendința de a se îndoi sub propria greutate. Suporturile trebuie plasate sub placa pe ambele părți, în apropierea liniei de tăiere și aproape de marginea plăcii.
- Nu utilizați discuri de tăiere tocite sau deteriorate. Dinții discurilor de tăiere neafilate sau nealiniate creează o tăietură îngustă, cauzând frecare excesivă, blocarea discului de tăiere și reculul din spate.
- Reglați bine clemele de adâncime de tăiere și de unghi de înclinare înainte de a efectua tăierea. Dacă setările ferăstrăului se modifică în timpul tăierii, acest lucru poate cauza blocaje și recul posterior.
- Fiți deosebit de atenți atunci când efectuați tăieturi înfundate în pereți despărțitori. Discul de tăiere poate tăia alte obiecte care nu sunt vizibile din exterior, provocând reculul din spate.
- Este important să selectați un disc de tăiere în funcție de tipul de material care urmează să fie tăiat.
- Nu utilizați ferăstrăul cu lanț pentru a tăia alte materiale decât lemnul sau materiale asemănătoare lemnului.
- Nu utilizați ferăstrăul cu lanț fără apărătoare sau când aceasta este blocată.
- Podeaua din zona în care lucrează mașina trebuie să fie bine întreținută, fără materiale libere sau proeminente.
- Trebuie să se asigure o iluminare adecvată a zonei de lucru.
- Angajatul care operează mașina trebuie să fie instruit în mod corespunzător cu privire la utilizarea, funcționarea și manipularea mașinii.
- Fiți atenți la viteza maximă marcată pe discul de tăiere.
- Asigurați-vă că piesele utilizate sunt conforme cu recomandările producătorului.
- În cazul în care ferăstrăul este echipat cu un laser, nu este permisă înlocuirea cu un alt tip de laser, iar reparațiile trebuie efectuate de un centru de service.
- Nu utilizați aparatul în poziție staționară. Nu este adecvată pentru utilizarea cu o masă de tăiat.

FUNCȚIILE CAPACULUI DE PROTECȚIE INFERIOR

- Verificați garda inferioară înainte de fiecare utilizare pentru a vă asigura că este corect retrasă. Nu utilizați ferăstrăul dacă apărătoarea inferioară nu se mișcă liber și nu se desprinde imediat. Nu atășați și nu lăsați niciodată apărătoarea inferioară în poziție deschisă. Dacă ferăstrăul este scăpat accidental, garda inferioară poate fi îndoită. Ridicați apărătoarea inferioară cu ajutorul mânerului de retragere și asigurați-vă că se mișcă liber și nu atinge lama de tăiere sau orice altă parte a mașinii pentru fiecare setare a unghiului și a adâncimii de tăiere.
- Verificați funcționarea arcului de protecție inferioară. Dacă garda și resortul nu funcționează corect, acestea trebuie reparate înainte de utilizare. Funcționarea defectuoasă a protecției inferioare poate fi înclintită de piese deteriorate, depozite lipicioase sau acumularea de deșeuri.
- Retragerea manuală a apărătorii inferioare este permisă numai pentru tăieturi speciale, cum ar fi "tăieturile înfundate" și "tăieturile compuse". Ridicați apărătoarea inferioară cu ajutorul mânerului de retragere și, atunci când discul de tăiere pătrunde în material, apărătoarea inferioară trebuie eliberată. Pentru toate celelalte tăieturi, se recomandă ca protecția inferioară să funcționeze automat.
- Asigurați-vă întotdeauna că apărătoarea inferioară acoperă discul de tăiere înainte de a așeza ferăstrăul pe masa de lucru sau pe podea. Un disc de tăiere neacoperit, aflat în rotație, va face ca ferăstrăul să se deplaseze înapoi, tăind orice se află în calea sa. Luați în considerare timpul necesar pentru ca discul de tăiere să se oprească după ce îl opriți.

INSTRUCȚIUNI SUPLEMENTARE DE SIGURANȚĂ

- Nu utilizați discuri de tăiere deteriorate sau deformate.
- Nu utilizați discuri abrazive.
- Folosiți numai discuri de tăiere recomandate de producător care îndeplinesc cerințele EN 847-1.
- Nu utilizați discuri de tăiere care nu au dinți cu vârful din carbură.
- Pulberile provenite de la anumite specii de lemn pot reprezenta un pericol pentru sănătate. Contactul fizic direct cu pulberile poate provoca reacții alergice și/sau boli respiratorii ale operatorului sau ale persoanelor din apropiere. Pulberile de stejar sau fag sunt considerate cancerigene, în special atunci când sunt combinate cu substanțe de tratare a lemnului (conservanți pentru lemn).
- Folosiți echipamente de protecție personală, cum ar fi:

- protectoare auditive pentru a reduce riscul de pierdere a auzului;

- protecția ochilor;

- protecție respiratorie pentru a reduce riscul de inhalare a prafului nociv;

- mănuși pentru manipularea discurilor de tăiere și a altor materiale aspre și ascuțite (discurile de tăiere trebuie ținute de oficiu ori de câte ori este posibil);

Conectați un sistem de aspirare a prafului atunci când tăiați lemnul.

REGULI DE SIGURANȚĂ PENTRU DISPOZITIVUL LASER

- Dispozitivul laser utilizat în construcția ferăstrăului este din clasa 2, cu o putere maximă de <1 mW, la o lungime de undă de radiație de $\lambda = 650$ nm. Un astfel de dispozitiv nu este periculos pentru vedere, dar nu trebuie să se privească direct în direcția sursei de radiații (riscul de orbire temporară).
- **AVERTISMENT!** Nu priviți direct în fasciculul de lumină laser. Există un risc de pericol. Respectați următoarele reguli de siguranță.
- Utilizați dispozitivul laser în conformitate cu recomandările producătorului.
- Nu direcționați niciodată fasciculul laser în mod intenționat sau neintenționat spre persoane, animale sau spre un alt obiect decât materialul de lucru.
- Fasciculul laser nu trebuie să fie îndreptat accidental spre ochii persoanelor prezente și ai animalelor timp de mai mult de 0,25 secunde, de exemplu prin direcționarea fasciculului de lumină prin oglinzi.
- Este întotdeauna necesar să se asigure că lumina laser este direcționată către un material care nu are suprafețe reflectorizante.
- O tablă de oțel lucioasă (sau alte materiale cu o suprafață reflectorizantă) nu permite utilizarea luminii laser, deoarece aceasta ar putea duce la reflexii periculoase către operator, terți sau animale.
- Nu înlocuiți unitatea laser cu un alt tip. Toate reparațiile trebuie efectuate de către producător sau de către o persoană autorizată.

ATENȚIE! Alte reguli decât cele specificate în acest manual implică riscul de expunere la radiații laser!

ATENȚIE: Aparatul este destinat funcționării în interior. În ciuda designului intrinsec sigur, a utilizării mășnilor de siguranță și a măsurilor de protecție suplimentare, există întotdeauna un risc de rănire reziduală în timpul funcționării.

Explicația pictogramelor utilizate



1. Notă: Luați măsuri de precauție speciale!

2. Citiți instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță cuprinse în acestea!

3. Folosiți echipament de protecție personală (ochelari de protecție, protecție pentru urechi, mască de praf).
4. Utilizați mănuși de protecție.
5. Țineți copii departe de instrument.
6. Utilizați îmbrăcăminte de protecție.
7. Protejați unitatea de umiditate.
8. Scoateți bateria din dispozitiv înainte de a regla sau de a curăța dispozitivul de
9. Atenție: Radiații laser!
10. Atenție: elemente ascuțite!

CONSTRUCȚIE ȘI SCOP

Ferăstrăul circular este o unealtă electrică alimentată cu baterii. Acesta este acționat de un motor cu comutator de curent continuu cu magnet permanent împreună cu o cutie de viteze. Acest tip de unealtă electrică este utilizat pe scară largă pentru tăierea lemnului și a materialelor pe bază de lemn. Nu ar trebui să fie utilizat pentru tăierea lemnului de foc. Încercările de a utiliza ferăstrăul în alte scopuri decât cele specificate vor fi considerate utilizare necorespunzătoare. Utilizați ferăstrăul circular numai cu pânze de ferăstrău cu vârf de carbură adecvate. Ferăstrăul circular este conceput pentru lucrări ușoare în atelierile de service și pentru toate lucrările din domeniul activității independente de amator (DIY).

AVERTISMENT! Nu folosiți în mod necorespunzător scula electrică.

DESCRIEREA PAGINILOR GRAFICE

Numerotarea de mai jos se referă la componentele unității prezentate pe paginile grafice ale acestui manual.

1. Dust duză de descărcare de gestiune
1. Dust
2. Capacul superior
3. Comutați butonul de blocare
4. Switch
5. pârghia capacului inferior
6. Mâner frontal
7. Laser
8. Cutting disc
9. Flange saibă
10. Șurub de fixare a roții de tăiere
11. Capacul inferior
12. Cutting ghid de adâncime de tăiere
13. Mâner de bază
14. priză de fixare a bateriei
15. Butonul de blocare a axului
16. Foot
17. butonul de blocare a setării piciorului
18. Indicator de linie de tăiere pentru 45°
19. Indicatorul liniei de tăiere pentru 0°.
20. Șurub de blocare a ghidajului paralel
21. Butonul de blocare a adâncimii de tăiere
22. Ghid paralel

* Pot exista diferențe între desen și produs.

ECHIPAMENTE ȘI ACCESORII

1. Ghidaj paralel - 1 buc.
2. Cheie hexagonală - 1 buc.

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

SETAREA ADÂNCIMII DE TĂIERE

Adâncimea de tăiere în unghi drept poate fi reglată de la 0 la 48 mm.

Slăbiți butonul de blocare a adâncimii de tăiere (21).
Setați adâncimea de tăiere dorită (cu ajutorul scării).
Blocați butonul de blocare a adâncimii de tăiere (21) (fig. A).

INSTALAREA GHIDAJULUI DE TĂIERE PARALELĂ

Ghidul de tăiere paralelă poate fi montat pe partea dreaptă sau stângă a piciorului mașinii.

Slăbiți șurubul de blocare a ghidajului paralel (20).

- Introduceți bara de ghidare paralelă în orificiile din placa de bază (16), reglați distanța dorită (cu ajutorul gradațiilor) și fixați-o prin strângerea șuruburilor de blocare a ghidajului paralel (20) (fig. B).

NOTĂ: Bara de ghidare a ghidajului paralel trebuie să fie orientată în jos.

Ghidajul paralel (22) poate fi utilizat și pentru tăierea în conice de la 0° la 45°.

ATENȚIE: Nu permiteți niciodată ca mâna sau degetele să se afle în spatele ferăstrăului în funcțiune. Dacă se produce reculul, ferăstrăul poate cădea pe mână și vă poate provoca răni grave.

CAPACUL INFERIOR ARTICULAT

Garda inferioară (11) a discului de tăiere (8) se împinge automat înapoi atunci când intră în contact cu materialul care urmează să fie tăiat. Pentru a o îndepărta manual, deplasați maneta de protecție inferioară (5).

EXTRAGEREA PRAFULUI

Ferăstrăul circular este echipat cu un orificiu de aspirare a prafului (1) pentru extragerea așchiilor și a prafului generat în timpul tăierii.

FUNCȚIONARE / SETĂRI

ON/OFF

AVERTISMENT! Țineți ferăstrăul cu lanț cu ambele mâini atunci când porniți, deoarece cuplul motorului poate face ca scula electrică să se rotească necontrolat. Rețineți că, după ce ferăstrăul a fost oprit, piesele sale mobile se mai rotesc încă o perioadă de timp.

- Dispozitivul este echipat cu un întrerupător de siguranță pentru a preveni activarea accidentală. Butonul de siguranță este amplasat pe ambele părți ale carcasei.
- Pornirea:
- Apăsăți unul dintre butoanele de blocare a comutatorului (3) și mențineți-l în această poziție (Fig. C).
- Apăsăți butonul pornit/oprit (2) (Fig. D).
- După ce unitatea a fost pornită, butonul de blocare a comutatorului (3) poate fi eliberat.

Oprire:

Eliberarea presiunii pe butonul de pornire/oprire (4) oprește aparatul.

ACȚIUNE LASER

AVERTISMENT! Nu priviți niciodată direct în fasciculul laser sau în reflexia acestuia de pe o suprafață oglinduită și nu îndreptați niciodată fasciculul laser spre o persoană.

- La fiecare apăsare a butonului de blocare a comutatorului (3), laserul (7) se aprinde. Lumina fasciculului laser permite un control mai bun al liniei de tăiere obținute. Generatorul laser (7) furnizat cu ferăstrăul este conceput pentru a fi utilizat în tăierea de precizie.
- Apăsăți butonul de blocare a comutatorului (3) și comutatorul (4).
- Laserul va începe să emită o linie roșie, vizibilă pe material.
- Tăietura trebuie făcută de-a lungul acestei linii.

ATENȚIE: Praful de tăiere poate să opacifice lumina laserului, astfel încât lentila proiecteurului laser trebuie curățată din când în când.

TĂIEREA

- Linia de tăiere este determinată de indicatorul liniei de tăiere (18) pentru un unghi de 45° sau (19) pentru un unghi de 0° (Fig. E).
- Când începeți lucrul, țineți întotdeauna ferăstrăul în siguranță cu ambele mâini, folosind ambele mănere.
- Ferăstrăul trebuie să fie pornit numai atunci când se află departe de materialul care urmează să fie tăiat.
- Nu împingeți ferăstrăul cu o forță excesivă, aplicați o presiune moderată, continuă.

- Lăsați discul de tăiere să se oprească complet atunci când tăierea este completă.
- Dacă tăierea este întreruptă înainte de a fi finalizată, atunci când continuați, așteptați mai întâi până când ferăstrăul a atins viteză maximă după pornire și apoi ghidați cu grijă discul de tăiere în materialul tăiat.
- Atunci când se taie peste fibrele materialului (lemn), fibrele au uneori tendința de a se ridica și de a se rupe (deplasarea ferăstrăului la viteză redusă minimizează această tendință).
- Asigurați-vă că apărătoarea inferioară ajunge în poziția finală a mișcării sale.
- Asigurați-vă întotdeauna că butonul de blocare a adâncimii de tăiere și butonul de blocare a reglajului piciorului de ferăstrău sunt strânse corect înainte de tăiere.
- Cu ferăstrăul trebuie utilizate numai discuri de tăiere cu diametrul exterior corect și cu diametrul de găurire al scaunului discului de tăiere.
- Materialul care urmează să fie tăiat trebuie să fie imobilizat în mod sigur.
- Partea mai lată a piciorului de ferăstrău trebuie să fie plasată pe partea de material care nu este tăiată.

ATENȚIE: În cazul în care dimensiunile materialului sunt mici, materialul trebuie să fie reținut cu cleme de tâmplar. Există pericolul de recul dacă lama ferăstrăului nu alunecă peste material, ci este ridicată.

AVERTISMENT! O fixare adecvată a materialului care urmează să fie tăiat și o prindere ferăstrău ferăstrău asigură controlul deplin al sculei electrice, evitând astfel pericolul de vătămare corporală. Nu încercați să susțineți cu mâna bucăți scurte de material.

REGLAREA PICIORULUI PENTRU TĂIERE ÎN UNGHII

- Piciorul reglabil al ferăstrăului permite tăieri în unghi de la 0° la 45°.
- Slăbiți butonul de blocare a reglajului piciorului (17) (fig. F).
- Reglați piciorul (16) la unghiul dorit (de la 0° la 45°) cu ajutorul scării.
- Strângeți butonul de blocare a reglajului piciorului (17).

NOTĂ: Atunci când tăiați în unghi, există un risc mai mare de recul (o posibilitate mai mare de blocare a pânzei de ferăstrău), așa că asigurați-vă că lama de ferăstrău este complet angajată cu piesa de lucru. Tăiați cu o mișcare lină.

TĂIEREA PRIN TĂIERE ÎN MATERIAL

- Setati adâncimea de tăiere dorită, corespunzătoare grosimii materialului care urmează să fie tăiat.
- Înclinați ferăstrăul astfel încât marginea din față a piciorului (16) să fie pe materialul care urmează să fie tăiat, iar marcajul 0° pentru tăieturi perpendiculare să se afle pe linia de tăiere dorită.
- Odată ce ferăstrăul a fost poziționat la începutul tăierii, ridicați apărătoarea inferioară (11) cu ajutorul manetei apărătoarei inferioare (5) (lama ferăstrăului ridicată deasupra materialului).
- Porniți scula electrică și așteptați ca discul de tăiere să atingă viteză maximă.
- Coborâți treptat ferăstrăul prin scufundarea discului de tăiere în material (în timpul acestei mișcări, marginea din față a piciorului ferăstrăului trebuie să fie în contact cu suprafața materialului).
- Când discul de tăiere începe să taie, eliberați protecția inferioară.
- Atunci când piciorul ferăstrăului se sprijină pe material cu întreaga sa suprafață, continuați tăierea prin deplasarea ferăstrăului înainte.
- Nu întoarceți niciodată ferăstrăul cu un disc de tăiere rotativ, deoarece există riscul de recul.
- Finalizați tăietura în mod invers față de început, prin rotirea ferăstrăului în jurul liniei de contact dintre marginea din față a piciorului ferăstrăului și piesa de lucru.
- Lăsați discul de tăiere să se oprească complet înainte de a scoate ferăstrăul din material atunci când acesta este oprit.
- Dacă este necesar, se vor termina colțurile de colț cu ajutorul unui ferăstrău circular sau al unui ferăstrău manual.

TĂIEREA SAU SECȚIONAREA UNOR BUCĂȚI MARI DE MATERIAL

ATENȚIE: Atunci când tăiați plăci sau scânduri mai mari, sprijiniți-le corespunzător pentru a evita posibilele sacadări ale discului de tăiere (fenomenul de recul) din cauza blocării discului în tăiere.

FUNCȚIONARE ȘI ÎNTREȚINERE

AVERTISMENT! Scoateți bateria din unitate înainte de a efectua orice operațiune de instalare, reglare, reparare sau operare.

ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Se recomandă să curățați dispozitivul imediat după fiecare utilizare.
- Nu folosiți apă sau alte lichide pentru curățare.
- Unitatea trebuie curățată cu o perie sau suflată cu aer comprimat de joasă presiune.
- Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți, deoarece aceștia pot deteriora părțile din plastic.
- Curățați periodic fantele de ventilație din carcasa motorului pentru a preveni supraîncălzirea unității. Nu curățați fantele de ventilație introducând în acestea obiecte ascuțite, cum ar fi șurubelnițe sau obiecte similare.
- În timpul funcționării normale, discul de tăiere devine plictisitor după un anumit timp. Un semn de opacizare a discului de tăiere este necesitatea de a mări presiunea atunci când mișcați ferăstrăul în timpul tăierii.
- Dacă se constată că discul de tăiere este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat.
- Discul de tăiere trebuie să fie întotdeauna ascuțit.
- Depozitați întotdeauna dispozitivul într-un loc uscat și ferit de accesul copiilor.
- Depozitați dispozitivul cu bateria scoasă.

ÎNLOCUIREA DISCULUI DE TĂIERE

- Cu ajutorul cheii furnizate, desurubați șurubul care fixează discul de tăiere (10), rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic.
- Pentru a împiedica rotirea axului ferăstrăului, blocați axul cu ajutorul butonului de blocare a axului (15) (fig. G) atunci când desurubați șurubul de fixare a discului de tăiere.
- Îndepărtați șaiba flanșei exterioare (9).
- Cu ajutorul părgheii de protecție inferioară (5), deplasați protecția inferioară (11) astfel încât să se retragă cât mai mult posibil în protecția superioară (2) (în acest moment, verificați starea și funcționarea arcului de retragere a protecției inferioare).
- Întindeți discul de tăiere (8) prin fanta din piciorul de ferăstrău (16).
- Așezați noul disc de tăiere într-o poziție în care alinierea dinților discului de tăiere și a săgeții de pe acesta sunt complet aliniate cu direcția indicată de săgeata de pe apărătoarea inferioară și superioară.
- Introduceți discul de tăiere prin fanta din piciorul de ferăstrău și montați-l pe ax, astfel încât să fie presat pe suprafața flanșei interioare și centrat pe tăietura inferioară a acesteia.
- Montați șaiba de flanșă exterioară (9) și strângeți șurubul de fixare a discului de tăiere (10) prin rotire în sensul acelor de ceasornic.
- Puneți întotdeauna cheia hexagonală în zona de depozitare după ce ați terminat operațiunea de înlocuire a discului de tăiere

NOTĂ: Aveți grijă să montați discul de tăiere cu dinții aliniați în direcția corectă. Direcția de rotație a axului sculei electrice este indicată de o săgeată pe carcasa ferăstrăului. Aveți grijă deosebită atunci când prindeți discul de tăiere. Trebuie utilizate mănuși de protecție pentru a vă proteja mâinile de contactul cu dinții ascuțiți ai discului de tăiere.

Eventualele defecte trebuie remediate de către departamentul de service autorizat al producătorului.

SPECIFICAȚII TEHNICE

DATE DE CALIFICARE

Parametru	Valoare
Tensiunea bateriei	18 V DC
Viteză (fără sarcină)	4200 min ⁻¹
Gama de tăiere diagonală	0° + 45°
Diametrul exterior maxim al discului de tăiere	150 mm

Diametrul interior al discului de tăiere		10 mm
Adâncimea maximă de tăiere	La un unghi de 90°	48 mm
	La un unghi de 45°	36 mm
Grad de protecție IP		IPX0
Clasa de protecție		III
Clasa laser		2
Puterea laserului		P<1 mW
Lungimea de undă a radiației		$\lambda=650$ nm
Masa		2,475 kg
Anul de producție		
• DATE PRIVIND ZGOMOTUL ȘI VIBRAȚIILE		
Nivelul presiunii sonore	L _{PA} = 79,2 dB(A), K= 3 dB(A)	
Nivelul de putere acustică	L _{WA} = 90,2 dB(A), K= 3 dB(A)	
Valoarea accelerației de vibrație a mânerului principal	a _h = 1,29 m/s ² K= 1,5 m/s ²	
Mâner auxiliar pentru valoarea accelerației vibrațiilor	a _h = 2,02 m/s ² K= 1,5 m/s ²	

Informații privind zgomotul și vibrațiile

Nivelul de emisie de zgomot al echipamentului este descris prin: nivelul de presiune acustică emisă L_{pA} și nivelul de putere acustică L_{WA} (unde K reprezintă incertitudinea de măsurare). Vibrațiile emise de echipament sunt descrise de valoarea accelerației vibrațiilor ah (unde K reprezintă incertitudinea de măsurare).

Nivelul de emisie a presiunii acustice L_{pA}, nivelul de putere acustică L_{WA} și valoarea accelerației vibrațiilor ah indicate în aceste instrucțiuni au fost măsurate în conformitate cu EN 62841-1:2015. Nivelul de vibrații ah dat poate fi utilizat pentru a compara echipamentele și pentru a face o evaluare preliminară a expunerii la vibrații.

Nivelul de vibrații menționat este doar reprezentativ pentru utilizarea de bază a unității. În cazul în care unitatea este utilizată pentru alte aplicații sau cu alte instrumente de lucru, nivelul de vibrații se poate modifica. Nivelurile de vibrații mai ridicate vor fi influențate de o întreținere insuficientă sau prea puțin frecventă a unității. Motivele prezentate mai sus pot avea ca rezultat o expunere crescută la vibrații pe întreaga perioadă de lucru.

Pentru a estima cu exactitate expunerea la vibrații, este necesar să se ia în considerare perioadele în care unitatea este oprită sau când este pornită, dar nu este utilizată pentru lucru. Atunci când toți factorii sunt estimați cu exactitate, expunerea totală la vibrații poate fi semnificativ mai mică.

Pentru a proteja utilizatorul de efectele vibrațiilor, ar trebui puse în aplicare măsuri de siguranță suplimentare, cum ar fi întreținerea ciclică a mașinii și a instrumentelor de lucru, asigurarea unei temperaturi adecvate a mâinilor și organizarea corespunzătoare a muncii.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele cu alimentare electrică nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie duse la instalațiile de eliminare corespunzătoare. Contactați distribuitorul produsului sau autoritatea locală pentru informații privind eliminarea. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe inerte din punct de vedere ecologic. Echipamentele care nu sunt reciclate prezintă un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediul social în Varșovia, ul. Pograniczna 2/4 (denumită în continuare: "Grupa Topex") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare: "Manualul"), inclusiv, printre altele, textul său, fotografiile, diagramele, desenele, precum și compoziția sa, aparțin exclusiv Grupa Topex și fac obiectul protecției juridice în temeiul Legii din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (Jurnalul Oficial 2006 nr. 90 Poz. 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea, modificarea în scopuri comerciale a

întregului Manual și a elementelor sale individuale, fără acordul Grupa Topex exprimat în scris, este strict interzisă și poate atrage răspunderea civilă și penală.

Declarația de conformitate CE

Producător: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produs: Ferăstrău circular fără fir

Model: 58G008

Denumire comercială: GRAPHITE

Număr de serie: 00001 + 99999

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Produsul descris mai sus este în conformitate cu următoarele documente:

Directiva Mașini 2006/42/CE

Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică

Directiva RoHS 2011/65/UE, astfel cum a fost modificată prin

Directiva 2015/863/UE.

Și îndeplinește cerințele standardelor:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Organismul notificat:

Nr. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211 HELSINKI; Finlanda

Certificat de examinare CE de tip nr:

GS/19/HEL/11006

Prezenta declarație se referă numai la mașinile introduse pe piață și nu include componentele adăugate de către utilizatorul final sau efectuate ulterior de către acesta.

Numele și adresa persoanei rezidente în UE autorizate să întocmească dosarul tehnic:

Semnat în numele:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Border Street

02-285 Varșovia

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Responsabil cu calitatea

Varșovia, 2023-11-30

UA ПОСІБНИК З ПЕРЕКЛАДУ (КОРИСТУВАЧА) АКУМУЛЯТОРНА ЦІРКУЛЯРНА ПИЛА

58G008

ПРИМІТКА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК І ЗБЕРЕЖІТЬ ЙОГО ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

КОНКРЕТНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЦІРКУЛЯРНИХ ПИЛОК БЕЗ РОЗРІЗНОГО НОЖА

УВАГА!

- Перед виконанням будь-яких налаштувань, операцій (заміна відрізного круга) або ремонтних робіт необхідно вийняти акумулятор, що живить пристрій.
- Тримайте руки подаль від зони різання та відрізного круга. Другу руку тримайте на допоміжній ручці або на корпусі двигуна. Якщо ви тримаєте пилу обома руками, ви зменшуєте ризик травмування відрізним диском.
- Не просовуйте руки під заготовку. Захисний кожух не може захистити вас від відрізного круга, що обертається під заготовкою.
- Встановіть глибину різання відповідно до товщини заготовки. Рекомендуються, щоб відрізний круг знаходився під матеріалом, що розрізається, на глибину меншу, ніж висота зуба.
- Ніколи не тримайте заготовку, яку потрібно розрізати, в руках або на нозі. Закріпіть заготовку на твердій основі. Надійне

- закріплення заготовки важливе для уникнення небезпеки контакту з тілом, заклинювання відрізного круга, що обертається, або втрати контролю над різанням.
- Тримайте пилу за призначені для цього ізолювані поверхні під час роботи, коли обертовий відрізний круг може контактувати з проводами під напругою. Контакт з "дротами під напругою" металевих частин машини може призвести до ураження оператора електричним струмом.
- Під час прорізання завжди використовуйте напрямну для прорізання або кромкооблицювальну шину. Це підвищує точність різання та зменшує ймовірність заклинювання відрізного круга, що обертається.
- Завжди використовуйте відрізнi круги з відповідним розміром кріпильних отворів. Відрізнi круги, які не входять в кріпильний отвір, можуть обертається ексцентрично, що призведе до втрати контролю над роботою.
- Ніколи не використовуйте пошкоджені або невідповідні шайби або гвинти для кріплення відрізного круга. Шайби та болти, що кріплять відрізний диск, були спеціально розроблені для пили, щоб забезпечити оптимальну роботу та безпеку під час використання.

ВІДБРАКОВУВАННЯ, ПРИЧИНІ ВІДБРАКОВУВАННЯ ТА ЗАПОБІГАННЯ ВІДБРАКОВУВАННЯ

- Віддача назад - це раптовий підйом і втягування пилки в бік оператора на лінії різі, спричинений неконтрольованим різом через застряглий, затиснутий або неправильно направлений пилальний диск;
- Коли пилальне полотно застрягає або затискається в прорізі, полотно зупиняється, а реакція електродвигуна змушує пилу швидко рухатися назад до оператора;
- Якщо пила скручена або неправильно вирівняна в заготовці, що розрізається, зуби пили, виходячи з матеріалу, можуть відартитися об верхню поверхню матеріалу, що розрізається, внаслідок чого пила підніметься і відкинеться назад у бік оператора.
- УВАГА: Віддача назад є наслідком неправильного використання бензопили або неправильних процедур умов експлуатації, і її можна уникнути, дотримуючись наведених нижче запобіжних заходів.
- Міцно тримайте пилу обома руками, при цьому руки повинні бути розташовані так, щоб витримувати силу зворотної віддачі. Розташуйтеся з одного боку від пилки, але не на лінії розпилу. Віддача назад може призвести до різкого руху пилки назад, але оператор може контролювати силу віддачі назад, якщо живити належних заходів обережності.
- Якщо відрізний диск заклинило або він з якихось причин припинив різання, відпустіть кнопку вмикача і утримуйте пилу нерухомо в матеріалі, поки відрізний диск повністю не зупиниться.
- Ніколи не намагайтеся витягти відрізний диск із розпилюваного матеріалу або тягнути пилу назад, поки відрізний диск рухається, - це може призвести до зворотної віддачі. З'ясуйте причину заклинювання відрізного круга та вживайте заходів щодо її усунення.
- Під час повторного запуску пили в заготовку відцентруйте відрізний диск у прорізі та переконайтеся, що зубці відрізного диска не застрягли в матеріалі. Якщо відрізний диск заклинило при повторному запуску пилки, він може вислизнути або викликати люфт щодо заготовки.
- Підтримуйте великі плити, щоб мінімізувати ризик затиснення та зворотного удару пилки. Великі плити мають тенденцію прогинатися під власною вагою. Опори повинні бути розміщені під плитою з обох боків, біля лінії різання та близько до краю плити.
- Не використовуйте затуплені або пошкоджені відрізнi круги. Незаточені або неправильно розташовані зубці відрізного круга створюють вузький проріз, що призводить до надмірного тертя, заклинювання відрізного круга та зворотної віддачі.
- Перед початком різання надійно зафіксуйте затискачі глибини різання та кута нахилу. Якщо налаштування пилки змінюються під час різання, це може призвести до заклинювання та зворотної віддачі.
- Будьте особливо обережні, виконуючи занурювальні прорізи в перегородках. Відрізний круг може розрізати інші невидимі ззовні предмети, що спричинить зворотну віддачу.

ФУНКЦІЇ НИЖНЬОЇ ЗАХИСНОЇ КРИШКИ

- Перед кожним використанням перевіряйте нижній захисний кожух, що переконаєтесь, що він правильно втягнутий. Не використовуйте пилу, якщо нижній захисний кожух не рухається вільно і не знімається негайно. Ніколи не встановлюйте і не залишайте нижній захисний кожух у відкритому положенні. Якщо пила випадково впаде, нижній захисний кожух може погнутися. Підніміть нижній захисний кожух за допомогою висувної ручки і переконайтеся, що він рухається вільно і не торкається ріжучого полотна або будь-якої іншої частини верстата для кожного налаштування кута і глибини різання.
- Перевірте роботу пружини нижнього захисного кожуха. Якщо захист і пружина не працюють належним чином, їх слід відремонтувати перед використанням. Погана робота нижнього захисту може бути сповільнена через пошкоджені деталі, липкі відкладення або накопичення сміття.
- Ручне вимкнення нижнього захисного кожуха дозволяється тільки для спеціальних видів різання, таких як "занурювальне різання" і "комбіноване різання". Підніміть нижній захисний кожух за допомогою висувної ручки, і коли відрізний круг увійде в матеріал, нижній захисний кожух слід відпустити. Для всіх інших видів різання рекомендується, щоб нижній захисний кожух спрацював автоматично.
- Перед тим, як покласти пилу на робочий стіл або підлогу, переконайтеся, що нижній захисний кожух закриває ріжучий диск. Обертовий відрізний круг, що не закритий кожухом, змусить пилу рухатися назад, розрізаючи все на своєму шляху. Враховуйте час, необхідний для зупинки відрізного круга після вимкнення.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

- Не використовуйте пошкоджені або деформовані відрізнi круги.
- Не використовуйте абразивні диски.
- Використовуйте тільки рекомендовані виробником відрізнi круги, які відповідають вимогам EN 847-1.
- Не використовуйте відрізнi круги без твердосплавних зубців.
- Пил деяких порід деревини може становити небезпеку для здоров'я. Прямий фізичний контакт з пилом може викликати алергічні реакції та/або респіраторні захворювання у оператора або людей, які знаходяться поруч. Пил дуба або бука вважається канцерогенним, особливо в поєднанні з речовинами для обробки деревини (консервантами).

Використовуйте засоби індивідуального захисту, такі як:

- слухові апарати для зменшення ризику втрати слуху;
- захист для очей;
- захист органів дихання для зменшення ризику вдихання шкідливого пилу;
- рукавички для роботи з відрізними дисками та іншими грубими і гострими матеріалами (відрізнi диски слід тримати за отвір, коли це можливо);

Підключіть систему пиловідведення під час різання деревини.

- Важливо вибрати відрізний круг відповідно до типу матеріалу, який потрібно розрізати.
- Не використовуйте бензопилу для різання інших матеріалів, окрім дерева або матеріалів, схожих на дерево.
- Не використовуйте бензопилу без захисного кожуха або коли він заблокований.
- Підлога в зоні, де працює машина, повинна бути в належному стані, без вільних ділянок і виступів.
- Необхідно забезпечити достатнє освітлення робочої зони.
- Працівник, який обслуговує машину, повинен бути належним чином навчений використанню, експлуатації та поводженню з машиною.
- Зверніть увагу на максимальну частоту обертання, зазначену на відрізному крузі.
- Переконайтеся, що використовувані деталі відповідають рекомендаціям виробника.
- Якщо пила оснащена лазером, заміна на інший тип лазера не дозволяється, а ремонт повинен виконуватися в сервісному центрі.

- Не використовуйте пристрій стаціонарно. Він не підходить для використання з розпилювальним столом.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З ЛАЗЕРНИМ ПРИСТРОЄМ

- Лазерний пристрій, що використовується в конструкції пилки, відноситься до класу 2, з максимальною потужністю <1 мВт, при довжині хвилі випромінювання $\lambda = 650$ нм. Такий пристрій не є небезпечним для зору, але не можна дивитися прямо в напрямку джерела випромінювання (ризик тимчасової сліпоты).
- УВАГА! Не дивіться прямо в промінь лазерного світла. Це може призвести до небезпеки. Дотримуйтеся наступних правил безпеки.
- Використовуйте лазерний пристрій відповідно до рекомендацій виробника.
- Ніколи навмисно або ненавмисно не спрямовуйте лазерний промінь на людей, тварин або інші об'єкти, крім робочого матеріалу.
- Лазерний промінь не повинен випадково потрапляти в очі перехожих і тварин більше ніж на 0,25 секунди, наприклад, при спрямуванні світлового променя через дзеркала.
- Завжди необхідно переконатися, що лазерне світло спрямоване на матеріал, який не має відбиваючих поверхонь.
- Блискуча листовата сталь (або інші матеріали з відбивною поверхнею) не дозволяють використовувати лазерне світло, оскільки це може призвести до небезпечних віддзеркалень, спрямованих на оператора, третіх осіб або тварин.
- Не замінюйте лазерний блок на інший тип. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися виробником або уповноваженою ним особою.

УВАГА! Регулювання, відмінні від зазначених у цьому посібнику, пов'язані з ризиком впливу лазерного випромінювання!

УВАГА: Пристрій призначений для роботи в приміщенні. Незважаючи на безпечну за своєю суттю конструкцію, застосування заходів безпеки та додаткових захисних заходів, завжди існує ризик залишкової травми під час експлуатації.

Пояснення використаних піктограм



1. Примітка: Вживайте особливих заходів обережності!

2. прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся попереджень і правил техніки безпеки, що містяться в ній!
3. використовуйте засоби індивідуального захисту (захисні окуляри, навушки, респіратор).
4. Використовуйте захисні рукавички.
5. тримайте дітей подалі від інструменту.
6. використовуйте захисний одяг.
7. захищайте пристрій від вологи.
8. вийміть батарею з пристрою перед регулюванням або очищенням
9. Обережно: Лазерне випромінювання!
10. Обережно: гострі елементи!

КОНСТРУКЦІЯ ТА ПРИЗНАЧЕННЯ

Циркулярна пила - це електроінструмент, що живиться від акумулятора. Він приводиться в дію комутаторним двигуном постійного струму з постійними магнітами та редуктором. Цей тип електроінструменту широко використовується для розпилювання деревини та матеріалів на основі деревини.

Його не можна використовувати для розпилювання дров. Спроби використовувати пилу в інших цілях, окрім зазначених, вважатимуться неналежним використанням. Використовуйте циркулярну пилу тільки з відповідними пиляльними дисками з твердосплавними наконечниками. Циркулярна пила призначена для легких робіт у сервісних майстернях і для всіх робіт у сфері незалежної аматорської діяльності (DIY).

УВАГА! Не використовуйте електроінструмент не за призначенням.

ОПИС ГРАФІЧНИХ СТОРІНОК

Нумерація, наведена нижче, відноситься до компонентів пристрою, показаних на графічних сторінках цього посібника.

1. пиловідвідний патрубок
2. верхня кришка
3. Кнопка блокування перемикача
4. Перемикач
5. важіль нижньої кришки
6. передня ручка
7. Лазер
8. Відрізний диск
9. фланцева шайба
10. кріпильний гвинт відрізного круга
11. нижня кришка
12. Напрямна глибини різання
13. Основна ручка
14. гніздо для кріплення акумулятора
15. кнопка блокування шпинделя
16. Нора.
17. Ручка блокування налаштування стопи
18. індикатор лінії різання на 45°
19. індикатор лінії різання для 0°
20. паралельний направляючий стопорний гвинт
21. Ручка фіксації глибини різання
22. паралельна напрямна

* Між малюнком і виробом можуть бути відмінності.

ОБЛАДНАННЯ ТА АКСЕСУАРИ

1. паралельна напрямна - 1 шт.
2. шестигранний ключ - 1 шт.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

НАЛАШТУВАННЯ ГЛИБИНИ РІЗАННЯ

Глибину різання під прямим кутом можна регулювати від 0 до 48 мм.

Ослабте ручку фіксатора глибини різання (21).

Встановіть потрібну глибину різання (за допомогою шкали). Зафіксуйте ручку блокування глибини різання (21) (мал. А).

ВСТАНОВЛЕННЯ НАПРАВЛЯЮЧОЇ ДЛЯ ПАРАЛЕЛЬНОГО РІЗАННЯ

Напрямна для паралельного різання може бути встановлена на правій або лівій стороні лапки верстата.

Ослабте стопорний гвинт паралельної направляючої (20).

- Вставте паралельну направляючу планку в отвори в підніжжі (16), встановіть потрібну відстань (за допомогою поділок) і зафіксуйте, затягнувши фіксуючі гвинти паралельної направляючої (20) (мал. Б).

ПРИМІТКА: Напрямна планка паралельної направляючої повинна бути спрямована вниз.

Паралельну направляючу (22) можна також використовувати для різання фасок від 0° до 45°.

УВАГА: Ніколи не дозволяйте руці або пальцям знаходитися позаду пилки, що рухається. Якщо відбудеться віддача, пила може впасти на руку і завдати серйозної травми.

ВІДКІДНА НИЖНЯ КРИШКА

Нижній захисний кожух (11) відрізного круга (8) автоматично відсувається назад, коли він контактує з матеріалом, що розрізається. Щоб зняти його вручну, перемістіть важіль нижнього захисного кожуха (5).

ВИДАЛЕННЯ ПИЛУ

Циркулярна пила оснащена пиловідводом (1) для видалення стружки та пилу, що утворюються під час різання.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ / НАЛАШТУВАННЯ

УВІМКНЕНО/ВИМКНЕНО

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Під час запуску тримайте бензопилу обома руками, оскільки крутий момент двигуна може призвести до неконтрольованого обертання електроінструменту. Пам'ятайте, що після вимкнення пили її рухомі частини ще деякий час продовжують обертатися.

- Пристрій оснащений запобіжним вимикачем для запобігання випадкової активації. Кнопка безпеки розташована з обох боків корпусу.
- Вмикаю:
- Натисніть одну з кнопок блокування перемикача (3) і утримуйте її в цьому положенні (рис. С).
- Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення (2) (рис. D).
- Після запуску пристрою кнопку блокування вимикача (3) можна відпустити.

Вимикаю:

Якщо відпустити кнопку увімкнення/вимкнення (4), пристрій зупиниться.

ЛАЗЕРНА ДІЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ніколи не дивіться прямо на лазерний промінь або його відображення від дзеркальної поверхні і ніколи не направляйте лазерний промінь на людей.

- При кожному натисканні кнопки блокування вимикача (3) вмикається лазер (7). Світло від лазерного променя дозволяє краще контролювати отриману лінію різ. Лазерний генератор (7), що постачається з пилкою, призначений для точного різання.
- Натисніть кнопку блокування вимикача (3) і вимикач (4).
- Лазер почне випромінювати червону лінію, видиму на матеріалі.
- Розріз слід робити по цій лінії.

УВАГА: Пил від різання може приглушити лазерне світло, тому об'єкти лазерного проєктора необхідно час від часу очищати.

ВИРІЗАННЯ

- Лінія різання визначається за допомогою індикатора лінії різання (18) для кута 45° або (19) для кута 0° (рис. E).
- Починаючи роботу, завжди надійно тримайте пилу обома руками за обидві рукоятки.
- Пилу можна викидати тільки тоді, коли вона знаходиться на відстані від матеріалу, що розрізається.
- Не натискайте на пилу з надмірною силою, застосовуйте помірний, безперервний тиск.
- Після завершення різання дайте відрізаному кругу повністю зупинитися.
- Якщо розпилювання перервано до його завершення, при продовженні спочатку зачекайте, поки пила досягне максимальної швидкості після запуску, а потім обережно введіть відрізний диск у розпилюваний матеріал.
- При різанні поперек волокон матеріалу (деревини) іноді волокна мають тенденцію підніматися вгору і відриватися (рух пилки на низькій швидкості мінімізує цю тенденцію).
- Переконайтеся, що нижній захисний кожух досягає кінцевого положення в своєму русі.
- Перед початком різання завжди переконайтеся, що ручка фіксації глибини різання та ручка фіксації положення пиляльної лапки належним чином затягнуті.

- З пилкою можна використовувати тільки відрізи круги з відповідним зовнішнім діаметром і діаметром отвору в посадковому гнізді круга.
- Матеріал, що розрізається, повинен бути надійно зафіксований.
- Ширша частина пиляльної лапки повинна бути розміщена на тій частині матеріалу, яка не розрізається.

УВАГА: Якщо розміри матеріалу невеликі, матеріал слід утримувати стільярними струбцями. Існує небезпека віддачі, якщо пильний диск не ковзає по матеріалу, а піднятий вгору.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Належне утримання матеріалу, що розрізається, і міцне тримання пилки забезпечують повний контроль над електроінструментом, що дозволяє уникнути небезпеки отримання травм. Не намагайтеся підтримувати короткі шматки матеріалу руками.

РЕГУЛЮВАННЯ ЛАПКИ ДЛЯ РІЗАННЯ ПІД КУТОМ

- Регульована пиляльна лапка дозволяє уникнути різання під кутом від 0° до 45°.
- Ослабте ручку фіксатора положення лапки (17) (мал. F).
- Відрегулюйте лапку (16) на потрібний кут (від 0° до 45°) за допомогою шкали.
- Затягніть ручку фіксатора положення лапки (17).

ПРИМІТКА: При різанні під кутом існує більший ризик віддачі (більша ймовірність заклинювання пильного полотна), тому переконайтеся, що пильне полотно повністю прилягає до заготовки. Ріжте плавними рухами.

РІЗАННЯ ШЛЯХОМ ВРІЗАННЯ В МАТЕРІАЛ

- Встановіть бажану глибину різання відповідно до товщини матеріалу, що розрізається.
- Нахиліть пилу так, щоб передній край лапки (16) пили був притиснутий до матеріалу, який розрізається, а маркер 0° для перпендикулярних прорізів знаходився на лінії передбачуваного прорізу.
- Після того, як пила встановлена на початку різання, підніміть нижній захисний кожух (11) за допомогою важеля нижнього захисного кожуха (5) (пильний диск піднятий над матеріалом).
- Запустіть електроінструмент і зачекайте, поки відрізний диск досягне повної швидкості.
- Поступово опускайте пилу, занурюючи ріжучий диск у матеріал (під час цього руху передній край пиляльної лапки повинен контактувати з поверхнею матеріалу).
- Коли відрізний круг почне різати, відпустіть нижній захисний кожух.
- Коли пиляльна лапка всією поверхнею впирається в матеріал, продовжуйте різання, рухаючи пилку вперед.
- Ніколи не давайте пилі задній хід при оборотному відрізаному крузі, оскільки існує ризик зворотної віддачі.
- Завершіть проріз у зворотному порядку, обертаючи пилу навколо лінії контакту між переднім краєм пиляльної лапки та заготовкою.
- Перед тим, як витягнути пилу з матеріалу, переконайтеся, що її ріжучий диск повністю зупинився, коли пила вимкнена.
- При необхідності кутіві скоси слід обробити за допомогою циркулярної або ручної пилки.

РІЗАННЯ АБО ВІДРІЗАННЯ ВЕЛИКИХ ШМАТКІВ МАТЕРІАЛУ

УВАГА: Під час різання великих дощок або планок, підтримуйте їх належним чином, щоб уникнути можливого ривка відрізного круга (явище віддачі) через заклинювання круга в прорізі.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА! Вийміть батарею з пристрою перед виконанням будь-яких робіт з монтажу, налаштування, ремонту або експлуатації.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Рекомендується чистити пристрій одразу після кожного використання.
- Не використовуйте для чищення воду або інші рідини.
- Пристрій слід чистити щіткою або продувати стисненим повітрям низького тиску.

- Не використовуйте миючі засоби або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити пластикові деталі.
- Регулярно очищайте вентиляційні отвори в корпусі двигуна, щоб запобігти перегріванню пристрою. Не чистіть вентиляційні отвори, вставляючи в них гострі предмети, такі як викрутки або подібні предмети.
- Під час нормальної роботи відрізний диск через деякий час затуплюється. Ознакою затуплення ріжучого диска є необхідність збільшення тиску при русі пилки під час різання.
- Якщо відрізний круг пошкоджений, його слід негайно замінити.
- Відрізний диск завжди повинен бути гострим.
- Завжди зберігайте пристрій у сухому та недоступному для дітей місці.
- Зберігайте пристрій з вийнятим акумулятором.

ЗАМІНА ВІДРІЗНОГО ДИСКА

- За допомогою гайкового ключа, що входить до комплекту, відкрутіть гвинт, що утримує відрізний диск (10), обертаючи його проти годинникової стрілки.
- Щоб запобігти обертанню пильного шпинделя, заблокуйте шпиндель кнопкою блокування шпинделя (15) (мал. G) під час відкручування гвинта кріплення відрізного круга.
- Зніміть зовнішню шайбу фланца (9).
- За допомогою важеля нижнього кожуха (5) перемістіть нижній кожух (11) так, щоб він максимально втягнувся у верхній кожух (2) (в цей час перевірте стан і роботу пружини втягування нижнього кожуха).
- Протягніть відрізний диск (8) через проріз у пильній лапці (16).
- Встановіть новий відрізний круг в таке положення, щоб зубці відрізного круга та стрілка на ньому повністю збіглися за напрямком, вказаним стрілкою на нижньому та верхньому захисному кожусі.
- Вставте відрізний диск через проріз у пильній лапці та закріпіть його на шпинделі так, щоб він був притиснутий до поверхні внутрішнього фланца та відцентрований по його підрізу.
- Встановіть зовнішню фланцеву шайбу (9) і затягніть кріпильний гвинт відрізного круга (10), обертаючи його за годинниковою стрілкою.
- Після завершення операції заміни відрізного круга завжди кладіть шестигранний ключ на місце для зберігання

ПРИМІТКА: Слідкуйте за тим, щоб відрізний диск був встановлений так, щоб зубці були вирівняні в правильному напрямку. Напрямок обертання шпинделя електроінструменту показано стрілкою на корпусі пилки. Будьте особливо обережні, тримаючи відрізний круг. Для захисту рук від контакту з гострими зубцями відрізного круга необхідно використовувати захисні рукавички.

Будь-які дефекти повинні бути усунені уповноваженим сервісним відділом виробника.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РЕЙТИНГОВІ ДАНІ

Параметр		Значення
Напруга акумулятора		18 В ПОСТІЙНОГО СТРУМУ
Швидкість (без навантаження)		4200 хв ⁻¹
Діапазон діагонального різання		0° ÷ 45°
Максимальний зовнішній діаметр відрізного круга		150 мм
Внутрішній діаметр відрізного круга		10 мм
Максимальна глибина різання	Під кутом 90	48 мм
	Під кутом 45	36 мм
Ступінь захисту IP		IPX0
Клас захисту		III
Лазерний клас		2
Потужність лазера		P≤1 мВт
Довжина хвилі випромінювання		λ=650 нм

Меса	2 475 кг
Рік випуску	
ДАНІ ЩОДО ШУМУ ТА ВІБРАЦІЇ	
Рівень звукового тиску	L _{PA} = 79,2 дБ(А), K = 3 дБ(А)
Рівень звукової потужності	L _{WA} = 90,2 дБ(А), K = 3 дБ(А)
Значення віброприскорення основна ручка	a _h = 1,29 м/с ² K = 1,5 м/с ²
Значення віброприскорення допоміжної ручки	a _h = 2,02 м/с ² K = 1,5 м/с ²

Інформація про шум і вібрацію

Рівень шуму, що випромінюється обладнанням, описується: рівнем звукового тиску L_{PA} та рівнем звукової потужності L_{WA} (де K позначає невизначеність вимірювання). Вібрації, що випромінюються обладнанням, описуються значенням віброприскорення a_h (де K позначає невизначеність вимірювання).

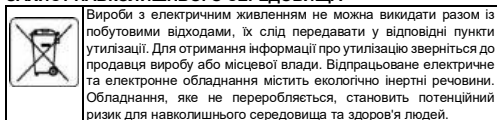
Рівень звукового тиску L_{PA}, рівень звукової потужності L_{WA} та значення віброприскорення a_h, наведені в цій інструкції, були виміряні відповідно до стандарту EN 62841-1:2015. Наведений рівень вібрації a_h можна використовувати для порівняння обладнання та попередньої оцінки впливу вібрації.

Зазначений рівень вібрації є репрезентативним лише для основного використання пристрою. Якщо пристрій використовується для інших цілей або з іншими робочими інструментами, рівень вібрації може змінитися. На підвищення рівня вібрації впливає недостатнє або занадто рідкісне технічне обслуговування пристрою. Наведені вище причини можуть призвести до підвищеного впливу вібрації протягом усього робочого періоду.

Для точної оцінки впливу вібрації необхідно враховувати періоди, коли пристрій вимкнений або коли він увімкнений, але не використовується для роботи. Коли всі фактори точно оцінені, загальний рівень вібрації може бути значно нижчим.

Щоб захистити користувача від впливу вібрації, слід вжити додаткових заходів безпеки, таких як циклічне технічне обслуговування верстатів і робочих інструментів, забезпечення належної температури рук і правильна організація праці.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



"Grupa Torhex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej - "Grupa Torhex") powiadamia, że всі авторські права на зміст цього посібника (dalej - "Посібник"), включаючи, серед іншого, його текст, фотографії, схеми та діаграми, належать Grupі Torhex. Його текст, фотографії, схеми, малюнки, а також його композиція належать виключно Grupі Torhex і підлягають правовому захисту відповідно до Закону від 4 лютого 1994 р. "Про авторське право і суміжні права" (Законодавчий вісник 2006 р. № 90 Poz. 631, з наступними змінами і доповненнями). Копіювання, обробка, публікація, модифікація з комерційною метою всього Посібника або його окремих елементів без письмової згоди Grupі Torhex суворо заборонено і може призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.

CZ
PŘEKLAD (UŽIVATELSKÉ) PŘÍRUČKY
AKUMULÁTOROVÁ OKRUŽNÍ PILA
58G008

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ USTANOVENÍ

ZVLÁŠTNÍ PŘEDPISY PRO BEZPEČNOU PRÁCI S KOTOČOVÝMI PILAMI BEZ ROZPĚRNÉHO NOŽE

POZOR!

- Před jakýmkoli nastavováním, obsluhou (výměnou řezacího kotouče) nebo opravou je nutné vyjmout baterii napájející přístroj.
- Udržujte ruce v dostatečné vzdálenosti od řezné plochy a řezného kotouče. Druhou ruku držte na pomocné rukojeti nebo na krytu motoru. Pokud budete pilu držet oběma rukama, snížíte riziko poranění o řezný kotouč.
- Nesahejte rukou pod obrobek. Ochranný kryt vás nemůže ochránit před rotujícími řeznými kotoučem pod obrobkem.
- Nastavte hloubku řezu odpovídající tloušťce obrobku. Doporučujeme, aby řezný kotouč zasahoval pod řezaný materiál na méně než výšku zubu.
- Nikdy nedržte řezaný obrobek v ruce nebo na noze. Připevněte obrobek k pevné podložce. Dobré upnutí obrobku je důležité, aby se zabránilo nebezpečí kontaktu s tělem, zaseknutí rotujícího řezného kotouče nebo ztráty kontroly nad řezáním.
- Při práci, kdy se rotující řezný kotouč může dostat do kontaktu s vodící pod napětím, držte pilu za izolované plochy k tomu určené. Kontakt s "živými dráty" kovových částí stroje může obsluhu způsobit úraz elektrickým proudem.
- Při řezání vždy používejte vodítko řezu nebo vodítko hrany. To zvyšuje přesnost řezání a snižuje možnost zaseknutí rotujícího řezacího kotouče.
- Vždy používejte řezný kotouč se správnou velikostí montážních otvorů. Řezné kotouče, které se nevejdou do montážních otvorů, se mohou pohybovat excentricky, což může způsobit ztrátu kontroly nad prací.
- K upevnění řezného kotouče nikdy nepoužívejte poškozené nebo nevhodné podložky nebo šrouby. Podložky a šrouby zajišťující řezný kotouč byly speciálně navrženy pro tuto pilu, aby byla zajištěna optimální funkce a bezpečnost při používání.

VYŘAZOVÁNÍ, PŘÍČINY VYŘAZOVÁNÍ A PREVENCE VYŘAZOVÁNÍ.

- Zpětný ráz je náhlé zvedání a vracení pily směrem k obsluze v linii řezu, které je způsobeno nekontrolovaným řezem zaseknutým, upnutým nebo nesprávně vedeným pilovým kotoučem;
- Když se pilový kotouč zasekne nebo sevře v drážce, kotouč se zastaví a reakce motoru způsobí, že se pila rychle posune zpět směrem k obsluze;
- Pokud je pila v řezaném obrobku zkroutená nebo špatně nastavená, mohou zuby pily při vyjždění z materiálu narazit na horní povrch řezaného materiálu a způsobit, že se pila zvedne a odskočí směrem k obsluze.
- **UPOZORNĚNÍ:** Zadní zpětný ráz je důsledkem nesprávného používání řetězové pily nebo nesprávných postupů či provozních podmínek a lze mu předjet dodržováním příslušných níže uvedených opatření.
- Držte pilu pevně oběma rukama, přičemž paže musí být nastaveny tak, aby odolaly síle zpětného rázu. Zaujmete polohu těla na jedné straně pily, ale ne v linii řezu. Zadní zpětný ráz může způsobit prudký pohyb dozadu, ale sílu zadního zpětného rázu může obsluha při dodržení správných bezpečnostních opatření ovládat.
- Když se řezný kotouč zasekne nebo když z nějakého důvodu přestane řezat, uvolněte spínací tlačítko a držte pilu v klidu v materiálu, dokud se řezný kotouč zcela nezastaví.
- Nikdy se nepokoušejte vyjmout řezný kotouč z řezaného materiálu nebo táhnout pilu dozadu, dokud se řezný kotouč pohybuje, může to způsobit zpětný ráz. Vyšetřete a proveďte nápravná opatření k odstranění příčiny zaseknutí řezného kotouče.
- Při opětovném spuštění pily v obrobku vycentrujte řezný kotouč v řezu a zkontrolujte, zda nejsou zuby řezného kotouče zaseknuté v materiálu. Pokud se řezný kotouč při opětovném spuštění pily zasekne, může se vysunout nebo způsobit zpětný ráz vůči obrobku.
- Podepřete velké desky, abyste minimalizovali riziko sevření a zpětného rázu pily. Velké desky mají tendenci se prohýbat pod vlastní vahou. Podpěry by měly být umístěny pod deskou na obou stranách, v blízkosti linie řezu a blízko okraje desky.
- Nepoužívejte tupé nebo poškozené řezné kotouče. Neostře nebo špatně seřízené zuby řezného kotouče vytvářejí úzký řez,

kteří způsobuje nadměrné tření, zasekávání řezného kotouče a zpětný ráz.

- Před provedením řezu pevně nastavte hloubku řezu a úhlové svorky náklonu. Pokud se nastavení pily během řezu změní, může to způsobit zaseknutí a zpětný ráz.
- Zvláště opatrní buďte při provádění pomalých řezů v příchách. Řezný kotouč může proříznout další předměty, které nejsou zviditelněné, a způsobit tak zpětný ráz.

FUNKCE SPODNÍHO OCHRANNÉHO KRYTÍ

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je spodní ochranný kryt správně zasunutý. Nepoužívejte pilu, pokud se spodní kryt volně nepohybuje a okamžitě se nesundá. Nikdy nepřipevňujte nebo nenechávejte spodní ochranný kryt v otevřené poloze. Při náhodném pádu pily může dojít k ohnutí spodního krytu. Spodní kryt zvedněte pomocí rukojeti pro zpětný tah a ujistěte se, že se volně pohybuje a nedotýká se řezného kotouče nebo jiné části stroje pro každé nastavení úhlu a hloubky řezu.
- Zkontrolujte funkci pružiny spodního krytu. Pokud ochranný kryt a pružina nefungují správně, je třeba je před použitím opravit. Špatnou funkci spodního ochranného krytu mohou zpomalovat poškozené díly, lepkavé usazeniny nebo nahromaděný odpad.
- - Ruční stažení spodního krytu je povoleno pouze pro speciální řazy, jako jsou "ponorné řazy" a "složené řazy". Spodní ochranný kryt zvedněte pomocí rukojeti pro stažení a jakmile řezný kotouč pronikne do materiálu, měl by se spodní ochranný kryt uvolnit. U všech ostatních řezů se doporučuje, aby spodní ochranný kryt fungoval automaticky.
- Před položením pily na pracovní stůl nebo na podlahu vždy dbejte na to, aby spodní ochranný kryt zakrýval řezný kotouč. Nezakrývej rotující řezný kotouč způsobí, že se pila bude pohybovat dozadu a přetřene vše, co jí stojí v cestě. Zvažte dobu, za kterou se řezný kotouč po vypnutí zastaví.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nepoužívejte poškozené nebo deformované řezné kotouče.
- Nepoužívejte brusné kotouče.
- Používejte pouze řezné kotouče doporučené výrobcem, které splňují požadavky normy EN 847-1.
- Nepoužívejte řezné kotouče, které nemají karbidové zuby.
- Prach z některých druhů dřeva může být zdraví nebezpečný. Přímý fyzický kontakt s prachem může způsobit alergické reakce a/nebo onemocnění dýchacích cest obsluhu nebo osob v okolí. Dubový nebo bukový prach je považován za karcinogenní, zejména v kombinaci s látkami na ošetření dřeva (konzervačními prostředky).

Používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou:

- chrániče sluchu, které snižují riziko ztráty sluchu;

- ochrana očí;

- ochranu dýchacích cest, abyste snížili riziko vdechnutí škodlivého prachu;

- rukavice pro manipulaci s řeznými kotouči a jinými drsnými a ostrými materiály (řezné kotouče by měly být pokud možno drženy za otvor);

Při řezání dřeva připojte systém odsávání prachu.

- Je důležité vybrat řezný kotouč podle typu řezaného materiálu.
- Nepoužívejte řetězovou pilu k řezání jiných materiálů než dřeva nebo materiálů podobných dřevu.
- Nepoužívejte řetězovou pilu bez ochranného krytu nebo pokud je zablokovaný.
- Podlaha v prostoru, kde stroj pracuje, by měla být dobře udržovaná, bez uvolněného materiálu nebo výčnělků.
- Musí být zajištěno dostatečné osvětlení pracovního prostoru.
- Zaměstnanec obsluhující stroj by měl být řádně proškolen v používání, obsluze a manipulaci se strojem.
- Dbejte na maximální rychlost vyznačenou na řezném kotouči.
- Ujistěte se, že použité díly odpovídají doporučením výrobce.
- Pokud je pila vybavena laserem, není povolena výměna za jiný typ laseru a opravy by mělo provádět servisní středisko.
- Přístroj nepoužívejte ve stacionárním stavu. Není vhodný pro použití s pilovým stolem.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO LASEROVÉ ZAŘÍZENÍ

- Laserové zařízení použité při konstrukci pily je třídy 2 s maximálním výkonem <1 mW při vlnové délce záření $\lambda = 650$ nm. Takové zařízení není nebezpečné pro zrak, ale člověk se nesmí dívat přímo ve směru zdroje záření (riziko dočasné slepoty).
- POZOR! Nedívejte se přímo do paprsku laserového světla. Hrozí nebezpečí. Dodržujte následující bezpečnostní pravidla.
- Laserové zařízení používejte v souladu s doporučeními výrobce.
- Nikdy nesměřujte laserový paprsek úmyslně ani neúmyslně na osoby, zvířata nebo jiné předměty než na pracovní materiál.
- Laserový paprsek nesmí být náhodně nasměrován do očí okolních osob a zvířat po dobu delší než 0,25 sekundy, například nasměrováním světelného paprsku přes zrcadlo.
- Vždy je nutné zajistit, aby laserové světlo směřovalo na materiál, který nemá žádné reflexní povrchy.
- Lesklý ocelový plech (nebo jiné materiály s reflexním povrchem) neumožňuje použití laserového světla, protože by pak mohlo dojít k nebezpečným odrazům směrem k obsluze, třetím osobám nebo zvířatům.
- Nevyměňujte laserovou jednotku za jiný typ. Veškeré opravy by měl provádět výrobce nebo autorizovaná osoba.

POZOR! Jiná nastavení než ta, která jsou uvedena v tomto návodu, představují riziko vystavení laserovému záření!

UPOZORNĚNÍ: Zařízení je určeno pro provoz uvnitř budov. I přes z podstaty bezpečnou konstrukci, použití bezpečnostních opatření a dalších ochranných opatření vždy existuje riziko zbytkového zranění během provozu.

Vysvětlení použitých piktogramů



1. Upozornění: Dbejte zvláštních bezpečnostních opatření!

1. Přečtěte si návod k obsluze, dodržujte v něm uvedená upozornění a bezpečnostní podmínky!
2. Používejte osobní ochranné pomůcky (ochranné brýle, ochrana sluchu, protiprachová maska).
3. Používejte ochranné rukavice.
4. Dbejte na to, aby se k nářadí nepřiblížovaly děti.
5. Používejte ochranný oděv.
6. Chraňte jednotku před vlhkostí.
7. Před nastavením nebo čištěním přístroje vyjměte baterii ze zařízení.
8. Upozornění: Laserové záření!
9. Pozor: ostré prvky!

KONSTRUKCE A ÚČEL

Okružní pila je elektrické nářadí napájené z akumulátoru. Je poháněna stejnosměrným komutátorovým motorem s permanentními magnety a převodovkou. Tento typ elektrického nářadí se široce používá k řezání dřeva a materiálů na bázi dřeva. Neměl by se používat k řezání palivového dřeva. Pokusy o použití pily k jiným než uvedeným účelům budou považovány za nevhodné použití. Okružní pilu používejte pouze s vhodnými pilovými kotouči s tvrdokovovými hroty. Okružní pila je určena pro lehké práce v servisních dílnách a pro veškeré práce v oblasti samostatné amatérské činnosti (kutilství).

POZOR! Elektrické nářadí nepoužívejte nesprávně.

POPIS GRAFICKÝCH STRÁNEK

Níže uvedené číslování se vztahuje na součásti jednotky zobrazené na grafických stránkách této příručky.

1. Prachová vypouštěcí tryska
2. Top kryt
3. Tlačítko zámku přepínače
4. Switch
5. Páka spodního krytu
6. Přední rukojeť
7. Laser
8. Řezný kotouč
9. Flange podložka
10. Cut-off kotouč upevňovací šroub
11. Spodní kryt
12. Cutting depth guide
13. Základní rukojeť
14. Zásuvka pro připojení baterie
15. Tlačítko aretace větena
16. Foot
17. Knoflík zámku nastavení nohou
18. Indikátor řezné čáry pro 45°
19. Ukazatel řezné čáry pro 0°
20. Paralelní vodící pojistný šroub
21. Zámek hloubky řezu
22. Paralelní průvodec

* Mezi výkresem a výrobkem mohou být rozdíly.

VYBAVENÍ A PŘÍSLUŠENSTVÍ

1. Paralelní vodítko - 1 ks
2. Šestihránný klíč - 1 ks.

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

NASTAVENÍ HLOUBKY ŘEZU

Hloubku řezu v pravém úhlu lze nastavit v rozmezí od 0 do 48 mm.

Povolte aretační knoflík hloubky řezu (21).
Nastavte požadovanou hloubku řezu (pomocí stupnice).
Zajistíte aretační knoflík hloubky řezu (21) (obr. A).

• INSTALACE PARELNÍHO VEDENÍ ŘEZU

Paralelní vedení řezu lze namontovat na pravou nebo levou stranu patky stroje.

Povolte pojistný šroub paralelního vedení (20).

- Vložte paralelní vodící lištu do otvorů v patce (16), nastavte požadovanou vzdálenost (pomocí stupnic) a upevněte ji utažením zajišťovacích šroubů paralelního vedení (20) (obr. B).

POZNÁMKA: Vodící lišta paralelního vedení by měla směřovat dolů.

Paralelní vodítko (22) lze použít také pro řezání úkosů od 0° do 45°.

POZOR: Nikdy nedovolte, aby se vaše ruka nebo prsty nacházely za běžící pilou. Pokud dojde k zpětnému rázu, může vám pila spadnout na ruku a způsobit vážné zranění.

VÝKLOPNÝ SPODNÍ KRYT

Spodní kryt (11) řezného kotouče (8) se při kontaktu s řezaným materiálem automaticky odsouvá. Chcete-li jej odstranit ručně, posuňte páčku spodního ochranného krytu (5).

ODSÁVÁNÍ PRACHU

Kotoučová pila je vybavena otvorem pro odsávání prachu (1) pro odsávání třísek a prachu vznikajícího při řezání.

PROVOZ / NASTAVENÍ

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

POZOR! Při startování držte řetězovou pilu oběma rukama, protože točivý moment motoru může způsobit nekontrolovatelné otáčení

elektrického nářadí. Uvědomte si, že po vypnutí pily se její pohyblivé části ještě nějakou dobu otáčejí.

- Zařízení je vybaveno bezpečnostním spínačem, který zabráňuje náhodnému spuštění. Bezpečnostní tlačítko je umístěno na obou stranách krytu.
- Zapnutí:
- Stiskněte jedno z tlačítek zámku spínače (3) a podržte je v této poloze (obr. C).
- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (2) (obr. D).
- Po spuštění přístroje lze uvolnit tlačítko zámku spínače (3).

Vypnutí:

Uvolněním tlaku na tlačítko zapnutí/vypnutí (4) se přístroj zastaví.

AKCE LASERU

POZOR! Nikdy se nedívejte přímo do laserového paprsku nebo jeho odrazu od zrcadlového povrchu a nikdy nemířte laserovým paprskem na žádnou osobu.

- Při každém stisknutí tlačítka zámku spínače (3) se rozsvítí laser (7). Světlo laserového paprsku umožňuje lepší kontrolu nad získanou linií řezu. Laserový generátor (7) dodávaný s pilou je určen pro použití při přesném řezání.
- Stiskněte tlačítko zámku spínače (3) a spínač (4).
- Laser začne vyzařovat červenou čáru viditelnou na materiálu.
- Řez by měl být proveden podél této linie.

UPOZORNĚNÍ: Prach z řezání může utopit laserové světlo, proto je třeba čochu laserového projektoru čas od času vyčistit.

CUTTING

- Čára řezu je určena ukazatelem čáry řezu (18) pro úhel 45° nebo (19) pro úhel 0° (obr. E).
- Při zahájení práce držte pilu vždy pevně oběma rukama za obě rukojeti.
- Pilu zapínejte pouze tehdy, když se nachází mimo řezaný materiál.
- Na pilu netlačte nadměrnou silou, vyvíjejte mírný, plynulý tlak.
- Po dokončení řezání nechte řezací kotouč úplně zastavit.
- Pokud je řez přerušen před zamýšleným dokončením, při pokračování nejprve počkejte, až pila po spuštění dosáhne maximálních otáček, a poté opatrně vedte řezný kotouč do řezaného materiálu.
- Při řezání napříč vláknou materiálu (dřeva) mají někdy vlákna tendenci se zvedat a odtrhávat (pohyb pily při nízkých otáčkách tuto tendenci minimalizuje).
- Ujistěte se, že spodní ochranný kryt dosáhne při svém pohybu koncové polohy.
- Před řezáním se vždy ujistěte, že jsou aretační knoflík hloubky řezu a aretační knoflík nastavení patky pily řádně dotaženy.
- S pilou se musí používat pouze řezné kotouče se správným vnějším průměrem a průměrem otvoru uložením řezného kotouče.
- Řezaný materiál by měl být bezpečně znehybněn.
- Širší část patky pily by měla být umístěna na té části materiálu, která není řezána.
- UPOZORNĚNÍ: Pokud jsou rozměry materiálu malé, musí být materiál zajištěn tesařskými svorkami. Pokud se pilový kotouč neposouvá po materiálu, ale je zvednutý, hrozí nebezpečí zpětného rázu.
- POZOR! Příměřené zajištění řezaného materiálu a pevné držení pily zajišťuje plnou kontrolu nad elektrickým nářadím, čímž se předchází nebezpečí zranění osob. Krátké kusy materiálu se nepokoušejte podpírat rukou.

NASTAVENÍ PATKY PRO ŘEZÁNÍ POD ÚHEM

Nastavitelná patka pily umožňuje úhlové řezy od 0° do 45°.

Uvolněte knoflík nastavení nožiček (17) (obr. F).

Pomocí stupnice nastavte patku (16) na požadovaný úhel (od 0° do 45°).

Utáhněte pojistný knoflík nastavení patky (17).

POZNÁMKA: Při řezání pod úhlem hrozí větší riziko zpětného rázu (větší možnost zaseknutí pilového kotouče), proto se ujistěte, že je pilový kotouč plně přiložen k obrobku. Rezejte plynulým pohybem.

ŘEZÁNÍ ŘEZÁNÍM DO MATERIÁLU

- Nastavte požadovanou hloubku řezu odpovídající tloušťce řezaného materiálu.
- Nakloňte pilu tak, aby přední hrana patky (16) pily byla proti řezanému materiálu a značka 0° pro kolmé řezy byla na linii zamýšleného řezu.
- Jakmile je pila umístěna na začátku řezání, zvedněte spodní ochranný kryt (11) pomocí páčky spodního ochranného krytu (5) (pilový kotouč zvednutý nad materiálem).
- Spustěte elektrické nářadí a počkejte, až řezný kotouč dosáhne plyných otáček.
- Postupně spouštějte pilu ponořením řezného kotouče do materiálu (při tomto pohybu by se měla přední hrana patky pily dotýkat povrchu materiálu).
- Jakmile začne řezací kotouč řezat, uvolněte spodní ochranný kryt.
- Jakmile se patka pily opře celou plochou o materiál, pokračujte v řezání posunutím pily dopředu.
- S rotujícím řezným kotoučem nikdy neotáčejte pilu dozadu, protože hrozí nebezpečí zpětného rázu.
- Dokončete řez opacným způsobem než na začátku otáčením pily kolem linie dotyku mezi přední hranou patky pily a obrobkem.
- Před vytážením pily z materiálu nechte její řezný kotouč úplně zastavit, když je pila vypnutá.
- V případě potřeby je třeba rohové úkosy dokončit pomocí kotoučové nebo ruční pily.

ŘEZÁNÍ NEBO ODŘEZÁVÁNÍ VELKÝCH KUSŮ MATERIÁLU

POZOR: Při řezání větších prken nebo fošen je řádně podepřete, aby nedošlo k případnému trhnutí řezného kotouče (jev zpětného rázu) v důsledku zaseknutí kotouče v řezu.

PROVOZ A ÚDRŽBA

POZOR! Před jakoukoli instalací, seřizováním, opravou nebo obsluhou vyjměte z přístroje baterii.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Doporučujeme přístroj po každém použití ihned vyčistit.
- K čištění nepoužívejte vodu ani jiné kapaliny.
- Jednotku je třeba čistit kartáčem nebo profouknout nízkotlakým stlačeným vzduchem.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla, protože by mohly poškodit plastové díly.
- Pravidelně čistěte větrací otvory v krytu motoru, abyste zabránili přehřátí jednotky. Větrací otvory nečistěte tak, že do nich budete vkládat ostré předměty, jako jsou šroubováky nebo podobné předměty.
- Při běžném provozu se řezný kotouč po určité době utopí. Přiznáním otupení řezného kotouče je nutnost zvýšit tlak při pohybu pily během řezání.
- Pokud je řezný kotouč poškozený, je nutné jej okamžitě vyměnit.
- Řezný kotouč by měl být vždy ostrý.
- Přístroj vždy skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.
- Zařízení skladujte s vyjmutou baterií.

VÝMĚNA ŘEZNÉHO KOTOUČE

- Pomocí přiloženého klíče vysroubujte šroub držící řezný kotouč (10) otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Abyste zabránili otáčení vřetena pily, zajistěte vřeteno tlačítkem aretace vřetena (15) (obr. G), když vysroubujete upevňovací šroub řezného kotouče.
- Odstraňte vnější přírbovou podložku (9).
- Pomocí páky spodního krytu (5) posuňte spodní kryt (11) tak, aby se co nejvíce zasunul do horního krytu (2) (při této příležitosti zkontrolujte stav a funkci zasouvací pružiny spodního krytu).
- Vysuňte řezný kotouč (8) skrz drážku v patce pily (16).
- Nastavte nový řezný kotouč do polohy, kdy jsou zuby řezného kotouče a šípka na něm zcela v souladu se směrem znázorněným šípkou na spodním a horním krytu.
- Vložte řezný kotouč do drážky v patce pily a nasadte jej na vřeteno tak, aby byl přitažen k povrchu vnitřní příruby a vycentrován na její podříznutí.
- Nasadte vnější přírbovou podložku (9) a otáčením ve směru hodinových ručiček utáhněte upevňovací šroub řezného kotouče (10).

- Po dokončení výměny řezného kotouče vždy uložte šestihranný klíč do úložného prostoru.

POZNÁMKA: Dbejte na to, aby byl řezný kotouč namontován tak, aby byly zuby vyrovnány ve správném směru. Směr otáčení vřetena elektrického nářadí je znázorněn šipkou na krytu pily. Při uchopování řezného kotouče dbejte zvýšené opatrnosti. K ochraně rukou před kontaktem s ostrými zuby řezného kotouče je nutné používat ochranné rukavice.

Případné závady by mělo odstranit autorizované servisní oddělení výrobce.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

ÚDAJE O HODNOCENÍ

Parametr		Hodnota
Napětí baterie		18 V DC
Rychlost (bez zatížení)		4200 min ⁻¹
Úhlopříčný řezný rozsah		0° + 45°
Max. vnější průměr řezného kotouče		150 mm
Vnitřní průměr řezného kotouče		10 mm
Maximální hloubka řezu	Pod úhlem 90°	48 mm
	Pod úhlem 45°	36 mm
Stupeň ochrany IP		IPX0
Třída ochrany		III
Laserová třída		2
Výkon laseru		P≤1 mW
Vlnová délka záření		λ=650 nm
Hromadné		2 475 kg
Rok výroby		
• ÚDAJE O HLUKU A VIBRACÍCH		
Hladina akustického tlaku		L _{PA} = 79,2 dB(A), K = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu		L _{WA} = 90,2 dB(A), K = 3 dB(A)
Hodnota zrychlení vibrací hlavní rukojeti		a _h = 1,29 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Hodnota zrychlení vibrací pomocná rukojet'		a _h = 2,02 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informace o hluku a vibracích

Hladina emisí hluku zařízení je popsána: hladinou vyzařovaného akustického tlaku L_{PA} a hladinou akustického výkonu L_{WA} (kde K označuje nejistotu měření). Vibrace vyzařované zařízením jsou popsány hodnotou zrychlení vibrací a_h (kde K označuje nejistotu měření).

Hladina emise akustického tlaku L_{PA}, hladina akustického výkonu L_{WA} a hodnota zrychlení vibrací A_h uvedené v tomto návodu byly změřeny v souladu s normou EN 62841-1:2015. Uvedenou hladinu vibrací a_h lze použít k porovnání zařízení a k předběžnému posouzení expozice vibracím.

Uvedená úroveň vibrací je reprezentativní pouze pro základní použití jednotky. Pokud se jednotka používá pro jiné aplikace nebo s jinými pracovními nástroji, může se úroveň vibrací změnit. Vyšší úroveň vibrací bude ovlivněna nedostatečnou nebo příliš řídkou údržbou jednotky. Výše uvedené důvody mohou mít za následek zvýšenou expozici vibracím po celou dobu práce.

Pro přesný odhad expozice vibracím je nutné vzít v úvahu období, kdy je jednotka vypnutá nebo kdy je zapnutá, ale nepoužívá se k práci. Pokud jsou všechny faktory přesně odhadnuty, může být celková expozice vibracím výrazně nižší.

Aby byl uživatel chráněn před účinky vibrací, měla by být zavedena další bezpečnostní opatření, jako je cyklická údržba stroje a pracovních nástrojů, zajištění odpovídající teploty rukou a správná organizace práce.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Elektricky poháněné výrobky by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem, ale měly by být odvezeny do příslušných likvidačních zařízení. Informace o likvidaci získáte u prodejce výrobku nebo na místním úřadě. Odpad z elektrických a elektronických zařízení obsahuje ekologicky inertní látky. Zařízení, která nejsou recyklována, představují potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

"Grupa Topeks Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, ul. Pograniczna 2/4 (dále jen "Grupa Topeks") oznamuje, že veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), včetně mj. jejího textu, fotografií, schémat, nákreсів, jakož i jejího složení, náleží výhradně společnosti Grupa Topeks a podléhají právní ochraně podle zákona ze dne 4. února 1994 o autorském právu a právech s ním souvisejících (Sb. zákonů 2006 č. 90 poz. 631, ve znění pozdějších předpisů). Kopírování, zpracovávání, zveřejňování, úprava pro komerční účely celého manuálu a jeho jednotlivých částí bez písemné vyjádřené souhlasy společnosti Grupa Topeks je přísně zakázáno a může mít za následek občanskoprávní a trestněprávní odpovědnost.

ES prohlášení o shodě

Výrobce: Sp. k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Výrobek: Akumulátorová okružní pila

Model: 58G008

Obchodní název: GRAPHITE

Sériové číslo: 00001 + 99999

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Výše popsaný výrobek je v souladu s následujícími dokumenty:

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU

Směrnice RoHS 2011/65/EU ve znění směrnice 2015/863/EU

A splňuje požadavky norem:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Oznámený subjekt:

č. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211

HELSINKI; Finsko

Certifikát ES přezkoušení typu č:

GS/19/HEL/11006

Toto prohlášení se vztahuje pouze na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nezahrnuje součásti.

Přidal koncový uživatel nebo je provedl dodatečně.

Jméno a adresa osoby s bydlištěm v EU, která je oprávněna vypracovat technickou dokumentaci:

Podepsáno jménem:

Grupa Topeks Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Border Street

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Referent kvality společnosti TOPEX GROUP

Varšava, 2023-11-30

SK PREKLAD (POUŽIVATELSKEJ) PŘÍRUČKY AKUMULÁTOROVÁ OKRUŽNÁ PÍLA

58G008

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE.

OSOBNÉ BEZPEČNOSTNÉ USTANOVENIA

OSOBNÉ PREDPISY PRE BEZPEČNÚ PREVÁDZKU KOTÚČOVÝCH PÍL BEZ ROZPĚRNEHO NOŽA

POZOR!

- Pred akýmkoľvek nastavením, obsluhou (výmena rezacieho kotúča) alebo opravou je potrebné vybrať batériu, ktorá zariadenie napája.
- Ruky držte mimo reznú plochu a rezného kotúča. Druhú ruku držte na pomocnej rukoväti alebo na kryte motora. Ak budete pílu držať oboma rukami, znížite riziko poranenia o rezný kotúč.

- Nesiahajte rukou pod obrobok. Ochranný kryt vás nemôže ochrániť pred rotujúcim rezacím kotúčom pod obrobkom.
- Nastavte hĺbku rezu zodpovedajúcu hrúbke obrobku. Odporúča sa, aby rezný kotúč zasahoval pod rezaný materiál na menej ako výšku zubov.
- Rezaný obrobok nikdy nedržte v rukách alebo na nohe. Obrobok upevnite na pevnú podložku. Dobré upnutie obrobku je dôležité, aby sa predišlo nebezpečenstvu kontaktu s telom, zaseknutiu rotujúceho rezacieho kotúča alebo strate kontroly nad rezaním.
- Počas práce, pri ktorej sa rotujúci rezný kotúč môže dostať do kontaktu s vodičmi pod napätím, držte pílu za izolované plochy určené na tento účel. Kontakt s "živými vodičmi" kovových častí stroja môže spôsobiť obsluhu úraz elektrickým prúdom.
- Pri rezaní vždy používajte vodidlo rezu alebo vodidlo okraja. Zvyšuje to presnosť rezania a znižuje možnosť zaseknutia rotujúceho rezacieho kotúča.
- Vždy používajte rezný kotúč so správnou veľkosťou montážnych otvorov. Rezné kotúče, ktoré nezapadajú do montážneho otvoru, sa môžu pohybovať excentricky, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad prácou.
- Na upevnenie rezacieho kotúča nikdy nepoužívajte poškodené alebo nevhodné podložky alebo skrutky. Podložky a skrutky zabezpečujúce rezný kotúč boli špeciálne navrhnuté pre pílu, aby sa zabezpečila optimálna funkcia a bezpečnosť pri používaní.

VYRADENIE, PRÍČINY VYRADENIA A PREVENCIA VYRADENIA

- Spätý ráz je náhle zdvihnutie a vŕhanie píly smerom k obsluhu v línii rezu, spôsobené nekontrolovaným rezom zaseknutého, upnutého alebo nesprávne vedeného pilového kotúča;
- Keď sa pilový kotúč zachytí alebo upne v drážke, kotúč sa zastaví a reakcia motora spôsobí, že sa píla rýchlo posunie dozadu smerom k obsluhu;
- Ak je píla v rezanom obrobku skručená alebo nesprávne nastavená, zuby píly môžu pri vychádzaní z materiálu narážať na horný povrch rezaného materiálu, čo spôsobí, že sa píla zdvihne a odsokčí smerom k obsluhu.
- **UPOZORNENIE:** Spätý ráz zadnej časti je dôsledkom nesprávneho používania reťazovej píly alebo nesprávnych postupov či prevádzkových podmienok a možno mu predísť prijatím príslušných bezpečnostných opatrení uvedených nižšie.
- Držte pílu pevne oboma rukami, pričom ramená musia byť umiestnené tak, aby odolali sile spätného rázu. Zaujmite polohu tela na jednej strane píly, ale nie v línii rezu. Zadný spätý ráz môže spôsobiť prudký pohyb píly dozadu, ale silu zadného spätného rázu môže obsluha kontrolovať, ak dodrží príslušné bezpečnostné opatrenia.
- Keď sa rezací kotúč zasekne alebo keď z nejakého dôvodu prestane rezať, uvoľnite spínacie tlačidlo a podržte pílu nehybne v materiáli, kým sa rezací kotúč úplne nezastaví.
- Nikdy sa nepokúšajte vybrať rezný kotúč z rezaného materiálu alebo ťahať pílu dozadu, pokiaľ sa rezný kotúč pohybuje, môže to spôsobiť spätý ráz. Vyšetrite a vykonajte nápravné opatrenia na odstránenie príčiny zaseknutia rezného kotúča.
- Pri opätovnom spustení píly v obrobku vycentrujte rezný kotúč v reze a skontrolujte, či zuby rezného kotúča nie sú zaseknuté v materiáli. Ak sa rezný kotúč pri opätovnom spustení píly zasekne, môže sa vysunúť alebo spôsobiť spätý chod voči obrobku.
- Podoprite veľké dosky, aby ste minimalizovali riziko zovretia a spätného vrhu píly. Veľké dosky majú tendenciu prehybať sa pod vlastnou váhou. Podpery by mali byť umiestnené pod doskou na oboch stranách, v blízkosti línie rezu a blízko okraja dosky.
- Nepoužívajte tupé alebo poškodené rezné kotúče. Neostré alebo nesprávne nastavené zuby rezného kotúča vytvárajú úzky rez, ktorý spôsobuje nadmerné trenie, zasekávanie rezného kotúča a spätý ráz.
- Pred vykonaním rezu pevne nastavte svorky hĺbky rezu a uhla sklonu. Ak sa nastavenie píly počas rezu zmení, môže to spôsobiť zaseknutie a spätý ráz.
- Obzvlášť opatrní buďte pri vykonávaní ponorných rezov v priekchach. Rezný kotúč môže prerezať iné predmety, ktoré nie sú zvonku viditeľné, čo môže spôsobiť zadný spätý ráz.

FUNKCIE SPODNÉHO OCHRANNÉHO KRYTU

- Pred každým použitím skontrolujte, či je spodný kryt správne zasunutý. Pílu nepoužívajte, ak sa spodný kryt voľne nepohybuje a okamžite sa nesklopí. Spodný ochranný kryt nikdy

nepripevňujte ani nenechávajte v otvorenej polohe. Pri náhodnom páde píly môže dôjsť k ohnutiю spodného krytu. Spodný ochranný kryt zdvihnite pomocou rukoväte na stiahnutie a uistite sa, že sa voľne pohybuje a nedotýka sa rezného kotúča ani žiadnej inej časti stroja pre každé nastavenie uhla a hĺbky rezu.

- Skontrolujte funkciu spodnej ochrannéj pružiny. Ak ochranný kryt a pružina nefungujú správne, mali by sa pred použitím opraviť. Zlú funkciu spodného ochranného krytu môžu spomaliť poškodené časti, lepkavé usadeniny alebo nahromadený odpad.
- Ručné stiahnutie spodného krytu je povolené len pri špeciálnych rezoch, ak sú "ponorné rezy" a "zložené rezy". Spodný ochranný kryt zdvihnite pomocou rukoväte na stiahnutie a keď rezný kotúč prenikne do materiálu, spodný ochranný kryt by sa mal uvoľniť. Pri všetkých ostatných rezoch sa odporúča, aby spodný ochranný kryt fungoval automaticky.
- Pred položením píly na pracovný stôl alebo na podlahu vždy dbajte na to, aby spodný kryt zakrýval rezný kotúč. Nezakrytý, rotujúci rezný kotúč spôsobí, že píla sa bude pohybovať dozadu a rozreže všetko, čo jej stojí v ceste. Zvážte čas, ktorý je potrebný na zastavenie rezného kotúča po vypnutí.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nepoužívajte rezné kotúče, ktoré sú poškodené alebo deformované.
- Nepoužívajte brúsne kotúče.
- Používajte len rezné kotúče odporúčané výrobcom, ktoré spĺňajú požiadavky normy EN 847-1.
- Nepoužívajte rezné kotúče, ktoré nemajú zuby s karbidovými hrotmi.
- Prach z niektorých druhov dreva môže byť zdraviu nebezpečný. Priamy fyzický kontakt s prachom môže spôsobiť alergické reakcie a/alebo ochorenia dýchacích ciest obsluhu alebo osôb v okolí. Dubový prach bukov prach sa považuje za karcinogénny, najmä v kombinácii s látkami na ošetrovanie dreva (konzervačné prostriedky na drevo).

Používajte osobné ochranné prostriedky, ako napríklad:

- chrániče sluchu na zníženie rizika straty sluchu;
- ochrana očí;
- ochranu dýchacích ciest, aby sa znížilo riziko vdýchnutia škodlivého prachu;
- rukavice na manipuláciu s reznými kotúčmi a inými drsnými a ostrými materiálmi (rezné kotúče by sa mali podľa možnosti držať za otvor);

Pri rezaní dreva pripojte systém odsávania prachu.

- Je dôležité vybrať rezný kotúč podľa typu rezaného materiálu.
- Nepoužívajte reťazový pílu na rezanie iných materiálov ako dreva alebo materiálov podobných drevu.
- Nepoužívajte reťazový pílu bez ochranného krytu alebo ak je zablokovaný.
- Podlaha v oblasti, kde stroj pracuje, by mala byť dobre udržiavaná, bez uvoľneného materiálu alebo výčnelkov.
- Musí byť zabezpečené dostatočné osvetlenie pracovného priestoru.
- Zamestnanec obsluhujúci stroj by mal byť riadne vyškolený v používaní, obsluhu a manipulácii so strojom.
- Dbajte na maximálnu rýchlosť vyznačenú na rezacom kotúči.
- Uistite sa, že použité diely sú v súlade s odporúčaniami výrobcu.
- Ak je píla vybavená laserom, výmena za iný typ lasera nie je povolená a opravy by malo vykonávať servisné stredisko.
- Prístroj nepoužívajte v stacionárnom stave. Nie je vhodný na použitie s pilovým stolom.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE LASEROVÉ ZARIADENIE

- Laserové zariadenie použité pri konštrukcii píly je triedy 2 s maximálnym výkonom < 1 mW pri vlnovej dĺžke žiarenia $\lambda = 650$ nm. Takéto zariadenie nie je nebezpečné pre zrak, ale nesmie sa pozerať priamo v smere zdroja žiarenia (riziko dočasnej slepoty).
- **VAROVANIE!** Nedívať sa priamo do svetelného lúča lasera. HROZÍ nebezpečenstvo. Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pravidlá.

- Laserové zariadenie používajte v súlade s odporúčaniami výrobcu.
- Laserový lúč nikdy úmyselne ani neúmyselne nasmerujte na ľudí, zvieratá alebo iné predmety ako na pracovný materiál.
- Laserový lúč nesmie byť náhodne nasmerovaný do očí okolostojacich osôb a zvierat dlhšie ako 0,25 sekundy, napríklad nasmerovaním svetelného lúča cez zrkadlá.
- Vždy je potrebné zabezpečiť, aby laserové svetlo smerovalo na materiál bez reflexných povrchov.
- Lesklý oceľový plech (alebo iné materiály s reflexným povrchom) neumožňuje použitie laserového svetla, pretože by potom mohlo dôjsť k nebezpečným odrazom smerom k obsluhu, tretím osobám alebo zvieratám.
- Laserový jednotku nevymieňajte za inú typ. Všetky opravy by mal vykonávať výrobca alebo autorizovaná osoba.

POZOR! Iné nastavenia ako tie, ktoré sú uvedené v tomto návode, predstavujú riziko vystavenia laserovému žiareniu!

UPOZORNENIE: Zariadenie je určené na prevádzku v interiéri. Napriek prirodzene bezpečnej konštrukcii, použitiu bezpečnostných opatrení a dodatočných ochranných opatrení vždy existuje riziko zostatkového poranenia počas prevádzky.

Vysvetlenie použitých piktogramov



1. Poznámka: Prijmite osobitné bezpečnostné opatrenia!

1. Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte upozornenia a bezpečnostné podmienky v ňom uvedené!
2. Používajte osobné ochranné prostriedky (ochranné okuliare, ochrana sluchu, protiprachová maska).
3. Používajte ochranné rukavice.
4. Udržujte deti mimo dosahu nástroja.
5. Používajte ochranný odev.
6. Chráňte jednotku pred vlhkosťou.
7. Pred nastavovaním alebo čistením batérie vyberte batériu zo zariadenia
8. Upozomenie: Laserové žiarenie!
9. Pozor: ostré prvky!

KONŠTRUKCIA A ÚČEL

Kotúčová píla je elektrický nástroj napájaný z batérie. Poháňa ju jednosmerný komutátorový motor s permanentným magnetom spolu s prevodovkou. Tento typ elektrického náradia sa široko používa na rezanie dreva a materiálov na báze dreva. Nemal by sa používať na pílenie palivového dreva. Pokusy o použitie píly na iné ako uvedené účely sa budú považovať za nevhodné použitie. Kotúčovú pílu používajte len s vhodnými pilovými kotúčmi s karbidovými hrotmi. Okružná píla je určená na ľahké práce v servisných dieňkach a na všetky práce v oblasti samostatnej amatérskej činnosti (DIY).

VAROVANIE! Elektrické náradie nepoužívajte nesprávne.

POPIS GRAFICKÝCH STRÁNOK

Nižšie uvedené číslovanie sa vzťahuje na komponenty jednotky zobrazené na grafických stranách tejto príručky.

1. Dýza na vypúšťanie prachu
2. Top kryt
3. Switch tlačidlo zámku
4. Switch

5. Spodná krycia páka
6. Predná rukoväť
7. Laser
8. Rezný kotúč
9. Flange podložka
10. Cut-off kotúč upevňovacie skrutky
11. Spodný kryt
12. Cutting hĺbka sprievodca
13. Základná rukoväť
14. Zásuvka na pripojenie batérie
15. Tlačidlo blokovania vretena
16. Foot
17. Foot nastavenie blokovací gombík
18. Cutting line indicator for 45°
19. Indikátor reznej čiary pre 0°
20. Paralelná vodiaca poistná skrutka
21. Cutting hĺbka poistný gombík
22. Paralelný sprievodca

* Medzi výkresom a výrobkom môžu byť rozdiely.

VYBAVENIE A PRÍSLUŠENSTVO

1. Paralelné vedenie - 1 ks
2. Šesthranný kľúč - 1 ks.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

NASTAVENIE HĽBKY REZU

Hĺbku rezu v pravom uhle možno nastaviť v rozsahu od 0 do 48 mm.

Uvoľnite gombík blokovania hĺbky rezu (21). Nastavte požadovanú hĺbku rezu (pomocou stupnice). Zablokujte aretačný gombík hĺbky rezu (21) (obr. A).

INŠTALÁCIA PARALELNÉHO VEDENIA REZU

Paralelné vedenie rezu je možné namontovať na pravú alebo ľavú stranu pätky stroja.

Uvoľnite poistnú skrutku paralelného vedenia (20).

- Vložte paralelnú vodiacu lištu do otvorov v základnej doske (16), nastavte požadovanú vzdialenosť (pomocou stupnic) a upevnite ju utiahnutím poistných skrutiek paralelného vedenia (20) (obr. B).

POZNÁMKA: Vodiaca lišta paralelného vedenia by mala smerovať nadol.

Paralelné vedenie (22) možno použiť aj na rezanie úkosov od 0° do 45°.

POZOR: Nikdy nedovoľte, aby sa vaša ruka alebo prsty nachádzali za bežiacou pílou. Ak dôjde k spätnému rázu, píla vám môže spadnúť na ruku a spôsobiť vážne poranenie.

VÝKLOPNÝ SPODNÝ KRYT

Spodný ochranný kryt (11) rezacieho kotúča (8) sa pri kontakte s rezaným materiálom automaticky odsunie. Ak ho chcete odstrániť ručne, posuňte páčku spodného krytu (5).

ODSÁVANIE PRACHU

Kotúčová píla je vybavená otvorom na odsávanie prachu (1) na odsávanie triesok a prachu vznikajúceho pri rezaní.

PREVÁDZKA / NASTAVENIA

ZAPNUTIE/VYPNUTIE

VAROVANIE! Pri štartovaní držte reťazovú pílu oboma rukami, pretože krútiaci moment motora môže spôsobiť nekontrolovateľné otáčanie elektrického náradia. Uvedomte si, že po vypnutí píly sa jej pohyblivé časti ešte nejaký čas točia.

- Zariadenie je vybavené bezpečnostným spínačom, ktorý zabráňuje náhodnej aktivácii. Bezpečnostné tlačidlo sa nachádza na oboch stranách krytu.
- Zapnutie:

- Stlačte jedno z tlačidiel blokovania spínača (3) a podržte ho v tejto polohe (obr. C).
- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia (2) (obr. D).
- Po spustení jednotky môžete uvoľniť tlačidlo blokovania spínača (3).

Vypnutie:

Uvoľnením tlaku na tlačidlo zapnutia/vypnutia (4) sa zariadenie zastaví.

AKCIA LASERU

VAROVANIE! Nikdy sa nepozerajte priamo do laserového lúča alebo jeho odrazu od zrkadlového povrchu a nikdy nemierte laserovým lúčom na žiadnu osobu.

- Pri každom stlačení tlačidla blokovania spínača (3) sa rozsvieti laser (7). Svetlo z laserového lúča umožňuje lepšiu kontrolu získanej línie rezu. Laserový generátor (7) dodávaný s pilou je určený na použitie pri presnom rezaní.
- Stlačte tlačidlo blokovania spínača (3) a spínač (4).
- Laser začne vyžarovať červenú čiaru viditeľnú na materiáli.
- Rez by sa mal vykonať pozdĺž tejto línie.

POZOR: Rezný prach môže otupiť laserové svetlo, preto je potrebné objektív laserového projektora z času na čas vyčistiť.

CUTTING

- Čiara rezu sa určuje pomocou indikátora čiar rezu (18) pre uhol 45° alebo (19) pre uhol 0° (obr. E).
- Pri začatí práce držte pílu vždy pevne oboma rukami pomocou oboch rukovätí.
- Píla sa musí zapínať len vtedy, keď je mimo rezaného materiálu.
- Na pílu netlačte nadmernou silou, vyvíjajte mierny, súvislý tlak.
- Po dokončení rezania nechajte rezací kotúč úplne zastaviť.
- Ak sa rez preruší pred plánovaným dokončením, pri pokračovaní najprv počkajte, kým píla po spustení nedosiahne maximálne otáčky, a potom opatrne vedte rezný kotúč do rezaného materiálu.
- Pri rezaní naprieč vláknami materiálu (dreva) majú niekedy vlákna tendenciu stúpať a odtrhávať sa (pohyb píly pri nízkych otáčkach túto tendenciu minimalizuje).
- Uistite sa, že spodný ochranný kryt dosiahne koncovú polohu pri svojom pohybe.
- Pred rezaním sa vždy uistite, že sú aretačný gombík hlčky rezu a aretačný gombík nastavenia pätky píly správne dotiahnuté.
- S pilou sa musia používať len rezné kotúče so správnym vonkajším priemerom a priemerom otvoru uloženia rezného kotúča.
- Rezaný materiál by mal byť bezpečne znehybnený.
- Širšia časť pätky píly by mala byť umiestnená na tej časti materiálu, ktorá nie je predmetom rezu.

UPOZORNENIE: Ak sú rozmery materiálu malé, musí byť materiál zaistený tesárskymi svorkami. Ak sa pilový kotúč neposúva po materiáli, ale je zdvihnutý, hrozí nebezpečenstvo spätného vrhu.

VAROVANIE! Primerané pridržiavanie rezaného materiálu a pevné uchopenie píly zabezpečuje plnú kontrolu nad elektrickým náradím, čím sa predchádza nebezpečenstvu poranenia osôb. Krátke kusy materiálu sa nepokúšajte podopierať rukou.

NASTAVENIE PÄTKY NA REZANIE POD UHLOM

Nastaviteľná pilová pätká umožňuje uhlové rezy od 0° do 45°. Uvoľnite gombík nastavenia nožičiek (17) (obr. F). Pomocou stupnice nastavte pätku (16) na požadovaný uhol (od 0° do 45°). Utiahnite aretačný gombík nastavenia pätky (17).

POZNÁMKA: Pri rezaní pod uhlom hrozí väčšie riziko spätného rázu (väčšia možnosť zaseknutia pilového kotúča), preto sa uistite, že je pilový kotúč úplne pripevnený k obrobku. Rezte plynulým pohybom.

REZANIE REZANÍM DO MATERIÁLU

- Nastavte požadovanú hlčku rezu zodpovedajúcu hrúbke rezaného materiálu.

- Nakloňte pílu tak, aby predná hrana pätky (16) píly bola proti rezanému materiálu a značka 0° pre kolmé rezy bola na línií zamýšľaného rezu.
- Po nastavení píly na začiatok rezania zdvihnite spodný ochranný kryt (11) pomocou päčky spodného ochranného krytu (5) (pilový kotúč zdvihnutý nad materiál).
- Spustite elektrické náradie a počkajte, kým rezací kotúč dosiahne plné otáčky.
- Postupne spúšťajte pílu ponáraním rezného kotúča do materiálu (počas tohto pohybu by sa mal predný okraj pätky píly dotýkať povrchu materiálu).
- Keď rezací kotúč začne rezať, uvoľnite spodný ochranný kryt.
- Keď sa píla celou plochou oprie o materiál, pokračujte v rezaní posunutím píly dopredu.
- Nikdy neotáčajte pílu s rotujúcim rezným kotúčom dozadu, pretože hrozí nebezpečenstvo spätného vrhu.
- Dokončite rez opäčným spôsobom ako na jeho začiatku otáčaním píly okolo línie kontaktu medzi prednou hranou pätky píly a obrobkom.
- Pred vytiahnutím píly z materiálu po vypnutí píly nechajte jej rezný kotúč úplne zastaviť.
- V prípade potreby by sa mali rohové skosenia dokončiť pomocou kotúčovej alebo ručnej píly.

REZANIE ALEBO ODEĽOVANIE VEĽKÝCH KUSOV MATERIÁLU.

POZOR: Pri rezaní väčších dosiek alebo fošní ich riadne podoprite, aby ste zabránili náhodnému trhnutiu rezacieho kotúča (jav spätného rázu) v dôsledku zaseknutia kotúča v reze.

PREVÁDZKA A ÚDRŽBA

VAROVANIE! Pred akoukoľvek inštaláciou, nastavením, opravou alebo prevádzkou vyberte z prístroja batériu.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Prístroj sa odporúča čistiť ihneď po každom použití.
- Na čistenie nepoužívajte vodu ani iné kvapaliny.
- Jednotku by sa mala čistiť kefou alebo fúkať nízkotlakovým stlačeným vzduchom.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť plastové časti.
- Pravidelne čistite vetracie otvory v kryte motora, aby ste zabránili prehriatiu jednotky. Vetrilačné otvory nečistite tak, že do nich budete vkladáť ostré predmety, napríklad skrutkovače alebo podobné predmety.
- Počas bežnej prevádzky sa rezný kotúč po určitom čase otupí. Príznakom otupenia rezného kotúča je potreba zvýšiť tlak pri pohybe píly počas rezania.
- Ak sa zistí, že rezací kotúč je poškodený, musí sa okamžite vymeniť.
- Rezný kotúč by mal byť vždy ostrý.
- Zariadenie vždy skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- Zariadenie skladujte s vybraťou batériou.

VÝMENA REZNÉHO KOTÚČA

- Pomocou priloženého kľúča odskrutkujte skrutku držiacu rezný kotúč (10) otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
- Aby sa zabránilo otáčaniu vretena píly, pri odskrutkovaní upevňovacej skrutky rezného kotúča zaistíte vreteno tlačidlom aretácie vretena (15) (obr. G).
- Odstraňte vonkajšiu prírubovú podložku (9).
- Pomocou päčky spodného krytu (5) posuňte spodný kryt (11) tak, aby sa čo najviac zasunul do horného krytu (2) (v tomto okamihu skontrolujte stav a funkciu zasúvacej pružiny spodného krytu).
- Vysuňte rezný kotúč (8) cez drážku v pätky píly (16).
- Nový rezný kotúč nastavte do polohy, v ktorej sú zuby rezného kotúča a šípka na ňom úplne v súlade so smerom, ktorý ukazuje šípka na spodnom a hornom kryte.
- Vložte rezný kotúč cez drážku v pätky píly a nasadte ho na vreteno tak, aby bol priložený k povrchu vnútornej príruby a vycentrovaný na jej podrezaní.
- Nasadte podložku vonkajšej príruby (9) a utiahnite upevňovaciu skrutku rezného kotúča (10) otáčaním v smere hodinových ručičiek.
- Po ukončení výmeny rezného kotúča vždy odložte šesťhranný kľúč do úložného priestoru.

- **POZNÁMKA:** Dbajte na to, aby ste rezný kotúč namontovali tak, aby boli zuby zarovnané v správnom smere. Smer otáčania vretena elektrického nástroja je znázornený šípkou na kryte pily. Pri uchopovaní rezného kotúča dbajte na zvýšenú opatnosť. Na ochranu rúk pred kontaktom s ostrými zubami rezného kotúča je potrebné používať ochranné rukavice.

Akékoľvek závady by malo odstrániť autorizované servisné oddelenie výrobcu.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

ÚDAJE O HODNOTENÍ

Parameter		Hodnota
Napätie batérie		18 V DC
Rýchlosť (bez zaťaženia)		4200 min ⁻¹
Diagonálny rozsah rezania		0° + 45°
Max. vonkajší priemer rezného kotúča		150 mm
Vnútorný priemer rezného kotúča		10 mm
Maximálna hĺbka rezu	Pod uhlom 90°	48 mm
	Pod uhlom 45°	36 mm
Stupeň ochrany IP		IPX0
Trieda ochrany		III
Laserová trieda		2
Výkon lasera		P≤1 mW
Vinová dĺžka žiarenia		λ=650 nm
Hmotnosť		2 475 kg
Rok výroby		
• ÚDAJE O HLUKU A VIBRÁCIÁCH		
Hladina akustického tlaku	L _{PA} = 79,2 dB(A), K = 3 dB(A)	
Hladina akustického výkonu	L _{WA} = 90,2 dB(A), K = 3 dB(A)	
Hodnota zrýchlenia vibrácií hlavnej rukoväte	a _h = 1,29 m/s ² K = 1,5 m/s ²	
Pomocná rukoväť hodnoty zrýchlenia vibrácií	a _h = 2,02 m/s ² K = 1,5 m/s ²	

Informácie o hluku a vibráciách

Hladina emisie hluku zariadenia je opísaná: hladinou emitovaného akustického tlaku L_{PA} a hladinou akustického výkonu L_{WA} (kde K označuje neistotu merania). Vibrácie emitované zariadením sú opísané hodnotou zrýchlenia vibrácií a_h (kde K označuje neistotu merania).

Hladina emisie akustického tlaku L_{PA}, hladina akustického výkonu L_{WA} a hodnota zrýchlenia vibrácií a_h uvedené v tomto návode na použitie boli namerané v súlade s normou EN 62841-1:2015. Uvedená úroveň vibrácií a_h sa môže použiť na porovnanie zariadení a na predbežné posúdenie vystavenia vibráciám.

Uvedená úroveň vibrácií je reprezentatívna len pre základné použitie jednotky. Ak sa jednotka používa na iné účely alebo s inými pracovnými nástrojmi, úroveň vibrácií sa môže zmeniť. Vyššia úroveň vibrácií vyplývajú nedostatocná alebo príliš zriedkavá údržba jednotky. Uvedené dôvody môžu mať za následok zvýšenú expozíciu vibráciám počas celého pracovného obdobia.

Na presný odhad vystavenia vibráciám je potrebné zohľadniť obdobia, keď je jednotka vypnutá alebo keď je zapnutá, ale nepoužíva sa na prácu. Keď sa všetky faktory presne odhadnú, celková expozícia vibráciám môže byť výrazne nižšia.

Na ochranu používateľa pred účinkami vibrácií by sa mali zaviesť ďalšie bezpečnostné opatrenia, ako je cyklická údržba stroja a pracovných nástrojov, zabezpečenie primeranej teploty rúk a správna organizácia práce.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektricky poháňané výrobky by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom, ale mali by sa odovzdať do príslušných zariadení na likvidáciu odpadu. Informácie o likvidácii vám poskytne predajca výrobku alebo miestny úrad. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje ekologicky inertné látky. Zariadenia, ktoré nie sú recyklovateľné, predstavujú potenciálne riziko pre životné prostredie a ľudské zdravie.

"Grupa TopeX Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len "Grupa TopeX") oznamuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), vrátane, okrem iného, Jeho text, fotografie, schémy, nákresy, ako aj jeho kompozícia patria výlučne spoločnosti Grupa TopeX a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorskom práve a súvisiacich právach (Zbierka zákonov 2006 č. 90 poz. 631 v znení neskorších predpisov). Kopírovanie, spracovanie, zverejňovanie, úprava na komerčné účely celého manuálu a jeho jednotlivých prvkov bez písomného súhlasu spoločnosti Grupa TopeX je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

ES vyhlásenie o zhode

Výrobca: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Výrobok: Akumulátorová okružná píla

Model: 58G008

Obchodný názov: GRAPHITE

Sériové číslo: 00001 + 99999

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Opísaný výrobok je v súlade s týmito dokumentmi:

Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES

Smernica 14/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite

Smernica RoHS 2011/65/EÚ v znení smernice 2015/863/EÚ

A spĺňa požiadavky noriem:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Oznámený orgán:

č. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211

HELSINKI; Finsko

Certifikát ES o typovej skúške č:

GS/19/HEL/11006

Toto vyhlásenie sa vzťahuje len na strojové zariadenie v podobe, v akej bolo uvedené na trh, a nezahŕňa komponenty pridá koncový používateľ alebo ho vykoná dodatočne.

Meno a adresa osoby so sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená vypracovať technickú dokumentáciu:

Podpísané v mene:

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Hraniczna ulica

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Pracovník pre kvalitu spoločnosti TOPEX GROUP

Varšava, 2023-11-30

SL
PREVOD (UPORABNIŠKI) PRIROČNIK
AKUMULATORSKA KROŽNA ŽAGA

58G008

OPOMBA: PRED UPORABO NAPRAVE NATANČNO PREBERITE TA PRIROČNIK IN GA SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

POSEBNE VARNOSTNE DOLOČBE

POSEBNI PREDPISI ZA VARNOST DELO S KROŽNIMI ŽAGAMI BREZ VRTLJIVEGA NOŽA

POZOR!

- Pred kakršnim koli nastavljanjem, delovanjem (zamenjava rezalnega diska) ali popravilom je treba odstraniti baterijo, ki napaja napravo.
- Roke držite stran od območja rezanja in rezalnega diska. Drugo roko držite na pomožnem ročaju ali na ohišju motorja. Če žago držite z obema rokama, zmanjšate nevarnost poškodb zaradi rezalnega diska.

- Z roko ne segajte pod obdelovanec. Varovalo vas ne more zaščititi pred vrtečim se rezalnim diskom pod obdelovancem.
- Globino reza nastavite glede na debelino obdelovanca. Priporočljivo je, da rezalna plošča sega pod material, ki ga je treba rezati, manj kot je višina zoba.
- Nikoli ne držite obdelovanca za rezanje v rokah ali na nogi. Obdelovanec pritrpite na trdno podlago. Dobro vpetje obdelovanca je pomembno, da se izognete nevarnosti stika s telesom, zagozditvi vrtečega se rezalnega diska ali izgubi nadzora nad rezanjem.
- Med delom, pri katerem lahko vrteče se rezalo kolo pride v stik z žicami pod napetostjo, držite žago za izolirane površine, ki so za to namenjene. Stik z "žicami pod napetostjo" kovinskih delov stroja lahko povzroči električni udar upravljalca.
- Pri rezanju vedno uporabljajte vodilo za rezanje ali vodilo za robove. To izboljša natančnost rezanja in zmanjša možnost zatikanja vrtečega se rezalnega krožnika.
- Vedno uporabljajte rezalni disk s pravilno velikostjo montažnih lukenj. Rezalni diski, ki se ne prilegajo montažni odprtini, lahko delujejo ekscentrično, zaradi česar se izgubi nadzor nad delom.
- Za pritržitev rezalnega diska nikoli ne uporabljajte poškodovanih ali neustreznih podložk ali vijakov. Podloge in vijaki, ki pritrjujejo rezalni disk, so bili posebej zasnovani za žago, da zagotavljajo optimalno delovanje in varnost pri uporabi.

ZAVRŽKI, VZROKI ZA ZAVRŽKE IN PREPREČEVANJE ZAVRŽKOV

- Povratni udarec je nenaden dvig in umik žage proti upravljalcu na liniji reza, ki ga povzroči nenadzorovan rez z zataknjelim, vpetim ali nepravilno voderim žaginim listom;
- Ko se list žage zatakne ali vgne v rezo, se list ustavi, zaradi reakcije motorja pa se žaga hitro premakne nazaj proti upravljalcu;
- Če je žaga v rezanem obdelovancu zasukana ali napačno nastavljena, lahko zobje žage ob izhodu iz materiala zadenejo ob zgornjo površino rezanega materiala, zaradi česar se žaga dvigne in vrže nazaj proti upravljalcu.
- OPOZORILO: Povratni udarec zadaj je posledica nepravilne uporabe verižne žage ali neustreznih postopkov ali delovnih pogojev in se mu lahko izognete z ustreznimi previdnostnimi ukrepi v nadaljevanju.
- Žago trdno držite z obema rokama, tako da sta roki postavljeni tako, da vzdržita silo povratnega udarca. Bodite v položaju telesa na eni strani žage, vendar ne v liniji reza. Zaradi zadnjega povratnega udarca se lahko žaga sunkovito premakne nazaj, vendar lahko upravljalcev ob upoštevanju ustreznih previdnostnih ukrepov moč zadnjega povratnega udarca nadzoruje.
- Ko se rezalni kolut zatakne ali ko iz nekega razloga preneha rezati, sprostite stikalni gumb in držite žago nepremično v materialu, dokler se rezalni kolut popolnoma ne ustavi.
- Nikoli ne poskušajte odstraniti rezalnega diska z rezanega materiala ali vleči žage nazaj, dokler se rezalni disk premika, kar lahko povzroči povratni udarec zadaj. Raziščite in izvedite korektivne ukrepe za odpravo vzroka zatikanja rezalnega diska.
- Pri ponovnem zagonu žage v obdelovancu izostrite rezalno ploščo v rezu in preverite, ali se zobje rezalne plošče niso zataknili v materialu. Če se rezalni disk ob ponovnem zagonu žage zatakne, lahko zdrsne ven ali povzroči povratni zamik ob obdelovanec.
- Podprite velike plošče, da zmanjšate nevarnost vpenjanja in povratnega udarca žage od zadaj. Velike plošče se nagibajo pod lastno težo. Pod plošče je treba namestiti opore na obeh straneh, blizu linije rezanja in blizu roba plošče.
- Ne uporabljajte tupih ali poškodovanih rezalnih diskov. Neostri ali napačno poravnani zobje rezalnega diska ustvarjajo ozek rez, kar povzroča prekomerno trenje, zatikanje rezalnega diska in povratni udarec zadaj.
- Pred začetkom rezanja dobro nastavite vpenjala za globino rezanja in kot nagiba. Če se nastavitve žage med rezanjem spremenijo, lahko pride do zatikanja in povratnega udarca zadaj.
- Pri potopnih rezih v predelne stene bodite še posebej previdni. Rezalni disk lahko reže druge predmete, ki od zunaj niso vidni, kar lahko povzroči povratni udarec zadaj.

FUNKCIJE SPODNJEGA ZAŠČITNEGA POKROVA

- Pred vsako uporabo preverite, ali je spodnje varovalo pravilno umaknjeno. Žage ne uporabljajte, če se spodnji ščitnik ne premika prosto in se ne odloži takoj. Spodnjega varovala nikoli

ne pritrujate ali puščajte v odprtem položaju. Če žago slučajno spustite, se lahko spodnji ščitnik upogne. Spodnji ščitnik dvignite z ročajem za povratni pomik in se prepričajte, da se prosto premika in se ne dotika rezalnega lista ali katerega koli drugega dela stroja za vsako nastavitev kota in globine reza.

- Preverite delovanje vzmeti spodnjega varovala. Če varovalo in vzmet ne delujeta pravilno, ju je treba pred uporabo popraviti. Slabo delovanje spodnjega varovala lahko upošasnijo poškodovani deli, lepljive usedline ali kopičenje odpadkov.
- Ročni umik spodnje zaščite je dovoljen le pri posebnih rezih, kot so "potopni rezi" in "sestavljene rezi". Spodnje varovalo dvignite z ročajem za umik in ko rezalni disk prodre v material, se spodnje varovalo sprostí. Za vse druge reze je priporočljivo, da se spodnje varovalo sproži samodejno.
- Preden žago odločite na delovno mizo ali tla, vedno preverite, ali spodnja zaščita pokriva rezalni disk. Zaradi nepokritega vrtečega se rezalnega diska se bo žaga premaknila nazaj in razrezala vse, kar ji bo prišlo na pot. Upoštevajte čas, ki je potreben, da se rezalni disk izključi iz položaja.

ODDATNA VARNOSTNA NAVODILA

- Ne uporabljajte poškodovanih ali deformiranih rezalnih diskov.
- Ne uporabljajte abrazivnih diskov.
- Uporabljajte samo rezalne plošče, ki jih priporoča proizvajalec in izpolnjujejo zahteve standarda EN 847-1.
- Ne uporabljajte rezalnih diskov, ki nimajo zob s karbidnimi konicami.
- Prah iz nekaterih vrst lesa je lahko nevaren za zdravje. Neposreden fizični stik s prahom lahko povzroči alergijske reakcije in/ali bolezni dihal pri upravljalcu ali ljudeh v bližini. Hrastov ali bukov prah velja za rakotvorne, zlasti v kombinaciji s snovmi za obdelavo lesa (zaščitnimi sredstvi za les).

Uporabljajte osebno zaščitno opremo, kot so:

- zaščito sluha, da bi zmanjšali tveganje izgube sluha;

- Zaščita oči;

- zaščito dihal, da zmanjšate tveganje vdihavanja škodljivega prahu;

- rokavice za rokovanje z rezalnimi diski ter drugimi grobimi in ostrimi materiali (rezalne diske je treba držati za luknjo, kadar koli je to mogoče);

Pri rezanju lesa priključite sistem za odsesavanje prahu.

- Pomembno je izbrati rezalni disk glede na vrsto materiala, ki ga je treba rezati.
- Z verižno žago ne režite materialov, ki niso les ali podobni materialu.
- Verižne žage ne uporabljajte brez ščitnika ali če je ta blokiran.
- Tla na območju, kjer stroj deluje, morajo biti dobro vzdrževana, brez razrahljanega materiala ali izboklin.
- Zagotovljena mora biti ustrezna osvetlitev delovnega območja.
- Delavec, ki upravlja stroj, mora biti ustrezno usposobljen za uporabo, delovanje in ravnanje s strojem.
- Bodite pozorni na največjo hitrost, ki je označena na rezalnem kolutu.
- Prepričajte se, da so uporabljeni deli skladni s priporočili proizvajalca.
- Če je žaga opremljena z laserjem, zamenjava z drugim tipom laserja ni dovoljena, popravila pa mora opraviti servisni center.
- Naprave ne uporabljajte nepremično. Naprava ni primerna za uporabo z mizo za žaganje.

VARNOSTNA PRAVILA ZA LASERSKO NAPRAVO

- Laserska naprava, uporabljena pri izdelavi žage, je razreda 2, z največjo močjo <1 mW, pri valovni dolžini sevanja $\lambda = 650$ nm. Takšna naprava ni nevarna za vid, vendar ne smemo gledati neposredno v smer vira sevanja (nevarnostčasne slepote).
- OPOZORILO! Ne glejte neposredno v žarek laserske svetlobe. Obstaja nevarnost nastanka nevarnosti. Upoštevajte naslednja varnostna pravila.
- Lasersko napravo uporabljajte v skladu s priporočili proizvajalca.
- Laserskega žarka nikoli namerno ali nenamerno ne usmerjajte proti ljudem, živalim ali predmetom, ki niso delovni material.
- Laserski žarek ne sme biti naključno usmerjen v oči mimoidočih in živali za več kot 0,25 sekunde, na primer z usmerjanjem svetlobnega žarka skozi ogledala.

- Vedno je treba zagotoviti, da je laserska svetloba usmerjena v material, ki nima odbojnih površin.
- Svetleča jeklena pločevina (ali drugi materiali z odbojno površino) ne dopušča uporabe laserske svetlobe, saj bi lahko povzročila nevarne odboje v smeri upravljalca, tretjih oseb ali živali.
- Laserske enote ne zamenjajte z drugo vrsto. Vsa popravila mora opraviti proizvajalec ali pooblaščen oseba.

POZOR! Nastavitve, ki niso navedene v tem priročniku, pomenijo tveganje izpostavljenosti laserskemu sevanju!

OPOZORILO: Naprava je namenjena za delovanje v zaprtih prostorih. Kljub po naravi varni zasnovi, uporabi varnostnih ukrepov in dodatnih zaščitnih ukrepov med delovanjem vedno obstaja nevarnost preostalih poškodb.

Razlaga uporabljenih piktogramov



1.Opomba: Sprejmite posebne previdnostne ukrepe!

- 2.Preberite navodila za uporabo, upoštevajte opozorila in varnostne pogoje, ki jih vsebujejo!
- 3.Uporabljajte osebno zaščitno opremo (zaščitna očala, zaščito za ušesa, masko proti prahu).
- 4.Uporabite zaščitne rokavice.
- 5.Otroci naj se ne približujejo orodju.
- 6.Uporabljajte zaščitna oblačila.
- 7.Zaščitite enoto pred vlago.
- 8.Pred nastavljanjem ali čiščenjem baterije odstranite baterijo iz naprave.
- 9.Pozor: Lasersko sevanje!
- 10.Pozor: ostri elementi!

KONSTRUKCIJA IN NAMEN

Krožna žaga je električno orodje na baterijski pogon. Poganja jo komutatorski motor na enosmerni tok s trajnimi magneti in menjalnik. Ta vrsta električnega orodja se pogosto uporablja za žaganje lesa in materialov na osnovi lesa. Ne sme se uporabljati za žaganje drv. Poskusi uporabe žage za druge namene, kot so navedeni, se štejejo za neprimerno uporabo. Krožno žago uporabljajte samo z ustreznimi žaginimi lističi s karbidnimi konicami. Krožna žaga je namenjena za lažja dela v servisnih delavnicah in za vsa dela na področju samostojne ljubiteljske dejavnosti (DIY).

OPOZORILO! Električnega orodja ne uporabljajte napačno.

OPIS GRAFIČNIH STRANI

Številčenje v nadaljevanju se nanaša na sestavne dele enote, prikazane na grafičnih straneh tega priročnika.

- 1.Dust izpustna šoba
- 2.Top pokrov
- 3.Switch gumb za zaklepanje
- 4.Switch
- 5.Bottom cover vzvod
- 6.Front ročaj
- 7.Laser
- 8.Cutting disk
- 9.Flange podložka
- 10.Cut-off kolo pritrdilni vijak
- 11.Bottom cover

- 12.Cutting globine vodilo
- 13.Osnovni ročaj
- 14.Battery pritrdilna vtičnica
- 15.Spindle lock button (gumb za zaklepanje vretena)
- 16.Foot
- 17.Foot nastavev zaklepni gumb
- 18.Cutting line indikator za 45°
- 19.Indikator linije rezanja za 0°
- 20.Paralelno vodilo zaklepni vijak
- 21.Cutting globine zaklepni gumb
- 22.Vzporedni vodnik

* Med risbo in izdelkom so lahko razlike.

OPREMA IN DODATKI

- 1.Paralelno vodilo - 1 kos.
- 2.Šestkotni ključ - 1 kos.

PRIPRAVA NA DELO

NASTAVITEV GLOBINE REZANJA

Globino rezanja pod pravim kotom lahko nastavite od 0 do 48 mm.

Sprostite zaporni gumb za globino reza (21).
Nastavite želeno globino rezanja (s pomočjo lestvice).
Blokirni gumb za globino reza (21) (slika A).

NAMESTITEV VODILA ZA VZPOREDNO REZANJE

Vodilo za vzporedno rezanje je lahko nameščeno na desni ali levi strani noge stroja.

- Odvijte blokirni vijak vzporednega vodila (20).
- Vzoredni vodnik vstavite v luknje v podnožju (16), nastavite želeno razdaljo (s pomočjo razmejitev) in pritrdite z zategovanjem pritrdilnih vijakov vzporednega vodnika (20) (slika B).

OPOMBA: Vodilo vzporednega vodila mora biti obrnjeno navzdol.

Vzporedno vodilo (22) se lahko uporablja tudi za rezanje poševnih rezov od 0° do 45°.

POZOR: Nikoli ne dovolite, da bi se roka ali prsti nahajali za delujočo žago. Če pride do povratnega udarca, lahko žaga pade na vašo roko in povzroči hude poškodbe.

SPODNJI POKROV S TEČAJI

Spodnja zaščita (11) rezalnega krožnika (8) se ob stiku z rezanim materialom samodejno potisne nazaj. Če ga želite odstraniti ročno, premaknite ročico spodnjega varovala (5).

ODESAVANJE PRAHU

Krožna žaga je opremljena z odprtino za odsesavanje prahu (1) za odsesavanje drobcov in prahu, ki nastanejo med rezanjem.

DELOVANJE / NASTAVITVE

VKLOP/IZKLOP

OPOZORILO! Pri zagonu držite verižno žago z obema rokama, saj lahko navor motorja povzroči nenadzorovano vrtenje električnega orodja. Zavedajte se, da se po izklopu žage njeni gibljivi deli še nekaj časa vrtijo.

- Naprava je opremljena z varnostnim stikalom, ki preprečuje nenamerno aktiviranje. Varnostni gumb se nahaja na obeh straneh ohišja.
- Vkllop:
- Pritisnite enega od gumbov za zaklepanje stikala (3) in ga držite v tem položaju (slika C).
- Pritisnite gumb za vklop/izklop (2) (slika D).
- Po zagonu enote lahko sprostite gumb za zaklepanje stikala (3).

Izklop:

Če sprostite pritisek na gumb za vklop/izklop (4), se naprava ustavi.

DELOVANJE LASERJA

OPOZORILO! Nikoli ne glejte neposredno v laserski žarek ali njegov odsev na zrcalni površini in nikoli ne usmerjajte laserskega žarka proti osebam.

- Vsakič, ko pritisnete gumb za zaklepanje stikala (3), se osvetli laser (7). Svetloba laserskega žarka omogoča boljši nadzor nad pridobljeno linijo reza. Laserski generator (7), ki je priložen žagi, je zasnovan za uporabo pri natančnem rezanju.
- Pritisnite gumb za zaklepanje stikala (3) in stikalo (4).
- Laser bo začel oddajati rdečo črto, vidno na materialu.
- Rež je treba izvesti vzdolž te črte.

OPOZORILO: Rezalni prah lahko priduši lasersko svetlobo, zato je treba lečo laserskega projektorja občasno očistiti.

REZANJE

- Linijo rezanja določa indikator linije rezanja (18) za kot 45° ali (19) za kot 0° (slika E).
- Ko začnete z delom, žago vedno trdno držite z obema rokama in obema ročajema.
- Žago lahko vklopite le, če je oddaljena od materiala, ki ga je treba razrezati.
- Žage ne potiskajte s preveliko silo, temveč z zmernim, enakomernim pritiskom.
- Po končanem rezanju pustite, da se rezalni disk popolnoma ustavi.
- Če se rez prekine pred predvidenim zaključkom, pri nadaljevanju najprej počakajte, da žaga po zagonu doseže največjo hitrost, nato pa previdno usmerite rezalni disk v rezani material.
- Pri rezanju čez vlakna materiala (lesa) se vlakna včasih dvignejo in odtrgajo (premikanje žage z nizko hitrostjo to zmanjšuje).
- Prepričajte se, da spodnja zaščita doseže končni položaj pri premikanju.
- Pred rezanjem se vedno prepričajte, da sta blokirni gumb za globino reza in blokirni gumb za nastavitev noge žage pravilno zategnjena.
- Z žago je treba uporabljati samo rezalne plošče s pravilnim zunanjim premerom in premerom odprtine sedeža rezalne plošče.
- Material, ki ga je treba razrezati, je treba varno imobilizirati.
- Širši del noge žage mora biti nameščen na delu materiala, ki se ne reže.

POZOR: Če so dimenzije materiala majhne, je treba material omejiti z mizarskimi sponkami. Obstaja nevarnost povratnega udarca, če žagin list ne drsi po materialu, temveč je dvignjen.

OPOZORILO! Ustrezna omejitev materiala, ki ga je treba rezati, in trden oprijem žage zagotavljata popoln nadzor nad električnim orodjem in s tem preprečujeta nevarnost telesnih poškodb. Kratkih kosov materiala ne poskušajte podpirati z roko.

NASTAVITEV NOGE ZA REZANJE POD KOTOM

Nastavljaiva noge žage omogoča kotne reze od 0° do 45° . Sprosite gumb za blokado nastavitve noge (17) (slika F). S pomočjo lestvice nastavite nogo (16) na želeni kot (od 0° do 45°). Zategnite zaporni gumb za nastavitev noge (17).

OPOMBA: Pri rezanju pod kotom obstaja večja nevarnost povratnega udarca (večja možnost zagozditve žaginega lista), zato se prepričajte, da je žagin list popolnoma vpel v obdelovanec. Režite z gladkimi gibi.

REZANJE Z VREZOVANJEM V MATERIAL

- Nastavite želeno globino reza glede na debelino rezanega materiala.
- Žago nagnite tako, da je sprednji rob noge (16) žage obrnjen proti materialu, ki ga je treba razrezati, in da je označevalnik 0° za pravokotne reze na liniji predvidenega reza.
- Ko je žaga postavljena na začetek rezanja, dvignite spodnjo zaščito (11) z ročico spodnje zaščite (5) (žagin list je dvignjen nad materialom).
- Vključite električno orodje in počakajte, da rezalni disk doseže polno hitrost.

- Postopoma spuščajte žago tako, da potapljate rezalni disk v material (med tem gibanjem se mora sprednji rob noge žage dotikati površine materiala).
- Ko začne rezalni disk rezati, sprostite spodnje varovalo.
- Ko se noga žage s celotno površino opirne materiala, nadaljujte z rezanjem tako, da žago premaknete naprej.
- Nikoli ne obrnite žage z vrtljivim rezalnim kolutom, saj obstaja nevarnost povratnega udarca.
- Rez zaključite v obratni smeri kot na začetku, tako da zavrtite žago okoli linije stika med sprednjim robom noge žage in obdelovancem.
- Preden žago izvlečete iz materiala, počakajte, da se rezalni disk popolnoma ustavi, ko je žaga izklopljena.
- Če je potrebno, je treba vogalne poševnine dokončati s krožno ali ročno žago.

REZANJE ALI REZANJE VEČJIH KOSOV MATERIALA.

OPOZORILO: Pri rezanju večjih desk ali disk jih ustrezno podprite, da preprečite morebitno trzanje rezalnega diska (pojav odboja) zaradi zatikanja diska pri rezanju.

DELOVANJE IN VZDRŽEVANJE

OPOZORILO! Pred kakršnim koli nameščanjem, nastavljanjem, popravilom ali delovanjem odstranite baterijo iz enote.

VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE

- Priporočljivo je, da napravo očistite takoj po vsaki uporabi.
- Za čiščenje ne uporabljajte vode ali drugih tekočin.
- Enoto je treba očistiti s krtačo ali izpiphati z nizkotlačnim stisnjenim zrakom.
- Ne uporabljajte čistil ali topil, saj lahko poškodujejo plastične dele.
- Redno čistite prežračevalne reže v ohišju motorja, da preprečite pregrevanje enote. Prežračevalnih rež ne čistite tako, da vanje vstavljate ostre predmete, kot so izvijači ali podobni predmeti.
- Med običajnim delovanjem se rezalni disk po določenem času potupi. Znak, da se je rezalni disk potupil, je potreba po povečanju pritiska pri premikanju žage med rezanjem.
- Če se ugotovi, da je rezalni disk poškodovan, ga je treba takoj zamenjati.
- Rezalni disk mora biti vedno oster.
- Napravo vedno shranjujte na suhem mestu, nedosegljivem otrokom.
- Napravo shranjujte z odstranjenjo baterijo.

ZAMENJAVA REZALNEGA DISKA

- S priloženim ključem odvijajte vijak, ki drži rezalni disk (10), tako da ga obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Da bi preprečili vrtenje vretena žage, ga med odvijanjem pritrdilnega vijaka odrezovalnega kolesa blokirajte z gumbom za blokado vretena (15) (slika G).
- Odstranite zunanjo prirobnico podložko (9).
- Z ročico spodnjega varovala (5) premaknite spodnje varovalo (11), da se čim bolj umakne v zgornje varovalo (2) (pri tem preverite stanje in delovanje vzmeti za umikanje spodnjega varovala).
- Rezalni disk (8) izvlecite skozi rezo v nogi žage (16).
- Nov rezalni kolut nastavite tako, da se zobje rezalnega koluta in centriran na njem popolnoma ujemajo s smerjo, ki jo kaže puščica na spodnjem in zgornjem varovalu.
- Rezalni disk vstavite skozi rezo v nogi žage in ga namestite na vreteno tako, da je pritisnjen na površino notranje prirobnice in centriran na njenem podrezu.
- Namestite zunanjo prirobnico podložko (9) in z vrtenjem v smeri urinega kazalca privijte pritrdilni vijak rezalne plošče (10).
- Po končanem postopku zamenjave rezalnega diska šestilnoži ključ vedno odložite v skladišče.

OPOMBA: Pazite, da namestite rezalni disk z zobmi, ki so poravnani v pravo smer. Smer vrtenja vretena električnega orodja je prikazana s puščico na ohišju žage. Pri prijetanju rezalne plošče bodite še posebej previdni. Za zaščito rok pred stikom z ostrimi zobmi rezalnega diska morate uporabljati zaščitne rokavice.

Morebitne napake mora odpraviti pooblaščen servisni oddelek proizvajalca.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

PODATKI O OCENJEVANJU

Parameter		Vrednost
Napetost baterije		18 V DC
Hitrost (brez obremenitve)		4200 min ⁻¹
Diagonalno območje rezanja		0° + 45°
Največji zunanji premer rezalnega krožnika		150 mm
Notranji premer rezalnega krožnika		10 mm
Največja globina rezanja	Pod kotom 90°	48 mm
	Pod kotom 45°	36 mm
Stopnja zaščite IP		IPX0
Zaščitni razred		III
Laserski razred		2
Moč laserja		P≤1 mW
Valovna dolžina sevanja		λ=650 nm
Masa		2.475 kg
Leto izdelave		
• PODATKI O HRUPU IN VIBRACIJAH		
Raven zvočnega tlaka	L _{PA} = 79,2 dB(A), K = 3 dB(A)	
Raven zvočne moči	L _{WA} = 90,2 dB(A), K = 3 dB(A)	
Vrednost pospeška vibracij glavnega ročaja	a _h = 1,29 m/s ² K = 1,5 m/s ²	
Vrednost pospeška vibracij pomožni ročaj	a _h = 2,02 m/s ² K = 1,5 m/s ²	

Informacije o hrupu in vibracijah

Raven emisije hrupa opreme je opisana z: ravniyo oddanega zvočnega tlaka L_{pA} in ravniyo zvočne moči L_{WA} (kjer K označuje merilno negotovost). Vibracije, ki jih oddaja oprema, so opisane z vrednostjo pospeška vibracij a_h (kjer K označuje merilno negotovost).

Raven emisije zvočnega tlaka L_{pA}, raven zvočne moči L_{WA} in vrednost pospeška vibracij a_h, ki so navedeni v teh navodilih, so bili izmerjeni v skladu s standardom EN 62841-1:2015. Navedena raven vibracij a_h se lahko uporabi za primerjavo opreme in predhodno oceno izpostavljenosti vibracijam.

Navedena raven vibracij je reprezentativna le za osnovno uporabo enote. Če se enota uporablja za druge namene ali z drugimi delovnimi orodji, se lahko raven vibracij spremeni. Na višjo raven vibracij vpliva nezadostno ali prepogosto vzdrževanje enote. Zaradi zgoraj navedenih razlogov je lahko izpostavljenost vibracijam povečana v celotnem delovnem obdobju.

Za natančno oceno izpostavljenosti vibracijam je treba upoštevati obdobja, ko je enota izklopljena ali ko je vklopljena, vendar se ne uporablja za delo. Če so vsi dejavniki natančno ocenjeni, je lahko skupna izpostavljenost vibracijam bistveno nižja.

Za zaščito uporabnika pred učinki vibracij je treba upoštevati dodatne varnostne ukrepe, kot so ciklično vzdrževanje stroja in delovnih orodij, zagotavljanje ustrezne temperature rok in ustrezna organizacija dela.

VARSTVO OKOLJA



Izdelkov na električni pogon ne smete odlagati skupaj z gospodinjinski odpadki, temveč jih morate odpeljati v ustrezne odlagalne prostore. Za informacije o odstranjevanju se obrnite na prodajalca izdelka ali lokalne oblasti. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje okoljsko inertne snovi. Oprema, ki ni reciklirana, predstavlja potencialno tveganje za okolje in zdravje ljudi.

*Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością "Grupa komandytowa s sedežem v Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljevanju: "Grupa Topex") obvešča, da so vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju: "Priročnik"), med drugim tudi, njegovo besedilo, fotografije, diagrame, risbe in sestavo, pripadajo izključno skupini Topex in so predmet pravnega varstva v skladu z Zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorski in sorodnih pravicah (Ur. l. 2006, št. 90 Poz. 631, s spremembami). Kopiranje, obdelava, objava, spreminjanje celotnega priročnika in

njegovih posameznih elementov v komercialne namene brez pisno izraženega soglasja družbe Grupa Topex so strogo prepovedani in lahko povzročijo civilno in kazensko odgovornost.

Izjava ES o skladnosti

Proizvajalec: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Izdelek: Akumulatorska krožna žaga

Model: 58G008

Trgovsko ime: GRAPHITE

Serijska številka: 00001 + 99999

Za to izjavo o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Opisani izdelek je skladen z naslednjimi dokumenti:

Direktiva o strojih 2006/42/ES

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti

Direktiva RoHS 2011/65/EU, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2015/863/EU

In izpolnjuje zahteve standardov:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Priglašeni organ:

št. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211

HELSINKI; Finska

Certifikat o ES-pregledu tipa št:

GS/19/HEL/11006

Ta izjava se nanaša samo na stroj, kot je bil dan na trg, in ne vključuje sestavnih delov.

Ki jih doda končni uporabnik ali jih izvede naknadno.

Ime in naslov osebe s sedežem v EU, ki je pooblaščenca za pripravo tehnične dokumentacije:

Podpisano v imenu:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Mejna ulica

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP pooblaščenec za kakovost

Varšava, 2023-11-30

LT VERTIMO (NAUDOTOJO) VADOVAS AKUMULIATORINIS DISKINIS PJŪKLAS

58G008

PASTABA: PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ IR IŠSAUGOKITE JĮ ATEITYJE.

KONKREČIOS SAUGOS NUOSTATOS

SPECIALIOS SAUGAUS DARBO SU DISKINIAIS PJŪKLAIS BE RIFLINIO PEILIO TAISYKLĖS

DĖMESIO!

- Prieš atliekant bet koki reguliavimą, operaciją (pvajimo disko keitimą) ar remontą, reikia išimti įrenginį maitinantį akumuliatorių.
- Laikykite rankas atokiau nuo pjovimo zonos ir pjovimo disko. Kitą ranką laikykite ant pagalbinės rankenos arba variklio korpuso. Jei pjūklą laikysite abiem rankomis, sumažinsite riziką susižeisti pjovimo disku.
- Nesiekite rankomis po ruošiniu. Apsauga negali apsaugoti jūsų nuo po ruošiniu besisukančio pjovimo disko.
- Nustatykite pjovimo gylį, atitinkantį ruošinio storį. Rekomenduojama, kad pjovimo diskas būtų žemiau pjaunamos medžiagos mažiau nei danties aukštis.
- Niekada nelaikykite pjaunamo ruošinio rankose ar ant kojos. Pritvirtinkite ruošinį prie tvirtų pagindų. Geras ruošinio prispaudimas yra svarbus, kad būtų išvengta kontakto su kūnu, besisukančio pjovimo disko užstrigimo ar pjovimo kontrolės praradimo pavojaus.
- Dirbdami, kai besisukantis pjovimo diskas gali liestis su laidais, esančiais po įtampa, laikykite pjūklą už tam skirtų izoliuotų

paviršių. Prisilietimas prie metalinių pjūklo dalių "gyvųjų laidų" gali sukelti operatoriui elektros smūgį.

- Pjaustydami visada naudokite pjauštymo kreipiančiąją arba kraštų kreipiančiąją. Tai pagerina pjovimo tikslumą ir sumažina besisukančio pjovimo disko užstrigimo galimybę.
- Visada naudokite pjovimo diską su tinkamo dydžio montavimo skyklėmis. Pjovimo diskai, kurie netelpa į montavimo angą, gali judėti ekscentriškai, todėl gali sutrikti darbo valdymas.
- Niekada nenaudokite pažeistų arba netinkamų poveržių ar varžtų pjovimo diskui pritvirtinti. Pjovimo diską tvirtinančios poveržės ir varžtai buvo specialiai sukurti šiam pjūklui, kad būtų užtikrintas optimalus pjūklo veikimas ir naudojimo saugumas.

ĮŠĖTIMAS, ĮŠĖTIMO PRIEŽASTYS IR ĮŠĖTIMO PREVENCIJA

- Atgalinis smūgis - tai staigus pjūklo pakėlimas ir atitraukimas link operatoriaus pjovimo linijoje, atsirandantis dėl nekontroliuojamo pjūvio, kurį sukelia užstrigęs, prispaustas arba netinkamai vedamas pjūklo diskas;
- Kai pjūklo diskas užstringa arba įsirėžia į plyšį, diskas sustoja, o dėl variklio reakcijos pjūklas staigiai juda atgal link operatoriaus;
- Jei pjūklas yra pasuktas arba neteisingai pasuktas pjaunamos detalėje, pjūklo dantys, išsėdami iš medžiagos, gali atsitrinkti ir pjaunamos medžiagos viršutinį paviršių, todėl pjūklas gali pakilti ir atšokti atgal į operatorių.
- ĮSPĖJIMAS: galinis atatranks smūgis atsiranda dėl netinkamo grandininio pjūklo naudojimo arba netinkamų procedūrų ar darbo sąlygų, todėl jo galima išvengti laikantis toliau nurodytų atsargumo priemonių.
- Laikykite pjūklą tvirtai abiem rankomis, rankas laikykite taip, kad jos atlaikytų galinio atatranks smūgio jėgą. Užimkite kūno padėtį vienoje pjūklo pusėje, bet ne pjovimo linijoje. Dėl galinio atatranks smūgio pjūklas gali smarkiai judėti atgal, tačiau operatorius gali kontroliuoti galinio atatranks smūgio jėgą, jei imamas tinkamų atsargumo priemonių.
- Kai pjovimo diskas užstringa arba dėl kokių nors priežasčių nustoja pjauti, atleiskite jungiklio mygtuką ir laikykite pjūklą nejudantį medžiagoje, kol pjovimo diskas visiškai sustos.
- Niekada nebandykite nuimti pjovimo disko nuo pjaunamos medžiagos ir netraukite pjūklo atgal, kol pjovimo diskas juda, tai gali sukelti galinį atatranks smūgį. Įsitikite ir imkitės korekcinio veiksmų, kad pašalintumėte pjovimo disko užstrigimo priežastį.
- Vėl paleisdami pjūklą ruošinyje, išcentruokite pjovimo diską pjūvyje ir patikrinkite, ar pjovimo disko dantys neįstrigo medžiagoje. Jei pjovimo diskas vėl paleidžiant pjūklą užstrigs, jis gali išslysti arba sukelti atsilinkimą į ruošinį.
- Atrėmkite dideles plokštes, kad sumažintumėte pjūklo prispaudimo ir galinio atatranks smūgio riziką. Didelės plokštės linkusios lenktis nuo savo svorio. Atramos turėtų būti įrengtos po plokštės iš abiejų pusių, netoli pjovimo linijos ir prie plokštės krašto.
- Nenaudokite nuobodžių ar pažeistų pjovimo diskų. Neužgašti arba netinkamai sureguliuoti pjovimo disko dantys sukuria siaurą pjūvį, todėl atsiranda per didelė trintis, pjovimo diskas užsikerta ir galinis atatranks smūgis.
- Prieš pjaudami tvirtai nusitaisykite pjovimo gylį ir pasvirimo kampo spaustuvus. Jei pjūvio metu pjūklo nustatymai keičiasi, tai gali sukelti užstrigimą ir galinį atatranks smūgį.
- Būkite ypač atsargūs darydami įleidžiamus pjūvius pertvarese. Pjovimo diskas gali įpjauti kitus iš išorės nematomus objektus, todėl gali atsirasti galinis atatranks smūgis.

APATINIO APSAUGINIO DANGTELIO FUNKCIJOS

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar apatinė apsauga yra tinkamai užtraukta. Nenaudokite pjūklo, jei apatinė apsauga laisvai juda ir iš karto nenusileidžia. Niekada nepritvirtinkite ir nepalikite apatinės apsaugos atidarytoje padėtyje. Jei pjūklas netyčia nukris, apatinė apsauga gali būti sulenkta. Pakelkite apatinį apsauginį skydelį naudodami atitraukimo rankeną ir įsitikinkite, kad jis laisvai juda ir neliečia pjovimo disko ar bet kurios kitos mašinos dalies kiekvienu kampu ir pjovimo gylį nustatymu.
- Patikrinkite, ar veikia apatinės apsaugos spyruoklė. Jei apsauga ir spyruoklė veikia netinkamai, prieš naudodami juos sutaisykite. Blogą dugno apsaugos veikimą gali sulėtinti pažeistos dalys, lipnios nuosėdos arba susikaupusios atliekos.
- Rankiniu būdu ištraukti apatinį apsauginį skydelį leidžiama tik atliekant specialius pjūvius, pvz., "įleidžiamąjį pjūvį" ir "sudėtinį pjūvį". Pakelkite apatinį apsauginį skydelį traukimo atgal rankena

ir, kai pjovimo diskas įsiskverbia į medžiagą, apatinis apsauginis skydelis turi būti atleistas. Atliekant visus kitus pjūvius rekomenduojama, kad apatinė apsauga veiktų automatiškai.

- Prieš padėdami pjūklą ant darbastalio ar grindų, visada stebėkite, kad apatinė apsauga uždengtų pjovimo diską. Dėl neuždengto besisukančio pjovimo disko pjūklas pajudės atgal ir nupjaus viską, kas atsidurs jo kelyje. Atsisveikite į laiką, per kurį pjovimo diskas sustoja išjungus pjūklą.

PAPILDOMI SAUGOS NURODYMAI

- Nenaudokite pažeistų ar deformuotų pjovimo diskų.
- Nenaudokite abrazyvinių diskų.
- Naudokite kiti gamintojo rekomenduojamus pjovimo diskus, atitinkančius standartą EN 847-1 reikalavimus.
- Nenaudokite pjovimo diskų, kurie neturi karbido dantų.
- Tam tikrų rūšių medienos dulksės gali kelti pavojų sveikatai. Tiesioginis fizinis kontaktas su dulkmėmis gali sukelti alerginių reakcijų ir (arba) kvėpavimo takų ligų operatoriui arba šalia esantiems žmonėms. Ažuolo ar buko dulksės laikomos kancerogeninėmis, ypač kai jos yra kartu su medieną apdorojančiomis medžiagomis (medienos konservantais).

Naudokite asmenines apsaugos priemones, pvz:

- klausos apsaugos priemones, kad sumažintumėte klausos praradimo riziką;

- akių apsaugą;

- kvėpavimo takų apsaugą, kad sumažintumėte riziką įkvėpti kenksmingų dulkių;

- pirštines, skirtos pjovimo diskams ir kitoms šiuurškioms bei aštrioms medžiagoms tvarkyti (jei įmanoma, pjovimo diskus reikia laikyti už skyklės);

Pjaudami medieną prijunkite dulkių ištraukimo sistemą.

- Svarbu pasirinkti pjovimo diską pagal pjaunamos medžiagos tipą.
- Nenaudokite grandininio pjūklo kitoms medžiagoms, išskyrus medieną ar į medieną panašias medžiagas, pjauti.
- Nenaudokite grandininio pjūklo be apsaugos arba kai ji yra užblokuota.
- Mašinos darbo vietos grindys turi būti gerai prižiūrimos, be atšokusių medžiagų ar išsikimšimų.
- Turi būti užtikrintas tinkamas darbo vietos apšvietimas.
- Mašiną valdantis darbuotojas turi būti tinkamai apmokytas, kaip naudoti, valdyti ir tvarkyti mašiną.
- Atkreipkite dėmesį į maksimalų greitį, pažymėtą ant pjovimo disko.
- Įsitikinkite, kad naudojamos dalys atitinka gamintojo rekomendacijas.
- Jei pjūklė yra įrengtas lazeris, jį pakeisti kito tipo lazeriu draudžiama, o remontą turi atlikti techninės priežiūros centras.
- Nenaudokite įrenginio stacionariai. Jis netinka naudoti su pjovimo stalu.

LAZERINIO PRIETAISO SAUGOS TAISYKLĖS

- Pjūklo konstrukcijoje naudojamas 2 klasės lazerinis prietaisas, kurio didžiausia galia <1 mW, o spinduliuotės bangos ilgis $\lambda = 650$ nm. Toks prietaisas nėra pavojingas regėjimui, tačiau negalima žiūrėti tiesiai į spinduliuotės šaltinio kryptį (laikino apakimo pavojus).
- ĮSPĖJIMAS! Nežiūrėkite tiesiai į lazerio šviesos spindulį. Kyla pavojus. Laikykites šių saugos taisyklių.
- Lazerinį prietaisą naudokite pagal gamintojo rekomendacijas.
- Niekada tyčia ar netyčia nenukreipkite lazerio spindulio į žmones, gyvūnus ar kitus objektus, išskyrus darbo medžiagą.
- Lazerio spindulio negalima atsitiktinai nukreipti į pašalinių asmenų ir gyvūnų akis ilgiau nei 0,25 sekundės, pavyzdžiui, nukreipiant šviesos spindulį per veidrodžius.
- Visada būtinai užtikrinti, kad lazerio šviesa būtų nukreipta į medžiagą, neturinčią atspindinčių paviršių.
- Blizgiančio plieno skardos (arba kitų medžiagų su atspindinčiu paviršiumi) negalima naudoti lazerio šviesos, nes tuomet gali atsirasti pavojingų atspindžių į operatorių, trečiuosius šalis arba gyvūnus.
- Nekeiskite lazerio įrenginio ir kito tipo įrenginį. Visus remonto darbus turi atlikti gamintojas arba įgaliotas asmuo.

DĖMESIO! Reguluojant kitaip, nei nurodyta šiame vadove, kyla lazerio spinduliuotės poveikio pavojus!

DĖMESIO: prietaisas skirtas naudoti patalpose. Nepaisant iš esmės saugios konstrukcijos, saugos priemonių ir papildomų apsaugos priemonių naudojimo, eksploatuojant prietaisą visada išlieka liekamųjų sužalojimų rizika.

Naudojamų piktogramų paaiškinimas



1. Pastaba: imkitės specialių atsargumo priemonių!

1. Perskaitykite naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų įspėjimų ir saugos sąlygų!
2. Naudokite asmenines apsaugos priemones (apsauginius akinius, ausų apsaugą, dulkių kaukę).
3. Naudokite apsaugines pirštines.
4. Saugokite vaikus nuo įrankio.
5. Naudokite apsauginius drabužius.
6. Saugokite įrenginį nuo drėgmės.
7. Prieš reguliuodami ar valydami prietaisą, išimkite iš jo akumuliatorių.
8. Lazerio spinduliuotė!
9. Atsargiai: aštrūs elementai!

KONSTRUKCIJA IR PASKIRTIS

Diskinis pjūklas yra akumuliatorinis elektrinis įrankis. Jį suka nuolatinės srovės nuolatinės srovės magnetų komutacinis variklis ir pavarų dėžė. Šio tipo elektrinis įrankis plačiai naudojamas medienai ir medienos medžiagoms pjauti. Jo negalima naudoti malkoms pjauti. Bandymai naudoti pjūklą kitais nei nurodyta tikslais bus laikomi netinkamu naudojimu. Diskinį pjūklą naudokite tik su tinkamais pjūklais su karbido antgaliais. Diskinis pjūklas skirtas lengviems darbams serviso dirbtuvėse ir visiems darbams, susijusiems su savarankiška mėgėjiška veikla (DIY).

ĮSPĖJIMAS! Nenaudokite elektrinio įrankio netinkamai.

GRAFINIŲ PUSLAPIŲ APRAŠYMAS

Toliau pateikta numeracija nurodo įrenginio sudedamąsias dalis, pavaizduotas šio vadovo grafiniuose puslapiuose.

1. Dulkių išleidimo antgalis
2. Top dangtelis
3. Switch užrakto mygtukas
4. Switch
5. Bottom cover svirtis
6. Priekinė rankena
7. Laser
8. Cutting diskas
9. Flancinė poveržlė
10. Cut-off ratų tvirtinimo varžtas
11. Bottom dangtelis
12. Cutting gylio vadovas
13. Basic rankena
14. Battery tvirtinimo lizdas
15. Spindulio fiksavimo mygtukas
16. Foot
17. Foot nustatymo fiksavimo rankenėlė
18. Pjovimo linijos indikatorius 45° kampu
19. 0° pjovimo linijos indikatorius
20. Lygiagretusis kreipiamasis fiksavimo varžtas

21. Pjovimo gylio fiksavimo rankenėlė
22. Paralelinis vadovas

* Brėžinys ir gaminytis gali skirtis.

ĮRANGA IR PRIEDAI

1. Lygiagretusis vadovas - 1 vnt.
2. Šešiakampis veržliaraktis - 1 vnt.

PASIRUOŠIMAS DARBUI

PJOVIMO GYLIO NUSTATYMAS

Stačiu kampu pjovimo gyly galima reguliuoti nuo 0 iki 48 mm.

Atlaisvinkite pjovimo gylio fiksavimo rankenėlę (21).

Nustatykite pageidaujamą pjovimo gyly (naudodami skalę).

Užfiksukite pjovimo gylio fiksavimo rankenėlę (21) (A pav.).

LYGIAGRETAUS PJOVIMO KREIPIANČIOSIOS MONTAVIMAS

Lygiagretaus pjovimo kreipiančioji gali būti montuojama dešinėje arba kairėje mašinos kojelės pusėje.

- Atlaisvinkite lygiagrečiojo kreipiklio fiksavimo varžtą (20).
- Įstatykite lygiagrečiojo kreipiklio strypą į kojų plokštėje esančias skylės (16), nustatykite norimą atstumą (naudodami gradacijas) ir užfiksukite priverždami lygiagrečiojo kreipiklio fiksavimo varžtus (20) (B pav.).

PASTABA: Lygiagretaus kreipiančiojo strypas turi būti nukreiptas žemyn.

Lygiagrečioji kreipiančioji (22) taip pat gali būti naudojama nuo 0° iki 45°.

DĖMESIO: niekada neleiskite, kad ranka ar pirštai atsidurtų už veikiančio pjūklo. Atsiraud atoveiksmiui, pjūklas gali užgriūti ant rankos ir sunkiai sužaloti.

ATLENKIAMAS APATINIS DANGTELIS

Pjovimo disko (8) apatinė apsauga (11) automatiškai atsitraukia, kai prisiliečia prie pjaunamos medžiagos. Norėdami jį nuimti rankiniu būdu, pastumkite apatinės apsaugos svirtį (5).

DULKIŲ IŠTRAUKIMAS

Diskinis pjūklas turi dulkių ištraukimo angą (1), skirtą pjovimo metu susidariusioms drožlėms ir dulkėms ištraukti.

VEIKIMAS / NUSTATYMAI

ĮJUNGTA / IŠJUNGTA

ĮSPĖJIMAS! Paleisdami laikykite grandininį pjūklą abiem rankomis, nes dėl variklio sukimo momento elektrinis įrankis gali nekontroliuojamai suktis. Žinokite, kad išjungus pjūklą, jo judančios dalys dar kurį laiką sukasi.

- Prietaisas turi apsauginį jungiklį, kad būtų išvengta atsitiktinio įjungimo. Saugos mygtukas yra abiejose korpuso pusėse.
- Įjungimas:
- Paspauskite vieną iš jungiklio užrakto mygtukų (3) ir laikykite jį šioje padėtyje (C pav.).
- Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (2) (D pav.).
- Įjungus įrenginį, galima atleisti jungiklio užrakto mygtuką (3).

Išjungimas:

Atleisus spaudimą įjungimo/išjungimo mygtukui (4), įrenginys sustoja.

LASER VEIKSMAS

ĮSPĖJIMAS! Niekada nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį ar jo atspindį nuo veidrodinio paviršiaus ir niekada nenukreipkite lazerio spindulio į žmogų.

- Kiekvieną kartą paspaudus jungiklio užrakto mygtuką (3), užsideda lazeris (7). Lazerio spindulio šviesa leidžia geriau

- kontroliuoti gautą pjovimo liniją. Kartu su pjūklų tiekiamas lazerio generatorius (7) skirtas naudoti tiksliam pjovimui.
- Paspauskite jungiklio užrakto mygtuką (3) ir jungiklį (4).
- Lazeris pradės spinduliuoti raudoną liniją, matomą ant medžiagos.
- Pjūvį reikia atlikti pagal šią liniją.

DĖMESIO: pjovimo dulkės gali užtemdyti lazerio šviesą, todėl lazerinio projektoriaus lęšį reikia kartkartėmis išvalyti.

PJOVIMAS

- Pjovimo linija nustatoma pagal pjovimo linijos indikatorius (18), kai kampas 45° , arba (19), kai kampas 0° (E pav.).
- Pradėdami darbą, visada tvirtai laikykite pjūklą abiem rankomis, naudodami abi rankenas.
- Pjūklą reikia įjungti tik tada, kai jis yra toliau nuo pjaunamos medžiagos.
- Nestumkite pjūklo pernelyg stipriai, spauskite jį vidutiniškai ir nuolat.
- Baigę pjovimą leiskite pjovimo diskui visiškai sustoti.
- Jei pjūvis nutraukiamas anksčiau, nei ketinama jį užbaigti, tęsdami pjūvį, pirmiausia palaukite, kol pjūklas po paleidimo pasieks maksimalų greitį, ir tada atsargiai nukreipkite pjovimo diską į pjaunamą medžiagą.
- Pjaunant per medžiagos (medienos) pluoštus, kartais pluoštai yra linkę pakilti į viršų ir nutrūkti (pjūklui dirbant mažu greičiu ši tendencija sumažėja).
- Užtikinkite, kad apatinė apsauga judėdama pasiektų galutinę padėtį.
- Prieš pjaudami visada įsitinkite, kad pjovimo gylio fiksavimo rankenėlė ir pjūklo kojelės nustatymo fiksavimo rankenėlė yra tinkamai priveržti.
- Su pjūklų turi būti naudojami tik pjovimo diskai, kurių išorinis skersmuo ir pjovimo disko lizdo kiurymės skersmuo yra tinkami.
- Pjaunama medžiaga turi būti patikimai pritvirtinta.
- Platesnė pjūklo kojelės dalis turi būti ant tos medžiagos dalies, kuri nėra pjaunama.

DĖMESIO: Jei medžiagos matmenys maži, medžiagą reikia sutvirtinti staliaus spaustukais. Jei pjūklo diskas ne slenka per medžiagą, o yra pakeltas, kyla atgalinio smūgio pavojus.

ĮSPĖJIMAS! Tinkamas pjaunamos medžiagos surišimas ir tvirtas pjūklo laikymas užtikrina visišką elektrinio įrankio valdymą, todėl išvengiama pavojaus susižaloti. Nebandykite rankomis prilaikyti trumpų medžiagos gabalų.

KOJELĖS REGULIAVIMAS PJOVIMUI KAMPU

Reguliuojama pjūklo koja leidžia atlikti kampinius pjūvius nuo 0° iki 45° .

Atlaisvinkite kojos nustatymo fiksavimo rankenėlę (17) (F pav.). Naudodami skalę nustatykite kojelę (16) norimu kampu (nuo 0° iki 45°).

Užveržkite kojos nustatymo fiksavimo rankenėlę (17).

DĖMESIO: Pjaunant kampu kyla didesnė atatrakos rizika (didesnė pjūklo užstrigimo galimybė), todėl įsitinkite, kad pjūklo diskas yra visiškai prispauštas prie ruošinio. Pjaukite tolygiu judesiu.

PJOVIMAS PJAUNANT Į MEDŽIAGĄ

- Nustatykite pageidaujamą pjovimo gylį, atitinkantį pjaunamos medžiagos storį.
- Pakreipkite pjūklą taip, kad pjūklo kojelės (16) priekinis kraštas būtų nukreiptas į pjaunamą medžiagą, o žymeklis 0° , skirtas statmeniems pjūviams, būtų ant numatyto pjūvio linijos.
- Kai pjūklas bus pastatytas pjovimo pradžioje, pakelkite apatinę apsaugą (11) apatinės apsaugos svirtimi (5) (pjūklo diskas pakeltas virš medžiagos).
- Įjunkite elektrinį įrankį ir palaukite, kol pjovimo diskas pasieks pilną greitį.
- Palapsniu nuleiskite pjūklą, įleisdami pjovimo diską į medžiagą (šio judesio metu pjūklo kojelės priekinis kraštas turi liestis su medžiagos paviršiumi).
- Kai pjovimo diskas pradeda pjauti, atleiskite apatinę apsaugą.
- Kai pjūklo koja visu paviršiumi atsiremia į medžiagą, toliau pjaukite judindami pjūklą į priekį.

- Niekada nevairuokite pjūklo atbuline eiga su besisukančiu pjovimo disku, nes kyla atgalinio smūgio pavojus.
- Pjūvį užbaigkite atvirškine tvarka nei jo pradžioje, sukdami pjūklą aplink pjūklo kojos priekinio krašto ir ruošinio sąlyčio liniją.
- Prieš ištraukdami išjungtą pjūklą iš medžiagos, leiskite pjovimo diskui visiškai sustoti.
- Jei reikia, kampų nuožulnumą reikia užbaigti diskiniu pjūklų arba rankiniu pjūklų.

PJAUNANT ARBA PJAUSTANT DIDELIUS MEDŽIAGOS GABALUS.

DĖMESIO: pjaudami didesnes lentes ar lentjuostas, tinkamai jas paremkite, kad pjovimo diskas negalėtų trūkčioti (atatrakos reiškinys) ir neužstrigtų pjūvyje.

EKSPLOATACIJA IR PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS! Prieš atlikdami bet kokius įrenginio montavimo, reguliavimo, remonto ar eksploatavimo darbus, išimkite iš jo akumuliatorių.

PRIEŽIŪRA IR SAUGOJIMAS

- Rekomenduojama prietaisą valyti iš karto po kiekvieno naudojimo.
- Valymui nenaudokite vandens ar kitų skysčių.
- Įrenginį reikia valyti šepečiu arba pūsti mažo slėgio sušlętu oru.
- Nenaudokite jokių valiklių ar tirpiklių, nes jie gali pažeisti plastikinės dalis.
- Kad įrenginys neperkaistų, reguliariai valykite variklio korpuse esančias ventiliacijos angas. Nevalykite ventiliacijos angų kišdami į jas aštrius daiktus, pavyzdžiui, atsuktuvus ar panašius objektus.
- Įprastai dirbant, pjovimo diskas po kurio laiko nusitrina. Pjovimo disko susidėvėjimo požymys yra tai, kad pjovimo metu judinant pjūklą reikia didinti spaudimą.
- Jei pjovimo diskas yra pažeistas, jį reikia nedelsiant pakeisti.
- Pjovimo diskas visada turi būti aštrus.
- Visada laikykite prietaisą sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Laikykite prietaisą su išimtu akumuliatoriumi.

PJOVIMO DISKO KEITIMAS

- Naudodami pateiktą veržliaraktį atsukite pjovimo diską (10) laikantį varžtą sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
- Kad pjūklo velenas nesisuktų, atsukdami pjovimo rato tvirtinimo varžtą užblokuokite jį veleno fiksavimo mygtuku (15) (G pav.).
- Nuimkite išorinę flanšo poveržlę (9).
- Naudodami apatinės apsaugos svirtį (5), pastumkite apatinę apsaugą (11) taip, kad ji kuo labiau įlištų į viršutinę apsaugą (2) (tuo metu patikrinkite apatinės apsaugos įlinkio spyruoklės būklę ir veikimą).
- Ištieskite pjovimo diską (8) pro pjūklo kojelės (16) plyšį.
- Nustatykite naują pjovimo diską tokioje padėtyje, kad pjovimo disko dantys ir ant jo esanti rodyklė visiškai sutaptų su apatinio ir viršutinio apsaugo rodyklės nurodyta kryptimi.
- Įkiškite pjovimo diską pro pjūklo kojelės plyšį ir pritvirtinkite jį prie veleno taip, kad jis būtų prispaustas prie vidinio flanšo paviršiaus ir išcentruotas jo įpjovoje.
- Uždėkite išorinę flanšo poveržlę (9) ir sukdami pagal laikrodžio rodyklę priveržkite pjovimo disko tvirtinimo varžtą (10).
- Baigę pjovimo disko keitimo operaciją šešiakampį veržliaraktį visada padėkite į saugojimo vietą.

PASTABA: Pasirūpinkite, kad pjovimo diskas būtų sumontuotas taip, kad dantys būtų išlyginti tinkama kryptimi. Elektrinio įrankio veleno sukimosi kryptį rodo rodyklė ant pjūklo korpuso. Ypač atsargiai laikykite pjovimo diską. Reikia mūvėti apsaugines pirštines, kad apsaugotumėte rankas nuo sąlyčio su aštriais pjovimo disko dantimis.

Bet kokius defektus turėtų pašalinti gamintojo įgaliotasis techninės priežiūros skyrius.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

VERTINIMO DUOMENYS

Parametras	Vertė
------------	-------

Akumulatoriaus įtampa		18 V NUOLATINĖ SROVĖ	
Greitis (be apkrovos)		4200 min. ⁻¹	
Istrižainės pjovimo diapazonas		0° + 45°	
Maksimalus išorinis pjovimo disko skersmuo		150 mm	
Vidinis pjovimo disko skersmuo		10 mm	
Maksimalus pjovimo gylys	90° kampu	48 mm	
	45° kampu	36 mm	
IP apsaugos laipsnis		IPX0	
Apsaugos klasė		III	
Lazerio klasė		2	
Lazerio galia		P≤1 mW	
Spinduliuotės bangos ilgis		λ=650 nm	
Masė		2 475 kg	
Gamybos metai			
TRIUŠMO IR VIBRACIJOS DUOMENYS			
Garso slėgio lygis		L _{PA} = 79,2 dB(A), K= 3 dB(A)	
Garso galios lygis		L _{WA} = 90,2 dB(A), K= 3 dB(A)	
Vibracijos pagreičio vertė pagrindinė rankena		a _h = 1,29 m/s ² K= 1,5 m/s ²	
Vibracijos pagreičio vertės pagalbinė rankena		a _h = 2,02 m/s ² K= 1,5 m/s ²	

Informacija apie triukšmą ir vibraciją

Įrangos skleidžiamo triukšmo lygį apibūdina: skleidžiamo garso slėgio lygis L_{PA} ir garso galios lygis L_{WA} (kur K reiškia matavimo neapibrėžtį). Įrangos skleidžiamą vibraciją apibūdina vibracijos pagreičio vertė a_h (kur K reiškia matavimo neapibrėžtį).

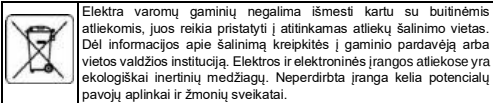
Šiose instrukcijose nurodytas garso slėgio lygis L_{PA}, garso galios lygis L_{WA} ir vibracijos pagreičio vertė A_h buvo išmatuoti pagal standartą EN 62841-1:2015. Pateiktas vibracijos pagreičio lygis a_h gali būti naudojamas įrangai palyginti ir preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

Nurodytas vibracijos lygis atspindi tik pagrindinį įrenginio naudojimą. Jei įrenginys naudojamas kitais tikslais arba su kitais darbo įrankiais, vibracijos lygis gali pasikeisti. Didėniam vibracijos lygiui įtakos turės nepakankama arba per retai atliekama įrenginio techninė priežiūra. Dėl pirmiau nurodytų priežasčių per visą darbo laikotarpį gali padidėti vibracijos poveikis.

Norint tiksliai įvertinti vibracijos poveikį, būtina atsižvelgti į laikotarpius, kai įrenginys yra išjungtas arba kai jis įjungtas, bet nenaudojamas darbu. Tiksliai įvertinus visus veiksnius, bendras vibracijos poveikis gali būti gerokai mažesnis.

Siekiant apsaugoti naudotoją nuo vibracijos poveikio, reikėtų įgyvendinti papildomas saugos priemones, pavyzdžiui, atlikti ciklinę mašinos ir darbo įrankių priežiūrą, užtikrinti tinkamą rankų temperatūrą ir tinkamai organizuoti darbą.

APLINKOS APSAUGA



"Elektra varomų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, juos reikia pristatyti į atitinkamas atliekų šalinimo vietas. Dėl informacijos apie šalinimą kreipkitės į gaminio pardavėją arba vietos valdžios instituciją. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose yra ekologiškai inertinių medžiagų. Neperdirbta įranga kelia potencialų pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai."

"Grupa Topeks Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" "Spółka komandytowa", kurios registruota buveinė yra Varšuvoje, ul. Pograniczna 2/4 (toliau - "Grupa Topeks") informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - "Vadovas") turinį, įskaitant, be kita ko, jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo kompoziciją, priklauso tik "Grupa Topeks" ir yra teisinės apsaugos objektas pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą (Žin., 2006, Nr. 90 Poz. 631, su pakeitimais). Viso Vadovo ir atskirų jo elementų kopijavimas, apdorojimas, skelbimas, keitimas komerciniais tikslais be "Grupa Topeks" raštu išreikšto sutikimo yra griežtai draudžiamas ir gali užtraukti civilinę ir baudžiamąją atsakomybę.

EB atitikties deklaracija

Gamintojas: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa
Produktas: Akumulatorinis diskinis pjūklas
Modelis: 58G008
Prekybos pavadinimas: GRAPHITE
Serijos numeris: 00001 + 99999
Už šią atitikties deklaraciją atsako tik gamintojas.
Pirmiau aprašytas gaminytis atitinka šiuos dokumentus:
Mašinų direktyva 2006/42/EB
Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES
RoHS direktyva 2011/65/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva 2015/863/ES
Ir atitinka standartų reikalavimus:
EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;
EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;
EN IEC 63000:2018
Notifikuotoji įstaiga:
Nr. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211 HELSINKI; Suomija
EB tipo tyrimo sertifikatas Nr.
GS/19/HEL/11006
Ši deklaracija taikoma tik tokioms mašinoms, kokios jos pateikiamos į rinką, ir neapima sudedamųjų dalių.
Prideda galutinis naudotojas arba atlieka vėliau.
ES reziduojančio asmens, įgalioto rengti techninę dokumentaciją, vardas, pavardė ir adresas:
Pasirašyta:
Grupa Topeks Sp. z o.o. Sp.k.
Pasienio gatvė 2/4
02-285 Varšuva

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP kokybės pareigūnas

Varšuva, 2023-11-30

LV TULKOŠANAS (LIETOTĀJĀ) ROKASGRĀMATA BEZVADU RIPZĀĢIS 58G008

PIEZĪME: PIRMS IERĪCES LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI LIETOŠANA.

ĪPAŠI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

ĪPAŠI NOTEIKUMI DROŠAI DARBĪBAI AR RIPZĀĢIEM BEZ RIVINGA NAŽA

PIEZĪME!

- Pirms regulēšanas, darbības (griešanas diska nomaiņas) vai remonta darbu veikšanas ir jāizņem akumulators, kas baro ierīci.
- Rokas turiet tālāk no griešanas zonas un griešanas diska. Otru roku turiet uz palīgkorpura vai motora korpusa. Ja jūs turat zāģi ar abām rokām, jūs samazināsiet griešanas diska radīto traumu risku.
- Nesniedzieties ar roku zem apstrādājamās detaļas. Aizsargs nevar pasargāt jūs no rotējošā griešanas diska, kas atrodas zem apstrādājamās detaļas.
- Norezuma dziļumu iestatiet atbilstoši apstrādājamā materiāla biežumam. Ieteicams, lai griešanas disks sniedzas zem griežjamam materiāla mazāk nekā zobu augstums.
- Nekad neturiet griežamo izstrādājumu rokas vai uz kājas. Piestipriniet apstrādājamo priekšmetu pie stingra pamata. Lai izvairītos no bīstamas saskares ar ķermeni, rotējošā grieždiska aizķeršanās vai griešanas kontroles zuduma, ir svarīgi apstrādājamo detaļu labi nostiprināt.
- Darbu laikā, kad rotējošais griezējritenis var saskarties ar vadiem zem sprieguma, turiet zāģi pie šīm nolūkam paredzētajām izolētajām virsmām. Saskare ar mašinas metāla daļu "spriegumaktīviem vadiem" var izraisīt operatora elektrošoku.
- Griešanas laikā vienmēr izmantojiet griešanas vadotni vai malu vadotni. Tas uzlabo griešanas precizitāti un samazina rotējošā griešanas diska aizķeršanās iespēju.

- Vienmēr izmantojiet griešanas disku ar pareizā izmēra montāžas caurumiem. Griešanas disks, kas neietilpst montāžas atverē, var darboties ekscentriski, izraisot darba kontroles traucējumus.
- Nekad neizmantojiet bojātas vai neatbilstošas paplāksnes vai skrūves, lai nostiprinātu griešanas disku. Plaušanas diska nostiprināšanas paplāksnes un skrūves ir īpaši izstrādātas zāģim, lai nodrošinātu optimālu darbību un drošību lietošanas laikā.

IZMEŠANA, IZMEŠANAS IEMESLI UN NOVĒRŠANA.

- Atpakal grūdiens ir pēkšņa zāģa pēkšņa pacelšanās un atgriešanās pret operatoru griezuma līnijā, ko izraisa nekontrolēti griezum, ko izraisa aizķēries, iespīlēts vai nepareizi vadīts zāģa asmens;
- Kad zāģa asmens ir iekēries vai iesprūdis spraugā, asmens apstājas, un motora reakcijas rezultātā zāģis strauji virzās atpakal uz operatoru;
- Ja zāģis ir savērsts vai nepareizi izlīdzināts ar griezamo izstrādājumu, zāģa zobu, izejojot no materiāla, var atsīties pret griezamā materiāla augšējo virsmu, izraisot zāģa pacelšanos un atsītienu atpakal pret operatoru.
- UZMANĪBU: Aizmugurējais atsītiens ir ķēdes zāģa nepareizas lietošanas vai nepareizu procedūru vai darba apstākļu rezultāts, un to var novērst, veicot turpmāk minētos piesardzības pasākumus.
- Stingri turiet zāģi ar abām rokām, rokas novietojot tā, lai tās izturētu aizmugurējā atsītienu spēku. Ieņemiet ķermeņa stāvokli vienā zāģa pusē, bet ne griezuma līnijā. Aizmugurējā atsītienu rezultātā zāģis var strauji kustēties atpakal, taču, veicot atbilstošus piesardzības pasākumus, operators var kontrolēt aizmugurējā atsītienu spēku.
- Ja griešanas disks aizķeras vai kāda iemesla dēļ pārtrauc griešanu, atļaidiet slēdža pogu un turiet zāģi nekustīgi iespiestu materiālā, līdz griešanas disks pilnībā apstājas.
- Nekad nemēģiniet noņemt griezējdisku no grieztā materiāla vai viļkt zāģi atpakal, kamēr griezējdiska kustas, tas var izraisīt aizmugures atsītienu. Izpētiēt un veiciet korektīvus pasākumus, lai novērstu griešanas diska aizķeršanos cēloni.
- Atkārtoti iedarbinot zāģi apstrādājamā priekšmetā, centrējiet griezējdisku griezumā un pārbaudiet, vai griezējdiska zobu nav iesprūduši materiālā. Ja, atkārtoti iedarbinot zāģi, griezējdiska iestrēgst, tas var izslīdēt vai radīt pretdarbību pret apstrādājamo detaļu.
- Atbalstiet lielas plātnes, lai līdz minimumam samazinātu zāģa spiešanas un aizmugures atsītienu risku. Lielām plātnēm ir tendence noliekties zem sava svara. Balsti jānovieto zem plātnes abās pusēs, netālu no griešanas līnijas un tuvu plātnes malai.
- Neizmantojiet blāvi vai bojāti griešanas diskus. Neapstrādāti vai nepareizi noregulēti griezējdiska zobu rada šauru griezumu, kas izraisa pārmērīgu berzi, griezējdiska aizķeršanos un aizmugures atsītienu.
- Pirms griezuma veikšanas droši iestatiet griešanas dziļuma un slīpuma leņķa skavas. Ja zāģa iestatījumi mainās griešanas laikā, tas var izraisīt aizķeršanos un aizmugurējo atsītienu.
- Esiet īpaši uzmanīgi, veicot iegremdēšanas griezumus starpsienās. Griešanas disks var sagriezt citus no ārpusē neredzamus objektus, izraisot aizmugurējo atsītienu.

APAKŠĒJĀ AIZSARGVĀCIŅA FUNKCIJAS

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai apakšējais aizsargs ir pareizi ievilkts. Neizmantojiet zāģi, ja apakšējais aizsargs brīvi nekustas un nekavējoties nenokāp. Nekad nepiestipriniet vai neatstājiet apakšējo aizsargu atvērtā stāvoklī. Ja zāģis tiek nejausi nomests, apakšējais aizsargs var saliekties. Paceliet apakšējo aizsargu, izmantojot atvilkteni, un pārliecinieties, ka tas brīvi pārvietojas un neskar zāģa asmeni vai kādu citu mašīnas daļu katrā leņķa un griezuma dziļuma iestatījumā.
- Pārbaudiet apakšējā aizsarga atsperes darbību. Ja aizsargs un atspere nedarbības pareizi, pirms lietošanas tie jālabo. Apakšējā aizsarga sliktu darbību var palēnināt bojātas detaļas, lipīgi nosēdumi vai atkritumu uzkrāšanās.
- - Manuālā apakšējā aizsarga izņemšana ir atļauta tikai īpašiem griezumiem, piemēram, "iegrieztajiem griezumiem" un "saliktajiem griezumiem". Paceliet apakšējo aizsargu ar atvilkšanas rokturi, un, kad griešanas disks iespīēzas materiālā,

apakšējais aizsargs jāatbrīvo. Visiem pārējiem griezumiem ieteicams, lai apakšējais aizsargs darbotos automātiski.

- Pirms novietojat zāģi uz darba galdā vai grīdas, vienmēr pārliecinieties, lai apakšējais aizsargs nosedz griešanas disku. Neaizsegts rotējošs griezējdiska tiks zāģim kustēties atpakal, sagriežot visu, kas atrodas tā ceļā. Nemiet vērā laiku, kas nepieciešams, lai griezējdiska pēc izslēgšanas apstātos.

PAPILDI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Neizmantojiet bojātus vai deformētus griešanas diskus.
- Neizmantojiet abrazīvus diskus.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos griešanas diskus, kas atbilst EN 847-1 prasībām.
- Neizmantojiet griešanas diskus, kuriem nav karbīda zobu.
- Dažu koksnes sugu putekļi var būt bīstami veselībai. Tieša fiziska saskare ar putekļiem var izraisīt alerģiskas reakcijas un/vai elpceļu slimības operatoram vai tuvumā esošajiem cilvēkiem. Ozola vai dižskābarža putekļi tiek uzskatīti par kancerogēniem, jo īpaši kombinācijā ar koksnes apstrādes vielām (koksnes konservantiem).

Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram:

- dzirdes aizsargierīces, lai samazinātu dzirdes zuduma risku;

- acu aizsardzība;

- elpošanas ceļu aizsardzība, lai samazinātu risku ieelpot kaitīgos putekļus;

- cimdi griešanas disku un citu raupju un asu materiālu apstrādei (ja iespējams, griešanas diski jātur pie cauruma);

Pļaujot kokmateriālus, pievienojiet putekļu nosūces sistēmu.

- Ir svarīgi izvēlēties griezējdisku atbilstoši griezamā materiāla veidam.
- Neizmantojiet motorzāģi, lai grieztu materiālus, kas nav koksne vai koksnei līdzīgi materiāli.
- Nelietojiet motorzāģi bez aizsarga vai tad, ja tas ir bloķēts.
- Mašīnas darba zonas grīdai jābūt labi uzturētai, bez vaļējiem materiāliem vai izvirdījumiem.
- Jānodrošina atbilstošs darba zonas apgaismojums.
- Darbiniekam, kas apkalpo mašīnu, jābūt pienācīgi apmācītam par mašīnas lietošanu, ekspluatāciju un darbībām ar to.
- Pievērsiet uzmanību maksimālajam ātrumam, kas norādīts uz griešanas diska.
- Pārliecinieties, ka izmantotās detaļas atbilst ražotāja ieteikumiem.
- Ja zāģis ir aprīkots ar lāzeru, tā nomaīņa ar cita tipa lāzeru nav atļauta, un remonts jāveic servisa centrā.
- Neizmantojiet ierīci stacionāri. Tas nav piemērots lietošanai ar zāģēšanas galdau.

LĀZERA IERĪCES DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Lāzera ierīce, ko izmanto zāģa izgatavošanā, ir 2. klases lāzera ierīce ar maksimālo jaudu <1 mW, ar starojuma viļņa garumu $\lambda = 650$ nm. Šāda ierīce nav bīstama redzei, taču nedrīkst skatīties tieši starojuma avota virzienā (īslaicīga akuma risks).
- BRIDINĀJUMS! Neskatoties tieši lāzera gaismas starā. Pastāv briesmu risks. Ievērojiet šādus drošības noteikumus.
- Lietojiet lāzera ierīci saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.
- Nekad tīsi vai netīši nenovirziet lāzera staru uz cilvēkiem, dzīvniekiem vai objektiem, kas nav darba materiāls.
- Lāzera staru nedrīkst nejausi novirzīt uz apkārtējo cilvēku un dzīvnieku acīm ilgāk par 0,25 sekundēm, piemēram, virzot gaismas staru caur spoģuļiem.
- Vienmēr ir jānodrošina, lai lāzera gaisma tiktu vērsta uz materiālu, kam nav atstarojošu virsmu.
- Spīdīgu tērauda loksnī (vai citus materiālus ar atstarojošu virsmu) nav atļauts izmantot lāzera gaismu, jo tā var radīt bīstamus atstarojumus pret operatoru, trešām personām vai dzīvniekiem.
- Neaizstājiet lāzera ierīci ar cita tipa ierīci. Visi remontdarbi jāveic ražotājam vai pilnvarotai personai.

UZMANĪBU! Pielāgojumi, kas nav norādīti šajā rokasgrāmatā, ir saistīti ar lāzera starojuma iedarbības risku!

UZMANĪBU: Ierīce ir paredzēta darbam telpās. Neraugoties uz pēc būtības drošu konstrukciju, drošības pasākumu un papildu aizsardzības pasākumu izmantošanu, ekspluatācijas laikā vienmēr pastāv risks gūt atlikušās traumas.

Izmantoto piktogrammu skaidrojums



1. Piezīme: Veiciet īpašus piesardzības pasākumus!

2. Izlasiet lietošanas instrukciju, ievērojiet tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus!
3. Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (aizsargbrilles, ausu aizsarglīdzekļus, putekļu masku).
4. Izmantojiet aizsargcimdus.
5. Sargājiet bērnus no instrumenta.
6. Izmantojiet aizsargapģērbu.
7. Sargājiet ierīci no mitruma.
8. Pirms ierīces regulēšanas vai tīrīšanas izņemiet akumulatoru no ierīces.
9. Brīdinājums: Lāzera starojums!
10. Uzmanību: asi elementi!

KONSTRUKCIJA UN MĒRĶIS

Ripzāģis ir ar akumulatoru darbināms elektroinstruments. To darba līdzstrāvas līdzstrāvas komutatora motors ar pastāvīgo magnētu kopā ar pārnesumkārbu. Šāda veida elektroinstrumentu plaši izmanto koka un koksnes materiālu zāģēšanai. To nedrīkst izmantot malkas zāģēšanai. Mēģinājumi izmantot zāģi citiem mērķiem, kas nav norādīti, tiks uzskatīti par neatbilstošu lietošanu. Izmantojiet ripzāģi tikai ar piemērotiem zāģa asmeņiem ar karbīda uzgaļiem. Ripzāģis ir paredzēts viegliem darbiem servisa darbnīcās un visiem darbiem patstāvīgās amatieru darbības (DIY) jomā.

BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet elektroinstrumentu nepareizi.

GRAFISKO LAPU APRAKSTS

Tālāk norādītā numerācija attiecas uz ierīces sastāvdaļām, kas parādītas šīs rokasgrāmatas grafiskajās lapās.

1. Dulķi izplūdes sprausla
2. Top vāks
3. Switch bloķēšanas poga
4. Switch
5. Bottom cover svira
6. Front rokturis
7. Laser
8. Cutting disc
9. Flange paplāksne
10. Cut-off riteņa stiprinājuma skrūve
11. Bottom vāks
12. Cutting dziļuma rokasgrāmatā
13. Basic rokturis
14. Battery stiprinājuma līgza
15. Spindļa bloķēšanas poga
16. Foot
17. Foot iestatījumu bloķēšanas poga
18. Cutting line indikators 45°
19. Griešanas līnijas indikators 0°
20. Paralēlās vadotnes fiksācijas skrūve
21. Cutting dziļuma bloķēšanas poga
22. Paralēlais ceļvedis

* Starp rasējumu un izstrādājumu var būt atšķirības.

APRĪKOJUMS UN PIEDERUMI

1. Paralēlā rokasgrāmatā - 1 gab.
2. Sešstūra atslēga - 1 gab.

SAGATAVOŠANĀS DARBAM

GRIEŠANAS DZĪLUMA IESTATĪŠANA

Griešanas dziļumu taisnā leņķī var regulēt no 0 līdz 48 mm.

Atbrīvojiet griezuma dziļuma fiksēšanas pogu (21). Iestatiet vēlamo griešanas dziļumu (izmantojot skalu). Bloķējiet griezuma dziļuma fiksēšanas pogu (21) (A attēls).

PARALĒLĀS GRIEŠANAS VADOTNES UZSTĀDĪŠANA

Paralēlās griešanas vadītli var uzstādīt mašīnas kājas labajā vai kreisajā pusē.

- Atbrīvojiet paralēlo vadotņu fiksācijas skrūvi (20).
- Ievietojiet paralēlo vadotni kājplātē (16) esošajos caurumos, iestatiet vajadzīgo attālumu (izmantojot atzīmes) un nostipriniet, pievelkot paralēlo vadotņu fiksācijas skrūves (20) (B attēls).

PIEZĪME: Paralēlās vadotnes virzošajai joslai jābūt vērstai uz leju.

Paralēlo vadītli (22) var izmantot arī konusveida griešanai no 0° līdz 45°.

UZMANĪBU: Nekad nepieļaujiet, lai jūsu roka vai pirksti atrastos aiz darbojošā zāģa. Ja notiek atsiens, zāģis var uzgāzties uz jūsu rokas un radīt nopietnas traumas.

ATVERAMS APAKŠĒJAIS VĀKS

Griešanas diska (8) apakšējais aizsargs (11) automātiski atgrūžas atpakaļ, kad tas saskaras ar griezamo materiālu. Lai to noņemtu manuāli, pārvietojiet apakšējā aizsarga sviru (5).

PUTEKĻU NOSŪCĒJS

Ripzāģis ir aprīkots ar putekļu nosūces atveri (1), kas paredzēta griešanas laikā radušos skaidu un putekļu nosūkšanai.

DARBĪBA / IESTATĪJUMI

IESLĒGTS/IZSLĒGTS

BRĪDINĀJUMS! Uzsākot darbu, turiet motorzāģi ar abām rokām, jo motora griezes moments var izraisīt nekontrolējamu elektroinstrumenta griešanos. Ņemiet vērā, ka pēc zāģa izslēgšanas tā kustīgās daļas vēl kādu laiku griežas.

- Ierīce ir aprīkota ar drošības slēdzi, lai novērstu nejaušu aktivizēšanu. Drošības poga atrodas korpusa abās pusēs.
- Ieslēgšana:
- Nospiediet vienu no slēdža bloķēšanas pogām (3) un turiet to šajā pozīcijā (C attēls).
- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (2) (D attēls).
- Kad ierīce ir iedarbināta, slēdža bloķēšanas pogu (3) var atbrīvot.

Izslēgšana:

Atlaižot spiedienu uz ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (4), ierīce apstājas.

LASER DARBĪBA

BRĪDINĀJUMS! Nekad neskatieties tieši uz lāzera staru vai tā atspulgu no spoguļvirsmas un nekad nelieciet lāzera staru uz kādu personu.

- Katru reizi, kad tiek nospiesta slēdža bloķēšanas poga (3), lāzers (7) iedegas. Lāzera stara gaissma ļauj labāk kontrolēt iegūto griezuma līniju. Lāzera ģenerators (7), kas tiek piegādāts kopā ar zāģi, ir paredzēts izmantošanai precīzai griešanai.
- Nospiediet slēdža bloķēšanas pogu (3) un slēdzi (4).

- Lāzers sāks izstarot sarkanu līniju, kas būs redzama uz materiāla.
- Griezumš jāveic pa šo līniju.

UZMANĪBU: griešanas putekļi var matēt lāzera gaismu, tāpēc lāzera projektorā objektīvs laiku pa laikam ir jānotīra.

CUTTING

- Griešanas līniju nosaka ar griešanas līnijas indikatoru (18), ja leņķis ir 45°, vai (19), ja leņķis ir 0° (E attēls).
- Uzsākot darbu, vienmēr droši turiet zāģi ar abām rokām, izmantojot abus rokturus.
- Zāģi drīkst ieslēgt tikai tad, kad tas atrodas tālu no zāģējamā materiāla.
- Nestumiet zāģi ar pārmērīgu spēku, spiediens ir mērens un nepārtraukts.
- Kad griešana ir pabeigta, ļaujiet griešanas diskam pilnībā apstāties.
- Ja griezumš tiek pārtraukts, pirms to paredzēts pabeigt, turpinot griezumu, vispirms pagaidiet, kamēr zāģis pēc iedarbināšanas sasniedz maksimālo ātrumu, un pēc tam uzmanīgi virziet griešanas disku grieztajā materiālā.
- Griežot pāri materiāla (koksnes) šķiedrām, dažkārt šķiedras ir tendētas pacelties uz augšu un saplēsties (zāģa kustība ar mazu ātrumu samazina šo tendenci).
- Pārļiecinieties, ka apakšējais aizsargs sasniedz kustības beigu pozīciju.
- Pirms griešanas vienmēr pārļiecinieties, ka griezuma dziļuma fiksēšanas poga un zāģa kājas iestatīšanas fiksēšanas poga ir pareizi pievilkta.
- Ar zāģi drīkst lietot tikai tādos griezējdiskus, kuru ārējais diametrs un griezējdiska ligzdas cauruma diametrs ir pareizs.
- Griežamais materiāls ir droši jānostiprina.
- Zāģa pēdas plātkajai daļai jābūt novietotai uz materiāla daļas, kas netiek grieza.

UZMANĪBU: Ja materiāla izmēri ir mazi, materiāls jānostiprina ar galdnieka skavām. Ja zāģa asmens neslīd pāri materiālam, bet ir pacelts, pastāv atslēgšanas risks.

BRĪDINĀJUMS! Pienācīga zāģējamā materiāla nostiprināšana un stingra zāģa satvēriena nodrošina pilnīgu elektroinstrumenta kontroli, tādējādi novēršot miesas bojājumu risku. Nemēģiniet ar rokām atbalstīt īsus materiāla gabalus.

KĀJAS REGULĒŠANA GRIEŠANĀ LEŅĶĪ

- Regulējamā zāģa kāja ļauj veikt griezumus leņķī no 0° līdz 45°.
- Atbrīvojiet kājas iestatīšanas fiksatora pogu (17) (F attēls).
- Izmantojot skalu, noregulējiet kājiņu (16) vajadzīgajā leņķī (no 0° līdz 45°).
- Pievelciet kājas iestatīšanas fiksatora pogu (17).

PIEZĪME: Griežot leņķī, pastāv lielāks atslēgšanas risks (lielāka zāģa asmens iesprūšanas iespēja), tāpēc pārļiecinieties, ka zāģa asmens ir pilnībā piestiprināts pie apstrādājamās detaļas. Griezt ar vienmērīgu kustību.

GRIEŠANA, IEZĀGĒJOT MATERIĀLĀ.

- Iestatiet vēlamā griezuma dziļumu atbilstoši griezamā materiāla biežumam.
- Nolieciet zāģi tā, lai zāģa kājas (16) priekšējā mala būtu pret griezamo materiālu un perpendikulāro griezumu marķieris 0° atstātos uz paredzētā griezuma līnijas.
- Kad zāģis ir novietots griešanas sākumā, paceliet apakšējo aizsargu (11), izmantojot apakšējo aizsarga sviru (5) (zāģa asmens pacelts virs materiāla).
- Ieslēdziet elektroinstrumentu un pagaidiet, līdz griešanas disks sasniedz pilnu apgriezīgu skaitu.
- Pakāpeniski nolaidiet zāģi, iegremdējot griezējdisku materiālā (šīs kustības laikā zāģa pēdas priekšējai malai jāsaskaras ar materiāla virsmu).
- Kad griešanas disks sāk griezt, atlaist apakšējo aizsargu.
- Kad zāģa kāja ar visu virsmu balstās uz materiāla, turpiniet griešanu, pārvietojot zāģi uz priekšu.
- Ar rotējošu griezējdisku nekad nestrādājiet ar zāģi atpakaļgaitā, jo pastāv atpakaļvērsta atslēgšanas risks.

- Plaušanu pabeidziet pretēji tās sākumam, griežot zāģi ap zāģa pēdas priekšējās malas un apstrādājamās detaļas saskares līniju.
- Pirms zāģa izņemšanas no materiāla ļaujiet tā griešanas diskam pilnībā apstāties, kad zāģis ir izslēgts.
- Vajadzības gadījumā stūru stipumi jāpabeidz, izmantojot ripzāģi vai rokas zāģi.

LIELU MATERIĀLA GABALU GRIEŠANA VAI ATDALĪŠANA.

UZMANĪBU: Griežot lielākus dēļus vai dēļus, tos pienācīgi atbalstiet, lai izvairītos no iespējamās griešanas diska trīcēšanas (atslēgšanas parādība), ko izraisa diska iestrēgšana griezumā.

EKSPLUATĀCIJA UN APKOPE

BRĪDINĀJUMS! Pirms instalēšanas, regulēšanas, remonta vai darbības veikšanas izņemiet akumulatoru no ierīces.

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Ierīci ieteicams tīrīt uzreiz pēc katras lietošanas reizes.
- Tīrīšanai neizmantojiet ūdeni vai citus šķīdumus.
- Ierīce jātīra ar birsti vai jāizpūš ar zema spiediena saspiestu gaisu.
- Nelietojiet nekādus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, jo tie var sabojāt plastmasas detaļas.
- Regulāri tīrīt ventilācijas atveres motora korpusā, lai novērstu ierīces pārkaršanu. Neattīrīt ventilācijas atveres, ievietojot tajās asus priekšmetus, piemēram, skrūvgriežus vai līdzīgus priekšmetus.
- Parastas darbības laikā griešanas disks pēc kāda laika kļūst blāvs. Pazīme, ka griezējdiski kļūst blāvāks, ir nepieciešamība palielināt spiedienu, kad zāģa kustība notiek griešanas laikā.
- Ja tiek konstatēts, ka griešanas disks ir bojāts, tas nekavējoties jānomaina.
- Griešanas diskam vienmēr jābūt asam.
- Vienmēr uzglabājiet ierīci sausā, bērniem nepieejamā vietā.
- Uzglabājiet ierīci ar izņemtu akumulatoru.

GRIEŠANAS DISKA NOMAĪNA

- Ar komplektā pievienoto uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet skrūvi, kas tur griezējdisku (10), griežot pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Lai novērstu zāģa vārpstas griešanas, atskrūvējiet griezējriteni, bloķējiet vārpstu ar vārpstas bloķēšanas pogu (15) (G attēls).
- Noņemiet ārējo atloka paplāksni (9).
- Izmantojot apakšējo aizsarga sviru (5), pārvietojiet apakšējo aizsargu (11) tā, lai tas pēc iespējas vairāk ievilkto augšējā aizsarga (2) (šajā laikā pārbaudiet apakšējo aizsarga ievilkšanas atsperes stāvokli un darbību).
- Izvelciet griezējdisku (8) caur zāģa kājas (16) spraugu.
- Novietojiet jauno griezējdisku tādā pozīcijā, lai griezējdiska zobu izlīdzinājums un bultīņa uz tā pilnībā sakristu ar virzienu, ko rāda bultīņa uz apakšējā un augšējā aizsarga.
- Ievietojiet griezējdisku caur zāģa pamatnes spraugu un uzmontējiet to uz vārpstas tā, lai tas būtu piespiests pie iekšējās atloka virsmas un centrēts uz tā apakšgriezuma.
- Uzlieciet ārējo atloka paplāksni (9) un, griežot plaušanas diska stiprinājuma skrūvi (10) pulksteņrādītāja kustības virzienā, pievelciet to.
- Pēc griezējdiska nomainīšanas vienmēr novietojiet sešstūra atslēgu glabāšanas vietā.

PIEZĪME: Pievēršiet uzmanību tam, lai griezējdisku tiktu uzstādīts ar pareizajā virzienā izlīdzinātiem zobiem. Elektroinstrumenta vārpstas rotācijas virziens ir norādīts ar bultīņu uz zāģa korpusa. Pievēršiet īpašu uzmanību, satverot griezējdisku. Jāizmanto aizsargcimdi, lai pasargātu rokas no saskares ar asajiem griezējdiska zobiem.

Jebkādi defekti jānovērš ražotāja pilnvarotajā servisa nodalā.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

RITINGA DATI

Parametrs	Vērtība
Akumulatora spriegums	18 V LĪDZSTRĀVAS SPRIEGUMS

Ātrums (bez slodzes)	4200 min ⁻¹
Diagonālās griešanas diapazons	0° + 45°
Maksimālais griešanas diska ārējais diametrs	150 mm
Griešanas diska iekšējais diametrs	10 mm
Maksimālais griešanas dziļums	90° leņķī 48 mm 45° leņķī 36 mm
IP aizsardzības pakāpe	IPX0
Aizsardzības klase	III
Lāzera klase	2
Lāzera jauda	≤1 mW
Starojuma viļņa garums	λ=650 nm
Masu	2 475 kg
Ražošanas gads	
• TROKŠŅA UN VIBRĀCIJAS DATI	
Skaņas spiediena līmenis	L _{PA} = 79,2 dB(A), K = 3 dB(A)
Skaņas jaudas līmenis	L _{WA} = 90,2 dB(A), K = 3 dB(A)
Vibrācijas paātrinājuma vērtība galvenais rukturis	a _h = 1,29 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Vibrācijas paātrinājuma vērtības palīgstrukturis	a _h = 2,02 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informācija par troksni un vibrāciju

Iekārtas trokšņa emisijas līmeni raksturo: emitētais skaņas spiediena līmenis L_{PA} un skaņas jaudas līmenis L_{WA} (kur K apzīmē mērījumu noteiktību). Iekārtas emitēto vibrāciju raksturo vibrācijas paātrinājuma vērtība a_h (kur K apzīmē mērījumu noteiktību).

Skaņas spiediena emisijas līmenis L_{PA}, skaņas jaudas līmenis L_{WA} un vibrācijas paātrinājuma vērtība A_h, kas norādīta šajos norādījumos, ir izmērīta saskaņā ar EN 62841-1:2015. Norādīto vibrācijas paātrinājuma līmeni a_h var izmantot, lai salīdzinātu iekārtas un provizoriski novērtētu vibrācijas iedarbību.

Norādītais vibrāciju līmenis ir reprezentatīvs tikai ierīces pamatlietošanas gadījumā. Ja ierīce tiek izmantota citiem mērķiem vai ar citiem darba rīkiem, vibrācijas līmenis var mainīties. Augstāku vibrācijas līmeni ietekmēs nepietiekama vai pārāk reta ierīces apkope. Iepriekš minētie iemesli var izraisīt paaugstinātu vibrācijas iedarbību visā darba laikā.

Lai precīzi novērtētu vibrācijas iedarbību, ir jāņem vērā periodi, kad ierīce ir izslēgta vai kad tā ir ieslēgta, bet netiek izmantota darbam. Ja visi faktori ir precīzi novērtēti, kopējā vibrācijas iedarbība var būt ievērojami mazāka.

Lai aizsargātu lietotāju no vibrācijas iedarbības, jāievieš papildu drošības pasākumi, piemēram, cikliski jāveic mašīnas un darba rīku apkope, jānodrošina atbilstoša rokas temperatūra un pareiza darba organizācija.

VIDES AIZSARDZĪBA



Ar elektroenerģiju darbināmus izstrādājumus nedrīkst izmantot kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie jānogādā attiecīgajās atkritumu apglabāšanas vietās. Lai iegūtu informāciju par utilizāciju, sazinieties ar sava izstrādājuma izplatītāju vai vietējo iestādi. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi satur videi nekaitīgas vielas. Iekārtas, kas netiek pārstrādātas, rada potenciālu risku videi un cilvēku veselībai.

"Grupa Topeks Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie" Spółka komandytowa ar juridisko adresi Varšavā, ul. Pograniczna 2/4 (turpmāk tekstā - "Grupa Topeks") informē, ka visas autortiesības uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, cita starpā, tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām, zīmējumiem, kā arī tās sastāvu, pieder tikai grupai Grupa Topeks un ir pakļautas tiesiskai aizsardzībai saskaņā ar 1994. gada 4. februāra Likumu par autortiesībām un blakus tiesībām (OV 2006, Nr. 90 Poz. 631, ar grozījumiem). Visas Rokasgrāmatas un tās atsevišķu elementu kopšana, apstrāde, publicēšana, pārveidošana komerciālos nolūkos bez Grupa Topeks rakstiski izteiktas piekrišanas ir stingri aizliegta un var novest pie civiltiesiskās un krimināltatbildības.

EK atbilstības deklarācija

Ražotājs: Sp. k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Izstrādājums: Akumulatora rīpzdžijs

Modelis: 58G008

Tirdzniecības nosaukums: GRAPHITE

Sērijas numurs: 00001 + 99999

Šī atbilstības deklarācija ir izdota uz ražotāja atbildību.

Iepriekš aprakstītais izstrādājums atbilst šādiem dokumentiem:

Mašīnu direktīva 2006/42/EK

Elektromagnētiskās sadarbības direktīva 2014/30/ES

RoHS Direktīva 2011/65/ES, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2015/863/ES

Un atbilst standartu prasībām:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Paziņotā iestāde:

Nr. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Sārkinielementie 3); 00211 HELSINKI; Somija

EK tipa pārbaudes sertifikāts Nr.

GS/19/HEL/11006

Šī deklarācija attiecas tikai uz tirgū laistajām mašīnām, un tā neattiecas uz sastāvdaļām.

pievieno galalietotājs vai vēlāk veic pats lietotājs.

Tās ES rezidentu personas vārds, uzvārds un adrese, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:

Parakstīts uzņēmuma vārdā:

Grupa Topeks Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Robežiela iela

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP kvalitātes speciālists

Varšava, 2023-11-30

EE TÖLKIMISE (KASUTAJA) KÄSIRAAMAT AKUTRÜKISAAG

58G008

MÄRKUS: ENNE SEADMÄ KASUTAMIST LUGEKE KÄESOLEV KASUTUSJUHEHD HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SEE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

KONKREETSESD OHUTUSNÕUDED

ERIEEKSKIRJAD KETASAAGIDE OHUTUKS KASUTAMISEKS ILMA SPIRAALNUGADETA

MÄRKUS!

- Enne seadmē regulēerimist, tōōtamist (lōōikeetta vahetamine) vōi remonditōid tuleb seadet varustav al eemaldada.
- Hoidke kōēd lōōikeepiirkonnast ja lōōikeettast eemal. Hoidke teine kōsi abikōēpidemil vōi mootori korpusel. Kui hoiate saagi mōlema kōēga, vāhendate lōōikeetta vigastuste ohtu.
- Ārge ulatage kōēga tōōdeldava detaili alla. Kaitsekate ei saa teid kaitsa tōōdeldava detaili all oleva pōōrleva lōōikeetta eest.
- Seadistage lōōikesūgavas vastavalt tooriku paksumele. Soovitav on, et lōōikeetas ulatuks lōōikematerjalist allapoole vāhem kui hammaste kōrgus.
- Ārge kunagi hoidke lōōigatavat tōōdeldavat detaili kōēs vōi jalas. Kinnituge tōōdeldavat detail kindla aluse kōlge. Tooriku hea kinnitus on oluline, et vältida kokkupuute ohtu kehaga, pōōrleva lōōikeetta kinnijāāmist vōi lōōikeetadrolli kaotamist.
- Hoidke saagi tōō ajal, kui pōōrlev lōōikeetas vōib puutuda kokku pingestatud juhtmetega, selleks ettenhoidu isoleeritud pindadest. Kokkupuude masina metallosade "pingestatud juhtmetega" vōib pōhjustada operaatorile elektrilōōōgi.
- Kasutage lōōikamisel alati lōōikamisjuhendit vōi serva juhendit. See parandab lōōiketāpsust ja vāhendab pōōrleva lōōikeetta kinnijāāmisse vōimalust.
- Kasutage alati õiges suuruses paigaldusavadega lōōikeettaid. Lōōikeettad, mis ei sobi kinnitusaukudesse, vōivad eksentriliselt liikuda, pōhjustades tōō kontrolli kadumist.

- Ärge kunagi kasutage lõikeketta kinnitamiseks kahjustatud või sobimatuid seibikuid või kruvisid. Lõikeketast kinnitavad seibid ja kruvid on spetsiaalselt sae jaoks konstrueeritud, et tagada optimaalne toimimine ja ohutus kasutamisel.

MAHAKANDMINE, MAHAKANDMISE PÕHJUSED JA MAHAKANDMISE VÄLTIMINE

- Tagasilöök on sae äkiline tõstmine ja tagasitõmbumine operaatori suunas lõikejoonel, mis on põhjustatud kontrollimatu lõikest, mille on põhjustanud kinni jäänud, kinniäänud või valesti juhitud saetera;
- Kui saeleht takerdub või haardub pilusse, jääb saeleht seisma ja mootori reaktsioon põhjustab sae kiire tagasilükkumise operaatori suunas;
- Kui saag on lõigatavas detailis väänandunud või valesti paigutatud, võivad sae hambad materjalist väljuda tabada lõigatava materjali ülemist pinda, mille tagajärjel saag tõuseb ja lööb tagasi operaatori suunas.
- ETTEVAATUST: Tagasilöök on mootorsae ebaõige kasutamise või ebakorrektsete menettluste või töötingimuste tagajärg ning seda saab vältida, kui järgida asjakohaseid ettevaatusabinõusid.
- Hoidke saagi mõlema käega kindalt kinni, kusjuures käed peavad vastu pidama tagasilöögi jõule. Võtke kehaasend sae ühel küljel, kuid mitte lõikejoonel. Tagasilöök võib põhjustada sae vägivaldset liikumist tahapoole, kuid tagasilöögi jõudu saab operaator kontrollida, kui rakendatakse nõuetekohaseid ettevaatusabinõusid.
- Kui lõikeketas takerdub või kui lõikamine mingil põhjusel peatub, vabastage lülitsunupp ja hoidke saagi materjalis paigal, kuni lõikeketas täielikult peatub.
- Ärge kunagi püüdke lõikeketast lõigatud materjalist eemaldada ega tõmmake saagi tahapoole, kui lõikeketas liigub, sest see võib põhjustada tagasilööki. Uurige ja võtke parandusmeetmed, et kõrvaldada lõikeketta kinnijäämise põhjus.
- Sae taaskäivitamisel töödeldavas detailis, tsentreerige lõikeketas lõikekõiks ja kontrollige, et lõikeketta hambad ei oleks materjalis kinni. Kui lõikeketas sae taaskäivitamisel kinni jääb, võib see välja libiseda või põhjustada tagasilöögi töödeldava detaili vastu.
- Toetage suuri plaate, et vähendada sae kinnijäämise ja tagasilöögi ohtu. Suured tahvid kipuvad oma raskuse all painduma. Toed tuleks paigutada plaadi alla mõlemale küljele, lõikeliini lähedale ja plaadi serva lähedale.
- Ärge kasutage tuhmi või kahjustatud lõikekettaid. Teritamata või valesti joondatud lõikeketta hambad tekitavad kitsa lõike, mis põhjustab liigset hõõrdumist, lõikeketta kinnijäämist ja tagasilööki.
- Seadistage lõikesügavuse ja kaldenurga klambrid enne lõikamist kindlalt. Kui sae seaded muutuvad lõike ajal, võib see põhjustada kinnijäämist ja tagasilööki.
- Olge eriti ettevaatlik, kui teete vaheseinte sisselõikeid. Lõikeketas võib lõigata muid väljastpoolt nähtamatuid objekte, mis põhjustavad tagasilöögi.

ALUMISE KAITSEKATTE FUNKTSIOONID

- Kontrollige enne iga kasutamist, et alumine kaitse oleks õigesti sisse tõmmatud. Ärge kasutage saagi, kui alumine kaitse ei liigu vabalt ja ei tule kohe välja. Ärge kunagi kinnitage ega jätkate alumist kaitsepiire avatud asendis. Kui saag kogemata maha kukub, võib alumine kaitse painutada. Tõstke alumine kaitse tagasi tõmmatava käepideme abil ja veenduge, et see liigub vabalt ega puutu iga nurga- ja lõikesügavuse seadistuse puhul lõiketera või mõne muu masinaosa külge.
- Kontrollige alumise kaitsevedru toimimist. Kui kaitse ja vedru ei tööta korralikult, tuleb need enne kasutamist parandada. Alumise kaitse halba tööd võivad aeglustada kahjustatud osad, kleepuvad ladestused või jäätmete kogunemine.
- - Alumise kaitse käitsi välja võtmine on lubatud ainult spetsiaalselt lõikude puhul, nagu näiteks "stüvistatud lõiked" ja "liitlõiked". Tõstke alumine kaitse tagasi tõmmatava käepidemega üles ja kui lõikeketas tungib materjali, tuleb alumine kaitse vabastada. Kõigi muude lõikude puhul on soovitatav, et alumine kaitse toimiks automaatselt.
- Enne sae tööalaale või pörandale asetamist jälgi alati, et alumine kaitse kataks lõikeketta. Katmata, pöörlev lõikeketas põhjustab sae liikumist tahapoole ja lõikab kõik oma teel olevad esemed. Arvestage aega, mis kulub lõikeketta peatumiseks pärast väljalülitamist.

TÄIENDAVAL OHUTUSJUHISED

- Ärge kasutage kahjustatud või deformeerunud lõikekettaid.
- Ärge kasutage abrasiivseid kettaid.
- Kasutage ainult tootja soovitatud lõikekettaid, mis vastavad EN 847-1 nõuetele.
- Ärge kasutage lõikekettaid, millel ei ole karbiidiga varustatud hambaid.
- Teatud puuliikide tolm võib olla tervisele ohtlik. Otsene füüsiline kokkupuude tolmuga võib põhjustada allergilisi reaktsioone ja/või hingamisteede haigusi operaatoril või läheduses viibivatel inimestel. Tamme- või pögiolmu peetakse kantserogeenseks, eriti kui seda kasutatakse koos puidutöötlusainetega (puidukaitsvahenditega).

Kasutage isikukaitselahendite, näiteks:

- kuulmiskaitsevahendid, et vähendada kuulmislanguse ohtu;

- silmade kaitsmine;

- hingamisteede kaitse, et vähendada kahjuliku tolmu sissehingamise ohtu;

- kindad lõikeketade ja muude töötemata ja teravate materjalide käsitsemiseks (lõikekettaid tuleks võimaluse korral hoida augu juures);

Ühendage puidu lõikamisel tolmuemaldussüsteem.

- Oluline on valida lõikeketad vastavalt lõigatava materjali tüübile.
- Ärge kasutage mootorsaagi muude materjalide kui puidu või puidulaadsete materjalide lõikamiseks.
- Ärge kasutage mootorsaagi ilma kaitseketteta või kui see on blokeeritud.
- Pörand masinaga töötamise piirkonnas peab olema hästi hooldatud, ilma lahtise materjali või väljalatuvate osadega.
- Tööpiirkond peab olema piisavalt valgustatud.
- Masinat kasutav töötaja peab olema nõuetekohaselt koolitatud masina kasutamise, käitamise ja käsitsemise osas.
- Pöörake tähelepanu lõikekettale määritud maksimaalsele kiirusele.
- Veenduge, et kasutatavad osad vastavad tootja soovistele.
- Kui saag on varustatud laseriga, ei ole lubatud seda teise tüüpi laseriga asendada ja remonditööd tuleb teha teeninduskeskuses.
- Ärge kasutage seadet statsionaarselt. See ei sobi kasutamiseks koos saagimislauga.

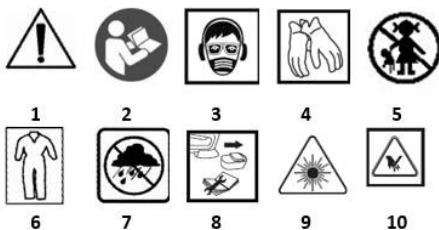
LASERSEADME OHUTUSESKIRJAD

- Sae ehitamisel kasutatav laser on klassi 2, mille maksimaalne võimsus on <1 mW, kiirguse lainepikkus $\lambda = 650$ nm. Selline seade ei ole nägemisele ohtlik, kuid otse kiirgusallika suunas ei tohi vaadata (ajutise pimedaksjäämise oht).
- HOIATUS! Ärge vaadake otse laserkiirtesse. On olemas oht. Järgige järgmisi ohutusnõudeid.
- Kasutage laserseadet vastavalt tootja soovistele.
- Ärge kunagi tahtlikult ega tahtmatult suunake laserkiirt inimeste, loomade või muude objektide kui töömaterjali suunas.
- Laserkiirt ei tohi juhuslikult suunata rohkem kui 0,25 sekundit kõrvalseisjate ja loomade silmadele, näiteks suunates valgusvihku läbi peeglile.
- Alati tuleb tagada, et laservalgus suunatakse materjalile, millel ei ole peegeldavaid pindu.
- Läävik teraspekl (või muud peegeldava pinnaga materjalid) ei võimalda kasutada laservalgust, kuna see võib põhjustada ohtlikke peegeldusi operaatorile, kolmandatele isikutele või loomadele.
- Ärge asendage laserseadet teise tüübiga. Kõik remonditööd peab teostama tootja või volitatud isik.

TÄHELEPANU! Muud kui käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud seadistused kujutavad endast laserkiirgusega kokkupuute ohtu!

TÄHELEPANU: Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides. Hoolimata oma olemuselt turvalisest konstruktsioonist, ohutusmeetmete ja täiendavate kaitsemeetmete kasutamisest, on alati olemas jääkvigastuste oht käitamise ajal.

Kasutatud piktogrammide selgitus



1.Märkus: rakendage erilisi ettevaatusabinõusid!

- 2.Lugege kasutusjuhendit, järgige selles sisalduvaid hoiatusi ja ohutustingimusi!
- 3.Kasutage isikukaitsevahendeid (kaitseprillid, kõrvakaitse, tolumask).
- 4.Kasutage kaitsekindaid.
- 5.Hoidke lapsed tööriistast eemal.
- 6.Kasutage kaitseriidetust.
- 7.Kaitse seadet niiskuse eest.
- 8.Eemaldage aku seadmest enne seadme reguleerimist või puhastamist.
- 9: Laserkiirgus!
10. Ettevaatust: teravad elemendid!

KONSTRUKTSIOON JA EESMÄRK

Ketassaag on akutoitel töötav elektriline tööriist. Seda ajab püsimagnetiga alalisvoolumootor koos käigukastiga. Seda tüüpi elektrilist tööriista kasutatakse laialdaselt puidu ja puidupõhiste materjalide saagimiseks. Seda ei tohiks kasutada küttepõude saagimiseks. Katsed kasutada saagi muudel kui ettenähtud eesmärkidel loetakse mittesobivaks kasutamiseks. Kasutage ketassaagi ainult sobivate karbiidiga saeteradega. Ketassaag on mõeldud kergeteks töödeks teenindavates töökodades ja kõikideks töödeks iseseisva amatööritegevuse (DIY) valdkonnas.

HOIATUS! Ärge kasutage elektrilist tööriista vääralt.

GRAAFILISTE LEHEKÜLGED E KIRJELDUS

Allpool esitatud numeratsioon viitab käesoleva kasutusjuhendi graafilistel lehekülgedel näidatud seadme komponentidele.

- 1.Dust tühendusotsik
- 2.Top kate
- 3.Switch lukustusnupp
- 4.Switch
- 5.Bottom cover hoob
- 6.Front käepide
- 7.Laser
- 8.Lõikekettad
- 9.Flanššeerija
- 10.Cut-off ratta kinnituskruvi
- 11.Alumine kate
- 12.Cutting sügavuse juhend
- 13.Basic käepide
14. aku kinnituspesa
- 15.Spindililuku nupp
- 16.Foot
- 17.Foot seadistuse lukustusnupp
18. 45° lõikejoone indikaator
- 19.lõikeiliini indikaator 0° jaoks
- 20.Paralleelne juhtseadme lukustuskrugi
- 21.Lõikesügavuse lukustusnupp
- 22.Paralleelne juhend

* Joonise ja toote vahel võib olla erinevusi.

SEADMED JA TARVIKUD

- 1.Paralleelsed juhised - 1 tk.
- 2.Kuuekantvõtmed - 1 tk.

TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE

LÕIKAMISSÜGAVUSE SEADMINE

Lõikesügavust täisnurga all saab reguleerida vahemikus 0-48 mm.

Keerake lõikesügavuse lukustusnupp (21) lahti. Seadistage soovitud lõikesügavuse (kasutades skaalat). Lukustage lõike sügavuse lukustusnupp (21) (joonis A).

PARALLEELSETE LÕIKAMISJUHISETE PAIGALDAMINE

Paralleelset lõikejuhet saab paigaldada masinajalgade paremale või vasakule küljele.

- Keerake paralleelse juhikute lukustuskrugi (20) lahti.
- Sisestage paralleeljuhtimisriba jalaplaadi (16) aukudesse, seadistage soovitud kaugus (kasutades gradatsiooni) ja kinnitage paralleeljuhtimise lukustuskrugide (20) pingutamisega (joonis B).

MÄRKUS: Paralleeljuhiku juhttraud peab olema suunatud allapoole.

Paralleelset juhett (22) saab kasutada ka kaldlõikamiseks vahemikus 0° kuni 45°.

ETTEVAATUST: Ärge kunagi laske käel või sõrmedel olla käiva sae taga. Tagasilöögi korral võib saag kukkuda käele ja põhjustada tõsisid vigastusi.

LIIGENDIGA ALUMINE KATE

Lõikeketta (8) alumine kaitse (11) lükkub automaatselt tagasi, kui see puutub kokku lõigatava materjaliga. Selle käsimi eemaldamiseks liigutage alumise kaitse hooba (5).

TOLMUEEMALDUS

Ketassaag on varustatud tolmueemalduspuuriga (1), mis eemaldab lõikamisel tekkinud laastud ja tolmu.

TÖÖ / SEADED

ON/OFF

HOIATUS! Hoidke mootorsaagi käivitamisel mõlema käega kinni, sest mootori pöördemoment võib põhjustada elektrilise tööriista kontrollimatut pöörmist. Olge teadlik, et pärast sae väljalülitamist pöörlevad selle liikuvad osad veel mõnda aega.

- Seade on varustatud turvalülitiga, et vältida juhuslikku aktiveerimist. Turvanupp asub korpuse mõlemal küljel.
- Sisselülitamine:
- Vajutage ühte lüliti lukustusnuppu (3) ja hoidke seda selles asendis (joonis C).
- Vajutage sisse-/väljalülitusnuppu (2) (joonis D).
- Kui seade on käivitatud, võib lüliti lukustusnuppu (3) vabastada.

Väljalülitamine:

Kui vabastate rõhu sisse/välja lülitusnupule (4), peatub seade.

LASER ACTION

HOIATUS! Ärge kunagi vaadake otse laserkiirt või selle peegeldust peegelpinnalt ja ärge kunagi suunake laserkiirt ühegi inimese suunas.

- Iga kord, kui vajutatakse lüliti lukustusnuppu (3), süttib laser (7). Laserkiire valgus võimaldab paremini kontrollida saadud lõikejoont. Saaga kaasas olev lasergeneraator (7) on ette nähtud kasutamiseks täpselõikamisel.
- Vajutage lüliti lukustusnuppu (3) ja lüliti (4).
- Laser hakkab kiirgama punast joont, mis on materjalil nähtav.
- Lõige tuleks teha mööda seda joont.

TÄHELEPANU: lõiketolm võib tuhmendada laservalgustust, seega tuleb laserprojektorit lähte aeg-ajalt puhastada.

CUTTING

- Lõikepiir määratakse lõikepiirinäidikuga (18) nurga 45° puhul või (19) nurga 0° puhul (joonis E).

- Tööde alustamisel hoidke saagi alati mõlema käega kindlalt kinni, kasutades mõlemat käepidet.
- Saag tuleb sisse lülitada ainult siis, kui see on lõigatavast materjalist eemal.
- Ärge suruge saagi liigse jõuga, rakendage mõõdukalt, pidevat survet.
- Laske lõikekettal pärast lõikamise lõpetamist täielikult seiskuda.
- Kui lõikamine katkestatakse enne selle kavandatavat lõpetamist, oodake jätkamisel kõigepealt, kuni saag on pärast käivitamist saavutanud maksimaalse kiiruse, ja seejärel juhtige lõikeketas ettevaatlikult lõigatud materjali sisse.
- Materjal (puidu) kiudude lõikamisel kipuvad kiud mõnikord üles tõusma ja rebenema (sae liikumine madalal kiirusel minimeerib seda kalduvust).
- Veenduge, et alumine kaitse jõuab oma liikumise lõppasendisse.
- Enne lõikamist veenduge alati, et lõike sügavuse lukustusnupp ja saejalgaade seadistamise lukustusnupp on korralikult kinni keeratud.
- Saega tohib kasutada ainult lõikeketaid, millel on õige välisläbimõõt ja lõikeketta istme läbimõõt.
- Lõigatav materjal tuleb kindlalt fikseerida.
- Saejalgaade laiem osa tuleks asetada materjali sellele osale, mida ei lõigata.

TÄHELEPANU: Kui materjali mõõtmed on väikesed, tuleb materjal tšileri klambritega kinni hoida. Kui saeleht ei libise üle materjali, vaid on tõstetud, on tagasilöögi oht.

HOIATUS! Lõikematerjali piisav kinnipidamine ja kindel haare sae küljes tagavad täieliku kontrolli elektrilise tööriista üle, vältides seega vigastuste ohtu. Ärge püüdke lühikesi materjalitükke käsitsi toetada.

JALGADE REGULEERIMINE NURGA ALL LÕIKAMISEKS

- Reguleeritav saejalg võimaldab nurksaagimist alates 0° kuni 45°
- Keerake jalgade seadistamise lukustusnupp (17) lahti (joonis F).
- Reguleerige jalg (16) skaala abil soovitud nurka (vahemikus 0° kuni 45°).
- Pingutage jalgade seadistamise lukustusnuppu (17).

MÄRKUS: Nurga all lõikamisel on suurem tagasilöögi oht (suurem võimalus saetera kinni jäämiseks), seega veenduge, et saetera on toorikuga täielikult seotud. Lõika sujuvalt.

LÕIKAMINE MATERJALI LÕIKAMISE TEEL

- Seadistage soovitud lõikesügavus vastavalt lõigatava materjali paksusele.
- Kallutage saagi nii, et sae jala (16) esiserv on vastu lõigatavat materjali ja risti lõigete puhul on marker 0° kavandatud lõikejoonel.
- Kui saag on paigutatud lõikamise algusesse, tõstke alumine kaitse (11) alumise kaitse hoova (5) abil üles (saetera tõstetakse materjalist kõrgemale).
- Käivitage elektriline tööriist ja oodake, kuni lõikekettad saavutavad täieliku kiiruse.
- Langetage saag järk-järgult alla, pannes lõikeketta materjali sisse (selle liikumise ajal peaks sae jala esiserv puutuma kokku materjali pinnaga).
- Kui lõikeketas hakkab lõikama, vabastage alumine kaitse.
- Kui saejalg toetub materjalile kogu oma pinnaga, jätkake saagimist, liigutades saagi ettepoole.
- Ärge kunagi pöörle saagi pöörleva lõiketeraga tagurpidi, sest esineb tagasilöögi oht.
- Viige saagimine lõpule vastupidiselt algusele, pöörates saagi ümber saejalgaade esiserva ja tooriku vahelise kokkupuutejoone.
- Laske lõikekettal enne sae materjalist välja tõmbamist täielikult seiskuda, kui saag on välja lülitatud.
- Vajaduse korral tuleb nurgafaasid viimistleda ketassae või käsisaie abil.

• SUURTE MATERJALITÜKKIDE LÕIKAMINE VÕI ERALDAMINE

TÄHELEPANU: Suuremate laudade või plankude lõikamisel toetage neid korralikult, et vältida lõikeketta võimalikku tõmbumist (tagasilöögi nähtus), mis on tingitud ketta kinnijäämisest lõikesse.

KÄITAMINE JA HOOLDUS

HOIATUS! Enne mis tahes paigaldamist, reguleerimist, parandamist või kasutamist eemaldage seadmest aku.

HOOLDUS JA LADUSTAMINE

- Seadet on soovitatav puhastada kohe pärast iga kasutamist.
- Ärge kasutage puhastamiseks vett ega muid vedelikke.
- Seadet tuleks puhastada harjaga või puhuda madala rõhu all oleva suruõhuga.
- Ärge kasutage mingeid puhastusvahendeid ega lahusteid, sest need võivad kahjustada plastosid.
- Puhastage regulaarselt mootori korpuse ventilatsioonivad, et vältida seadme ülekuumenemist. Ärge puhastage ventilatsioonivad, sisestades sinna teravaid esemeid, näiteks kruvikeerajat või sarnaseid esemeid.
- Tavapärase töö käigus muutub lõikeketas mõne aja pärast tühmiks. Lõikeketta tühmumise märgiks on vajadus suurendada survet sae liigutamisel lõikamise ajal.
- Kui leitakse, et lõikeketas on kahjustatud, tuleb see viivitamatult välja vahetada.
- Lõikekettad peaksid alati olema teravad.
- Hoidke seadet alati kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke seadet aku eemaldatud akuga.

LÕIKEKETTA VÄLJAVAHETAMINE

- Keerake kaasasoleva mutrivõtme abil lõikeketta (10) hoived kruvi lahti, keerates seda vastupäeva.
- Sae spindli pöörlemise vältimiseks lukustage spindel spindillukustusnupuga (15) (joonis G), kui keerate saeketta kinnituskruvi lahti.
- Eemaldage välimine äärikuseib (9).
- Liigutage alumist kaitsekangi (5) kasutades alumist kaitsekangi (11) nii, et see tõmbub võimalikult kaugemale ülemise kaitsekangi (2) (kontrollige sel ajal alumise kaitsekangi sissetõmbamisvedru seisukorda ja toimimist).
- Tõmmake lõikeketas (8) läbi saejalas (16) oleva ava.
- Asetage uus lõikeketas sellisesse asendisse, kus lõikeketta hammaste ja sellel oleva noolega tähistatud joondus on täielikult kooskõlas alumise ja ülemise kaitseketta noolega näidatud suunaga.
- Sisestage lõikeketas läbi saejalas oleva ava ja paigaldage see spindlile nii, et see on surutud vastu sisemise ääriku pinda ja tsentreeritud selle allalõike kohale.
- Paigaldage välimine äärikuseib (9) ja pingutage lõikeketta kinnituskruvi (10), keerates seda päripäeva.
- Asetage kuskantvõti alati pärast lõikeketta vahetamise lõpetamist hoiukohta

MÄRKUS: Hoolitsege selle eest, et lõikeketas oleks paigaldatud nii, et hambad oleksid õiges suunas. Elektritööriista spindli pöörlemissuunda näitab sae korpusel olev nool. Olge lõikeketta haaramisel eriti ettevaatlik. Kasutage kaitsekindaid, et kaitsa käsi kokkupuute eest lõikeketta teravate hammastega.

Kõik defektid peab kõrvaldama tootja volitatud teenindusosakond.

TEHNILISED NÄITAJAD

RATING ANDMED

Parameeter		Väärtus
Aku pinge		18 V DC
Kiirus (ilma koormuseta)		4200 min ⁻¹
Diagonaallõike vahemik		0° + 45°
Lõikeketta maksimaalne välisläbimõõt		150 mm
Lõikeketta siseläbimõõt		10 mm
Maksimaalne lõikesügavus	90° nurga all	48 mm
	45° nurga all	36 mm
IP kaitse tase		IPX0
Kaitseklass		III
Laserklass		2
Laseri võimsus		P≤1 mW
Kiirguse lainepikkus		λ=650 nm
Mass		2,475 kg

Tootmisaasta	
• MÜRA JA VIBRATSIOONI ANDMED	
Helirõhu tase	$L_{PA} = 79,2 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Helivõimsuse tase	$L_{WA} = 90,2 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonikiirenduse väärtus peamine käepide	$a_h = 1,29 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibratsioonikiirenduse väärtuse lisakäepide	$a_h = 2,02 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Teave müra ja vibratsiooni kohta

Seadme mürataset kirjeldatakse järgmiselt: kiiratava helirõhu tase L_{PA} ja helivõimsuse tase L_{WA} (kus K tähistab mõõtemääramatust). Seadme tekitatud vibratsiooni kirjeldatakse vibratsioonikiirenduse väärtusega a_h (kus K tähistab mõõtemääramatust).

Käesolevas juhendis esitatud helirõhu tase L_{PA} , helivõimsuse tase L_{WA} ja vibratsioonikiirenduse väärtus on arvestatud vastavalt standardile EN 62841-1:2015. Esitatud vibratsioonitaset a_h saab kasutada seadmete võrdlemiseks ja vibratsiooniga kokkupuute esialgseks hindamiseks.

Esitatud vibratsioonitase iseloomustab ainult seadme põhikasutust. Kui seadet kasutatakse muudes rakendustes või koos teiste töövahenditega, võib vibratsioonitase muutuda. Kõrgemat vibratsioonitaset mõjutab seadme ebaipiisav või liiga harv hooldus. Eespool nimetatud põhjused võivad põhjustada suuremat vibratsioonikokkupuute määra tööperioodi jooksul.

Vibratsiooniga kokkupuute täpseks hindamiseks tuleb arvesse võtta ajavahemikke, mil seade on välja lülitatud või kui see on sisse lülitatud, kuid ei kasutata tööks. Kui kõik tegurid on täpselt hinnatud, võib kogu vibratsioonikiiritus olla oluliselt väiksem.

Selleks, et kaitsta kasutajat vibratsiooni mõju eest, tuleks rakendada täiendavaid ohutusmeetmeid, näiteks masina ja töövahendite tsüklikku hooldust, piisava käetemperatuuri tagamist ja nõuetekohast töökorraldust.

KESKKONNAKAITSE



Elektrilistega tooteid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega, vaid need tuleb viia asjakohasesse jäätmekäitluskohtadesse. Teabe saamiseks kõrvaletoimetamise kohta võtke ühendust oma toote edasimüüja või kohaliku omavalitsusega. Elektrilise ja elektroonikaseadmete jäätmed sisaldavad keskkonnasõbralikke aineid. Taaskasutamata seadmed kujutavad endast potentsiaalset ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.

"Grupa TopeX Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, mille registrijärge asukoht on Varssavis, ul. Pograniczna 2/4 (edaspidi "Grupa TopeX") teatab, et kõik autoriõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas muu hulgas Selle tekst, fotod, diagrammid, joonised ja koostamine kuuluvad eranditult Grupa TopeXile ja on õiguskaitses all vastavalt 4. veebruaril 1994. aasta seadusele autoriõiguse ja sellega seotud õiguste kohta (Teataja 2006 nr 90 Poz. 631, muudetud kujul). Kogu käsiraamatu ja selle üksikute elementide koostamine, töötamine, avaldamine ja muutmine ärilistel eesmärkidel ilma Grupa TopeXi kirjalliku nõusolekuta on rangelt keelatud ning võib kaasa tuua tsiviil- ja kriminaalvastutuse.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja: Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa; Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Toode: Akutrüksisaag: Akutrüksisaag

Mudel: 58G008

Kaubanimi: GRAPHITE

Seerianumber: 00001 + 99999

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Eespool kirjeldatud toode vastab järgmistele dokumentidele:

Masindirektiiv 2006/42/EÜ

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL

RoHS direktiiv 2011/65/EL, muudetud direktiiviga 2015/863/EL

Ja vastab standardite nõuetele:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Teavitatud asutus:

Nr. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211 HELSINKI; Soome.

EÜ tüübihindamistõend nr:

GS/19/HEL/11006

Käesolev deklaratsioon käsitleb ainult masinat sellisel kujul, nagu see on turule viidud, ja ei hõlma komponente lisab lõppkasutaja või teostab seda hiljem.

Tehnilise toimiku koostamiseks volitatud ELi residentid isiku nimi ja aadress:

Alkikirjastatud järgmiste isikute nimel:

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Border Street

02-285 Varssavi

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Kvaliteediametrik

Varssavi, 2023-11-30

BG ПРЕВОД (РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ) АКУМУЛАТОРЕН ЦИРКУЛЯР

58G008

ЗАБЕЛЕЖКА: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

СПЕЦИФИЧНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ЦИРКУЛЯРНИ ТРИОНИ БЕЗ РЕЖЕЩ НОЖ

ВНИМАНИЕ!

- Батерията, захранваща уреда, трябва да бъде извадена преди извършване на каквито и да било настройки, операции (смяна на режещия диск) или ремонтни дейности.
- Дръжте ръцете си далеч от зоната на рязане и режещия диск. Дръжте другата си ръка върху спомагателната дръжка или върху корпуса на двигателя. Ако държите триона с двете си ръце, намалявате риска от нараняване от режещия диск.
- Не посягайте с ръка под обработвания детайл. Предпазителят не може да ви предпази от въртящия се режещ диск под обработвания детайл.
- Настройте дълбочината на рязане според дебелината на обработвания детайл. Препоръчително е режещият диск да се простира под материала, който ще се реже, на по-малко от височината на зъбите.
- Никога не дръжте рязания детайл в ръцете си или на крака си. Закрепете обработвания детайл към стабилна основа. Доброто захващане на детайла е важно, за да се избегне опасността от контакт с тялото, заклещване на въртящия се режещ диск или загуба на контрол върху рязането.
- Дръжте триона за изопираните повърхности, предназначени за тази цел, по време на работа, при която въртящият се режещ диск може да влезе в контакт с проводници под напрежение. Досега с "проводници под напрежение" на метални части на машината може да причини токов удар на оператора.
- Винаги използвайте водач за рязане или водач за ръбове при рязане. Това подобрява точността на рязане и намалява възможността за засядане на въртящия се режещ диск.
- Винаги използвайте режещ диск с правилния размер на монтажните отвори. Режещите дискове, които не пасват в монтажния отвор, могат да се движат ексцентрично, което води до загуба на контрол върху работата.
- Никога не използвайте повредени или неподходящи шайби или винтове за закрепване на режещия диск. Шайбите и винтовете, закрепващи режещия диск, са специално разработени за триона, за да осигурят оптимална функция и безопасност при употреба.

ИЗХВЪРЛЯНЕ, ПРИЧИНИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ И ПРЕДТВЪРЯВАНЕ НА ИЗХВЪРЛЯНЕТО

- Откатът отзад е внезапното повдигане и прибиране на триона към оператора в линията на рязане, причинено от неконтролиран разрез от заклещен, притиснат или неправилно насочен трион;
- Когато циркулярният диск се заклещи или затисне в прорез, дискът спира и реакцията на двигателя кара триона да се движи бързо назад към оператора;
- Ако трионът е усукан или неправилно разположен в режещия детайл, зъбите на триона при излизане от материала могат да се ударят в горната повърхност на режещия материал, което води до повдигане на триона и отскочане към оператора.
- **ВНИМАНИЕ:** Задният откат е резултат от неправилна употреба на верижния трион или неправилни процедури или условия на работа и може да бъде избегнат чрез предприемане на съответните предпазни мерки по-долу.
- Дръжте триона здраво с двете си ръце, като ръцете са разположени така, че да издържат на силата на задния откат. Заемете позиция на тялото от едната страна на триона, но не в линията на рязане. Задният откат може да предизвика силно движение на триона назад, но силата на задния откат може да бъде контролирана от оператора, ако се вземат подходящи предпазни мерки.
- Когато режещият диск заседне или когато спре да реже по някаква причина, освободете бутона за превключване и задържете триона неподвижно в материала, докато режещият диск спре напълно.
- Никога не се опитвайте да изваждате режещия диск от рязания материал или да дърпате триона назад, докато режещият диск се движи, може да предизвика обратен удар отзад. Проучете и предприемете коригиращи действия, за да отстраните причината за заклещването на режещия диск.
- При повторното стартиране на триона в детайла, центрирайте режещия диск в разреза и проверете дали зъбите на режещия диск не са заклещени в материала. Ако режещият диск се заклещи при повторното стартиране на триона, той може да се изплъзне или да причини луфт спрямо обработвания детайл.
- Поддържайте големите плочи, за да намалите до минимум риска от притискане и обратен удар на триона отзад. Големите плочи са склонни да се огъват под собственото си тегло. Подпорите трябва да се поставят под плочата от двете страни, близо до линията на рязане и близо до ръба на плочата.
- Не използвайте тъпи или повредени режещи дискове. Незагостените или неправилно подредени зъби на режещия диск създават тесен срез, което води до прекомерно триене, заклещване на режещия диск и откат отзад.
- Настройте здраво скобите за дълбочината на рязане и ъгъла на наклон, преди да извършите рязането. Ако настройките на триона се променят по време на рязането, това може да доведе до заклещване и обратен удар отзад.
- Бъдете особено внимателни, когато правите потопени разрези в прегради. Дискът за рязане може да пререже други обекти, които не се виждат отвън, което да доведе до откат отзад.

ФУНКЦИИ НА ДОЛНИЯ ЗАЩИТЕН КАПАК

- Проверявайте долния предпазител преди всяка употреба, за да се уверите, че е правилно прибран. Не използвайте триона, ако долният предпазител не се движи свободно и не се сваля веднага. Никога не закачайте и не оставяйте долния предпазител в отворено положение. Ако трионът бъде случайно изпуснат, долният предпазител може да се огъне. Повдигнете долния предпазител с помощта на дръжката за изтегляне назад и се уверете, че той се движи свободно и не докосва режещия диск или друга част на машината за всяка настройка на ъгъла и дълбочината на рязане.
- Проверете функционирането на пружината на долния предпазител. Ако предпазителът и пружината не работят правилно, те трябва да бъдат ремонтирани преди употреба. Лошата работа на долния предпазител може да бъде забавена от повредени части, лепкави отлагания или натрупване на отпадъци.
- Ръчното изтегляне на долния предпазител е разрешено само за специални разрези, като например "потопени разрези" и "сложни разрези". Повдигнете долния предпазител с помощта на дръжката за изтегляне назад и

когато режещият диск проникне в материала, долният предпазител трябва да се освободи. За всички останали разрези се препоръчва долният предпазител да се задейства автоматично.

- Винаги следете дали долният предпазител покрива режещия диск, преди да поставите триона на работната маса или на пода. Непокритият, въртящ се режещ диск ще накара триона да се движи назад и да реже всичко по пътя си. Вземете предвид времето, което е необходимо на режещия диск да спре след изключване.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не използвайте режещи дискове, които са повредени или деформирани.
- Не използвайте абразивни дискове.
- Използвайте само режещи дискове, препоръчани от производителя, които отговарят на изискванията на EN 847-1.
- Не използвайте режещи дискове, които нямат твърдосплавни зъби.
- Прахът от някои дървесни видове може да бъде опасен за здравето. Прекият физически контакт с праха може да причини алергични реакции и/или респираторни заболявания на оператора или на хората в близост. Прахът от дъб или бук се счита за канцерогенен, особено в комбинация с вещества за обработка на дървесина (консерванти за дървесина).

Използвайте лични предпазни средства, като например:

- предпазни средства за слуха, за да намалите риска от загуба на слуха;

- защита на очите;

- дихателна защита, за да намалите риска от вдишване на вреден прах;

- ръкавици за работа с режещи дискове и други груби и остри материали (режещите дискове трябва да се държат за отвора, когато е възможно);

При рязане на дървесина включете системата за прахоулавяне.

- Важно е да изберете режещ диск според вида на материала, който ще се реже.
- Не използвайте верижния трион за рязане на материали, различни от дърво или подобни на дърво материали.
- Не използвайте верижния трион без предпазителя или когато той е блокиран.
- Подът в зоната, където работи машината, трябва да бъде добре поддържан, без разхлабени материали или издатини.
- Трябва да се осигури подходящо осветление на работната зона.
- Служителят, който работи с машината, трябва да бъде надлежно обучен за използването, работата и манипулирането на машината.
- Обърнете внимание на максималната скорост, отбелязана върху режещия диск.
- Уверете се, че използваните части отговарят на препоръките на производителя.
- Ако трионът е оборудван с лазер, заменяйте му с друг тип лазер не е разрешена и ремонтът трябва да се извърши от сервизен център.
- Не използвайте устройството в неподвижно състояние. Той не е подходящ за използване с маса за рязане.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЛАЗЕРНОТО УСТРОЙСТВО

- Лазерното устройство, използвано при конструирането на триона, е от клас 2, с максимална мощност <1 mW, при дължина на вълната на излъчване $\lambda = 650$ nm. Такова устройство не е опасно за зрението, но не трябва да се гледа директно по посока на източника на излъчване (риск от временна слепота).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не гледайте директно в светлинния лъч на лазера. Съществува риск от опасност. Спазвайте следните правила за безопасност.
- Използвайте лазерното устройство в съответствие с препоръките на производителя.

- Никогa не насочвайте умишлено или неволно лазерния лъч към хора, животни или обекти, различни от работния материал.
- Лазерният лъч не трябва да се насочва случайно към очите на минувачи и животни за повече от 0,25 секунди, например чрез насочване на светлинния лъч през огледала.
- Винаги е необходимо да се гарантира, че лазерната светлина е насочена към материал, който няма отразяващи повърхности.
- Лъскавата стоманена ламарина (или други материали с отразяваща повърхност) не позволява използването на лазерна светлина, тъй като това може да доведе до опасни отражения към оператора, трети лица или животни.
- Не заменяйте лазерния модул с друг тип. Всички ремонти трябва да се извършват от производителя или от упълномощено лице.

ВНИМАНИЕ! Настройките, различни от посочените в настоящото ръководство, крият риск от излагане на лазерно лъчение!

ВНИМАНИЕ: Устройството е предназначено за работа на закрито. Въпреки по своята същност безопасната конструкция, използването на мерки за безопасност и допълнителни защитни мерки, по време на работа винаги съществува риск от остатъчни наранявания.

Обяснение на използваните пиктограми



1. Забележка: Вземете специални предпазни мерки!

- Прочетете инструкциите за експлоатация, спазвайте съдържащите се в тях предупреждения и условия за безопасност!
- Използвайте лични предпазни средства (предпазни очила, защита на ушите, маска против прах).
- Използвайте защитни ръкавици.
- Дръжте децата далеч от инструмента.
- Използвайте защитно облекло.
- Защитете устройството от влага.
- Извадете батерията от устройството, преди да регулирате или почиствате
- Caution: Лазерно лъчение!
- Внимание: остри елементи!

КОНСТРУКЦИЯ И ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Дисковият трион е електроинструмент, захранван с батерии. Задвижва се от двигател с постоянен магнит и комутатор за постоянен ток заедно с редуктор. Този тип електроинструмент се използва широко за рязане на дърво и материали на дървесна основа. Той не трябва да се използва за рязане на дърва за огрев. Опитите за използване на триона за цели, различни от посочените, ще се считат за неподходяща употреба. Използвайте циркуляра само с подходящи дискове за рязане с твърдосплавни върхове. Циркулярният трион е предназначен за лека работа в сервисни работилници и за всички работи в областта на независимата любителска дейност (DIY).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте неправилно електроинструмента.

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ СТРАНИЦИ

Номерацията по-долу се отнася до компонентите на устройството, показани на графичните страници на това ръководство.

- Dust изпускателна дюза
- Top капак
- Switch бутон за заключване
- Switch
- Bottom капак лост
- Front дръжка
- Laser
- Cutting диск
- Flange шайба
- Cut-off колело закрепване винт
- Bottom капак
- Cutting дълбочина водач
- Основна дръжка
- Battery гнездо за закрепване
- Бутон за заключване на шпиндела
- Foot
- Foot настройка заключване копче
- Cutting линия индикатор за 45°
- Индикатор за линия на рязане за 0°
- Parallel водач заключващ винт
- Cutting дълбочина заключване копче
- Паралелно ръководство

* Възможно е да има разлики между чертежа и продукта.

ОБОРУДВАНЕ И АКСЕСОАРИ

- Паралелен водач - 1 бр.
- Шестоъгълен ключ - 1 бр.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

НАСТРОЙКА НА ДЪЛБОЧИНАТА НА РЯЗАНЕ

Дълбочината на рязане под прав ъгъл може да се регулира от 0 до 48 мм.

- Разхлабете блокиращото копче за дълбочината на рязане (21).
- Задайте желаната дълбочина на рязане (с помощта на скалата).
- Заключете копчето за блокиране на дълбочината на рязане (21) (фиг. А).

МОНТАЖ НА ВОДАЧА ЗА УСПОРЕДНО РЯЗАНЕ

Водачът за успоредно рязане може да се монтира от дясната или от лявата страна на съпалото на машината.

- Разхлабете фиксиращия винт на паралелния водач (20).
- Поставете паралелната водеща шина в отворите в опорната плоча (16), задайте желаното разстояние (като използвате деленията) и фиксирайте, като затегнете винтовете за фиксиране на паралелната водеща шина (20) (фиг. Б).

ЗАБЕЛЕЖКА: Водещата шина на паралелния водач трябва да е насочена надолу.

Паралелният водач (22) може да се използва и за конусно рязане от 0° до 45°.

ВНИМАНИЕ: Никогa не допускайте ръката или пръстите ви да се намират зад работещия трион. Ако възникне откат, трионът може да падне върху ръката ви и да причини сериозно нараняване.

ОТВАРЯНЕ НА ДОЛНИЯ КАПАК

Долният предпазител (11) на режещия диск (8) се отдръпва автоматично при контакта му с режещия материал. За да го отстраните ръчно, преместете лоста на долния предпазител (5).

ПРАХОУЛАВЯНЕ

Циркулярният трион е оборудван с отвор за прахоулавяне (1) за отвеждане на стружките и праха, образувани по време на рязане.

РАБОТА / НАСТРОЙКИ

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При стартиране дръжте верижния трион с двете си ръце, тъй като въртящият момент на двигателя може да доведе до неконтролируемо въртене на електроинструмента. Имайте предвид, че след изключването на триона неговите движещи се части продължават да се въртят известно време.

- Устройството е оборудвано с предпазен превключвател, който предотвратява случайно активиране. Бутонът за безопасност е разположен от двете страни на корпуса.
- Включване:
- Натиснете един от бутоните за заключване на превключвателя (3) и го задръжте в това положение (фиг. В).
- Натиснете бутона за включване/изключване (2) (фиг. D).
- След като агрегатът бъде стартиран, бутонът за заключване на превключвателя (3) може да бъде освободен.

Изключване:

Отпускането на натиска върху бутона за включване/изключване (4) спира работата на уреда.

ЛАЗЕРНО ДЕЙСТВИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не гледайте директно в лазерния лъч или в отражението му от огледална повърхност и никога не насочвайте лазерния лъч към човек.

- При всяко натискане на бутона за заключване на превключвателя (3) лазерът (7) светва. Светлината от лазерния лъч позволява по-добър контрол на получената линия на рязане. Доставеният с триона лазерен генератор (7) е предназначен за използване при прецизно рязане.
- Натиснете бутона за заключване на превключвателя (3) и превключвателя (4).
- Лазерът ще започне да излъчва червена линия, видима върху материала.
- Срезът трябва да се направи по тази линия.

ВНИМАНИЕ: Прахът от рязане може да притъпи лазерната светлина, затова лещата на лазерния проектор трябва да се почиства от време на време.

CUTTING

- Линията на рязане се определя от индикатора на линията на рязане (18) за ъгъл от 45° или (19) за ъгъл от 0° (фиг. D).
- Когато започвате работа, винаги дръжте триона здраво с двете си ръце, като използвате и двете дръжки.
- Трионът трябва да се включва само когато е далеч от рязания материал.
- Не натискайте триона с прекомерна сила, а прилагайте умерен, непрекъснат натиск.
- Оставете режещия диск да спре напълно, когато рязането е завършено.
- Ако рязането бъде прекъснато преди да бъде завършено, при продължаването му първо изчакайте, докато трионът достигне максималната си скорост след стартиране, и след това внимателно насочете режещия диск в рязания материал.
- При рязане през влакната на материала (дървесина) понякога влакната имат склонност да се издигат и да се откъсват (движението на триона с ниска скорост намалява тази тенденция).
- Уверете се, че долният предпазител е достигнал крайната позиция в движението си.
- Винаги се уверявайте, че копчето за блокиране на дълбочината на рязане и копчето за блокиране на стъпалото на триона са добре затегнати преди рязане.
- С триона трябва да се използват само режещи дискове с правилния външен диаметър и диаметър на отвора на гнездото на режещия диск.

- Материалът, който ще се реже, трябва да се обездвижи здраво.
- По-широката част на стъпалото на триона трябва да се постави върху частта от материала, която не се реже.

ВНИМАНИЕ: Ако размерите на материала са малки, материалът трябва да се закрепи с дърводелски скоби. Съществува опасност от обратен удар, ако трионът не се плъзга по материала, а е повдигнат.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Адекватното задръжане на режещия материал и здравият захват на триона осигуряват пълен контрол върху електроинструмента, като по този начин се избягва опасността от нараняване. Не се опитвайте да поддържате къси парчета материал с ръка.

РЕГУЛИРАНЕ НА КРАЧЕТО ЗА РЯЗАНЕ ПОД ЪГЪЛ

- Регулираният крак на триона позволява рязане под ъгъл от 0° до 45°.
- Разхлабете блокиращото копче за настройка на крака (17) (фиг. E).
- Регулирайте крачето (16) до желания ъгъл (от 0° до 45°), като използвате скалата.
- Затегнете фиксиращото копче за настройка на крака (17).

ЗАБЕЛЕЖКА: При рязане под ъгъл съществува по-голям риск от откат (по-голяма възможност за заклещване на триона), затова се уверете, че трионът е напълно зает с обработвания детайл. Режете с плавно движение.

РЯЗАНЕ ЧРЕЗ ВРЯЗВАНЕ В МАТЕРИАЛА

- Задайте желаната дълбочина на рязане, съответстваща на дебелината на рязания материал.
- Наклонете триона така, че предният ръб на стъпалото (16) на триона да е срещу материала, който ще се реже, а маркерът 0° за перпендикулярни разрези да е върху линията на предвидения разрез.
- След като трионът е позициониран в началото на рязането, повдигнете долния предпазител (11) с помощта на лоста на долния предпазител (5) (трионът е повдигнат над материала).
- Стартирайте електроинструмента и изчакайте режещият диск да достигне пълна скорост.
- Постепенно спускайте триона, като потапяте режещия диск в материала (по време на това движение предният ръб на стъпалото на триона трябва да е в контакт с повърхността на материала).
- Когато режещият диск започне да реже, освободете долния предпазител.
- Когато стъпалото на триона застане върху материала с цялата си повърхност, продължете рязането, като придвижвате триона напред.
- Никога не обръщайте триона назад с въртящ се режещ диск, тъй като има опасност от обратен удар.
- Завършете рязането в обратна посока на неговото начало, като завъртите триона около линията на контакт между предния ръб на стъпалото на триона и обработвания детайл.
- Преди да извадите триона от материала, когато трионът е изключен, изчакайте режещият диск да спре напълно.
- Ако е необходимо, ъгловите скосявания трябва да се довършат с помощта на циркуляр или ръчен трион.

РЯЗАНЕ ИЛИ РЯЗАНЕ НА ГОЛЕМИ ПАРЧЕТА МАТЕРИАЛ.

ВНИМАНИЕ: При рязане на по-големи дъски или дъсчици ги подпирайте правилно, за да избегнете евентуално подръпване на режещия диск (явление на откат) поради заклещване на диска в разреза.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Извадете батерията от устройството, преди да извършвате какъвто и да е монтаж, настройка, ремонт или експлоатация.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Препоръчва се устройството да се почиства веднага след всяка употреба.
- Не използвайте вода или други течности за почистване.
- Устройството трябва да се почиства с четка или да се продухва със състен въздух с ниско налягане.
- Не използвайте никакви почистващи препарати или разтворители, тъй като те могат да повредят пластмасовите части.
- Почиствайте редовно вентилационните отвори в корпуса на двигателя, за да предотвратите прегряването на уреда. Не почиствайте вентилационните отвори, като вкарвате в тях остри предмети, като например отвертки или други подобни предмети.
- При нормална работа режещият диск се затъпява след известно време. Признак за затъпяване на режещия диск е необходимостта от увеличаване на натиска при преместване на триона по време на рязане.
- Ако се установи, че режещият диск е повреден, той трябва да се смени незабавно.
- Режещият диск трябва да бъде винаги остър.
- Винаги съхранявайте устройството на сухо място, недостъпно за деца.
- Съхранявайте устройството с извадена батерия.

ЗАМЯНА НА РЕЖЕЩИЯ ДИСК

- С помощта на предоставения гаечен ключ отвийте винта, който държи режещия диск (10), като го завъртите обратно на часовниковата стрелка.
- За да предотвратите въртенето на шпиндела на триона, застопорете шпиндела с бутона за застопоряване на шпиндела (15) (фиг. Ж), когато отвивате винта за закрепване на режещия диск.
- Свалете външната шайба на фланеца (9).
- С помощта на лоста на долния предпазител (5) преместете долния предпазител (11), така че да се прибере възможно най-дълбоко в горния предпазител (2) (в този момент проверете състоянието и функционирането на пружината за прибиране на долния предпазител).
- Издърпайте режещия диск (8) през прореза в стъпалото на триона (16).
- Поставете новия режещ диск в положение, в което подравняването на зъбите на режещия диск и стрелката върху него съвпадат напълно с посоката, показана от стрелката върху долния и горния предпазител.
- Вкарайте режещия диск през прореза в стъпалото на триона и го монтирайте на шпиндела, така че да е притиснат към повърхността на вътрешния фланец и да е центриран върху подреза му.
- Поставете външната шайба на фланеца (9) и затегнете фиксиращия винт на режещия диск (10), като го завъртите по посока на часовниковата стрелка.
- Винаги поставяйте шестоъгълния ключ в зоната за съхранение след приключване на операцията по смяна на режещия диск.

ЗАБЕЛЕЖКА: Внимавайте да монтирате режещия диск със зъби, подравнени в правилната посока. Посоката на въртене на шпиндела на електроинструмента е показана със стрелка върху корпуса на триона. Обърнете специално внимание при захващането на режещия диск. Трябва да използвате защитни ръкавици, за да предпазите ръцете си от контакт с остри зъби на режещия диск.

Всички дефекти трябва да бъдат отстранени от оторизирания сервис на производителя.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

ДАНИИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ

Параметър	Стойност
Напрежение на батерията	18 V DC
Скорост (без натоварване)	4200 мин. ⁻¹
Диagonal на рязане	0° + 45°
Максимален външен диаметър на режещия диск	150 мм
Вътрешен диаметър на режещия диск	10 мм

Максимална дълбочина на рязане	Под ъгъл 90°	48 мм
	Под ъгъл 45°	36 мм
Степен на защита IP		IPX0
Клас на защита		III
Лазерен клас		2
Мощност на лазера		P≤1 mW
Дължина на вълната налъчението		λ=650 nm
Маса		2,475 кг
Година на производство		
• ДАНИИ ЗА ШУМА И ВИБРАЦИИТЕ		
Ниво на звуково налягане		L _{PA} = 79,2 dB(A), K= 3 dB(A)
Ниво на звукова мощност		L _{WA} = 90,2 dB(A), K= 3 dB(A)
Стойност на ускорението на вибрациите основна дръжка		a _h = 1,29 m/s ² K= 1,5 m/s ²
Стойност на ускорението на вибрациите спомагателна ръкохватка		a _h = 2,02 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Информация за шума и вибрациите

Нивото на шума, излъчван от оборудването, се описва чрез: нивото на излъчваното звуково налягане L_{pA} и нивото на звуковата мощност L_{WA} (където K означава неопределеността на измерването). Вибрациите, излъчвани от оборудването, се описват от стойността на вибрационното ускорение a_h (където K означава неопределеност на измерването).

Нивото на излъчване на звуково налягане L_{pA}, нивото на звукова мощност L_{WA} и стойността на вибрационното ускорение a_h, посочени в тези инструкции, са измерени в съответствие с EN 62841-1:2015. Даденото ниво на вибрационно ускорение a_h може да се използва за сравняване на оборудването и за предварителна оценка на излагането на вибрации.

Посоченото ниво на вибрации е представително само за основната употреба на уреда. Ако уредът се използва за други приложения или с други работни инструменти, нивото на вибрациите може да се промени. По-високите нива на вибрации ще бъдат повлияни от недостатъчна или твърде рядка поддръжка на уреда. Посочените по-горе причини могат да доведат до повишено излагане на вибрации през целия период на работа.

За да се направи точна оценка на експозицията на вибрации, е необходимо да се вземат предвид периодите, когато устройството е изключено или когато е включено, но не се използва за работа. Когато всички фактори са точно оценени, общата експозиция на вибрации може да бъде значително по-ниска.

За да се предпази потребителят от въздействието на вибрациите, трябва да се прилагат допълнителни мерки за безопасност, като например циклична поддръжка на машината и работните инструменти, осигуряване на подходяща температура на ръцете и подходяща организация на работата.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Захранваните с електричество продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а да се предават в съответните съоръжения за изхвърляне. Съберете се с търговеца на продукта или с местните власти за информация относно изхвърлянето. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат инертни за околната среда вещества. Оборудването, което не се рециклира, представлява потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

"Grupa Torhex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa със седалище във Варшава, ул. Pograniczna 2/4 (наричана по-нататък "Grupa Torhex") уведомява, че всички авторски права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително, наред с другото, неговия текст, снимки, диаграми, чертежи, както и композицията му,

принадлежат изключително на Група Тorex и са обект на правна защита съгласно Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (ДВ, бр. 90 от 2006 г., поз. 631, с измененията). Копирането, обработката, публикуването, модифицирането с търговска цел на цялото Ръководство и на отделните му елементи без съгласието на Група Тorex, изразено в писмена форма, е строго забранено и може да доведе до гражданска и наказателна отговорност.

ЕО декларация за съответствие

Производител: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Продукт: Акумулаторен циркуляр

Модел: 58G008

Търговско наименование: GRAPHITE

Серийн номер: 00001 + 99999

Настоящата декларация за съответствие се издава на изключителната отговорност на производителя.

Продуктът, описан по-горе, съответства на следните документи:

Директива за машините 2006/42/ЕО

Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост

Директива 2011/65/ЕС, изменена с Директива 2015/863/ЕС

И отговаря на изискванията на стандартите:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Нотифициран орган:

No. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211

HELSINKI; Финландия

Сертификат за ЕО изследване на типа №:

GS/19/HEL/11006

Настоящата декларация се отнася само за машината, както е пусната на пазара, и не включва компоненти.

добавени от крайния потребител или извършени от него впоследствие.

Име и адрес на лицето, пребиваващо в ЕС, което е упълномощено да изготви техническото досие:

Подписано от името на:

Група Тorex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Гранична улица

02-285 Варшава

Павел Ковалски

Отговорник по качеството на TOPEX GROUP

Варшава, 2023-11-30

HR
PRIRUČNIK ZA PRIJEVOD (KORISNIK)
BEŽIČNA KRUŽNA PILA
58G008

НАПОМЕНА: PRIJE UPORABE UREĐAJA PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK I ČUVAJTE GA ZA BUDUĆU UPOTREBU.

POSEBNE SIGURNOSNE ODREDBE

POSEBNI PROPISI ZA SIGURAN RAD KRUŽNIH PILA BEZ NOŽA

BILJEŠKA!

- Батерија која napaja јединицу мора се уклонити prije било каквог podešavanja, rada (zamjene reznog diska) или popravaka.
- Držite руке podalje od područja rezanja i diska za rezanje. Držite drugu ruku na pomoćnoj ručki ili na kućištu motora. Ako pilu držite s obje ruke, smanjujete rizik od ožljeda diska za rezanje.
- Ne posežite rukom ispod obratka. Štitnik vas ne može zaštititi od rotirajućeg diska za rezanje ispod obratka.
- Postavite dubinu rezanja koja odgovara debljini obratka. Preporučuje se da se rezni disk proteže ispod materijala kako bi se izrezaao na manje od visine zuba.
- Nikada ne držite radni komad koji treba rezati u rukama ili na nozi. Pričvrstite radni komad na čvrstu podlogu. Dobro stezanje obratka važno je kako bi se izbjegla opasnost od kontakta s tijelom, zaglavljivanja rotirajućeg reznog diska ili gubitka kontrole rezanja.

- Držite pilu uz izolirane površine namijenjene za tu svrhu tijekom rada gdje rotirajući rezni kotač može doći u dodir sa živim žicama. Kontakt s "živim žicama" metalnih dijelova stroja može uzrokovati električni udar operatera.
- Prilikom rezanja uvijek koristite vodilicu za rezanje ili vodilicu ruba. To poboljšava točnost rezanja i smanjuje mogućnost zaglavljivanja rotirajućeg reznog diska.
- Uvijek koristite disk za rezanje s ispravnom veličinom montažnih rupa. Rezni diskovi koji se ne uklapaju u utor za montažu mogu raditi ekscentrično, uzrokujući gubitak kontrole rada.
- Nikada nemojte koristiti oštećene ili nepravilne podloške ili vijke za pričvršćivanje reznog diska. Podloške i vijci koji pričvršćuju rezni disk posebno su dizajnirani za pilu kako bi se osigurala optimalna funkcija i sigurnost u uporabi.

ODBACIVANJE, UZROCI ODBACIVANJA I SPRJEČAVANJE ODBACIVANJA

- Stražnji povratni udarac je naglo podizanje i povlačenje pile prema operateru u liniji rezanja, uzrokovano nekontroliranim rezom ugrabljenim, stegnutim ili nepravilno vođenim listom pile;
- Kada je list pile zapeo ili stegnut u utoru, oštrica se zaustavlja, a motorna reakcija uzrokuje brzo kretanje pile unatrag prema operateru;
- Ako je pila uvijena ili neusklađena u izratku koji se reže, zubi pile, po izlasku iz materijala, mogu udariti u gornju površinu materijala koji se reže uzrokujući podizanje pile i udaranje natrag prema operateru.
- OPREZ: Stražnji povratni udarac rezultat je nepravilne uporabe motorne pile ili nepravilnih postupaka ili radnih uvjeta i može se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza u nastavku.
- Držite pilu s obje ruke čvrsto, s rukama postavljenim da izdrže silu stražnjeg povratnog udara. Zauzmite položaj tijela s jedne strane pile, ali ne u liniji rezanja. Stražnji povratni udarac može uzrokovati nasilno kretanje pile unatrag, ali sila stražnjeg povratnog udara može kontrolirati operater ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza.
- Kada se disk za rezanje zaglavi ili kada iz nekog razloga prestane rezati, otpustite gumb prekidača i držite pilu nepomično u materijalu dok se disk za rezanje potpuno ne zaustavi.
- Nikada ne pokušavajte ukloniti rezni disk iz izrezanog materijala ili povući pilu unatrag sve dok se rezni disk pomiče može uzrokovati stražnji povratni udarac. Istražite i poduzmite korektivne mjere kako biste uklonili uzrok zaglavljivanja reznog diska.
- Prilikom ponovnog pokretanja pile u izratku, centrirajte rezni disk u rez i provjerite nisu li zubi reznog diska zaglavljeni u materijalu. Ako se disk za rezanje zaglavi kada se pila ponovno pokrene, može iskliznuti ili uzrokovati zazor od obratka.
- Podržite velike ploče kako biste smanjili rizik od stezanja i stražnjeg povratnog udara pile. Velike ploče imaju tendenciju klanjanja pod vlastitom težinom. Nosači trebaju biti postavljeni ispod ploče s obje strane, blizu linije rezanja i blizu ruba ploče.
- Ne koristite tupe ili oštećene diskove za rezanje. Neizoštreni ili neusklađeni rezni zubi diska stvaraju uski rez koji uzrokuje prekomjerno trenje, zaglavljivanje reznog diska i stražnji povratni udarac.
- Prije rezanja sigurno postavite dubinu rezanja i stezaljke kuta nagiba. Ako se postavke pile promijene tijekom rezanja, to može uzrokovati zaglavljivanje i stražnji povratni udarac.
- Budite posebno oprezni pri izradi unonjenih rezova u pregradama. Disk za rezanje može rezati druge predmete koji nisu vidljivi izvana, uzrokujući stražnji trzaj.

FUNKCIJE DONJEG ZAŠTITNOG POKLOPCA

- Prije svake uporabe provjerite donji štitnik kako biste bili sigurni da je ispravno uvučen. Ne koristite pilu ako se donji štitnik ne kreće slobodno i ne skida se odmah. Nikada ne pričvršćujte ili ostavljajte donji štitnik u otvorenom položaju. Ako se pila slučajno ispusti, donji štitnik može biti savijen. Podignite donji štitnik pomoću ručke za povlačenje i osigurajte da se slobodno kreće i da ne dodiruje oštricu za rezanje ili bilo koji drugi dio stroja za svaki kut i dubinu podešavanja rezanja.
- Provjerite funkciju donjeg zaštitne opruge. Ako štitnik i opruga ne rade ispravno, treba ih popraviti prije uporabe. Loš rad donjeg štitnika može se usporiti oštećenim dijelovima, ljepljivim naslagama ili nakupljanjem otpada.
- Ručno povlačenje donjeg štitnika dopušteno je samo za posebne rezove kao što su "rezovi za poniranje" i "složeni rezovi". Podignite donji štitnik ručkom za povlačenje i kada disk

za rezanje prode u materijal, donji štitnik treba otpustiti. Za sve ostale rezove preporučuje se da donji štitnik radi automatski.

- Uvijek imajte na umu da donji štitnik pokriva rezni disk prije nego što stavite pilu na radni stol ili pod. Nepokrivljeni, rotirajući rezni disk uzrokovat će pomicanje pile unatrag režući bilo što na svom putu. Razmislite o vremenu potrebnom da se rezni disk zaustavi nakon isključivanja.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

- Ne koristite diskove za rezanje koji su oštećeni ili deformirani.
- Ne koristite abrazivne diskove.
- Koristite samo rezne diskove koji preporučuje proizvođač, a koji zadovoljavaju zahtjeve norme EN 847-1.
- Ne koristite diskove za rezanje koji nemaju zube s vrhom karbida.
- Prašine iz određenih vrsta drva mogu biti opasne po zdravlje. Izravan fizički kontakt s prašinom može uzrokovati alergijske reakcije i/ili bolesti dišnog sustava operatera ili osoba u blizini. Hrastove ili bukovke prašine smatraju se kancerogenima, osobito u kombinaciji s tvarima za obradu drva (konzervansi za drvo).

Koristite osobnu zaštitnu opremu kao što su:

- štitnici za sluh kako bi se smanjio rizik od gubitka sluha;

- Zaštita za oči;

- zaštita dišnog sustava kako bi se smanjio rizik od udisanja štetne prašine;

- rukavice za rukovanje reznim diskovima i drugim grubim i oštrim materijalima (diskove za rezanje treba držati uz rupu kad god je to moguće);

Spojite sustav za usisavanje prašine prilikom rezanja drva.

- Važno je odabrati rezni disk prema vrsti materijala koji se reže.
- Ne koristite motornu pilu za rezanje materijala koji nisu drvo ili materijali slični drvu.
- Ne koristite motornu pilu bez štitnika ili kada je blokirana.
- Pod u području u kojem stroj radi treba dobro održavati bez labavog materijala ili izbočina.
- Mora se osigurati odgovarajuća rasvjeta radnog prostora.
- Zaposlenik koji upravlja strojem treba biti pravilno obučen za uporabu, rad i rukovanje strojem.
- Obratite pozornost na maksimalnu brzinu označenu na reznom disku.
- Provjerite jesu li upotrijebljeni dijelovi u skladu s preporukama proizvođača.
- Ako je pila opremljena laserom, zamjena drugom vrstom lasera nije dopuštena, a popravke treba obaviti servisni centar.

Ne koristite jedinicu nepomično. Nije prikladan za uporabu sa stolom za piljenje.

SIGURNOSNA PRAVILA ZA LASERSKI UREĐAJ

- Laserski uređaj koji se koristi u konstrukciji pile je klasa2, maksimalne snage <1 mW, pri valnoj duljini zračenja od $\lambda = 650$ nm. Takav uređaj nije opasan za vid, ali ne smije se gledati izravno u smjeru izvora zračenja (rizik od privremene sljepoće).
- UPOZORENJE!** Ne gledajte izravno u laserski svjetlosni snop. Postoji opasnost od opasnosti. Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih pravila.
- Koristite laserski uređaj u skladu s preporukama proizvođača.
- Nikada namjerno ili nenamjerno usmjeravajte lasersku zraku prema ljudima, životinjama ili predmetu koji nije radni materijal.
- Laserska zraka ne smije se slučajno usmjeriti prema očima promatrača i životinja dulje od 0,25 sekundi, na primjer usmjeravanjem svjetlosnog snopa kroz ogledala.
- Uvijek je potrebno osigurati da je lasersko svjetlo usmjereno na materijal koji nema reflektirajuće površine.
- Sjajni čelični lim (ili drugi materijali s reflektirajućom površinom) ne dopuštaju uporabu laserskog svjetla jer bi to onda moglo dovesti do opasnih refleksija prema operateru, trećim stranama ili životinjama.
- Nemojte zamijeniti lasersku jedinicu drugom vrstom. Sve popravke treba obaviti proizvođač ili ovlaštena osoba.

PAŽNJA! Prilagodbe osim onih navedenih u ovom priručniku uključuju rizik od izlaganja laserskom zračenju!

PAŽNJA: Uređaj je namijenjen za rad u zatvorenom prostoru. Unatoč inherentno sigurnom dizajnu, primjeni sigurnosnih mjera i dodatnim zaštitnim mjerama, uvijek postoji rizik od zaostalih ozljeda tijekom rada.

Objašnjenje korištenih piktograma



1. Napomena: Poduzmite posebne mjere opreza!

- Pročitajte upute za uporabu, pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih uvjeta sadržanih u njima!
- Koristite osobnu zaštitnu opremu (zaštitne naočale, zaštitu za uši, masku za prašinu).
- Koristite zaštitne rukavice.
- Držite djecu podalje od alata.
- Koristite zaštitnu odjeću.
- Zaštite jedinicu od vlage.
- Izvadite bateriju iz uređaja prije podešavanja ili čišćenja
- Caution: Lasersko zračenje!
- Oprez: oštri elementi!

IZGRADNJA I NAMJENA

Kružna pila je električni alat na baterije. Pokreće ga istosmjerni komutatorski motor s trajnim magnetom zajedno s mjenjačem. Ova vrsta električnog alata široko se koristi za piljenje drva i materijala na bazi drva. Ne smije se koristiti za piljenje drva za ogrjev. Pokušaji uporabe pile u svrhe koje nisu navedene smatraju se neprikladnom uporabom. Kružnu pilu koristite samo s odgovarajućim listovima pile s vrhom karbida. Kružna pila namijenjena je laganom radu u uslužnim radionicama i za sve radove u području samostalne amaterske aktivnosti (DIY).

UPOZORENJE! Ne zloupotrebljavajte električni alat.

OPIS GRAFIČKIH STRANICA

Numeriranje u nastavku odnosi se na komponente jedinice prikazane na grafičkim stranicama ovog priručnika.

- Mlaznica za pražnjenje prašine
- Top naslovnica
- Gumb za zaključavanje prekidača
- Switch
- Donja ručica poklopca
- Prednja ručka
- Laser
- Disk za rezanje
- Perač prirubnice
- Odreznani vijak za pričvršćivanje kotača
- Donji poklopac
- Vodilica dubine rezanja
- Osnovna ručka
- Utičnica za pričvršćivanje baterije
- Gumb za zaključavanje vretena
- Stopalo
- Gumb za zaključavanje stopala
- Indikator linije rezanja za 45°
- Indikator linije rezanja za 0°
- Paralelni vijak za zaključavanje vodilice
- Gumb za zaključavanje dubine rezanja
- Paralelni vodič

* Mogu postojati razlike između crteža i proizvoda.

OPREMA I PRIBOR

1. Paralelni vodič - 1 kom.
2. Šesterokutni ključ - 1 kom.

PRIPREMA ZA RAD

PODEŠAVANJE DUBINE REZANJA

Dubina rezanja pod pravim kutom može se podesiti od 0 do 48 mm.

Otpustite dubinu gumba za zaključavanje rezanja (21). Postavite željenu dubinu rezanja (pomoću skale). Zaključajte dubinu gumba za zaključavanje rezanja (21) (slika A).

UGRADNJA PARALELNE VODILICE ZA REZANJE

Paralelna vodilica za rezanje može se montirati na desnu ili lijevu stranu podnožja stroja.

- Otpustite paralelni vijak za zaključavanje vodilice (20).
- Umetnite paralelnu vodilicu u rupe u podnožju (16), postavite željenu udaljenost (pomoću stupnjeva) i pričvrstite zatezanjem vijaka za zaključavanje paralelne vodilice (20) (slika B).

NAPOMENA: Vodilica paralelne vodilice trebala bi biti okrenuta prema dolje.

Paralelna vodilica (22) može se koristiti i za rezanje kosine od 00 do 450 .

OPREZ: Nikada ne dopustite da vam ruka ili prsti budu iza pile za trčanje. Ako dođe do trzaja, pila može pasti na vašu ruku i uzrokovati ozbiljne ozljede.

DONJI POKLOPAC ŠARKE

Donji štitnik (11) reznog diska (8) automatski se gura natrag dok dolazi u dodir s materijalom koji se reže. Da biste ga ručno uklonili, pomaknite donju ručicu štitnika (5).

USISAVANJE PRAŠINE

Kružna pila opremljena je priključkom za usisavanje prašine (1) za vađenje strugotine i prašine nastale tijekom rezanja.

RAD / POSTAVKE

UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE

UPOZORENJE! Prilikom pokretanja držite motornu pilu s obje ruke, jer zakretni moment motora može uzrokovati nekontrolirano okretanje električnog alata. Imajte na umu da se nakon isključivanja pile jezini pokretni dijelovi još neko vrijeme okreću.

- Uređaj je opremljen sigurnosnim prekidačem kako bi se spriječilo slučajno aktiviranje. Sigurnosni gumb nalazi se s obje strane kućišta.
- Uključivanje:
- Pritisnite jedan od gumba za zaključavanje prekidača (3) i držite ga u tom položaju (slika C).
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (2) (slika D).
- Nakon pokretanja uređaja može se otpustiti gumb za zaključavanje prekidača (3).

Isključivanje:

Otpuštanje pritiska na gumb za uključivanje/isključivanje (4) zaustavlja jedinicu.

LASERSKA AKCIJA

UPOZORENJE! Nikada ne gledajte izravno u lasersku zraku ili njezin odraz s zrcalne površine i nikada ne usmjeravajte lasersku zraku prema bilo kojoj osobi.

- Svaki put kada se pritisne tipka za zaključavanje prekidača (3), svijetli laser (7). Svjetlo laserske zrake omogućuje bolju kontrolu dobivene linije rezanja. Laserski generator (7) isporučen s pilom dizajniran je za uporabu u preciznom rezanju.
- Pritisnite tipku prekidača (3) i prekidač (4).
- Laser će početi emitirati crvenu liniju, vidljivu na materijalu.

- Rez bi trebao biti napravljen duž ove linije.

PAŽNJA: Rezanje prašine može otupiti lasersko svjetlo, tako da se leća laserskog projektora mora s vremena na vrijeme očistiti.

REZANJE

- Linija rezanja određena je indikatorom linije rezanja (18) pod kutom od 450 ili (19) za kut od 00 (sl. E).
- Prilikom početka rada uvijek čvrsto držite pilu s obje ruke pomoću obje ručke.
- Pila se smije uključivati samo kada je udaljena od materijala koji se reže.
- Ne gurajte pilu prekomjernom silom, nanesite umjereni, kontinuirani tlak.
- Ostavite disk za rezanje da se potpuno zaustavi kada je rezanje završeno.
- Ako se rez prekine prije nego što se namjerava dovršiti, pri nastavku prvo pričekajte da pila postigne maksimalnu brzinu nakon pokretanja, a zatim pažljivo vodite rezni disk u izrezani materijal.
- Prilikom rezanja vlakana materijala (drva), ponekad vlakna imaju tendenciju da se dižu i otkidaju (pomicanje pile pri maloj brzini smanjuje tu tendenciju).
- Osigurajte da donji štitnik dosegne krajnji položaj u svom kretanju.
- Prije rezanja uvijek provjerite je li dubina gumba za zaključavanje rezane brave i gumba za zaključavanje stopala pile pravilno zategnuta.
- S pilom se smiju koristiti samo diskovi za rezanje s ispravnim vanjskim promjerom i promjerom promjera provrta za rezanje sjedala diska.
- Materijal koji se reže treba sigurno imobilizirati.
- Širi dio stopala pile treba postaviti na dio materijala koji se ne reže.

PAŽNJA: Ako su dimenzije materijala male, materijal mora biti vezan stolarskim stezaljkama. Postoji opasnost od povratnog udara ako list pile ne klizi preko materijala, već se podiže.

UPOZORENJE! Odgovarajuće držanje materijala koji se reže i čvrsto pričvršćanje na pilu osiguravaju potpunu kontrolu električnog alata, čime se izbjegava opasnost od tjelesnih ozljeda. Ne pokušavajte ručno podupirati kratke komade materijala.

PODEŠAVANJE STOPALA ZA REZANJE POD KUTOM

- Podesiva noga pile omogućuje kutne rezove od 00 do 450 .
- Otpustite gumb za zaključavanje stopala (17) (slika F).
- Podesite stopalo (16) pod željeni kut (od 00 do 450) pomoću skale.
- Zategnite gumb za zaključavanje stopala (17).

NAPOMENA: Prilikom rezanja pod kutom postoji veći rizik od povratnog udara (veća mogućnost zaglavljivanja lista pile), stoga provjerite je li list pile u potpunosti uključen u radni komad. Izrežite u glatkom pokretu.

REZANJE REZANJEM U MATERIJAL

- Postavite željenu dubinu rezanja koja odgovara debljini materijala koji se reže.
- Nagnite pilu tako da prednji rub stopala (16) pile bude naspram materijala koji se reže, a oznaka 00 za okomite rezove nalazi se na liniji predviđenog reza.
- Nakon što je pila postavljena na početku rezanja, podignite donji štitnik (11) pomoću donje zaštitne poluge (5) (list pile podignut iznad materijala).
- Pokrenite električni alat i pričekajte da rezni disk postigne punu brzinu.
- Postupno spustite pilu uranjanjem reznog diska u materijal (tijekom tog kretanja prednji rub stopala pile treba biti u kontaktu s površinom materijala).
- Kada disk za rezanje počne rezati, otpustite donji štitnik.
- Kada stopalo pile počiva na materijalu cijelom površinom, nastavite rezati pomicanjem pile prema naprijed.
- Nikada ne okretati pilu rotirajućim odrezanim kotačem, jer postoji opasnost od povratnog udara.
- Dovršite rez na obrnuti način od njegovog početka okretanjem pile oko linije kontakta između prednjeg ruba stopala pile i obratka.

- Ostavite da se njegov disk za rezanje potpuno zaustavi prije izvlačenja pile iz materijala kada je pila isključena.
- Ako je potrebno, kutne kosine treba završiti kružnom pilom ili ručnom pilom.

REZANJE ILI ODVAJANJE VELIKIH KOMADA MATERIJALA

PAŽNJA: Prilikom rezanja većih dasaka ili dasaka pravilno ih podržite kako biste izbjegli moguće trzanje reznog diska (fenomen trzaja) zbog zaglavlivanja diska u rezu.

RAD I ODRŽAVANJE

UPOZORENJE! Izvadite bateriju iz jedinice prije izvođenja bilo kakve instalacije, podešavanja, popravka ili rada.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Preporučuje se čišćenje uređaja odmah nakon svake uporabe.
- Za čišćenje nemojte koristiti vodu ili druge tekućine.
- Jedinicu treba očistiti četkom ili puhati niskotlačnim komprimiranim zrakom.
- Ne koristite sredstva za čišćenje ili otapala jer ona mogu oštetiti plastične dijelove.
- Redovito čistite ventilacijske otvore u kućištu motora kako biste spriječili pregrijavanje jedinice. Ne čistite ventilacijske otvore umetanjem oštirih predmeta kao što su odvijači ili slični predmeti u otore.
- Tijekom normalnog rada disk za rezanje nakon nekog vremena postaje dosadan. Znak otupljivanja reznog diska je potreba za povećanjem tlaka pri pomicanju pile tijekom rezanja.
- Ako se utvrdi da je rezni disk oštećen, mora se odmah zamijeniti.
- Disk za rezanje uvijek mora biti oštar.
- Uređaj uvijek čuvajte na suhom mjestu izvan dohvata djece.
- Pohanrni uređaj z uklonjenom baterijom.

ZAMJENA REZNOG DISKA

- Pomoću priloženog ključa odvijte vijak koji drži rezni disk (10) okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Da biste spriječili okretanje vretena pile, zaključajte vreteno gumbom za zaključavanje vretena (15) (slika G) prilikom odvratanja odrezanog vijka za pričvršćivanje kotača.
- Uklonite vanjsku perilicu prirubnice (9).
- Pomoću donje zaštitne poluge (5) pomaknite donji štitnik (11) tako da se što je više moguće uvuče u gornji štitnik (2) (u ovom trenutku provjerite stanje i funkciju donje zaštitne opruge).
- Proširite disk za rezanje (8) kroz utor u podnožju pile (16).
- Postavite novi rezni disk u položaj u kojem je poravnanje zuba reznog diska i strelce na njemu u potpunosti u skladu s smjerom prikazanim strelicom na donjem i gornjem štitniku.
- Umetnite rezni disk kroz utor u podnožju pile i montirajte ga na vreteno tako da ga pritisnete uz površinu unutarnje prirubnice i centrirate na njegov podnož.
- Namjestite vanjsku perilicu prirubnice (9) i zategnite vijak za pričvršćivanje diska za rezanje (10) okretanjem u smjeru kazaljke na satu.
- Šesterokutni ključ uvijek postavite u prostor za pohranu nakon dovršetka postupka zamjene diska za rezanje

NAPOMENA: Pazite da disk za rezanje montirate sa zubima poravnatim u ispravnom smjeru. Smjer rotacije vretena električnog alata prikazan je strelicom na kućištu pile. Posebno pazite pri hvatanju diska za rezanje. Zaštitne rukavice moraju se koristiti za zaštitu ruku od kontakta s oštrim zubima reznog diska.

Sve nedostatke treba otkloniti ovlašteni servisni odjel proizvođača.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

PODACI OCJENJIVANJA

Parametarski	Vrijednost
Napon baterije	18 V DC
Brzina (bez opterećenja)	4200 min-1
Dijagonalni raspon rezanja	0° + 45°
Vanjski promjer reznog diska	150 mm
Unutarnji promjer reznog diska	10 mm
maksimalna dubina rezanja	Pod kutom od 90° 48 mm

	Pod kutom od 45°	36 mm
IP stupanj zaštite		IPX0
Klasa zaštite		III
Klasa lasera		2
Laserska snaga		P<1 mW
Valna duljina zračenja		λ=650 nm
Misa		2.475 kg
Godina proizvodnje		
PODACI O BUCI I VIBRACIJAMA		
Razina zvučnog tlaka		LPA = 79,2 dB(A), K= 3 dB(A)
Razina zvučne snage		LWA = 90,2 dB(A), K= 3 dB(A)
Glavna ručka vrijednosti ubrzanja vibracija		ah =1,29 m/s2 K= 1,5 m/s2
Pomoćna ručka vrijednosti ubrzanja vibracija		ah =2,02 m/s2 K= 1,5 m/s2

Informacije o buci i vibracijama

Razina emisije buke opreme opisana je: razinom emitiranog zvučnog tlaka LpA i razinom zvučne snage LwA (gdje K označava mjernu nesigurnost). Vibracije koje emitira oprema opisane su vrijednošću ubrzanja vibracija ah (gdje K označava mjernu nesigurnost).

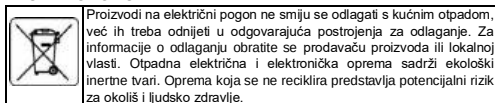
Razina emisije zvučnog tlaka LpA, razina snage zvuka LwA i vrijednost ubrzanja vibracija ah navedena u ovim uputama izmjereni su u skladu s normom EN 62841-1:2015. Dana razina vibracija ah može se koristiti za usporedbu opreme i preliminarnu procjenu izloženosti vibracijama.

Navedena razina vibracija reprezentativna je samo za osnovnu uporabu jedinice. Ako se jedinica koristi za druge primjene ili s drugim radnim alatima, razina vibracija može se promijeniti. Na višu razinu vibracija utjecat će nedovoljno ili previše rijetko održavanje jedinice. Gore navedeni razlozi mogu dovesti do povećane izloženosti vibracijama tijekom cijelog radnog razdoblja.

Da bi se točno procijenila izloženost vibracijama, potrebno je uzeti u obzir razdoblja kada je jedinica isključena ili kada je uključena, ali se ne koristi za rad. Kada su svi čimbenici točno procijenjeni, ukupna izloženost vibracijama može biti znatno niža.

Kako bi se korisnika zaštitilo od utjecaja vibracija, trebalo bi provesti dodatne sigurnosne mjere, kao što su cikličko održavanje stroja i radnih alata, osiguravanje odgovarajuće temperature ruku i pravilna organizacija rada.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Proizvodi na električni pogon ne smiju se odlagati s kućnim otpadom, već ih treba odnijeti u odgovarajuća postrojenja za odlaganje. Za informacije o odlaganju obratite se prodavaču proizvoda ili lokalnoj vlasti. Otpadna električna i elektronička oprema sadrži ekološki inerjne tvari. Oprema koja se ne reciklira predstavlja potencijalni rizik za okoliš i ljudsko zdravlje.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (u dalszym tekście: "Grupa Topex") ogłasza, że dla swa autorska prawa na sadyżaj ovog priručnika (u dalszym tekście: "Priručnik"), uključujući, između ostalog. Njegov tekst, fotografije, dijagrami, crteži, kao i sastav, pripadajući isključivo Grupi Topex i podliežu prawnj zaštití prema Zakonu od 4. veljače 1994. o autorskom pravu i srodnim pravima (Journal of Laws 2006 No. 90 Poz. 631, kako je izmijenjen). Kopiranje, obrada, objavljivanje, izmjena u komercijalne svrhe cjelokupnog Priručnika i njegovih pojedinačnih elemenata, bez suglasnosti Grupa Topex izražene u pisanom obliku, strogo je zabranjena i može rezultirati građanskom i kaznenom odgovornošću.

Izjava EZ-a o sukladnosti

Proizvođač: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp. k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Proizvod: Bežična kružna pila

Model: 58G008

Trgovачki naziv: GRAFIT

Serijski broj: 00001 + 99999

Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Gore opisani proizvod u skladu je sa sledećim dokumentima:

Direktiva o strojevima 2006/42/EZ

Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU

Direktiva RoHS 2011/65/EU kako je izmijenjena Direktivom 2015/863/EU

I zadovoljava zahtjeve standarda:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2013;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Prijavljeno tijelo:

Broj 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211 HELSINKI; Finska

EZ certifikat za ispitivanje tipa br.:

GS/19/HEL/11006

Ova izjava odnosi se samo na strojeve koji su stavljeni na tržište i ne uključuje komponente dodao krajnji korisnik ili ga je naknadno izvršio.

Ime i adresa osobe s boravištem u EU-u ovlaštene za pripremu tehničkog dosjea:

Potpisano u ime:

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.K.

2/4 Granična ulica

02-285 Varšava



Paweł Kowalski

Službenik za kvalitetu TOPEX GRUPE

Varšava, 2023-11-30

SR TRANSLATION (USER) MANUAL CIRCUIT TESTER WITHOUT CABLES

58G008

НАПОМЕНА : ПРЕ КОРИШЋЕЊА АПАРАТА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ ОВО УПУТСТВО И ЧУВАЈТЕ ГА ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ.

СПЕЦИФИЧНЕ БЕЗБЕДНОСНЕ ОДРЕДБЕ

ПОСЕБНИ ПРОПИСИ ЗА БЕЗБЕДАН РАД КРУЖНИХ ТЕСТЕРА БЕЗ САЗРЕВАЊА НОЖА

НОТА!

- Батерија која снабдева јединицу мора бити уклоњена пре извршавања било каквог подешавања, операције (замена диска за сечење) или поправке.
- Држите руке даље од простора за сечење и диска за сечење. Другу руку држите на помоћној дршци или на кућишту мотора. Ако тестеру држите обема рукама, смањујете ризик од повреда са диска за сечење.
- Не посегните испод радног дела руком. Чувар не може да вас заштити од ротирајућег диска за сечење испод радног дела.
- Поставите дубину сечења одговарајућу дебелини радног дела. Препоручује се да се диск за сечење прошири испод материјала који треба исећи на мању од висине зуба.
- Никада не држите радни део да буде исечен у рукама или на ноzi. Поправите радни део на чврсту основу. Добро стезање радног дела је важно како би се избегла опасност од контакта са телом, ометање ротирајућег диска за сечење или губитак контроле сечења.
- Држите тестеру поред изолованих површина намењених за ову намену током рада где ротирајући точак за сечење може доћи у контакт са живим жицама. Контакт са живим жицама и металних делова машине може изазвати електрични шок за оператера.
- Приликом пресећи увек користите водич за пресекавање или вођу ивице. Ово побољшава прецизност сечења и смањује могућност ометања ротирајућег диска за сечење.
- Увек користите диск за сечење са тачном величином рупа за монтажу. Сечење дискова који се не уклапају у конектор за монтажу може да се покрене ексцентрично, што доводи до губитка контроле рада.

- Никада не користите оштећене или неприкладне пераче или шрафове да бисте обезбедили диск за сечење. Перачи и завртњи који обезбеђују диск за сечење посебно су дизајнирани за тестеру како би се осигурала оптимална функција и безбедност у употреби.

ОДБАЦИВАЊЕ , УЗРОЦИ ОДБАЦИВАЊА И СПРЕЧАВАЊА ОДБАЦИВАЊА

- Задњи кикс је изненадно подизање и повлачење тестере према оператеру у линији реза, изазвано неконтролисаним резом закаченим, степнутим или неправилно вођеним сечивом тестере;
- Када се сечиво тестере закачи или стегне у конектору, сечиво се зауставља и моторна реакција узрокује да се тестера брзо креће уназад према оператеру;
- Ако је тестера уврнута или погрешно поравната у радном делу да би била исечена, зуби тестере, при изласку из материјала, могу да ударе у горњу површину материјала који се сече узрокујући да се тестера подигне и шутне назад према оператеру.
- ОПРЕЗ : Задњи кикс је резултат неправилног коришћења моторне тестере или неправилних процедура или услова рада и може се избећи предузимањем одговарајућих мера предострожности испод.
- Чврсто држите тестеру са обе руке, са рукама позиционираним да издрже силу задњег удараца. Запоставите положај тела на једној страни тестере, али не у линији реза. Задњи кикс може да изазове насилно кретање тестере уназад, али силу задњег кикса може да контролише оператер ако се предузму одговарајуће мере предострожности.
- Када се диск за сечење заглави или када престане да се сече из неког разлога, отпустите дугме прекидача и држите тестеру стационарно у материјалу док се диск за сечење потпуно не заустави.
- Никада не покушавајте да уклоните диск за сечење из исеченог материјала или повуците тестеру уназад све док се диск за сечење помера може да изазове повратни ударац. Истражите и предузмите корективну акцију да бисте елиминисали узрок ометања диска за сечење.
- Приликом поновног покретања тестере у радном делу, у центру диска за сечење у исеците и проверите да ли су зуби диска за сечење заглављени у материјалу. Ако се диск за сечење заглави када се тестера поново покрене, може да исклизне или да изазове косу црту у односу на радни део.
- Подржите велике плоче како бисте смањили ризик од стезања и задњег удараца тестере. Велике плоче имају тенденцију да се клањају под сопственом тежином. Подршке треба ставити испод плоче са обе стране, близу линије сечења и близу ивице плоче.
- Немојте користити досадне или оштећене дискове за сечење. Неоштећени или погрешно поравнати зуби диска стварају уску посекотину узрокујући прекомерно трење, ометање диска за сечење и задњи ударац.
- Поставите дубину сечења и нагни угао стега безбедно пре него што направите рез. Ако се поставке тестере промене током сечења ово може довести до ометања и задњег удараца.
- Посебно будите опрезни приликом прављења отпушача на преградама. Диск за сечење може да исече друге објекте који нису видљиви споља, што доводи до задњег трајаја.

ФУНКЦИЈЕ ДОЊЕГ ЗАШТИТНОГ ПОКРИВАЧА

- Проверите доњи чувар пре сваке употребе да бисте се уверили да је исправно повучен. Не користите тестеру ако се доњи чувар не креће слободно и не скида се одмах. Никада не причвршћивајте или остављајте доњег чувара на отвореном положају. Ако је тестера случајно бачена, доњи чувар може бити савијен. Подиignite доњи чувар користећи ручица за повлачење и уверите се да се слободно креће и не додирује сечиво за сечење или било који други део машине за сваки угао и дубину исеченог подешавања.
- Проверите функцију доњег стражара. Ако чувар и пролеће не раде како треба, треба их поправити пре употребе. Лош рад доњег чувара може се успорити оштећеним деловима, лепљивим наслагама или нагомиланом отпадом.
- Ручно повлачење доњег чувара дозвољено је само за специјалне резове као што су резови за отпушавање и резови за сложене резове.

- Подигните доњи гард дршком за повлачење и када диск за сечење пробије материјал, доњи чувар треба да буде пуштен. За све остале посекотине препоручује се да доњи чувар ради аутоматски.
- Увек приметите да доњи чувар покрива диск за сечење пре него што спусти тестеру на радну тачку или под. Откривени, ротирајући диск за сечење проузроковаће да се тестера креће уназад пресецајући све што му се на путу. Узмите у обзир време потребно да се диск за сечење заустави након искључивања.

ДОДАТНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

- Немојте користити дискове за сечење који су оштећени или деформисани.
- Немојте користити абразивне дискове.
- Користите само дискове за сечење које препоручује произвођач који задовољавају захтеве ЕН 847-1.
- Немојте користити резање дискова који немају зубе нанете карбидом.
- Прашине од одређених врста дрвета могу бити опасност по здравље. Директан физички контакт са прашином може да изазове алергијске реакције и/или респираторне болести оператера или људи у близини. Храстове или букове прашине сматрају се канцерогеним, нарочито када се комбинују са супстанцама за третман дрвета (дрвени конзерванси).

Користите личну заштитну опрему као што су:

- заштитници слуха како би се смањио ризик од губитка слуха;
- заштита очију;
- заштита дисајних органа како би се смањио ризик од удисања штетне прашине;
- рукавице за руковање резањем дискова и других грубих и оштрих материјала (дискове за сечење треба да држи рупа кад год је то могуће);

Повежите систем за вађење прашине приликом сечења дрва.

- Важно је изабрати диск за сечење у складу са врстом материјала који треба исећи.
- Немојте користити моторну тестеру за сечење материјала осим материјала налик дрвету или дрвету.
- Немојте користити моторну тестеру без чувара или када је блокирана.
- Под у области где машина ради треба добро да се одржава без лабавог материјала или избочина.
- Мора се обезбедити адекватно осветљење радног простора.
- Запослени који управља машином треба да буде правилно обучен за коришћење, рад и руковање машином.
- Обратите пажњу на максималну брзину означену на диску за сечење.
- Уверите се да су делови који се користе у складу са препорукама произвођача.
- Ако је тестера опремљена ласером, замена другом врстом ласера није дозвољена и поправке би требало да обавља сервисни центар.
- Немојте користити стационарн јединице. Није погодан за употребу са столом за тестеру.

БЕЗБЕДНОСНА ПРАВИЛА ЗА ЛАСЕРСКИ УРЕЂАЈ

- Ласерски уређај који се користи у конструкцији тестере је класе2, са максималном снагом од $\leq 1 \text{ mW}$, на таласној дужини радијације од $\lambda = 650 \text{ nm}$. Таква направа није опасна по вид, али не сме се гледати директно у правцу изора радијације (ризик од привременог слепог).
- УПОЗОРЕЊЕ! Не гледај директно у ласерски светлосни зрак. Постоји ризик од опасности. Придржавајте се следећих безбедносних правила.
- Користите ласерски уређај у складу са препорукама произвођача.
- Никада намерно или ненамерно не усмеравајте ласерски зрак према људима, животињама или објекту који није радни материјал.
- Ласерски зрак не сме бити случајно усмерен ка очима пролазника и животиња дужи од 0,25 секунди, на пример усмеравањем светлосног зрака кроз огледала.

- Увек је потребно осигурати да ласерска светлост буде усмерена на материјал који нема рефлектујуће површине.
- Сјајни челик листе (или други материјали са рефлектујуће површине) не дозвољава употребу ласерске светлости, јер би то онда могло да резултира опасним одразима према оператеру, трећим лицима или животињама.
- Немојте заменити ласерску јединицу другим типом. Све поправке треба да обавља произвођач или овлашћено лице.

ПАЋЊУ! Подешавања осим оних наведених у овом упутству подразумевају ризик од излагања ласерском зрачењу!

ПАЖЊА : Уређај је намењен за рад у затвореном простору. Упркос инхерентно безбедном дизајну, коришћењу безбедносних мера и додатним заштитним мерама, увек постоји ризик од повреда које су заостаци током рада.

Објашњење коришћених пиктограма



- Напомена : Предузмите посебне мере предострожности!**
- Прочитајте упутства за рад, придржавајте се упозорења и безбедносних услова који се ту налазе!
- Користите личну заштитну опрему (заштитне наочаре, заштиту ушну, маску за прашину).
- Користите заштитне рукавице.
- Држите децу подале од алата.
- Користите заштитну одећу.
- Заштитите јединицу од влаге.
- Уклоните батерију са уређаја пре подешавања или чишћења
- Опозр : Ласерско зрачење!
- Опозр : оштри елементи!

ИЗГРАДЊА И НАМЕНА

Кружна тестера је алатка за напајање на батерије. Вози га трајни магнет ДЦ комуникаторионичарски мотор заједно са мењачем. Ова врста алата за напајање се широко користи за тестирање материјала на дрвету и дрвету. Не би требало да се користи за тестеру за огрев. Покушаји коришћења тестере у друге сврхе осим наведених сматраће се неприкладном употребом. Користите кружну тестеру само са одговарајућим сечивима тестере са карбидом. Кружна тестера је дизајнирана за лаган рад у сервисним радионицама и за све радове у области самосталне аматерске активности (ДИУ).

УПОЗОРЕЊЕ! Немојте злоупотребљавати алатку за напајање.

ОПИС ГРАФИЧКИХ СТРАНИЦА

Нумерисање испод односи се на компоненте јединице приказане на графичким страницама овог приручника.

- Пражњење прашине
- Топ поклопац
- Пребаците дугме за закључавање
- Прекидач
- Доњу ручицу навлака
- Предња дршка
- Ласер
- Резање диска
- Фланге washер
- Одсечени точак привршћивање шрафа
- Доњи поклопац

- 12 .Резање дубине водича
- 13 .Основна дршка
- 14 .Утичица за прилог батерије
- 15 .Дугме за закључавање вретена
- 16 .Стопало
- 17 .Постављање кваке за закључавање стопала
- 18 .Индикатор линије сечења за 45 °
- 19 .Индикатор резања линије за 0 °
- 20 .Паралелни шраф за закључавање водича
- 21 .Резање кваке за дубинску браву
- 22 .Паралелни водич

* Можда постоје разлике између цртежа и производа.

ОПРЕМА И ПРИБОР

- 1 .Паралелни водич - 1 ком.
- 2 .Хехагонал спаннер - 1 пц.

ПРИПРЕМА ЗА РАД

ПОДЕШАВАЊЕ ДУБИНЕ СЕЧЕЊА

Дубина сечења под правим угловима може се подесити од 0 до 48 мм.

Олабавите дубину исечене кваке за браву (21).
Поставите жељену дубину сечења (користећи скалу).
Закључајте дубину исечене кваке браве (21) (слич. А).

ИНСТАЛАЦИЈА ПАРАЛЕЛНОГ ВОДИЧА ЗА СЕЧЕЊЕ

Паралелни водич за сечење може да се монтира на десну или леву страну стопала машине.

- Олабавите паралелни шраф за закључавање водича (20).
- Убаците паралелну траку водича у рупе на пешачкој плочи(16), подесите жељено растојање (користећи матуре) и поправите тако што ћете затегнути паралелне шrafoве за закључавање водича (20) (смоква Б).

НАПОМЕНА: Трака водича паралелног водича треба да буде окренута лицем надоле.

Паралелни водич (22) се такође може користити за сечење косине од 00 до 450.

ОПРЕЗ: Никада не дозволите да вам рука или прсти буду иза тестере за трчање. Ако дође до трзаја, тестера може пасти на вашу руку и изазвати озбиљне повреде.

НАВЛАКА ЗА ДНО У ХЋАМА

Доњи чувар (11) диска за сечење (8) аутоматски се гура уназад када дође у контакт са материјалом који треба исећи. Да бисте га уклонили ручно, померите доњу полуку чувара (5).

ВАЂЕЊЕ ПРАШИНЕ

Кружна тестера је опремљена портом за вађење прашине (1) за вађење чипова и прашине генерисане током сечења.

ОПЕРАЦИЈА / ПОСТАВКЕ

ОН/ОФФ

УПОЗОРЕЊЕ! Држите моторну тестеру обема рукама приликом покретања, јер бакља мотора може довести до неконтролисаног ротирања алата за напајање. Имајте на уму да након што је тестера искључена, њени покретни делови се и даље окрећу већ неко време.

- Уређај је опремљен сигурносним прекидачем како би се спречило случајно активирање. Сигурносно дугме се налази са обе стране кућиште.
- Укључивање:
- Притисните једно од дугмади за закључавање прекидача (3) и држите га у овом положају (Слич. Ц).
- Притисните дугме "Он/офф&q"от; (2) (Слич. Д).
- Када се јединица покрене, дугме за закључавање прекидача (3) може бити издато.

Искључивање:

Ослобађање притиска на дугме "Он/офф&q"от; (4) зауставља јединицу.

ЛАСЕРСКА АКЦИЈА

УПОЗОРЕЊЕ! Никада не гледајте директно у ласерски зрак или његов одраз са пресликане површине и никада не усмерава ласерски зрак према било којој особи.

- Сваки пут када се притисне дугме за закључавање прекидача (3) ласер (7). Светлост ласерског зрака омогућава бољу контролу линије посекотине добијене. Ласерски генератор (7) снабдевен тестером дизајниран је за употребу у прецизном сечењу.
- Притисните дугме за закључавање прекидача (3) и прекидач (4).
- Ласер ће почети да емитије црвену линију, видљиву на материјалу.
- Посекотина би требало да буде дуж ове линије.

ПАЖЊА: Сечење прашине може да отупи ласерско светло, па ласерско сочиво пројектора мора да се чисти с времена на време.

СЕЧЕЊЕ

- Линија сечења је одређена индикатором линије сечења (18) за угао од 450 или (19) за угао од 00 (Сличица Е).
- Када започињете посао, увек држите тестеру безбедно са обе руке користећи обе дршке.
- Тестера мора бити укључена само када је удаљена од материјала који треба исећи.
- Не гурајте тестеру прекомерном силом, примените умерен, континуирани притисак.
- Дозволи да диск за сечење дође до потпуног заустављања приликом довршавања сечења.
- Ако је посекотина прекинута пре него што је предвиђена да буде завршена, када се наставља, прво сачекајте да тестера достигне максималну брзину након покретања, а затим пажљиво водите диск за сечење у исечени материјал.
- Приликом сечења преко влакана материјала (дрвета), влакна понекад имају тенденцију да се уздигну и откину (померање тестере при ниској брзини минимизира ову тенденцију).
- Побрините се да доњи чувар дође до крајње позиције у свом кретању.
- Увек се уверите да је дубина исечене кваке за закључавање и тестере за постављање кваке за закључавање правилно затегнута пре сечења.
- Са тестером се морају користити само дискови са исправним вансеритетим пречником и досадним пречником седишта диска за сечење.
- Материјал који треба безбедно исећи треба да буде имобилисан.
- Шири део тестерог стопала треба ставити на део материјала који се не сече.

ПАЖЊА : Ако су димензије материјала мале, материјал мора бити обуздан стопарима. Постоји опасност од повратка ако сечиво тестере не клизи преко материјала већ је подигнуто.

УПОЗОРЕЊЕ! Адекватно обуздавање материјала који треба исећи и чврсто причањање на тестеру обезбеђују потпуну контролу алата за напајање, чиме се избегава опасност од личних повреда. Не покушавајте ручно да подржите кратке комаде материјала.

ПОДЕШАВАЊЕ СТОПАЛА ЗА УГАОНО СЕЧЕЊЕ

- Подесиво тестерско стопало омогућава угаоне резове од 00 до 450.
- Олабавите кваку за закључавање стопала (17) (сличионица Ф).
- Подесите стопало (16) под жељени угао (од 00 до 450) користећи скалу.
- Затегните кваку за закључавање стопала (17).

НАПОМЕНА: Приликом сечења под углом, постоји већи ризик од повратка (већа могућност ометања сечива тестере), па се уверите да је сечиво тестере у потпуности ангажовано на радном месту. Исеците глатким покретима.

СЕЧЕЊЕ СЕЧЕЊЕМ НА МАТЕРИЈАЛ

- Подесите жељену дубину сечења која одговара дебљини материјала који треба исећи.
- Нагните тестеру тако да предња ивица стопала (16) тестере буде против материјала који треба исећи и маркер 00 за перпендикуларне резове је на линији предвиђеног реза.
- Када тестера буде позиционирана на почетку сечења, подиignite доње чуvara (11) користећи доњу ручицу чуvara (5) (сечиво тестере подигнуто изнад материјала).
- Покрените алатку за напајање и сачекајте да диск за сечење достигне пуну брзину.
- Постепено спуштање тестере тако што ћете уронити диск за сечење у материјал (током овог покрета, предња ивица тестерског стопала би требало да буде у контакту са површином материјала).
- Када диск за сечење почне да сече, ослободите доњи чувар.
- Када тестера почива на материјалу са целом површином, наставите да сечете померајући тестеру напред.
- Никада не обрћи тестеру са ротирајућим одсеченим точком, јер постоји ризик од повратка уназад.
- Довршите рез на обрнут начин до почетка ротирањем тестере око линије контакта између предње ивице тестере стопала и радног дела.
- Дозволите диску за сечење да се потпуно заустави пре него што извуче тестеру из материјала када је тестера искључена.
- Ако је потребно, угаоне косине треба завршити помоћу кружне тестере или тестере.

СЕЧЕЊЕ ИЛИ ОДСЕЦАЊЕ ВЕЛИКИХ КОМАДА МАТЕРИЈАЛА

ПАЖЊА: Приликом сечења већих дасака или дасака, подржите их правилно како бисте избегли могуће дркање диска за сечење (феномен трзаја) због ометања диска у резу.

РАД И ОДРЖАВАЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ! Уклоните батерију из јединице пре него што извршите било какву инсталацију, подешавање, поправку или рад.

ОДРЖАВАЊЕ И СКЛАДИШТЕЊЕ

- Препоручује се чишћење уређаја одмах након сваке употребе.
- Немојте користити воду или другу течност за чишћење.
- Јединицу треба очистити четкицом или разнети компримованим ваздухом ниског притиска.
- Немојте користити никакве средства за чишћење или растварачи, јер они могу оштетити пластичне делове.
- Редовно чистите конекторе за вентилацију у куиште мотора како бисте спречили да се јединица прегреје. Немојте чистити конекторе за вентилацију уметањем оштрих предмета као што су шрафцигери или слични објекти у конекторе.
- Током нормалног рада диск за сечење постаје досадан након неког времена. Знак отупевања диска за сечење је потреба да се повећа притисак приликом померања тестере током сечења.
- Ако се утврди да је диск за сечење оштећен, он мора бити одмах замењен.
- Диск за сечење увек треба да буде оштар.
- Увек чувај уређај на сувом месту ван домаћаја деце.
- Ускладиштите уређај са уклоњеном батеријом.

ЗАМЕНА ДИСКА ЗА СЕЧЕЊЕ

- Користећи обезбеђени шпанер, одвртите шраф држећи диск за сечење (10) окретањем у смеру супротном од кретања казаљки на сату.
- Да бисте спречили ротирање тестере, заклоучајте вретено дугметом за заклоучавање вретена (15) (сл. Г) приликом одвртања одсеченог шрафа за поправку точкава.
- Уклоните оутер фланге wasхer (9).
- Користећи полуку доње чуvara (5), померите доњи чувар (11) тако да се што више повуче у горњи гард (2) у овом

тренутку проверите стање и функцију доњег дела чуvara повлачења пролећа).

- Проширите диск за сечење (8) кроз конектор у тестеру стопала (16).
- Поставите нови диск за сечење у позицију где су поравнавање зуба диска за сечење и стрелица на њему у потпуности у складу са смером приказаним стрелицом на доњем и горњем чувару.
- Убаците диск за сечење кроз слот у тестеру стопала и поставите га на вретено тако да буде притиснут на површину унутрашњег замаха и усредсређен на његову поткошуљу.
- Уклопите оутер фланге wasхer (9) и затегните шраф за поправку диска (10) окретањем у смеру казаљке на сату.
- Увек поставите хексагонални размак у простор за складиштење након завршетка операције замене диска за сечење

НАПОМЕНА: Водите рачуна да поставите диск за сечење са поравнаним зубима у исправном смеру. Смер ротације вретена алата за напајање приказан је стрелицом на куишште тестере. Посебно водите рачуна приликом приањања диска за сечење. Заштитне рукавице се морају користити за заштиту руку од контакта са оштрим зубима диска за сечење.

Све недостатке треба да исправи овлашћено одељење за услуге произвођача.

ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

ПОДАЦИ О ОЦЕЊИВАЊА

Параметар		Вредност
Напон батерије		18 В ДЦ
Брзина (без оптерећења)		4200 мин ⁻¹
Опсег дијагоналног сечења		0 ° ÷ 45 °
Макс . спољашњи пречник резања диска		150 мм
Унутрашњи пречник диска за сечење		10 мм
Максимална дубина сечења	Под углом од 90 °	48 мм
	Под углом од 45 °	36 мм
ИП степен заштите		IPX0
Класа заштите		ИИИ
Ласерска класа		2
Ласерска снага		P ≤ 1 mW
Таласна дужина радијације		λ = 650 nm
Масовно		2 .475 kg
Година производње		

ПОДАЦИ О БУЦИ И ВИБРАЦИЈАМА

Ниво притиска звука	ЛПА = 79,2 дБ(А), K = 3 дБ(А)
Ниво напајања звука	ЛПА = 90,2 дБ(А), K = 3 дБ(А)
Главни регулатор вредности вибрационог убрзања	ах = 1,29 m/s2 K = 1,5 m/s2
Помоћна дршка вредности вибрационог убрзања	ах = 2,02 m/s2 K = 1,5 m/s2

Информације о буци и вибрацијама

Ниво емисије буке опреме описују: емитују се ниво звучног притиска ЛПА и ниво звучне снаге ЛПА (где К означава мерну неизвесност). Вибрације које емитује опрема описане су вредношћу убрзања вибрација ах (где К означава мерну неизвесност).

Ниво емисије звучног притиска ЛПА, ниво звучне снаге ЛПА и вредност убрзања вибрације ах дате у овим упутствима измерени су у складу са ЕН 62841-1:2015. Вибрациони ниво ах дат може да се користи за упоређивање опреме и за прелиминарну процену изложености вибрацијама.

Цитирани ниво вибрације је само представник основне употребе јединице. Ако се јединица користи за друге апликације или друге радне алате, ниво вибрације може да се промени. На виши ниво вибрација ће утицати недовољно или превише неретко одржавање јединице. Горе наведени разлози могу резултирати повећаном изложеношћу вибрацијама током целог радног периода.

Да бисте прецизно проценили изложеност вибрацијама, неопходно је узети у обзир периоде када је јединица искључена или када је искључена, али се не користи за рад. Када се тачно процене сви фактори, укупна изложеност вибрацијама може бити знатно мања.

У циљу заштите корисника од ефеката вибрација, треба спровести додатне мере безбедности, као што су циклично одржавање машине и радни алати, обезбеђивање адекватне температуре руке и одговарајућа радна организација.

ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ



Производи на електрични погон не би требало да се одлажу са кућним отпадом, већ их треба однети у одговарајуће објекте за одлагање. Обратите се продавцу производа или локалном ауторитету за информације о расходу. Отпадна електрична и електронска опрема садржи еколошки инертне супстанце. Опрема која се не рециклира представља потенцијални ризик по животну средину и људско здравље.

Δεχот:Група Топех Спџа 3 з ограничџона одвоимедиалноџиџаΔεχот: Спџа командџотџа са својом регистрованом канцеларијом у Варшави, ул. Попраниџиџа 2/4 (у даљем тексту: Δεχот:Група ТопехΔεχот:Група) обавештава да су сва ауторска права на садржај овог приручника (у даљем тексту: Δεχот:ПриручникΔεχот:Група), укључујући, између осталих, њен текст, фотографије, дијаграме, цртеже, као и његов састав, припадају искључиво Групи Топех и подлежу правној заштити на основу Акта од 4. фебруара 1994. године о ауторским и сродним правима (Журнал оф Лавс 2006 Н. 90 По. 631, као изменен). Копирање, обрада, издаваштво, измена у комерцијалне сврхе целог Приручника и његових појединачних елемената, без сагласности Групе Топех изражене у писаној форми, строго је забрањено и може резултирати грађанском и кривичном одговорношћу.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ (ΧΡΗΣΤΗ)

ΚΥΚΛΙΚΟ ΠΡΙΟΝΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

58G008

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΙΩΝ ΧΩΡΙΣ ΜΑΧΑΙΡΙ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

- Η μπαταρία που τροφοδοτεί τη μονάδα πρέπει να αφαιρεθεί πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, λειτουργία (αντικατάσταση του δίσκου κοπής) ή επισκευή.
- Κρατήστε τα χέρια μακριά από την περιοχή κοπής και το δίσκο κοπής. Κρατήστε το άλλο χέρι στη βοηθητική λαβή ή στο περιβλήμα που κινητήρα. Εάν κρατάτε το πριόνι και με τα δύο χέρια, μειώνετε τον κίνδυνο τραυματισμού από το δίσκο κοπής.
- Μην φτάνετε το με χέρι σας κάτω από το τεμάχιο εργασίας. Το προστατευτικό δεν μπορεί να σας προστατεύσει από τον περιστρεφόμενο δίσκο κοπής κάτω από το τεμάχιο εργασίας.
- Ρυθμίστε το βάθος κοπής ανάλογα με το πάχος του τεμαχίου. Συνιστάται ο δίσκος κοπής να εκτείνεται κάτω από το προς κοπή υλικό σε ύψος μικρότερο από το ύψος των δοντιών.
- Ποτέ μην κρατάτε το προς κοπή τεμάχιο εργασίας στα χέρια σας ή στο πόδι σας. Στερεώστε το τεμάχιο εργασίας σε μια σταθερή βάση. Η καλή σύσφιξη του τεμαχίου εργασίας είναι σημαντική για να αποφευχθεί ο κίνδυνος επαφής με το σώμα, εμπλοκής του περιστρεφόμενου δίσκου κοπής ή απώλειας του ελέγχου της κοπής.
- Κρατάτε το πριόνι από τις μονωμένες επιφάνειες που προορίζονται για το σκοπό αυτό κατά τη διάρκεια της λειτουργίας όπου ο περιστρεφόμενος τροχός κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με ηλεκτροφόρα καλώδια. Η επαφή με "ηλεκτροφόρα

καλώδια" των μεταλλικών μερών του μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

- Χρησιμοποιείτε πάντα έναν οδηγό κοπής ή έναν οδηγό άκρων κατά την κοπή. Αυτό βελτιώνει την ακρίβεια κοπής και μειώνει την πιθανότητα εμπλοκής του περιστρεφόμενου δίσκου κοπής.
- Χρησιμοποιείτε πάντα δίσκο κοπής με το σωστό μέγεθος των σπών τοποθέτησης. Οι δίσκοι κοπής που δεν ταιριάζουν στην υποδοχή τοποθέτησης ενδέχεται να τρέχουν έκκεντρα, προκαλώντας απώλεια του ελέγχου της εργασίας.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένες ή ακατάλληλες ροδέλες ή βίδες για τη στερέωση του δίσκου κοπής. Οι ροδέλες και οι βίδες που ασφαλίζουν το δίσκο κοπής έχουν σχεδιαστεί ειδικά για το πριόνι, ώστε να διασφαλίζεται η βέλτιστη λειτουργία και η ασφάλεια κατά τη χρήση.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ, ΑΙΤΙΕΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

- Το οπίσθιο κλώστημα είναι η ξαφνική ανύψωση και επαναφορά του πριονιού προς τον χειριστή στη γραμμή κοπής, η οποία προκαλείται από ανεξέλεγκτη κοπή από παγιδευμένη, σφιγμένη ή ακατάλληλα οδηγούμενη πριονίδα, μα,
- Όταν η λεπίδα του πριονιού παγιδευτεί ή στερεωθεί σε μια σχισμή, η λεπίδα σταματά και η αντίδραση του κινητήρα προκαλεί την ταχεία κίνηση του πριονιού προς τα πίσω προς τον χειριστή,
- Εάν το πριόνι είναι στριμμένο ή εσφαλμένα ευθυγραμμισμένο στο προς κοπή τεμάχιο, τα δόντια του πριονιού, κατά την έξοδο του από το υλικό, μπορεί να χτυπήσουν την επάνω επιφάνεια του υλικού που κόβεται, προκαλώντας την ανύψωση του πριονιού και την επαναφορά του προς τον χειριστή.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Η οπίσθια κλωσίδα είναι αποστέλεμα ακατάλληλης χρήσης του αλυσοπριονιού ή ακατάλληλων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας και μπορεί να αποφευχθεί με τη λήψη των κατάλληλων προφυλάξεων που ακολουθούν.
- Κρατήστε το πριόνι και το δύο χέρια σταθερά, με τους βραχίονες τοποθετημένους έτσι ώστε να αντέχουν τη δύναμη της οπίσθιας ανάκρουσης. Πάρτε θέση σώματος στη μία πλευρά του πριονιού, αλλά όχι στη γραμμή κοπής. Το οπίσθιο κλώστημα μπορεί να προκαλέσει βίαιη κίνηση του πριονιού προς τα πίσω, αλλά η δύναμη του οπίσθιου κλώστματος μπορεί να ελεγχθεί από τον χειριστή, εάν ληφθούν οι κατάλληλες προφυλάξεις.
- Όταν ο δίσκος κοπής μπλοκάρει ή όταν σταματήσει να κόβει για κάποιο λόγο, αφήστε το κομμάτι του διακοπτή και κρατήστε το πριόνι ακίνητο στο υλικό μέχρι να σταματήσει εντελώς ο δίσκος κοπής.
- Ποτέ μην προσπαθείτε να απομακρύνετε το δίσκο κοπής από το κομμένο υλικό ή να τραβήξετε το πριόνι προς τα πίσω όσο ο δίσκος κοπής κινείται μπορεί να προκαλέσει οπίσθιο κλώστημα. Διερευνήστε και λάβετε διορθωτικά μέτρα για να εξαλείψετε την αιτία της εμπλοκής του δίσκου κοπής.
- Κατά την επανεκκίνηση του πριονιού στο τεμάχιο εργασίας, κεντράρετε το δίσκο κοπής στην κοπή και ελέγξτε ότι τα δόντια του δίσκου κοπής δεν έχουν μπλοκάρει στο υλικό. Εάν ο δίσκος κοπής μπλοκάρει κατά την επανεκκίνηση του πριονιού, μπορεί να γλιστρήσει έξω ή να προκαλέσει οπισθόκρουση στο τεμάχιο εργασίας.
- Υποστηρίξτε μεγάλες πλάκες για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο σύσφιξης και οπίσθιας αναπήδησης του πριονιού. Οι μεγάλες πλάκες τείνουν να λυγίζουν υπό το βάρος τους. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από την πλάκα και στις δύο πλευρές, κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στην άκρη της πλάκας.
- Μην χρησιμοποιείτε θαμπούς ή κατεστραμμένους δίσκους κοπής. Τα μη ακονισμένα ή εσφαλμένα ευθυγραμμισμένα δόντια του δίσκου κοπής δημιουργούν στενή κοπή, προκαλώντας υπερβολική τριβή, εμπλοκή του δίσκου κοπής και οπίσθιο κλώστημα.
- Ρυθμίστε με ασφάλεια τους σφιγκτήρες βάθους κοπής και γωνίας κλίσης πριν από την κοπή. Εάν οι ρυθμίσεις του πριονιού αλλάζουν κατά τη διάρκεια της κοπής, αυτό μπορεί να προκαλέσει εμπλοκή και οπίσθιο κλώστημα.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κάνετε κοπές με βύθιση σε χωρίσματα. Ο δίσκος κοπής μπορεί να κόψει άλλα αντικείμενα που δεν είναι ορατά εξωτερικά, προκαλώντας οπίσθια ανάκρουση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΩ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ Υ ΚΑΛ'ΥΜΜΑΤΟΣ

- Ελέγξτε το κάτω προστατευτικό πριν από κάθε χρήση για να βεβαιωθείτε ότι έχει ανασυρθεί σωστά. Μην χρησιμοποιείτε το

- πριόνι εάν το κάτω προστατευτικό δεν κινείται ελεύθερα και δεν απομακρύνεται αμέσως. Ποτέ μην προσαράτε ή αφήνετε το κάτω προστατευτικό στην ανοιχτή θέση. Εάν το πριόνι πέσει κατά λάθος, το κάτω προστατευτικό μπορεί να λυγίσει. Ανασηκώστε το κάτω προστατευτικό χρησιμοποιώντας τη λαβή επαναφοράς και βεβαιωθείτε ότι κινείται ελεύθερα και δεν ακουμπάει στη λαβίδα κοπής ή σε οποιοδήποτε άλλο μέρος του μηχανήματος για κάθε ρύθμιση γωνίας και βάθους κοπής.
- ΕΛΕΓΞΤΕ τη λειτουργία του ελατηρίου του κάτω προστατευτικού. Εάν το προστατευτικό και το ελατήριο δεν λειτουργούν σωστά, θα πρέπει να επισκευαστούν πριν από τη χρήση. Η κακή λειτουργία του κάτω προστατευτικού μπορεί να επιβραδυνθεί από κατεστραμμένα εξαρτήματα, κολλώδεις επικαθίσεις ή συσσώρευση αποβλήτων.
 - Η χειροκίνητη απόσυρση του κάτω προστατευτικού επιτρέπεται μόνο για ειδικές κοπές, όπως οι "κοπές με βύθιση" και οι "συνθετικές κοπές". Σηκώστε το κάτω προστατευτικό με τη λαβή ανάκλησης και όταν ο δίσκος κοπής διεισδύσει στο υλικό, το κάτω προστατευτικό πρέπει να απελευθερωθεί. Για όλες τις άλλες κοπές, συνιστάται η αυτόματη λειτουργία του κάτω προστατευτικού.
 - Προσέξτε πάντα ότι το κάτω προστατευτικό καλύπτει το δίσκο κοπής πριν τοποθετήσετε το πριόνι στον πάγκο εργασίας ή στο δάπεδο. Ένας ακατάλληλος, περιστρεφόμενος δίσκος κοπής θα αναγκάσει το πριόνι να κινηθεί προς τα πίσω κόβοντας σπιδητό που βρίσκεται στο διάβα του. Λάβετε υπόψη το χρόνο που χρειάζεται ο δίσκος κοπής για να σταματήσει μετά την απενεργοποίησή.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην χρησιμοποιείτε δίσκους κοπής που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν παραμορφωθεί.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς δίσκους.
- Χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους κοπής που συνιστώνται από τον κατασκευαστή και πληρούν τις απαιτήσεις του προτύπου EN 847-1.
- Μην χρησιμοποιείτε δίσκους κοπής που δεν έχουν δόντια με άκρες καρβιδίου.
- Οι σκόνες από ορισμένα είδη ξύλου μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για την υγεία. Η άμεση φυσική επαφή με τις σκόνες μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις ή/και αναπνευστικές παθήσεις στον χειριστή ή σε άτομα που βρίσκονται κοντά. Οι σκόνες δρύος ή οξιάς θεωρούνται καρκινογόνες, ιδίως όταν συνδυάζονται με ουσίες επεξεργασίας ξύλου (συντηρητικά ξύλου).

Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό ατομικής προστασίας όπως:

- προστατευτικά ακοής για να μειωθεί ο κίνδυνος απώλειας ακοής,
- προστασία των ματιών,
- αναπνευστική προστασία για να μειωθεί ο κίνδυνος εισπνοής επιβλαβούς σκόνης,
- γάντια για το χειρισμό δίσκων κοπής και άλλων τραχιών και αιχμηρών υλικών (οι δίσκοι κοπής πρέπει να κρατούνται από την οπή, οπότε είναι δυνατόν),

Συνδέστε ένα σύστημα αναρρόφησης σκόνης όταν κόβετε ξύλο.

- Είναι σημαντικό να επιλέξετε ένα δίσκο κοπής ανάλογα με τον τύπο του υλικού που πρόκειται να κοπεί.
- Μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπριόνιο για την κοπή άλλων υλικών εκτός από ξύλο ή υλικά που μοιάζουν με ξύλο.
- Μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπριόνιο χωρίς το προστατευτικό ή όταν είναι μπλοκαρισμένο.
- Το δάπεδο στην περιοχή όπου εργάζεστε το μηχανήματα πρέπει να είναι καλά συντηρημένο, χωρίς χαλαρά υλικά ή προεξοχές.
- Πρέπει να υπάρχει επαρκής φωτισμός του χώρου εργασίας.
- Ο εργαζόμενος που χειρίζεται το μηχανήματα πρέπει να είναι κατάλληλα εκπαιδευμένος στη χρήση, τη λειτουργία και το χειρισμό του μηχανήματος.
- Προσέξτε τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο δίσκο κοπής.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα συμμορφώνονται με τις συστάσεις του κατασκευαστή.
- Εάν το πριόνι είναι εξοπλισμένο με λέιζερ, δεν επιτρέπεται η αντικατάστασή του με άλλο τύπο λέιζερ και οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από κέντρο σέρβις.

- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα ακίνητη. Δεν είναι κατάλληλη για χρήση με τραπεζι πριονίσματος.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΛΕΙΞΕΡ

- Η συσκευή λέιζερ που χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή του πριονιού είναι κατηγορίας 2, με μέγιστη ισχύ <1 mW, σε μήκος κύματος ακτινοβολίας $\lambda = 650 \text{ nm}$. Μια τέτοια συσκευή δεν είναι επικίνδυνη για την όραση, αλλά δεν πρέπει να κοιτάζει κανείς απευθείας προς την κατεύθυνση της πηγής ακτινοβολίας (κίνδυνος προσωρινής τύφλωσης).
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην κοιτάτε απευθείας μέσα στην ακτίνα φωτός λέιζερ. Υπάρχει κίνδυνος κινδύνου. Τηρείτε τους ακόλουθους κανόνες ασφαλείας.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή λέιζερ σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.
- Ποτέ μην κατευθύνετε σκόπιμα ή ακούσια την ακτίνα λέιζερ προς ανθρώπους, ζώα ή αντικείμενα εκτός από το υλικό εργασίας.
- Η δέσμη λέιζερ δεν πρέπει να κατευθύνεται τυχαία προς τα μάτια των παρευρισκόμενων και των ζώων για περισσότερο από 0,25 δευτερόλεπτα, για παράδειγμα με την κατεύθυνση της δέσμης φωτός μέσω καθρεφτών.
- Είναι πάντα απαραίτητο να διασφαλίζεται ότι το φως λέιζερ κατευθύνεται σε υλικό που δεν έχει ανακλαστικές επιφάνειες.
- Οι γυαλιστερές λαμρίνες (ή άλλα υλικά με ανακλαστική επιφάνεια) δεν επιτρέπουν τη χρήση του φωτός λέιζερ, καθώς αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνες αντανακλάσεις προς τον χειριστή, τρίτους ή ζώα.
- Μην αντικαταστήσετε τη μονάδα λέιζερ με άλλο τύπο. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο άτομο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ρυθμίσεις διαφορετικές από αυτές που καθορίζονται στο παρθένο χειρίδιο ενέχουν κίνδυνο έκθεσης σε ακτινοβολία λέιζερ!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευή προορίζεται για λειτουργία σε εσωτερικούς χώρους. Παρά τον εγγενώς ασφαλή σχεδιασμό, τη χρήση μέτρων ασφαλείας και πρόσθετων μέτρων προστασίας, υπάρχει πάντα κίνδυνος υπολειπόμενου τραυματισμού κατά τη λειτουργία.

Επεξήγηση των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων



1. Σημείωση: Λάβετε ειδικές προφυλάξεις!

- Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας, τηρήστε τις προειδοποιήσεις και τους όρους ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές!
- Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό ατομικής προστασίας (γυαλιά ασφαλείας, υλοσπινίδες, μάσκα σκόνης).
- Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το εργαλείο.
- Χρησιμοποιήστε προστατευτικό ρουχισμό.
- Προστατεύστε τη μονάδα από την υγρασία.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή πριν ρυθμίσετε ή καθαρίσετε το
- Προσοχή: Ακτινοβολία λέιζερ!
- Προσοχή: αιχμηρά στοιχεία!

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΣΚΟΠΟΣ

Το δισκοπριόνιο είναι ένα ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία. Κινείται από έναν κινητήρα μετατροπέα συνεχούς ρεύματος με μόνιμο μαγνήτη μαζί με ένα κιβώτιο ταχυτήτων. Αυτός ο τύπος ηλεκτρικού εργαλείου χρησιμοποιείται ευρέως για το πριόνισμα ξύλου και υλικών με βάση το ξύλο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για το πριόνισμα καυσόξυλων. Προσπάθειες

χρήσης του πριονιού για σκοπούς άλλους από αυτούς που καθορίζονται θα θεωρηθούν ακατάλληλη χρήση. Χρησιμοποιείτε το δισκοπρίονο μόνο με κατάλληλες πριονόλαμες με άκρες καρβιδίου. Το δισκοπρίονο έχει σχεδιαστεί για ελαφρές εργασίες σε συνεργεία σέρβις και για όλες τις εργασίες στον τομέα της ανεξάρτητης ερασιτεχνικής δραστηριότητας (DIY).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην κάνετε κακή χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΕΛΙΔΩΝ

Η αρίθμηση που ακολουθεί αναφέρεται στα εξαρτήματα της μονάδας που απεικονίζονται στις γραφικές σελίδες του παρόντος εγχειριδίου.

1. Ακροφύσιο απόρριψης σκόνης
2. Τορ κάλυμμα
3. Switch κουμπί κλειδώματος
4. Switch
5. Bottom μοχλός κάλυψης
6. Μπροστινή λαβή
7. Laser
8. Δίσκος κοπής
9. Ροδέλα φλάντζας
10. Cut-off τροχός βίδα στερέωσης
11. Κάτω κάλυμμα
12. Cutting οδηγός βάθους κοπής
13. Basic λαβή
14. Υποδοχή σύνδεσης μπαταρίας
15. Κουμπί κλειδώματος άξονα
16. Foot
17. Foot κουμπί κλειδώματος ρύθμισης
18. Δείκτης γραμμής κοπής για 45°
19. Δείκτης γραμμής κοπής για 0°
20. Βίδα ασφάλισης παράλληλου οδηγού
21. Κούμπωμα κλειδώματος βάθους κοπής
22. Παράλληλος οδηγός

* Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ του σχεδίου και του προϊόντος.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

1. Παράλληλος οδηγός - 1 τεμ.
2. Εξαγωνικό κλειδί - 1 τεμ.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΒΑΘΟΥΣ ΚΟΠΗΣ

Το βάθος κοπής σε ορθή γωνία μπορεί να ρυθμιστεί από 0 έως 48 mm.

Χαλαρώστε το κουμπί ασφάλισης βάθους κοπής (21). Ρυθμίστε το επιθυμητό βάθος κοπής (χρησιμοποιώντας την κλίμακα).

Κλειδώστε το κουμπί ασφάλισης βάθους κοπής (21) (εικ. Α).

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΠΑΡΑΛΛΗΛΗΣ ΚΟΠΗΣ

Ο οδηγός παράλληλης κοπής μπορεί να τοποθετηθεί στη δεξιά ή στην αριστερή πλευρά του ποδιού της μηχανής.

- Χαλαρώστε τη βίδα ασφάλισης του παράλληλου οδηγού (20).
- Τοποθετήστε τη ράβδο παράλληλου οδηγού στις οπές της πλάκας ποδιού (16), ρυθμίστε την επιθυμητή απόσταση (χρησιμοποιώντας τις διαβαθμίσεις) και στερεώστε σφίγγοντας τις βίδες ασφάλισης του παράλληλου οδηγού (20) (εικ. Β).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ράβδος του παράλληλου οδηγού πρέπει να είναι στραμμένη προς τα κάτω.

Ο παράλληλος οδηγός (22) μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την κοπή με λοξότμηση από 0° έως 45°.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην αφήνετε το χέρι ή τα δάχτυλά σας να βρίσκονται πίσω από το πριόνι που λειτουργεί. Εάν συμβεί ανάκρουση, το πριόνι μπορεί να πέσει στο χέρι σας και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

ΑΡΘΡΩΤΟ ΚΑΤΩ ΚΑΛΥΜΜΑ

Το κάτω προστατευτικό (11) του δίσκου κοπής (8) ωθείται αυτόματα προς τα πίσω καθώς έρχεται σε επαφή με το προς κοπή υλικό. Για να το αφαιρέσετε χειροκίνητα, μετακινήστε τον κάτω μοχλό προστασίας (5).

ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗ ΣΚΟΝΗΣ

Το δισκοπρίονο είναι εξοπλισμένο με θύρα αναρρόφησης σκόνης (1) για την αναρρόφηση των θραυσμάτων και της σκόνης που παράγονται κατά την κοπή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ / ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ON/OFF

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κρατήστε το αλυσοπρίονο και με τα δύο χέρια κατά την εκκίνηση, καθώς η ροπή του κινητήρα μπορεί να προκαλέσει ανεξέλεγκτη περιστροφή του ηλεκτρικού εργαλείου. Λάβετε υπόψη ότι μετά την απενεργοποίηση του αλυσοπριονίου, τα κινούμενα μέρη του εξακολουθούν να περιστρέφονται για κάποιο χρονικό διάστημα.

- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με διακόπτη ασφαλείας για την αποφυγή τυχαίας ενεργοποίησης. Ο διακόπτης ασφαλείας βρίσκεται και στις δύο πλευρές του περιβλήματος.
- Ενεργοποίηση:
 - Πατήστε ένα από τα κουμπιά ασφάλισης του διακόπτη (3) και κρατήστε το σε αυτή τη θέση (Εικ. Γ).
 - Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (2) (Εικ. Δ).
- Μόλις η μονάδα τεθεί σε λειτουργία, το κουμπί ασφάλισης του διακόπτη (3) μπορεί να απελευθερωθεί.

Απενεργοποίηση:

Η απελευθέρωση της πίεσης στο κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (4) σταματά τη μονάδα.

ΔΡΑΣΗ LASER

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην κοιτάτε απευθείας στην ακτίνα λέιζερ ή στην αντανάκλασή της από κατοπτρική επιφάνεια και ποτέ μην στρέψετε την ακτίνα λέιζερ προς οποιοδήποτε άτομο.

- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί κλειδώματος διακόπτη (3), ανάβει το λέιζερ (7). Το φως από την ακτίνα λέιζερ επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο της γραμμής κοπής που επιτυγχάνεται. Η γεννήτρια λέιζερ (7) που παρέχεται με το πριόνι έχει σχεδιαστεί για χρήση σε κοπές ακριβείας.
- Πατήστε το κουμπί ασφάλισης του διακόπτη (3) και τον διακόπτη (4).
- Το λέιζερ θα αρχίσει να εκπέμπει μια κόκκινη γραμμή, ορατή στο υλικό.
- Η κοπή πρέπει να γίνει κατά μήκος αυτής της γραμμής.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η σκόνη κοπής μπορεί να θαμπώσει το φως του λέιζερ, επομένως ο φάκος του προβολέα λέιζερ πρέπει να καθαρίζεται από καιρό σε καιρό.

ΚΟΠΗ

- Η γραμμή κοπής προσδιορίζεται από τον δείκτη γραμμής κοπής (18) για γωνία 45° ή (19) για γωνία 0° (Σχ. Ε).
- Όταν ξεκινάτε την εργασία, κρατάτε πάντα το πριόνι με ασφάλεια και με τα δύο χέρια χρησιμοποιώντας και τις δύο λαβές.
- Το πριόνι πρέπει να τίθεται σε λειτουργία μόνο όταν βρίσκεται μακριά από το προς κοπή υλικό.
- Μην σπρώχνετε το πριόνι με υπερβολική δύναμη, εφαρμόστε μέτρια, συνεχή πίεση.
- Αφήστε το δίσκο κοπής να σταματήσει εντελώς όταν ολοκληρωθεί η κοπή.
- Εάν η κοπή διακοπεί πριν από την προβλεπόμενη ολοκλήρωσή της, όταν συνεχίσετε, περιμένετε πρώτα μέχρι το πριόνι να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα μετά την εκκίνηση και στη συνέχεια οδηγήστε προσεκτικά το δίσκο κοπής μέσα στο κομμένο υλικό.
- Όταν κόβετε κατά μήκος των ινών του υλικού (ξύλο), μερικές φορές οι ίνες έχουν την τάση να ανασπώνονται και να σχίζονται

- (η κίνηση του πριονιού σε χαμηλή ταχύτητα ελαχιστοποιεί αυτή την τάση).
- Βεβαιωθείτε ότι το κάτω προστατευτικό φτάνει στην τελική θέση της κίνησης του.
- Βεβαιώστε πάντα ότι το κουμπί ασφαλισής βάθους κοπής και το κουμπί ασφαλισής ρύθμισης ποδιού πριονιού είναι σωστά σφηνωμένα πριν από την κοπή.
- Με το πριόνι πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο δίσκοι κοπής με τη σωστή εξωτερική διάμετρο και διάμετρο οπής της έδρας του δίσκου κοπής.
- Το προς κοπή υλικό πρέπει να ακινητοποιείται με ασφάλεια.
- Το φαρδύστον τμήμα του ποδιού του πριονιού πρέπει να τοποθετείται στο τμήμα του υλικού που δεν κόβεται.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν οι διαστάσεις του υλικού είναι μικρές, το υλικό πρέπει να συγκρατείται με ξυλουργικούς σφιγκτήρες. Υπάρχει κίνδυνος κλωτσιάς, εάν η πριονοκορδέλα δεν γλιστράει πάνω στο υλικό, αλλά ανυψώνεται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η επαρκής συγκράτηση του προς κοπή υλικού και η σταθερή λαβή του πριονιού εξασφαλίζουν τον πλήρη έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου, αποφεύγοντας έτσι τον κίνδυνο τραυματισμού. Μην επιχειρήσετε να στηρίξετε μικρά κομμάτια υλικού με το χέρι.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΟΔΙΟΥ ΓΙΑ ΓΩΝΙΑΚΗ ΚΟΠΗ

Το ρυθμιζόμενο πόδι πριονιού επιτρέπει γωνιακές κοπές από 0° έως 45°.

Χαλαρώστε το κουμπί ασφαλισής ρύθμισης ποδιών (17) (εικ. ΣΤ). Ρυθμίστε το πόδι (16) στην επιθυμητή γωνία από 0° έως 45°) χρησιμοποιώντας την κλίμακα.

Σφίξτε το κουμπί ασφαλισής ρύθμισης ποδιού (17).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν κόβετε υπό γωνία, υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος αναπήδησης (μεγαλύτερη πιθανότητα εμπλοκής της λεπίδας του πριονιού), γι' αυτό βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα του πριονιού είναι πλήρως συνδεδεμένη με το τεμάχιο εργασίας. Κώψτε με ομαλή κίνηση.

ΚΟΠΗ ΜΕ ΚΟΠΗ ΣΤΟ ΥΛΙΚΟ

- Ρυθμίστε το επιθυμητό βάθος κοπής που αντιστοιχεί στο πάχος του προς κοπή υλικού.
- Γείρετε το πριόνι έτσι ώστε το μπροστινό άκρο του ποδιού (16) του πριονιού να εφάπτεται στο υλικό που πρόκειται να κοπεί και ο δείκτης 0° για τις κάθετες κοπές να βρίσκεται στη γραμμή της προβλεπόμενης κοπής.
- Μόλις το πριόνι τοποθετηθεί στην αρχή της κοπής, ανασηκώστε το κάτω προστατευτικό (11) χρησιμοποιώντας το μοχλό του κάτω προστατευτικού (5) (η λεπίδα του πριονιού ανασηκώνεται πάνω από το υλικό).
- Εκκινήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και περιμένετε να φτάσει ο δίσκος κοπής σε πλήρη ταχύτητα.
- Χαμηλώστε σταδιακά το πριόνι βυθίζοντας το δίσκο κοπής μέσα στο υλικό (κατά τη διάρκεια αυτής της κίνησης, η μπροστινή άκρη του ποδιού του πριονιού πρέπει να έρχεται σε επαφή με την επιφάνεια του υλικού).
- Όταν ο δίσκος κοπής αρχίσει να κόβει, απελευθερώστε το κάτω προστατευτικό.
- Όταν το πόδι του πριονιού ακουμπήσει στο υλικό με ολόκληρη την επιφάνειά του, συνεχίστε την κοπή μετακινώντας το πριόνι προς τα εμπρός.
- Ποτέ μην αντιστρέψετε το πριόνι με περιστρεφόμενο δίσκο αποκοπής, καθώς υπάρχει κίνδυνος οπισθοδρόμησης.
- Ολοκληρώστε την κοπή με τον αντίστροφο τρόπο από την έναρξή της, περιστρέφοντας το πριόνι γύρω από τη γραμμή επαφής μεταξύ της μπροστινής άκρης του ποδιού του πριονιού και του τεμαχίου.
- Αφήστε το δίσκο κοπής να σταματήσει εντελώς πριν βγάλετε το πριόνι από το υλικό όταν το πριόνι είναι απενεργοποιημένο.
- Εάν είναι απαραίτητα, οι γωνιακές λοξοτομήσεις πρέπει να τελειώσουν με δισκοπρίονο ή χειροπρίονο.

ΚΟΠΗ Ή ΑΠΟΚΟΠΗ ΜΕΓΑΛΩΝ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ ΥΛΙΚΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν κόβετε μεγαλύτερες σανίδες ή σανίδες, στηρίξτε τις κατάλληλα για να αποφύγετε πιθανό τράνταγμα του δίσκου κοπής (φαινόμενο ανάκρουσης) λόγω εμπλοκής του δίσκου στην κοπή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αφαιρέστε την μπαταρία από τη μονάδα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εγκατάσταση, ρύθμιση, επισκευή ή λειτουργία.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΗΚΕΥΣΗ

- Συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό ή άλλα υγρά για καθαρισμό.
- Η μονάδα πρέπει να καθαρίζεται με βούρτσα ή να φυσάει με πεπιεσμένο αέρα χαμηλής πίεσης.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλυτικά, καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.
- Καθαρίζετε τακτικά τις σχισμές εξερισμού στο περίβλημα του κινητήρα για να αποφύγετε την υπερθέρμανση της μονάδας. Μην καθαρίζετε τις σχισμές εξερισμού εισάγοντας αιχμηρά αντικείμενα όπως καταβίδια ή παρόμοια αντικείμενα στις σχισμές.
- Κατά την κανονική λειτουργία, ο δίσκος κοπής θαμπώνει μετά από κάποιο χρονικό διάστημα. Ένα σημάδι αμβλύτητας του δίσκου κοπής είναι η ανάγκη αύξησης της πίεσης κατά την κίνηση του πριονιού κατά την κοπή.
- Εάν διαπιστωθεί ότι ο δίσκος κοπής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως.
- Ο δίσκος κοπής πρέπει να είναι πάντα κοφτερός.
- Φυλάσσετε πάντα τη συσκευή σε στεγνό μέρος μακριά από παιδιά.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή με αφαιρεμένη την μπαταρία.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΚΟΠΗΣ

- Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί, ξεβιδώστε τη βίδα που συγκρατεί το δίσκο κοπής (10) περιστρέφοντας αριστερόστροφα.
- Για να αποτρέψετε την περιστροφή του άξονα του πριονιού, ασφαλίστε τον άξονα με το κουμπί ασφαλισής του άξονα (15) (εικ. Γ) όταν ξεβιδώνετε τη βίδα στερέωσης του τροχού αποκοπής.
- Αφαιρέστε την εξωτερική ροδέλα φλάντζας (9).
- Χρησιμοποιώντας το μοχλό του κάτω προστατευτικού (5), μετακινήστε το κάτω προστατευτικό (11) έτσι ώστε να υποχωρήσει όσο το δυνατόν περισσότερο μέσα στο άνω προστατευτικό (2) (αυτή τη στιγμή, ελέγξτε την κατάσταση και τη λειτουργία του ελατηρίου ανάσχυρος του κάτω προστατευτικού).
- Εκτείνετε τον δίσκο κοπής (8) μέσα από την υποδοχή στο πόδι πριονιού (16).
- Τοποθετήστε τον νέο δίσκο κοπής σε θέση όπου η ευθυγράμμιση των δοντιών του δίσκου κοπής και το βέλος πάνω του είναι πλήρως ευθυγραμμισμένα με την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος στο κάτω και το πάνω προστατευτικό.
- Εισάγετε τον δίσκο κοπής μέσα από την υποδοχή στο πόδι του πριονιού και τοποθετήστε τον στον άξονα έτσι ώστε να πιέζεται στην επιφάνεια της εσωτερικής φλάντζας και να είναι κεντραρισμένος στην υποκοπή του.
- Τοποθετήστε την εξωτερική ροδέλα φλάντζας (9) και σφίξτε τη βίδα στερέωσης του δίσκου κοπής (10) περιστρέφοντας δεξιόστροφα.
- Τοποθετείτε πάντα το εξάγωνο κλειδί στο χώρο αποθήκευσης μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας αντικατάστασης του δίσκου κοπής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προσέξτε να τοποθετήσετε το δίσκο κοπής με τα δόντια ευθυγραμμισμένα προς τη σωστή κατεύθυνση. Η κατεύθυνση περιστροφής του άξονα του ηλεκτρικού εργαλείου φαίνεται με ένα βέλος στο περίβλημα του πριονιού. Προσέχετε ιδιαίτερα όταν πιάνετε το δίσκο κοπής. Πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια για να προστατέψετε τα χέρια σας από την επαφή με τα αιχμηρά δόντια του δίσκου κοπής.

Τυχόν ελαττώματα θα πρέπει να αποκαθίστανται από το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις του κατασκευαστή.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΑΔΕΟΜΕΝΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Παράμετρος	Αξία
Τάση μπαταρίας	18 V DC
Ταχύτητα (χωρίς φορτίο)	4200 ΛΕΠΤΑ ⁻¹

Εύρος διαγώνιας κοπής		0° + 45°
Μέγιστη εξωτερική διάμετρος δίσκου κοπής		150 mm
Εσωτερική διάμετρος του δίσκου κοπής		10 mm
Μέγιστο βάθος κοπής	Σε γωνία 90°	48 mm
	Σε γωνία 45°	36 mm
Βαθμός προστασίας IP		IPX0
Κατηγορία προστασίας		III
Κατηγορία λείζερ		2
Ισχύς λείζερ		P≤1 mW
Μήκος κύματος ακτινοβολίας		Λ=650 nm
Μάζα		2,475 kg
Έτος παραγωγής		
ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΘΟΡΥΒΟΥ ΚΑΙ ΔΟΝΗΣΕΩΝ		
Επίπεδο ηχητικής πίεσης		L _{PA} = 79,2 dB(A), K = 3 dB(A)
Επίπεδο ηχητικής ισχύος		L _{WA} = 90,2 dB(A), K = 3 dB(A)
Τιμή επιτάχυνσης κραδασμών κύρια λαβή		a _h = 1,29 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Τιμή επιτάχυνσης κραδασμών βοηθητική λαβή		a _h = 2,02 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Πληροφορίες για το θόρυβο και τους κραδασμούς

Η στάθμη εκπομπής θορύβου του εξοπλισμού περιγράφεται από: τη στάθμη εκπεμπόμενης ηχητικής πίεσης L_{pA} και τη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} (όπου το K δηλώνει την αβεβαιότητα μέτρησης). Οι δονήσεις που εκπέμπει ο εξοπλισμός περιγράφονται από την τιμή επιτάχυνσης κραδασμών a_h (όπου K δηλώνει την αβεβαιότητα μέτρησης).

Η στάθμη εκπομπής ηχητικής πίεσης L_{pA}, η στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} και η τιμή επιτάχυνσης κραδασμών a_h που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες έχουν μετρηθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841-1:2015. Το επίπεδο δόνησης a_h που δίνεται μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση του εξοπλισμού και για την προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης σε κραδασμούς.

Το αναφερόμενο επίπεδο κραδασμών είναι αντιπροσωπευτικό μόνο για τη βασική χρήση της μονάδας. Εάν η μονάδα χρησιμοποιηθεί για άλλες εφαρμογές ή με άλλα εργαλεία εργασίας, το επίπεδο κραδασμών ενδέχεται να αλλάξει. Τα υψηλότερα επίπεδα κραδασμών επηρεάζονται από την ανεπαρκή ή πολύ σπάνια συντήρηση της μονάδας. Οι παραπάνω λόγοι μπορεί να οδηγήσουν σε αυξημένη έκθεση σε κραδασμούς καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου εργασίας.

Για να εκτιμηθεί με ακρίβεια η έκθεση σε κραδασμούς, είναι απαραίτητο να ληφθούν υπόψη οι περίοδοι κατά τις οποίες η μονάδα είναι απενεργοποιημένη ή όταν είναι ενεργοποιημένη αλλά δεν χρησιμοποιείται για εργασία. Όταν όλοι οι παράγοντες εκτιμώνται με ακρίβεια, η συνολική έκθεση σε δονήσεις μπορεί να είναι σημαντικά χαμηλότερη.

Για την προστασία του χρήστη από τις επιπτώσεις των κραδασμών, θα πρέπει να εφαρμόζονται πρόσθετα μέτρα ασφαλείας, όπως η κυκλική συντήρηση του μηχανήματος και των εργαλείων εργασίας, η εξασφάλιση επαρκούς θερμοκρασίας για τα χέρια και η σωστή οργάνωση της εργασίας.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Τα ηλεκτρικότητα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να μεταφέρονται στις κατάλληλες εγκαταστάσεις απόρριψης. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του προϊόντος σας ή την τοπική αρχή για πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν περιβαλλοντικά αβλαβείς ουσίες. Ο εξοπλισμός που δεν ανακυκλώνεται αποτελεί πιθανό κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Grupa Torplex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa με έδρα στη Βαρσοβία, ul. Pograniczna 2/4 (στο εξής: "Grupa Torplex") ενημερώνει ότι

όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (στο εξής: "Εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, το κείμενο, τις φωτογραφίες, τα διαγράμματα, τα σχέδια, καθώς και τη σύνθεσή του, ανήκουν αποκλειστικά στην Grupa Torplex και υπόκεινται σε νομική προστασία σύμφωνα με τον νόμο της 4ης Φεβρουαρίου 1994 περί πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων (ΦΕΚ 2006 αριθ. 90 Ροζ. 631, όπως τροποποιήθηκε). Η αντιγραφή, επεξεργασία, δημοσίευση, τροποποίηση για εμπορικούς σκοπούς ολόκληρου του εγχειριδίου και των επιμέρους στοιχείων του, χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της Grupa Torplex, απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να επιφέρει αστικές και ποινικές ευθύνες.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ
Κατασκευαστής: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa
Προϊόν: Πρίονι μπαταρίας
Μοντέλο: 58G008
Εμπορική ονομασία: GRAPHITE
Σειριακός αριθμός: 00001 + 99999
Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
Το προϊόν που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με τα ακόλουθα έγγραφα:
Οδηγία 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα
Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ
Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2015/863/ΕΕ
Και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων:
EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014,
EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015,
EN IEC 63000:2018
Κοινοποιημένος οργανισμός:
Αριθ. 0598- SGS FIMKO OY- P.O. Box 30 (Särkinientie 3)- 00211 HELSINKI- Φινλανδία
Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ αριθ:
GS/19/HEL/11006
Η παρούσα δήλωση αφορά μόνο τα μηχανήματα όπως διατίθενται στην αγορά και δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα προστιθέμενα από τον τελικό χρήστη ή πραγματοποιούνται από αυτόν/αυτήν εκ των υστέρων.
Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατοίκου της ΕΕ που είναι εξουσιοδοτημένος να προετοιμάσει τον τεχνικό φάκελο:
Υπογράφεται εξ ονόματος:
Grupa Torplex Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 Border Street
02-285 Βαρσοβία

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Υπεύθυνος ποιότητας

Βαρσοβία, 2023-11-30

ES
MANUAL DE TRADUCCIÓN (USUARIO)
SIERRA CIRCULAR INALÁMBRICA
58G008

NOTA: ANTES DE UTILIZAR EL APARATO, LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

DISPOSICIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD
NORMAS ESPECIALES PARA EL USO SEGURO DE SIERRAS CIRCULARES SIN CUÑA DE SEPARACIÓN

¡NOTA!

- Antes de realizar cualquier ajuste, operación (sustitución del disco de corte) o reparación, debe retirarse la batería que alimenta el aparato.
- Mantenga las manos alejadas de la zona de corte y del disco de corte. Mantenga la otra mano en la empuñadura auxiliar o en la carcasa del motor. Si sujeta la sierra con ambas manos, reducirá el riesgo de lesiones por el disco de corte.
- No introduzca la mano debajo de la pieza de trabajo. El protector no puede protegerle del disco de corte giratorio situado debajo de la pieza de trabajo.

- Ajuste la profundidad de corte adecuada al grosor de la pieza. Se recomienda que el disco de corte se extienda por debajo del material a cortar a menos de la altura del diente.
- No sujete nunca la pieza a cortar con las manos o la pierna. Fije la pieza de trabajo a una base sólida. Es importante sujetar bien la pieza de trabajo para evitar el peligro de contacto con el cuerpo, el atasco del disco de corte giratorio o la pérdida de control del corte.
- Sujete la sierra por las superficies aisladas previstas para este fin durante la operación en la que la rueda de corte giratoria pueda entrar en contacto con cables con corriente. El contacto con "cables vivos" de las partes metálicas de la máquina puede causar descargas eléctricas al operador.
- Utilice siempre una guía de corte o una guía de bordes al cortar. Esto mejora la precisión de corte y reduce la posibilidad de atasco del disco de corte giratorio.
- Utilice siempre un disco de corte con el tamaño correcto de los orificios de montaje. Los discos de corte que no encajen en la ranura de montaje pueden funcionar excéntricamente, provocando una pérdida de control del trabajo.
- Nunca utilice arandelas o tornillos dañados o inadecuados para asegurar el disco de corte. Las arandelas y los tornillos que fijan el disco de corte han sido especialmente diseñados para la sierra con el fin de garantizar un funcionamiento y una seguridad de uso óptimos.

DESCARTE, CAUSAS DEL DESCARTE Y PREVENCIÓN DEL DESCARTE

- El contragolpe trasero es la elevación y retracción repentina de la sierra hacia el operario en la línea de corte, causada por un corte incontrolado por una hoja de sierra enganchada, sujeta o mal guiada;
- Cuando la hoja de sierra queda enganchada o aprisionada en una ranura, la hoja se detiene y la reacción del motor hace que la sierra retroceda rápidamente hacia el operario;
- Si la sierra está torcida o desalineada en la pieza a cortar, los dientes de la sierra, al salir del material, pueden golpear la superficie superior del material a cortar haciendo que la sierra se levante y retroceda hacia el operario.
- **PRECAUCIÓN:** El contragolpe trasero es el resultado de un uso incorrecto de la motosierra o de procedimientos o condiciones de funcionamiento inadecuados y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación.
- Sujete la sierra con ambas manos firmemente, con los brazos colocados para soportar la fuerza del contragolpe trasero. Coloque el cuerpo a un lado de la sierra, pero no en la línea de corte. El contragolpe trasero puede hacer que la sierra se mueva violentamente hacia atrás, pero la fuerza del contragolpe trasero puede ser controlada por el operador si se toman las precauciones adecuadas.
- Cuando el disco de corte se atasque o cuando deje de cortar por algún motivo, suelte el botón del interruptor y mantenga la sierra inmóvil en el material hasta que el disco de corte se detenga por completo.
- Nunca intente retirar el disco de corte del material cortado ni tire de la sierra hacia atrás mientras el disco de corte esté en movimiento puede provocar un contragolpe trasero. Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del atasco del disco de corte.
- Al volver a arrancar la sierra en la pieza de trabajo, centre el disco de corte en el corte y compruebe que los dientes del disco de corte no están atascados en el material. Si el disco de corte se atasca al volver a arrancar la sierra, puede salirse o provocar holguras contra la pieza de trabajo.
- Apoye las lomas grandes para minimizar el riesgo de aprisionamiento y contragolpe trasero de la sierra. Las lomas grandes tienden a inclinarse por su propio peso. Deben colocarse soportes debajo de la loma a ambos lados, cerca de la línea de corte y cerca del borde de la loma.
- No utilice discos de corte desafilados o dañados. Los dientes del disco de corte sin afilar o desalineados crean un corte estrecho causando fricción excesiva, atascamiento del disco de corte y contragolpe trasero.
- Ajuste bien las abrazaderas de la profundidad de corte y del ángulo de inclinación antes de efectuar el corte. Si los ajustes de la sierra cambian durante el corte, pueden producirse atascos y contragolpes traseros.

- Tenga especial cuidado al realizar cortes de inmersión en tabiques. El disco de corte puede cortar otros objetos no visibles desde el exterior, provocando retrocesos.

FUNCIONES DE LA CUBIERTA PROTECTORA INFERIOR

- Antes de cada uso, compruebe que el protector inferior esté correctamente retraído. No utilice la sierra si el protector inferior no se mueve libremente y no se desprende inmediatamente. Nunca coloque o deje el protector inferior en posición abierta. Si la motosierra se cae accidentalmente, el protector inferior puede doblarse. Levante la protección inferior utilizando la palanca de retroceso y asegúrese de que se mueve libremente y no toca la hoja de corte ni ninguna otra parte de la máquina para cada ajuste de ángulo y profundidad de corte.
- Compruebe el funcionamiento del muelle de la protección inferior. Si el protector y el muelle no funcionan correctamente, deben repararse antes de su uso. El mal funcionamiento del protector inferior puede verse ralentizado por piezas dañadas, depósitos pegajosos o acumulación de residuos.
- - La retirada manual de la protección inferior sólo está permitida para cortes especiales como "cortes de inmersión" y "cortes compuestos". Levante la protección inferior con la palanca de retroceso y, cuando el disco de corte penetre en el material, deberá soltar la protección inferior. Para todos los demás cortes, se recomienda que la protección inferior se accione automáticamente.
- Compruebe siempre que la protección inferior cubre el disco de corte antes de depositar la sierra sobre el banco de trabajo o el suelo. Un disco de corte giratorio sin cubrir hará que la sierra se mueva hacia atrás cortando todo lo que encuentre en su camino. Tenga en cuenta el tiempo que tarda el disco de corte en detenerse después de apagarlo.

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD

- No utilice discos de corte que estén dañados o deformados.
- No utilice discos abrasivos.
- Utilice únicamente discos de corte recomendados por el fabricante que cumplan los requisitos de la norma EN 847-1.
- No utilice discos de corte sin dientes de metal duro.
- El polvo de determinadas especies de madera puede ser peligroso para la salud. El contacto físico directo con el polvo puede provocar reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias al operario o a las personas que se encuentren cerca. Los polvos de roble o haya se consideran cancerígenos, especialmente cuando se combinan con sustancias de tratamiento de la madera (conservantes de la madera).

Utilizar equipos de protección individual como:

- protectores auditivos para reducir el riesgo de pérdida de audición;
- protección ocular;
- Protección respiratoria para reducir el riesgo de inhalación de polvo nocivo;
- guantes para manipular discos de corte y otros materiales ásperos y afilados (los discos de corte deben sujetarse por el agujero siempre que sea posible);

Conecte un sistema de aspiración de polvo cuando corte madera.

- Es importante seleccionar un disco de corte en función del tipo de material a cortar.
- No utilice la motosierra para cortar materiales que no sean madera o materiales similares a la madera.
- No utilice la motosierra sin el protector o cuando esté bloqueado.
- El suelo de la zona en la que trabaja la máquina debe estar bien mantenido, sin material suelto ni salientes.
- Se debe proporcionar una iluminación adecuada de la zona de trabajo.
- El empleado que maneje la máquina debe estar debidamente formado en el uso, funcionamiento y manejo de la misma.
- Preste atención a la velocidad máxima marcada en el disco de corte.
- Asegúrese de que las piezas utilizadas cumplen las recomendaciones del fabricante.

- Si la sierra está equipada con un láser, no se permite la sustitución por otro tipo de láser y las reparaciones deben ser realizadas por un centro de servicio.
- No utilice la unidad de forma estacionaria. No es adecuado para su uso con una mesa de aserrado.

NORMAS DE SEGURIDAD PARA EL DISPOSITIVO LÁSER

- El dispositivo láser utilizado en la construcción de la sierra es de clase 2, con una potencia máxima de <1 mW, a una longitud de onda de radiación de $\lambda = 650 \text{ nm}$. Dicho dispositivo no es peligroso para la vista, pero no se debe mirar directamente en la dirección de la fuente de radiación (riesgo de ceguera temporal).
- ADVERTENCIA No mire directamente al haz de luz láser. Existe riesgo de peligro. Respete las siguientes normas de seguridad.
- Utilice el dispositivo láser de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- No dirija nunca el rayo láser, intencionadamente o no, hacia personas, animales u objetos que no sean el material de trabajo.
- El haz láser no debe dirigirse accidentalmente hacia los ojos de transeúntes y animales durante más de 0,25 segundos, por ejemplo dirigiendo el haz de luz a través de espejos.
- Siempre es necesario asegurarse de que la luz láser se dirige a un material que no tenga superficies reflectantes.
- Las chapas de acero brillantes (u otros materiales con superficie reflectante) no permiten el uso de luz láser, ya que entonces podrían producirse reflejos peligrosos hacia el operario, terceras personas o animales.
- No sustituya la unidad láser por otro tipo. Todas las reparaciones deben ser realizadas por el fabricante o una persona autorizada.

¡ATENCIÓN! Los ajustes distintos a los especificados en este manual implican un riesgo de exposición a la radiación láser.

ATENCIÓN: El aparato está diseñado para funcionar en interiores. A pesar del diseño intrínsecamente seguro, el uso de medidas de seguridad y medidas de protección adicionales, siempre existe el riesgo de lesiones residuales durante el funcionamiento.

Explicación de los pictogramas utilizados



1. Nota: ¡Tome precauciones especiales!

2. Lea el manual de instrucciones y observe las advertencias y condiciones de seguridad que contiene!
3. Utilizar equipo de protección individual (gafas protectoras, protección auditiva, mascarilla antipolvo).
4. Utilizar guantes de protección.
5. Mantenga a los niños alejados de la herramienta.
6. Utilizar ropa de protección.
7. Proteja la unidad de la humedad.
8. Retire la batería del dispositivo antes de ajustar o limpiar el
9. Precaución: ¡Radiación láser!
10. Precaución: ¡elementos cortantes!

CONSTRUCCIÓN Y FINALIDAD

La sierra circular es una herramienta eléctrica accionada por batería. Se acciona mediante un motor de CC conmutador de imanes permanentes junto con una caja de engranajes. Este tipo de herramienta eléctrica se utiliza ampliamente para serrar madera y materiales derivados de la madera. No debe utilizarse para serrar leña. Los intentos de utilizar la sierra para fines distintos de los especificados se considerarán un uso inadecuado. Utilice la sierra circular sólo con hojas de sierra de metal duro adecuadas. La sierra

circular está diseñada para trabajos ligeros en talleres de servicio y para todos los trabajos en el ámbito de la actividad independiente de aficionados (bricolaje).

ADVERTENCIA No utilice indebidamente la herramienta eléctrica.

DESCRIPCIÓN DE LAS PÁGINAS GRÁFICAS

La numeración que figura a continuación hace referencia a los componentes de la unidad que se muestran en las páginas gráficas de este manual.

1. Boquilla de descarga de polvo
2. Tapa superior
3. Botón de bloqueo del interruptor
4. Cambiar
5. Palanca de la tapa inferior
6. Asa delantera
7. Láser
8. Disco de corte
9. Arandela de brida
10. Tornillo de fijación del disco de corte
11. Tapa inferior
12. Guía de profundidad de corte
13. Asa básica
14. Toma de fijación de la batería
15. Botón de bloqueo del husillo
16. Pie
17. Pomo de bloqueo de ajuste del pie
18. Indicador de línea de corte para 45
19. Indicador de línea de corte para 0
20. Tornillo de bloqueo de la guía paralela
21. Pomo de bloqueo de la profundidad de corte
22. Guía paralela

* Puede haber diferencias entre el dibujo y el producto.

EQUIPOS Y ACCESORIOS

1. Guía paralela - 1 ud.
2. Llave hexagonal - 1 ud.

PREPARACIÓN PARA EL TRABAJO

AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE

La profundidad de corte en ángulo recto puede ajustarse de 0 a 48 mm.

Afloje el pomo de bloqueo de la profundidad de corte (21). Ajuste la profundidad de corte deseada (utilizando la escala). Bloquee el pomo de bloqueo de la profundidad de corte (21) (fig. A).

INSTALACIÓN DE LA GUÍA DE CORTE PARALELO

La guía de corte paralelo puede montarse en el lado derecho o izquierdo del pie de la máquina.

Afloje el tornillo de bloqueo de la guía paralela (20). Introduzca la barra de guía paralela en los orificios del reposapiés (16), ajuste la distancia deseada (utilizando las graduaciones) y fijeja apretando los tornillos de bloqueo de la guía paralela (20) (fig. B).

NOTA: La barra guía de la guía paralela debe mirar hacia abajo.

La guía paralela (22) también puede utilizarse para el corte en bisel de 0° a 45°.

PRECAUCIÓN: Nunca permita que su mano o sus dedos estén detrás de la sierra en marcha. Si se produce un retroceso, la sierra puede caer sobre su mano y causarle lesiones graves.

TAPA INFERIOR ABATIBLE

La protección inferior (11) del disco de corte (8) retrocede automáticamente al entrar en contacto con el material a cortar. Para retirarlo manualmente, mueva la palanca de la protección inferior (5).

EXTRACCIÓN DE POLVO

La sierra circular está equipada con un puerto de extracción de polvo (1) para extraer las virutas y el polvo generados durante el corte.

FUNCIONAMIENTO / AJUSTES

ENCENDIDO/APAGADO

ADVERTENCIA Sujete la motosierra con ambas manos al arrancarla, ya que el par del motor puede hacer que la herramienta eléctrica gire sin control. Tenga en cuenta que después de apagar la motosierra, sus piezas móviles siguen girando durante algún tiempo.

- El aparato está equipado con un interruptor de seguridad para evitar la activación accidental. El botón de seguridad está situado a ambos lados de la carcasa.
- Encendido:
- Pulse uno de los botones de bloqueo del interruptor (3) y manténgalo en esta posición (Fig. C).
- Pulse el botón de encendido/apagado (2) (fig. D).
- Una vez arrancado el aparato, puede soltarse el botón de bloqueo del interruptor (3).

Apagando:

Al soltar el botón de encendido/apagado (4), el aparato se detiene.

ACCIÓN LÁSER

ADVERTENCIA No mire nunca directamente al rayo láser ni a su reflejo en una superficie espejada y no dirija nunca el rayo láser hacia ninguna persona.

- Cada vez que se pulsa el botón de bloqueo del interruptor (3), se ilumina el láser (7). La luz del rayo láser permite controlar mejor la línea de corte obtenida. El generador láser (7) suministrado con la sierra está diseñado para su uso en cortes de precisión.
- Pulse el botón de bloqueo del interruptor (3) y el interruptor (4).
- El láser empezará a emitir una línea roja, visible en el material.
- El corte debe hacerse a lo largo de esta línea.

ATENCIÓN: El polvo de corte puede deslustrar la luz láser, por lo que la lente del proyector láser debe limpiarse de vez en cuando.

CORTE

- La línea de corte se determina mediante el indicador de línea de corte (18) para un ángulo de 45° o (19) para un ángulo de 0° (Fig. E).
- Al iniciar el trabajo, sujete siempre la sierra firmemente con ambas manos utilizando las dos empuñaduras.
- La sierra sólo debe encenderse cuando esté alejada del material a cortar.
- No empuje la sierra con excesiva fuerza, aplique una presión moderada y continua.
- Deje que el disco de corte se detenga por completo una vez finalizado el corte.
- Si el corte se interrumpe antes de que esté previsto finalizarlo, al continuar, espere primero a que la sierra haya alcanzado su velocidad máxima tras el arranque y, a continuación, guíe con cuidado el disco de corte hacia el material cortado.
- Al cortar a través de las fibras del material (madera), a veces las fibras tienen tendencia a levantarse y desgarrarse (mover la sierra a baja velocidad minimiza esta tendencia).
- Asegúrese de que la protección inferior alcanza la posición final en su movimiento.
- Asegúrese siempre de que el botón de bloqueo de profundidad de corte y el botón de bloqueo de ajuste del pie de sierra estén bien apretados antes de cortar.
- Con la sierra sólo deben utilizarse discos de corte con el diámetro exterior y el diámetro del alojamiento del disco de corte correctos.
- El material a cortar debe inmovilizarse de forma segura.
- La parte más ancha del pie de la sierra debe colocarse en la parte del material que no se va a cortar.

ATENCIÓN: Si las dimensiones del material son pequeñas, el material debe sujetarse con abrazaderas de carpintero. Existe peligro de contragolpe si la hoja de sierra no se desliza sobre el material sino que se eleva.

ADVERTENCIA Una sujeción adecuada del material a cortar y un agarre firme de la sierra garantizan el control total de la herramienta eléctrica, evitando así el peligro de lesiones personales. No intente sujetar piezas cortas de material con la mano.

AJUSTE DEL PIE PARA CORTE EN ÁNGULO

El pie de sierra ajustable permite cortes en ángulo de 0° a 45° . Afloje el pomo de bloqueo de ajuste del pie (17) (fig. F). Ajuste el pie (16) al ángulo deseado (de 0° a 45°) utilizando la escala.

Apriete el botón de bloqueo de ajuste del pie (17).

NOTA: Al cortar en ángulo, existe un mayor riesgo de contragolpe (mayor posibilidad de atascar la hoja de sierra), por lo que debe asegurarse de que la hoja de sierra esté totalmente acoplada a la pieza de trabajo. Corte con un movimiento suave.

CORTE POR CORTE EN EL MATERIAL

- Ajuste la profundidad de corte deseada correspondiente al grosor del material a cortar.
- Incline la sierra de modo que el borde delantero del pie (16) de la sierra esté contra el material a cortar y el marcador 0° para cortes perpendiculares esté en la línea del corte previsto.
- Una vez posicionada la sierra al inicio del corte, levante la protección inferior (11) utilizando la palanca de la protección inferior (5) (hoja de sierra levantada por encima del material).
- Ponga en marcha la herramienta eléctrica y espere a que el disco de corte alcance la velocidad máxima.
- Baje gradualmente la sierra hundiéndolo el disco de corte en el material (durante este movimiento, el borde delantero del pie de la sierra debe estar en contacto con la superficie del material).
- Cuando el disco de corte empiece a cortar, suelte la protección inferior.
- Cuando el pie de la sierra descansa sobre el material con toda su superficie, continúe cortando moviendo la sierra hacia delante.
- Nunca haga retroceder la sierra con un disco de corte giratorio, ya que existe el riesgo de retroceso.
- Complete el corte de forma inversa a su inicio, girando la sierra alrededor de la línea de contacto entre el borde delantero del pie de la sierra y la pieza de trabajo.
- Deje que el disco de corte se detenga por completo antes de retirar la sierra del material cuando la sierra esté apagada.
- Si es necesario, los chalfanes de las esquinas deben terminarse con una sierra circular o una sierra de mano.

CORTAR O SECCIONAR GRANDES TROZOS DE MATERIAL

ATENCIÓN: Al cortar tablas o tabloneros de mayor tamaño, sujételos adecuadamente para evitar posibles sacudidas del disco de corte (fenómeno de retroceso) debidas al atasco del disco en el corte.

FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA Retire la batería de la unidad antes de realizar cualquier instalación, ajuste, reparación u operación.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Se recomienda limpiar el aparato inmediatamente después de cada uso.
- No utilice agua ni otros líquidos para la limpieza.
- La unidad debe limpiarse con un cepillo o soplarse con aire comprimido a baja presión.
- No utilice productos de limpieza ni disolventes, ya que podrían dañar las piezas de plástico.
- Limpie regularmente las ranuras de ventilación de la carcasa del motor para evitar el sobrecalentamiento de la unidad. No limpie las ranuras de ventilación introduciendo en ellas objetos punzantes como destornilladores o similares.
- Durante el funcionamiento normal, el disco de corte se desafilan con el tiempo. Un signo de embotamiento del disco de corte es la necesidad de aumentar la presión al mover la sierra durante el corte.

- Si se detecta que el disco de corte está dañado, debe sustituirse inmediatamente.
- El disco de corte debe estar siempre afilado.
- Guarde siempre el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Guarde el dispositivo con la batería extraída.

SUSTITUCIÓN DEL DISCO DE CORTE

- Con la llave suministrada, desenrosque el tornillo que sujeta el disco de corte (10) girando en sentido antihorario.
- Para evitar que el eje de la sierra gire, bloquee el eje con el botón de bloqueo del eje (15) (fig. G) cuando desenrosque el tornillo de fijación del disco de corte.
- Retire la arandela de la brida exterior (9).
- Utilizando la palanca de la protección inferior (5), mueva la protección inferior (11) para que se retraiga lo máximo posible en la protección superior (2) (en este momento, compruebe el estado y el funcionamiento del muelle de retracción de la protección inferior).
- Extienda el disco de corte (8) a través de la ranura del pie de la sierra (16).
- Coloque el nuevo disco de corte en una posición en la que la alineación de los dientes del disco de corte y la flecha del mismo estén totalmente en línea con la dirección indicada por la flecha de la protección inferior y superior.
- Introduzca el disco de corte por la ranura del pie de la sierra y móntelo en el husillo de forma que quede presionado contra la superficie de la brida interior y centrado en su socavado.
- Coloque la arandela de la brida exterior (9) y apriete el tornillo de fijación del disco de corte (10) girando en el sentido de las agujas del reloj.
- Coloque siempre la llave hexagonal en la zona de almacenamiento después de completar la operación de sustitución del disco de corte.

NOTA: Tenga cuidado de montar el disco de corte con los dientes alineados en la dirección correcta. El sentido de giro del eje de la herramienta eléctrica se indica mediante una flecha en la carcasa de la sierra. Tenga especial cuidado al agarrar el disco de corte. Utilice guantes de protección para evitar el contacto de las manos con los dientes afilados del disco de corte.

Cualquier defecto debe ser subsanado por el servicio técnico autorizado por el fabricante.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS DE CLASIFICACIÓN

Parámetro		Valor
Tensión de la batería		18 V CC
Velocidad (sin carga)		4200 min ⁻¹
Gama de corte diagonal		0° + 45°
Diámetro exterior máx. del disco de corte		150 mm
Diámetro interior del disco de corte		10 mm
Profundidad de corte máx.	En un ángulo de 90°.	48 mm
	En un ángulo de 45°.	36 mm
Grado de protección IP		IPX0
Clase de protección		III
Clase láser		2
Potencia del láser		P≤1 mW
Longitud de onda de la radiación		λ=650 nm
Masa		2.475 kg
Año de producción		
DATOS SOBRE RUIDO Y VIBRACIONES		
Nivel de presión sonora	L _{PA} = 79,2 dB(A), K = 3 dB(A)	
Nivel de potencia acústica	L _{WA} = 90,2 dB(A), K = 3 dB(A)	
Valor de aceleración de la vibración empuñadura principal	a _h = 1,29 m/s ² K = 1,5 m/s ²	

Valor de aceleración de la vibración empuñadura auxiliar	a_h = 2,02 m/s² K = 1,5 m/s²
---	---

Información sobre ruido y vibraciones

El nivel de emisión sonora del equipo se describe mediante: el nivel de presión sonora emitido L_{PA} y el nivel de potencia sonora L_{WA} (donde K denota la incertidumbre de medición). Las vibraciones emitidas por el equipo se describen mediante el valor de aceleración de las vibraciones a_h (donde K denota la incertidumbre de medición).

El nivel de emisión de presión acústica L_{pA}, el nivel de potencia acústica L_{WA} y el valor de aceleración de las vibraciones a_h que figuran en estas instrucciones se han medido de conformidad con la norma EN 62841-1:2015. El nivel de vibración a_h indicado puede utilizarse para comparar equipos y realizar una evaluación preliminar de la exposición a las vibraciones.

El nivel de vibraciones indicado sólo es representativo del uso básico de la unidad. Si la unidad se utiliza para otras aplicaciones o con otras herramientas de trabajo, el nivel de vibraciones puede variar. Los niveles de vibración más elevados se verán influidos por un mantenimiento insuficiente o demasiado infrecuente de la unidad. Las razones expuestas anteriormente pueden provocar un aumento de la exposición a las vibraciones durante todo el período de trabajo.

Para estimar con precisión la exposición a las vibraciones, es necesario tener en cuenta los períodos en los que la unidad está apagada o cuando está encendida pero no se utiliza para trabajar. Cuando todos los factores se estiman con precisión, la exposición total a las vibraciones puede ser significativamente inferior.

Para proteger al usuario de los efectos de las vibraciones, deben aplicarse medidas de seguridad adicionales, como el mantenimiento cíclico de la máquina y las herramientas de trabajo, la garantía de una temperatura adecuada de las manos y una organización adecuada del trabajo.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Los productos accionados eléctricamente no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben llevarse a las instalaciones de eliminación adecuadas. Póngase en contacto con el distribuidor del producto o con las autoridades locales para obtener información sobre su eliminación. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias inertes para el medio ambiente. Los aparatos que no se reciclan suponen un riesgo potencial para el medio ambiente y la salud humana.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa con domicilio social en Varsovia, ul. Pograniczna 2/4 (en adelante: "Grupa Topex") informa que todos los derechos de autor del contenido de este manual (en adelante: "Manual"), incluyendo, entre otros. Su texto, fotografías, diagramas, dibujos, así como su composición, pertenecen exclusivamente a Grupa Topex y están sujetos a protección legal en virtud de la Ley de 4 de febrero de 1994 sobre Derechos de Autor y Derechos Conexos (Diario de Leyes 2006 N° 90 Poz. 631, en su versión modificada). La copia, el procesamiento, la publicación, la modificación con fines comerciales de todo el Manual y de sus elementos individuales, sin el consentimiento de Grupa Topex expresado por escrito, están estrictamente prohibidos y pueden dar lugar a responsabilidades civiles y penales.

Declaración de conformidad CE

Fabricante: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Producto: Sierra circular sin cable

Modelo: 58G008

Nombre comercial: GRAFITO

Número de serie: 00001 ÷ 99999

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El producto descrito anteriormente cumple con los siguientes documentos:

Directiva sobre máquinas 2006/42/CE

Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE

Directiva RUP 2011/65/UE modificada por la Directiva 2015/863/UE

Y cumple los requisitos de las normas:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;
EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;
EN IEC 63000:2018

Organismo notificato:

No. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211
HELSINKI; Finlandia

Certificado de examen CE de tipo n°:

GS/19/HEL/11006

Esta declaración se refiere únicamente a la máquina tal como se comercializa y no incluye los componentes añadido por el usuario final o realizado por él posteriormente.

Nombre y dirección de la persona residente en la UE autorizada a preparar el expediente técnico:

Firmado en nombre de:

Grupa Toxep Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Calle de la Frontera

02-285 Varsovia



Pawel Kowalski

Responsable de Calidad del GRUPO TOPEX

Varsovia, 2023-11-30

IT MANUALE DI TRADUZIONE (UTENTE) SEGA CIRCOLARE A BATTERIA

58G008

NOTA: PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI.

DISPOSIZIONI SPECIFICHE DI SICUREZZA

NORME SPECIALI PER L'UTILIZZO IN SICUREZZA DELLE SEGHE CIRCOLARI SENZA COLTELLO A LAMA

NOTA!

- La batteria che alimenta l'unità deve essere rimossa prima di effettuare qualsiasi regolazione, operazione (sostituzione del disco di taglio) o riparazione.
- Tenere le mani lontane dall'area di taglio e dal disco di taglio. Tenere l'altra mano sull'impugnatura ausiliaria o sull'alloggiamento del motore. Se si tiene la sega con entrambe le mani, si riduce il rischio di lesioni causate dal disco di taglio.
- Non toccare il pezzo in lavorazione con la mano. La protezione non può proteggere dal disco di taglio rotante sotto il pezzo.
- Impostare la profondità di taglio in base allo spessore del pezzo. Si raccomanda che il disco di taglio si estenda al di sotto del materiale da tagliare a meno dell'altezza del dente.
- Non tenere mai il pezzo da tagliare tra le mani o sulla gamba. Fissare il pezzo da tagliare a una base solida. Un buon serraggio del pezzo è importante per evitare il pericolo di contatto con il corpo, l'inceppamento del disco di taglio rotante o la perdita di controllo del taglio.
- Tenere la sega per le superfici isolate destinate a questo scopo durante le operazioni in cui la ruota di taglio rotante può entrare in contatto con fili sotto tensione. Il contatto con i "fili in tensione" delle parti metalliche della macchina può causare scosse elettriche all'operatore.
- Durante il taglio, utilizzare sempre una guida di taglio o una guida per i bordi. Ciò migliora la precisione di taglio e riduce la possibilità di inceppamento del disco di taglio rotante.
- Utilizzare sempre un disco da taglio con fori di montaggio della dimensione corretta. I dischi da taglio che non si adattano alla fessura di montaggio possono scorrere in modo eccentrico, causando una perdita di controllo del lavoro.
- Non utilizzare mai rondelle o viti danneggiate o inadeguate per fissare il disco di taglio. Le rondelle e le viti che fissano il disco di taglio sono state progettate appositamente per la sega, per garantire un funzionamento ottimale e la sicurezza d'uso.

SCARTO, CAUSE DELLO SCARTO E PREVENZIONE DELLO SCARTO

- Il contraccolpo posteriore è l'improvviso sollevamento e ritiro della sega verso l'operatore nella linea di taglio, causato da un

taglio incontrollato da parte di una lama impigliata, bloccata o non correttamente guidata;

- Quando la lama si impiglia o si blocca in una scanalatura, la lama si ferma e la reazione del motore fa sì che la sega si sposti rapidamente all'indietro verso l'operatore;
- Se la sega è attorcigliata o disallineata rispetto al pezzo da tagliare, i denti della sega, uscendo dal materiale, possono colpire la superficie superiore del materiale da tagliare, causando il sollevamento e il contraccolpo della sega verso l'operatore.
- ATTENZIONE:** Il contraccolpo posteriore è il risultato di un uso improprio della motosega o di procedure o condizioni operative non corrette e può essere evitato adottando le precauzioni indicate di seguito.
- Tenere la sega con entrambe le mani, con le braccia posizionate in modo da sopportare la forza del contraccolpo posteriore. Assumere una posizione del corpo su un lato della sega, ma non sulla linea di taglio. Il contraccolpo posteriore può causare un violento movimento all'indietro della motosega, ma la forza del contraccolpo posteriore può essere controllata dall'operatore se si prendono le dovute precauzioni.
- Quando il disco di taglio si inceppa o smette di tagliare per qualche motivo, rilasciare il pulsante dell'interruttore e tenere la sega ferma nel materiale fino a quando il disco di taglio si ferma completamente.
- Non tentare mai di rimuovere il disco di taglio dal materiale tagliato o di tirare la sega all'indietro finché il disco di taglio è in movimento, per non causare contraccolpi posteriori. Esaminare e adottare misure correttive per eliminare la causa dell'inceppamento del disco da taglio.
- Quando si riavvia la sega nel pezzo in lavorazione, centrare il disco di taglio nel taglio e verificare che i denti del disco di taglio non siano incastrati nel materiale. Se il disco di taglio si inceppa quando la sega viene riavviata, può scivolare fuori o causare un gioco contro il pezzo.
- Sostenere le lastre di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di bloccaggio e di contraccolpo posteriore della sega. Le lastre di grandi dimensioni tendono a piegarsi sotto il loro stesso peso. I supporti devono essere posizionati sotto la lastra su entrambi i lati, in prossimità della linea di taglio e vicino al bordo della lastra.
- Non utilizzare dischi da taglio opachi o danneggiati. I denti dei dischi da taglio non affilati o non allineati creano un taglio stretto che provoca un attrito eccessivo, l'inceppamento del disco da taglio e il contraccolpo posteriore.
- Prima di eseguire il taglio, impostare saldamente i morsetti della profondità di taglio e dell'angolo di inclinazione. Se le impostazioni della sega cambiano durante il taglio, possono verificarsi inceppamenti e contraccolpi posteriori.
- Prestare particolare attenzione quando si eseguono tagli a tuffo nei divisori. Il disco da taglio potrebbe tagliare altri oggetti non visibili dall'esterno, causando un contraccolpo posteriore.

FUNZIONI DEL COPERCHIO PROTETTIVO INFERIORE

- Prima di ogni utilizzo, controllare che la protezione inferiore sia correttamente rientrata. Non utilizzare la sega se la protezione inferiore non si muove liberamente e non si stacca immediatamente. Non fissare o lasciare mai la protezione inferiore in posizione aperta. Se la motosega cade accidentalmente, la protezione inferiore potrebbe piegarsi. Sollevare la protezione inferiore utilizzando la maniglia di estrazione e assicurarsi che si muova liberamente e non tocchi la lama di taglio o qualsiasi altra parte della macchina per ogni impostazione di angolo e profondità di taglio.
- Controllare il funzionamento della molla della protezione inferiore. Se la protezione e la molla non funzionano correttamente, devono essere riparate prima dell'uso. Il cattivo funzionamento della protezione inferiore può essere rallentato da parti danneggiate, depositi appiccicosi o accumuli di rifiuti.
- L'estrazione manuale della protezione inferiore è consentita solo per tagli speciali come "tagli a tuffo" e "tagli composti". Sollevare la protezione inferiore con la maniglia di richiamo e, quando il disco da taglio penetra nel materiale, la protezione inferiore deve essere rilasciata. Per tutti gli altri tagli, si raccomanda che la protezione inferiore si attivi automaticamente.
- Prima di appoggiare la sega sul banco di lavoro o sul pavimento, verificare sempre che la protezione inferiore copra il disco di taglio. Un disco di taglio scoperto e in rotazione fa sì che la sega

si muova all'indietro tagliando tutto ciò che incontra sul suo cammino. Considerare il tempo necessario al disco di taglio per fermarsi dopo lo spegnimento.

ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Non utilizzare dischi da taglio danneggiati o deformati.
- Non utilizzare dischi abrasivi.
- Utilizzare solo dischi da taglio raccomandati dal produttore e conformi ai requisiti della norma EN 847-1.
- Non utilizzare dischi da taglio privi di denti in carburo.
- Le polveri di alcune specie di legno possono costituire un pericolo per la salute. Il contatto fisico diretto con le polveri può causare reazioni allergiche e/o malattie respiratorie dell'operatore o delle persone vicine. Le polveri di quercia o faggio sono considerate cancerogene, soprattutto se combinate con sostanze per il trattamento del legno (conservanti del legno).

Utilizzare dispositivi di protezione individuale come:

- protezioni per l'udito per ridurre il rischio di perdita dell'udito;
- protezione degli occhi;
- protezione delle vie respiratorie per ridurre il rischio di inalazione di polveri nocive;
- guanti per maneggiare i dischi da taglio e altri materiali ruvidi e taglienti (i dischi da taglio devono essere tenuti per il foro, se possibile);

Collegare un sistema di aspirazione della polvere quando si taglia il legno.

- È importante scegliere il disco da taglio in base al tipo di materiale da tagliare.
- Non utilizzare la motosega per tagliare materiali diversi dal legno o da materiali simili al legno.
- Non utilizzare la motosega senza la protezione o quando questa è bloccata.
- Il pavimento dell'area in cui lavora la macchina deve essere ben tenuto, senza materiale sciolto o sporgenze.
- L'area di lavoro deve essere adeguatamente illuminata.
- Il personale che opera sulla macchina deve essere adeguatamente addestrato all'uso, al funzionamento e alla movimentazione della macchina.
- Prestare attenzione alla velocità massima indicata sul disco di taglio.
- Assicurarsi che le parti utilizzate siano conformi alle raccomandazioni del produttore.
- Se la sega è dotata di un laser, non è consentita la sostituzione con un altro tipo di laser e le riparazioni devono essere eseguite da un centro di assistenza.
- Non utilizzare l'unità da ferma. Non è adatto all'uso con un tavolo da taglio.

NORME DI SICUREZZA PER IL DISPOSITIVO LASER

- Il dispositivo laser utilizzato nella costruzione della sega è di classe 2, con una potenza massima di <1 mW, con una lunghezza d'onda di radiazione di $\lambda = 650 \text{ nm}$. Tale dispositivo non è pericoloso per la vista, ma non bisogna guardare direttamente in direzione della sorgente di radiazioni (rischio di cecità temporanea).
- **ATTENZIONE!** Non guardare direttamente nel fascio di luce laser. Esiste il rischio di pericolo. Osservare le seguenti regole di sicurezza.
- Utilizzare il dispositivo laser secondo le raccomandazioni del produttore.
- Non dirigere mai, intenzionalmente o meno, il raggio laser verso persone, animali o oggetti diversi dal materiale di lavoro.
- Il raggio laser non deve essere diretto accidentalmente verso gli occhi degli astanti e degli animali per più di 0,25 secondi, ad esempio dirigendo il fascio di luce attraverso degli specchi.
- È sempre necessario assicurarsi che la luce laser sia diretta verso un materiale privo di superfici riflettenti.
- La lamiera d'acciaio lucida (o altri materiali con superficie riflettente) non consente l'uso della luce laser, in quanto potrebbe provocare pericolosi riflessi verso l'operatore, terzi o animali.

- Non sostituire l'unità laser con un altro tipo. Tutte le riparazioni devono essere effettuate dal produttore o da un tecnico autorizzato.

ATTENZIONE! Regolazioni diverse da quelle indicate nel presente manuale comportano il rischio di esposizione alle radiazioni laser!

ATTENZIONE: Il dispositivo è destinato al funzionamento in ambienti interni. Nonostante la struttura intrinsecamente sicura, l'uso di misure di sicurezza e di misure di protezione aggiuntive, esiste sempre il rischio di lesioni residue durante il funzionamento.

Spiegazione dei pittogrammi utilizzati



1. Nota: prendere particolari precauzioni!

- Leggere le istruzioni per l'uso, osservare le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esse contenute!
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale (occhiali di sicurezza, protezioni per le orecchie, maschera antipolvere).
- Utilizzare guanti protettivi.
- Tenere i bambini lontani dallo strumento.
- Utilizzare indumenti protettivi.
- Proteggere l'unità dall'umidità.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima di regolare o pulire il
- Attenzione: Radiazioni laser!
- Attenzione: elementi taglienti!

COSTRUZIONE E SCOPO

La sega circolare è un elettrotensile alimentato a batteria. È azionata da un motore a magneti permanente con commutatore a corrente continua e da un riduttore. Questo tipo di elettrotensile è ampiamente utilizzato per segare legno e materiali a base di legno. Non deve essere utilizzata per segare legna da ardere. Il tentativo di utilizzare la sega per scopi diversi da quelli specificati sarà considerato un uso improprio. Utilizzare la sega circolare solo con lame in metallo duro adatte. La sega circolare è progettata per lavori leggeri in officine di assistenza e per tutti i lavori nell'ambito dell'attività amatoriale indipendente (fai da te).

AVVERTENZA! Non utilizzare in modo improprio l'elettrotensile.

DESCRIZIONE DELLE PAGINE GRAFICHE

La numerazione che segue si riferisce ai componenti dell'unità illustrati nelle pagine grafiche di questo manuale.

- Ugello di scarico della polvere
- Coperchio superiore
- Pulsante di blocco dell'interruttore
- Interruttore
- Leva del coperchio inferiore
- Maniglia anteriore
- Laser
- Disco da taglio
- Rondella della flangia
- Vite di fissaggio della ruota di taglio
- Coperchio inferiore
- Guida alla profondità di taglio
- Maniglia di base
- Preso per l'attacco della batteria
- Pulsante di blocco del mandrino
- Piede

17. Manopola di blocco della regolazione del piede
18. Indicatore della linea di taglio a 45°
19. Indicatore della linea di taglio per 0°
20. Vite di bloccaggio guida parallela
21. Manopola di blocco della profondità di taglio
22. Guida parallela

* Possono esserci differenze tra il disegno e il prodotto.

• **ATTREZZATURE E ACCESSORI**

1. Guida parallela - 1 pz.
2. Chiave esagonale - 1 pz.

• **PREPARAZIONE AL LAVORO**

• **IMPOSTAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI TAGLIO**

La profondità di taglio ad angolo retto può essere regolata da 0 a 48 mm.

Allentare il pomello di bloccaggio della profondità di taglio (21). Impostare la profondità di taglio desiderata (utilizzando la scala). Bloccare la manopola di blocco della profondità di taglio (21) (fig. A).

• **INSTALLAZIONE DELLA GUIDA DI TAGLIO PARALLELA**

La guida di taglio parallela può essere montata sul lato destro o sinistro del piede della macchina.

Allentare le vite di bloccaggio della guida parallela (20). Inserire la barra di guida parallela nei fori della pedana (16), impostare la distanza desiderata (utilizzando le graduazioni) e fissare stringendo le viti di bloccaggio della guida parallela (20) (fig. B).

NOTA: la barra di guida della guida parallela deve essere rivolta verso il basso.

La guida parallela (22) può essere utilizzata anche per il taglio a smusso da 0° a 45°.

ATTENZIONE: Non lasciare mai che la mano o le dita si trovino dietro la sega in funzione. In caso di contraccolpo, la sega potrebbe cadere sulla mano e causare gravi lesioni.

• **COPERCHIO INFERIORE INCERNIERATO**

La protezione inferiore (11) del disco di taglio (8) rientra automaticamente a contatto con il materiale da tagliare. Per rimuoverla manualmente, spostare la leva della protezione inferiore (5).

• **ASPIRAZIONE DELLE POLVERI**

La sega circolare è dotata di una porta di aspirazione della polvere (1) per estrarre i trucioli e la polvere generati durante il taglio.

• **FUNZIONAMENTO / IMPOSTAZIONI**

• **ON/OFF**

ATTENZIONE! Tenere la motosega con entrambe le mani durante l'avviamento, poiché la coppia del motore potrebbe far ruotare l'elettrotensile in modo incontrollato. Tenere presente che, dopo lo spegnimento della motosega, le sue parti mobili continuano a girare per qualche tempo.

Il dispositivo è dotato di un interruttore di sicurezza per impedire l'attivazione accidentale. Il pulsante di sicurezza è situato su entrambi i lati dell'alloggiamento.

Accensione:

Premere uno dei pulsanti di blocco dell'interruttore (3) e mantenerlo in questa posizione (Fig. C).

Premere il pulsante di accensione/spegnimento (2) (Fig. D).

Una volta avviata l'unità, è possibile rilasciare il pulsante di blocco dell'interruttore (3).

• **Spegnimento:**

Rilasciando la pressione sul pulsante di accensione/spegnimento (4) si arresta l'unità.

AZIONE LASER

ATTENZIONE! Non guardare mai direttamente il raggio laser o il suo riflesso da una superficie specchiata e non puntare mai il raggio laser verso una persona.

- Ogni volta che si preme il pulsante di blocco dell'interruttore (3), il laser (7) si illumina. La luce del raggio laser consente un migliore controllo della linea di taglio ottenuta. Il generatore laser (7) fornito con la sega è progettato per l'uso nel taglio di precisione.
- Premere il pulsante di blocco dell'interruttore (3) e l'interruttore (4).
- Il laser inizierà a emettere una linea rossa, visibile sul materiale.
- Il taglio deve essere effettuato lungo questa linea.

ATTENZIONE: la polvere da taglio può opacizzare la luce laser, pertanto la lente del proiettore laser deve essere pulita di tanto in tanto.

TAGLIO

- La linea di taglio è determinata dall'indicatore della linea di taglio (18) per un angolo di 45° o (19) per un angolo di 0° (Fig. E).
- Quando si inizia a lavorare, tenere sempre la motosega saldamente con entrambe le mani usando entrambe le impugnature.
- La sega deve essere accesa solo quando è lontana dal materiale da tagliare.
- Non spingere la sega con forza eccessiva, ma applicare una pressione moderata e continua.
- Lasciare che il disco da taglio si arresti completamente al termine dell'incisione.
- Se il taglio viene interrotto prima di essere completato, quando si prosegue, attendere prima che la sega abbia raggiunto la velocità massima dopo l'avvio e poi guidare con attenzione il disco di taglio nel materiale tagliato.
- Quando si taglia attraverso le fibre del materiale (legno), a volte le fibre tendono a sollevarsi e a strapparsi (muovendo la sega a bassa velocità si riduce questa tendenza).
- Assicurarsi che la protezione inferiore raggiunga la posizione finale nel suo movimento.
- Assicurarsi sempre che la manopola di blocco della profondità di taglio e la manopola di blocco dell'impostazione del piede della sega siano ben serrate prima di tagliare.
- Con la sega devono essere utilizzati solo dischi da taglio con il diametro esterno e il diametro del foro della sede del disco da taglio corretti.
- Il materiale da tagliare deve essere immobilizzato in modo sicuro.
- La parte più larga del piede della sega deve essere posizionata sulla parte del materiale che non viene tagliata.

ATTENZIONE: Se le dimensioni del materiale sono ridotte, il materiale deve essere trattenuto con morsetti da carpentiere. Se la lama della sega non scorre sul materiale ma viene sollevata, sussiste il pericolo di contraccolpo.

ATTENZIONE! Un adeguato contenimento del materiale da tagliare e una presa salda della sega assicurano il pieno controllo dell'elettrotensile, evitando così il pericolo di lesioni personali. Non tentare di sostenere manualmente pezzi di materiale corti.

REGOLAZIONE DEL PIEDE PER IL TAGLIO ANGOLATO

- Il piedino regolabile consente di eseguire tagli angolati da 0° a 45°.
- Allentare la manopola di bloccaggio della regolazione del piede (17) (fig. F).
- Regolare il piedino (16) sull'angolo desiderato (da 0° a 45°) utilizzando la scala graduata.
- Serrare la manopola di bloccaggio della regolazione del piede (17).

NOTA: quando si taglia ad angolo, il rischio di contraccolpo è maggiore (maggiore possibilità di inceppare la lama), quindi

assicurarsi che la lama sia completamente agganciata al pezzo. Tagliare con un movimento fluido.

Tagliare incidendo il materiale

- Impostare la profondità di taglio desiderata in base allo spessore del materiale da tagliare.
- Inclinare la sega in modo che il bordo anteriore del piede (16) della sega sia contro il materiale da tagliare e che l'indicatore 0° per i tagli perpendicolari sia sulla linea del taglio previsto.
- Una volta posizionata la sega all'inizio del taglio, sollevare la protezione inferiore (11) utilizzando la leva della protezione inferiore (5) (lama sollevata sopra il materiale).
- Avviare l'elettrotensile e attendere che il disco di taglio raggiunga la massima velocità.
- Abbassare gradualmente la sega immergendo il disco di taglio nel materiale (durante questo movimento, il bordo anteriore del piede della sega deve essere a contatto con la superficie del materiale).
- Quando il disco inizia a tagliare, rilasciare la protezione inferiore.
- Quando il piede della sega poggia sul materiale con tutta la sua superficie, continuare a tagliare spostando la sega in avanti.
- Non invertire mai la motosega con un disco da taglio rotante, per evitare il rischio di contraccolpi.
- Completare il taglio in modo inverso rispetto all'inizio, ruotando la sega attorno alla linea di contatto tra il bordo anteriore del piede della sega e il pezzo.
- Lasciare che il disco di taglio si arresti completamente prima di estrarre la sega dal materiale quando la sega è spenta.
- Se necessario, gli smussi degli angoli devono essere rifiniti con una sega circolare o una sega a mano.

Tagliare o tagliare grossi pezzi di materiale

ATTENZIONE: quando si tagliano tavole o assi più grandi, sostenerle adeguatamente per evitare possibili scatti del disco di taglio (fenomeno del contraccolpo) dovuti all'inceppamento del disco nel taglio.

Funzionamento e manutenzione

ATTENZIONE! Rimuovere la batteria dall'unità prima di eseguire qualsiasi installazione, regolazione, riparazione o operazione.

Manutenzione e stoccaggio

- Si raccomanda di pulire il dispositivo immediatamente dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare acqua o altri liquidi per la pulizia.
- L'unità deve essere pulita con una spazzola o soffiata con aria compressa a bassa pressione.
- Non utilizzare detergenti o solventi che potrebbero danneggiare le parti in plastica.
- Pulire regolarmente le fessure di ventilazione nell'alloggiamento del motore per evitare il surriscaldamento dell'unità. Non pulire le fessure di ventilazione inserendovi oggetti appuntiti come cacciaviti o simili.
- Durante il normale funzionamento, il disco di taglio si opacizza dopo qualche tempo. Un segno di opacizzazione del disco di taglio è la necessità di aumentare la pressione quando si muove la sega durante il taglio.
- Se il disco di taglio risulta danneggiato, deve essere immediatamente sostituito.
- Il disco di taglio deve essere sempre affilato.
- Conservare sempre il dispositivo in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare il dispositivo con la batteria rimossa.

Sostituzione del disco di taglio

- Con la chiave in dotazione, svitare la vite di fissaggio del disco di taglio (10) ruotando in senso antiorario.
- Per evitare che il mandrino della sega ruoti, bloccarlo con il pulsante di blocco del mandrino (15) (fig. G) quando si svita la vite di fissaggio della ruota di taglio.
- Rimuovere la rondella della flangia esterna (9).
- Utilizzando la leva della protezione inferiore (5), spostare la protezione inferiore (11) in modo che rientri il più possibile nella protezione superiore (2) (a questo punto, verificare lo stato e il funzionamento della molla di rientro della protezione inferiore).
- Estendere il disco di taglio (8) attraverso la fessura del piede della sega (16).

- Posizionare il nuovo disco di taglio in una posizione in cui l'allineamento dei denti del disco di taglio e la freccia su di esso siano completamente in linea con la direzione indicata dalla freccia sulla protezione inferiore e superiore.
- Inserire il disco da taglio attraverso la fessura del piede della sega e montarlo sul mandrino in modo che sia premuto contro la superficie della flangia interna e centrato sul suo sottosquadro.
- Inserire la rondella flangiata esterna (9) e serrare la vite di fissaggio del disco di taglio (10) ruotando in senso orario.
- Riporre sempre la chiave esagonale nel deposito dopo aver completato l'operazione di sostituzione del disco di taglio.

NOTA: Fare attenzione a montare il disco di taglio con i denti allineati nella direzione corretta. Il senso di rotazione del mandrino dell'elettrotensile è indicato da una freccia sull'alloggiamento della sega. Prestare particolare attenzione quando si afferra il disco da taglio. È necessario utilizzare guanti protettivi per proteggere le mani dal contatto con i denti affilati del disco da taglio.

Eventuali difetti devono essere eliminati dal servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

Specifiche tecniche

Dati di valutazione

Parametro		Valore
Tensione della batteria		18 V CC
Velocità (a vuoto)		4200 min ⁻¹
Gamma di taglio diagonale		0° + 45°
Diametro esterno massimo del disco di taglio		150 mm
Diametro interno del disco di taglio		10 mm
Profondità di taglio massima	Con un angolo di 90	48 mm
	Con un angolo di 45	36 mm
Grado di protezione IP		IPX0
Classe di protezione		III
Classe laser		2
Potenza laser		P≤1 mW
Lunghezza d'onda della radiazione		λ=650 nm
Massa		2.475 kg
Anno di produzione		
• DATI SU RUMORE E VIBRAZIONI		
Livello di pressione sonora		L _{PA} = 79,2 dB(A), K= 3 dB(A)
Livello di potenza sonora		L _{WA} = 90,2 dB(A), K= 3 dB(A)
Valore di accelerazione delle vibrazioni impugnatura principale		a _h =1,29 m/s ² K= 1,5 m/s ²
Valore di accelerazione delle vibrazioni maniglia ausiliaria		a _h =2,02 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Informazioni su rumore e vibrazioni

Il livello di emissione sonora dell'apparecchiatura è descritto da: il livello di pressione sonora emesso L_{pA} e il livello di potenza sonora L_{WA} (dove K indica l'incertezza di misura). Le vibrazioni emesse dall'apparecchiatura sono descritte dal valore di accelerazione delle vibrazioni a_h (dove K indica l'incertezza di misura).

Il livello di emissione di pressione sonora L_{pA}, il livello di potenza sonora L_{WA} e il valore di accelerazione delle vibrazioni ai riportati in queste istruzioni sono stati misurati in conformità alla norma EN 62841-1:2015. Il livello di vibrazioni a_h indicato può essere utilizzato per confrontare le apparecchiature e per effettuare una valutazione preliminare dell'esposizione alle vibrazioni.

Il livello di vibrazioni indicato è solo rappresentativo dell'uso di base dell'unità. Se l'unità viene utilizzata per altre applicazioni o con altri strumenti di lavoro, il livello di vibrazioni può cambiare. Livelli di

vibrazione più elevati saranno influenzati da una manutenzione insufficiente o troppo poco frequente dell'unità. I motivi sopra indicati possono comportare un aumento dell'esposizione alle vibrazioni durante l'intero periodo di lavoro.

Per stimare con precisione l'esposizione alle vibrazioni, è necessario tenere conto dei periodi in cui l'unità è spenta o accesa ma non utilizzata per il lavoro. Quando tutti i fattori sono stimati con precisione, l'esposizione totale alle vibrazioni può essere significativamente inferiore.

Per proteggere l'utente dagli effetti delle vibrazioni, è necessario adottare ulteriori misure di sicurezza, come la manutenzione ciclica della macchina e degli strumenti di lavoro, la garanzia di un'adeguata temperatura delle mani e una corretta organizzazione del lavoro.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



I prodotti alimentati elettricamente non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere portati nelle apposite strutture di smaltimento. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al rivenditore del prodotto o alle autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze inerti per l'ambiente. Le apparecchiature non riciclate rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute umana.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, ul. Pograniczna 2/4 (di seguito: "Grupa Topex") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (di seguito: "Manuale"), compresi, tra gli altri. Il testo, le fotografie, i diagrammi, i disegni e la sua composizione appartengono esclusivamente a Grupa Topex e sono tutelati dalla legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e sui diritti connessi (Gazzetta Ufficiale 2006 n. 90 Poz. 631, e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione, la modifica a fini commerciali dell'intero Manuale e dei suoi singoli elementi, senza il consenso di Grupa Topex espresso per iscritto, è severamente vietata e può comportare responsabilità civili e penali.

Dichiarazione di conformità CE

Produttore: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Prodotto: Sega circolare a batteria

Modello: 58G008

Nome commerciale: GRAFITE

Numero di serie: 00001 + 99999

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti:

Direttiva macchine 2006/42/CE

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2011/65/UE, modificata dalla direttiva 2015/863/UE.

E soddisfa i requisiti degli standard:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Organismo notificato:

N. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkinielemente 3); 00211

HESINKI; Finlandia

Certificato di esame CE del tipo n:

GS/19/HEL/11006

La presente dichiarazione si riferisce esclusivamente alla macchina così come immessa sul mercato e non include i componenti aggiunti dall'utente finale o eseguite da lui successivamente.

Nome e indirizzo della persona residente nell'UE autorizzata a preparare il fascicolo tecnico:

Firmato a nome di:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Via del Confine

02-285 Varsavia

Paweł Kowalski

Responsabile della qualità del gruppo TOPEX

Varsavia, 2023-11-30

NL VERTALING (GEBRUIKERS)HANDLEIDING

ACCURKIRKELZAAG

58G008

LET OP: LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAART HEM ZODAT U HEM LATER KUNT RAADPLEGEN.

SPECIEKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

SPECIALE VOORSCHRIFTEN VOOR VEILIG GEBRUIK VAN CIRKELZAGEN ZONDER SPONNINGMES

OPMERKING!

- De batterij die het apparaat van stroom voorziet moet worden verwijderd voordat er aanpassingen, bewerkingen (vervangen van de maaischijf) of reparaties worden uitgevoerd.
- Houd uw handen uit de buurt van het snijdeelte en de snijlschijf. Houd de andere hand op de extra handgreep of op de motorbehuizing. Als u de zaag met beide handen vasthoudt, vermindert u het risico op letsel door de zaagschijf.
- Grijp niet met je hand onder het werkstuk. De beschermkap kan je niet beschermen tegen de draaiende snijlschijf onder het werkstuk.
- Stel de zaagdiepte in op de dikte van het werkstuk. Het wordt aanbevolen dat de snijlschijf minder ver onder het te zagen materiaal uitsteekt dan de tandhoogte.
- Houd het te zagen werkstuk nooit in uw handen of op uw been. Bevestig het werkstuk op een stevige ondergrond. Een goede klemming van het werkstuk is belangrijk om het gevaar van contact met het lichaam, het vastlopen van de draaiende snijlschijf of het verlies van de snijcontrole te voorkomen.
- Houd de zaag vast aan de hiervoor bestemde geïsoleerde oppervlakken tijdens werkzaamheden waarbij het draaiende snijwiel in contact kan komen met stroomvoerende draden. Contact met "stroomvoerende draden" van metalen onderdelen van de machine kan elektrische schokken bij de bediener veroorzaken.
- Gebruik altijd een snijgeleider of kantgeleider bij het snijden. Dit verbetert de nauwkeurigheid van het snijden en vermindert de kans op vastlopen van de draaiende snijlschijf.
- Gebruik altijd een doorslijpschijf met de juiste grootte van de montagegaten. Snijlschijven die niet in de montagegleuf passen, kunnen excentrisch lopen, waardoor de controle over het werk verloren gaat.
- Gebruik nooit beschadigde of ongeschikte onderleggingen of schroeven om de snijlschijf vast te zetten. De sluitingen en bouten waarmee de zaagschijf is bevestigd, zijn speciaal voor de zaag ontworpen om een optimale werking en veiligheid tijdens het gebruik te garanderen.

TERUGGOOI, OORZAKEN VAN TERUGGOOI EN PREVENTIE VAN TERUGGOOI

- Terugslag aan de achterkant is het plotseling optillen en terugtrekken van de zaag in de richting van de gebruiker in de zaaglijn, veroorzaakt door een ongecontroleerde zaagsnede door een vastgeklemd of verkeerd geleid zaagblad;
- Als het zaagblad blijft haken of klemt komt te zitten in een sleuf, stopt het zaagblad en zorgt de reactie van de motor ervoor dat de zaag snel achteruit beweegt in de richting van de operator;
- Als de zaag gedraaid of verkeerd uitgelijnd is in het te zagen werkstuk, kunnen de tanden van de zaag bij het verlaten van het materiaal het bovenste oppervlak van het te zagen materiaal raken, waardoor de zaag wordt opgetild en terugspringt in de richting van de operator.
- LET OP: Terugslag aan de achterkant is het gevolg van onjuist gebruik van de kettingzaag of onjuiste procedures of werkomstandigheden en kan worden voorkomen door de juiste voorzorgsmaatregelen hieronder te nemen.
- Houd de zaag met beide handen stevig vast, met de armen zo dat ze de kracht van de terugslag van achteren kunnen opvangen. Neem een lichaamshouding aan één kant van de zaag aan, maar niet in de zaaglijn. Terugslag van achteren kan ervoor zorgen dat de zaag heftig naar achteren beweegt, maar de kracht van de terugslag van achteren kan door de gebruiker onder controle worden gehouden als de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.

- Wanneer de zaagschijf vastloopt of om een andere reden stopt met zagen, laat u de schakelknop los en houdt u de zaag stil in het materiaal totdat de zaagschijf volledig stopt.
- Probeer nooit de zaagschijf uit het doorgesneden materiaal te halen of de zaag achteruit te trekken zolang de zaagschijf beweegt, dit kan terugslag van achteren veroorzaken. Onderzoek en neem corrigerende maatregelen om de oorzaak van het vastlopen van de zaagschijf weg te nemen.
- Wanneer u de zaag opnieuw in het werkstuk start, centreert u de zaagschijf in de zaagsnede en controleert u of de tanden van de zaagschijf niet in het materiaal vastlopen. Als de zaagschijf bij het herstarten vastloopt, kan deze eruit glijden of speling tegen het werkstuk veroorzaken.
- Ondersteun grote platen om het risico op vastklemmen en terugslag van de zaag te minimaliseren. Grote platen hebben de neiging om door te buigen onder hun eigen gewicht. Ondersteuningen moeten aan beide kanten onder de plaat worden geplaatst, dicht bij de zaaglijn en dicht bij de rand van de plaat.
- Gebruik geen botte of beschadigde snijschijven. Niet geslepen of verkeerd uitgelijnde tanden van de snijschijf creëren een smalle snede, wat leidt tot overmatige wrijving, vastlopen van de snijschijf en terugslag van achteren.
- Stel de zaagdiepte en hellingshoekklemmen goed in voordat u gaat zagen. Als de zaaginstellingen tijdens de zaagsnede veranderen, kan dit leiden tot vastlopen en terugslag.
- Wees vooral voorzichtig bij het maken van insteeksneden in scheidingswanden. De snijschijf kan andere objecten doorsnijden die van buitenaf niet zichtbaar zijn, waardoor terugslag kan ontstaan.

FUNCTIES VAN DE ONDERSTE BESCHERMKAP

- Controleer voor elk gebruik of de bodembeschermkap correct is ingetrokken. Gebruik de motorzaag niet als de bodembeschermkap niet vrij beweegt en niet onmiddellijk loskomt. De bodembeschermkap nooit in geopende stand bevestigen of laten staan. Als de zaag per ongeluk valt, kan de bodembescherming worden verbogen. Til de bodembeschermkap op met behulp van de terugtrekgreep en controleer of deze vrij beweegt en het zaagblad of andere delen van de machine niet raakt voor elke hoek- en zaagdiepte-instelling.
- Controleer de werking van de veer van de bodembescherming. Als de bodembeschermkap en de veer niet goed werken, moeten ze voor gebruik gerepareerd worden. Een slechte werking van de bodembeschermkap kan worden vertraagd door beschadigde onderdelen, klevende aanslag of opeenhoping van afval.
- - Handmatig terugtrekken van de bodembescherming is alleen toegestaan voor speciale snedes zoals "induwsnedes" en "samengestelde snedes". Breng de onderste beschermkap omhoog met de terugtrekhandel en wanneer de snijschijf in het materiaal dringt, moet de onderste beschermkap worden losgelaten. Voor alle andere snedes wordt aanbevolen om de bodembeschermkap automatisch te laten werken.
- Controleer altijd of de onderste beschermkap de zaagschijf bedekt voordat u de zaag op de werkbank of vloer legt. Een onbedekte, draaiende zaagschijf zorgt ervoor dat de zaag achteruit beweegt en alles op zijn weg doorzaagt. Houd rekening met de tijd die de zaagschijf nodig heeft om te stoppen na het uitschakelen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Gebruik geen snijschijven die beschadigd of vervormd zijn.
- Gebruik geen schuurschijven.
- Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen doorslijpschijven die voldoen aan de vereisten van EN 847-1.
- Gebruik geen snijschijven zonder hardmetalen tanden.
- Stof van bepaalde houtsoorten kan een gevaar vormen voor de gezondheid. Direct lichamelijk contact met het stof kan allergische reacties en/of aandoeningen aan de luchtwegen veroorzaken bij de bediener of mensen in de buurt. Stof van eiken of beuken wordt als kankerverwekkend beschouwd, vooral in combinatie met houtverduurzamingsmiddelen.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen zoals:

- gehoorbeschermers om het risico op gehoorverlies te verkleinen;
- oogbescherming;

- ademhalingsbescherming om het risico op het inademen van schadelijk stof te verminderen;

- handschoenen voor het hanteren van snijschijven en andere ruwe en scherpe materialen (snijschijven moeten zoveel mogelijk bij de opening worden vastgehouden);

Sluit een stofzuigstelsel aan bij het zagen van hout.

- Het is belangrijk om een snijschijf te kiezen op basis van het type materiaal dat moet worden gesneden.
- Gebruik de kettingzaag niet om andere materialen dan hout of houtachtige materialen te zagen.
- Gebruik de kettingzaag niet zonder de beschermkap of wanneer deze geblokkeerd is.
- De vloer in het gebied waar de machine werkt, moet goed onderhouden zijn zonder los materiaal of uitsteeksel.
- Het werkgebied moet voldoende verlicht zijn.
- De werknemer die de machine bedient, moet goed zijn opgeleid in het gebruik, de bediening en het hanteren van de machine.
- Let op de maximumsnelheid die op de snijschijf staat aangegeven.
- Zorg ervoor dat de gebruikte onderdelen voldoen aan de aanbevelingen van de fabrikant.
- Als de zaag is uitgerust met een laser, is vervanging door een ander type laser niet toegestaan en moeten reparaties worden uitgevoerd door een servicecentrum.
- Gebruik het apparaat niet stationair. Het is niet geschikt voor gebruik met een zaagtafel.

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN VOOR HET LASERAPPARAAT

- Het laserapparaat dat wordt gebruikt bij de constructie van de zaag is van klasse 2, met een maximaal vermogen van <1 mW, bij een stralingsgolflengte van $\lambda = 650 \text{ nm}$. Een dergelijk apparaat is niet gevaarlijk voor het gezichtsvermogen, maar men moet niet direct in de richting van de stralingsbron kijken (risico op tijdelijke blindheid).
- WAARSCHUWING! Kijk niet rechtstreeks in de laserstraal. Er bestaat gevaar. Neem de volgende veiligheidsregels in acht.
- Gebruik het laserapparaat in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant.
- Richt de laserstraal nooit opzettelijk of onopzettelijk op mensen, dieren of een ander voorwerp dan het werkmateriaal.
- De laserstraal mag niet per ongeluk langer dan 0,25 seconden op de ogen van omstanders en dieren worden gericht, bijvoorbeeld door de lichtstraal door spiegels te richten.
- Het is altijd nodig om ervoor te zorgen dat het laserlicht wordt gericht op een materiaal dat geen reflecterende oppervlakken heeft.
- Glanzend plaatstaal (of andere materialen met een reflecterend oppervlak) staat het gebruik van laserlicht niet toe, omdat dit kan leiden tot gevaarlijke reflecties in de richting van de operator, derden of dieren.
- Vervang de lasereenheid niet door een ander type. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of een bevoegd persoon.

LET OP! Aanpassingen anders dan aangegeven in deze handleiding brengen het risico van blootstelling aan laserstraling met zich mee!

ATTENTIE: Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Ondanks het inherent veilige ontwerp, het gebruik van veiligheidsmaatregelen en extra beschermende maatregelen, bestaat er altijd een risico op restletsel tijdens het gebruik.

Uitleg van de gebruikte pictogrammen



1.Opmerking: Neem speciale voorzorgsmaatregelen!

- 2.Lees de gebruiksaanwijzing, neem de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften in acht!
- 3.Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen (veiligheidsbril, gehoorbescherming, stofmasker).
- 4.Gebruik beschermende handschoenen.
- 5.Houd kinderen uit de buurt van het gereedschap.
- 6.Gebruik beschermende kleding.
- 7.Bescherm het apparaat tegen vocht.
- 8.Verwijder de batterij uit het apparaat voordat u de batterij aanpast of reinigt.
9. Voorzichtig: Laserstraling!
- 10.Let op: scherpe elementen!

CONSTRUCTIE EN DOEL

De cirkelzaag is een elektrisch gereedschap op batterijen. Het wordt aangedreven door een permanente magneet gelijkstroom-commutatormotor in combinatie met een tandwielkast. Dit type elektrisch gereedschap wordt veel gebruikt voor het zagen van hout en materialen op houtbasis. Het mag niet worden gebruikt voor het zagen van brandhout. Pogingen om de zaag te gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven, worden beschouwd als oneigenlijk gebruik. Gebruik de cirkelzaag alleen met geschikte hardmetalen zaagbladen. De cirkelzaag is bedoeld voor lichte werkzaamheden in servicewerkplaatsen en voor alle werkzaamheden op het gebied van doe-het-zelven.

WAARSCHUWING! Gebruik het elektrische gereedschap niet verkeerd.

BESCHRIJVING VAN DE GRAFISCHE PAGINA'S

De nummering hieronder verwijst naar de onderdelen van het apparaat die worden weergegeven op de grafische pagina's van deze handleiding.

- 1.Stofafvoermondstuk
- 2.Bovenklep
- 3.Vergrendelknop schakelen
- 4.Schakelaar
- 5.Hendel bodemdeksel
- 6.Voorste handgreep
- 7.Laser
- 8.Snijschijf
- 9.Flensring
- 10.Bevestigingsschroef voor doorslijpschijf
- 11.Bodem
- 12.Zaagdieptegeleider
- 13.Basishandgreep
- 14.Contactdoos voor batterijbevestiging
- 15.Spindelvergrendelknop
- 16.Voet
17. Vergrendelknop voor voetinstelling
- 18.Snijlijnindicator voor 45°
- 19.Snijlijnindicator voor 0°
- 20.Parallelgeleider borgschroef
- 21.Knop voor dieptevergrendeling
- 22.Parallelgeleider

* Er kunnen verschillen zijn tussen de tekening en het product.

APPARATUUR EN ACCESSOIRES

- 1.Parallelgeleider - 1 st.
- 2.Zeskantsleutel - 1 st.

VOORBEREIDING OP HET WERK

ZAAGDIEPTE INSTELLEN

De zaagdiepte in een rechte hoek kan worden ingesteld van 0 tot 48 mm.

- Draai de vergrendelknop voor de zaagdiepte (21) los.
- Stel de gewenste snijdiepte in (met behulp van de schaal).
- Vergrendel de vergrendelknop voor de zaagdiepte (21) (afb. A).

INSTALLATIE VAN PARALLELLE SNIJGELEIDER

De parallelle snijgeleider kan aan de rechter- of linkerkant van de machinevoet worden gemonteerd.

- Draai de borgschroef van de parallelgeleider (20) los.
- Steek de parallelgeleider in de gaten in de voetplaat (16), stel de gewenste afstand in (met behulp van de schaalverdeling) en zet hem vast door de borgschroeven van de parallelgeleider (20) vast te draaien (afb. B).

OPMERKING: De geleidestang van de parallelgeleider moet naar beneden wijzen.

De parallelgeleider (22) kan ook worden gebruikt voor het afschuiven van 0° tot 45°.

WAARSCHUWING: Laat uw hand of vingers nooit achter de draaiende zaag komen. Als de zaag terugspringt, kan deze op uw hand vallen en ernstig letsel veroorzaken.

SCHARNIEREND BODEMDEKSEL

De onderste beschermkap (11) van de snijschijf (8) duwt automatisch terug als deze in contact komt met het te snijden materiaal. Om hem handmatig te verwijderen, beweegt u de hendel voor de onderste beschermkap (5).

STOFAFZUIGING

De cirkelzaag is uitgerust met een stofafzuigaansluiting (1) voor het afzuigen van de spaanders en het stof die vrijkomen tijdens het zagen.

BEDIENING / INSTELLINGEN

AAN/UIT

WAARSCHUWING! Houd de kettingzaag bij het starten met beide handen vast, omdat het koppel van de motor ervoor kan zorgen dat het motorapparaat ongecontroleerd ronddraait. Houd er rekening mee dat de bewegende delen van de motorzaag na het uitschakelen nog enige tijd doordraaien.

- Het apparaat is uitgerust met een veiligheidsschakelaar om onbedoelde activering te voorkomen. De veiligheidsknop bevindt zich aan beide zijden van de behuizing.
- Inschakelen:
- Druk op een van de knoppen voor het vergrendelen van de schakelaar (3) en houd deze in deze positie (Afb. C).
- Druk op de aan/uit-knop (2) (Afb. D).
- Zodra het apparaat is gestart, kan de knop voor het vergrendelen van de schakelaar (3) worden losgelaten.

Uitschakelen:

Als u de druk op de aan/uit-knop (4) loslaat, stopt het apparaat.

LASER ACTIE

WAARSCHUWING! Kijk nooit direct in de laserstraal of de reflectie ervan op een gespiegeld oppervlak en richt de laserstraal nooit op een persoon.

- Telkens wanneer de vergrendelknop van de schakelaar (3) wordt ingedrukt, wordt de laser (7) verlicht. Dankzij het licht van

- de laserstraal kan de verkregen snijlijn beter worden gecontroleerd. De lasergenerator (7) die bij de zaag wordt geleverd, is ontworpen voor gebruik bij precisiesnijwerk.
- Druk op de vergrendelknop van de schakelaar (3) en de schakelaar (4).
- De laser begint een rode lijn uit te zenden die zichtbaar is op het materiaal.
- De snede moet langs deze lijn worden gemaakt.

ATTENTIE: Snijstof kan het laserlicht dof maken, dus de lens van de laserprojector moet van tijd tot tijd worden gereinigd.

SNIJDEN

- De snijlijn wordt bepaald door de snijlijnindicator (18) voor een hoek van 45° of (19) voor een hoek van 0° (Fig. E).
- Houd de zaag bij het begin van de werkzaamheden altijd stevig met beide handen vast en gebruik beide handgrepen.
- De zaag mag alleen worden ingeschakeld als deze uit de buurt is van het te zagen materiaal.
- Duw de zaag niet met te veel kracht, maar oefen een gematigde, continue druk uit.
- Laat de snijschijf volledig tot stilstand komen wanneer het snijden klaar is.
- Als de zaagsnede wordt onderbroken voordat deze klaar moet zijn, moet u bij het verdergaan eerst wachten tot de zaag na het starten zijn maximale snelheid heeft bereikt en vervolgens de snijschijf voorzichtig in het doorgesneden materiaal geleiden.
- Bij het zagen over de vezels van het materiaal (hout) hebben de vezels soms de neiging om omhoog te komen en af te scheuren (door de zaag op lage snelheid te bewegen wordt deze neiging geminimaliseerd).
- Zorg ervoor dat de bodembeschermer in zijn beweging de eindpositie bereikt.
- Zorg er altijd voor dat de vergrendelknop voor de zaagdiepte en de vergrendelknop voor de zaagvoetinstelling goed vastzitten voordat u gaat zagen.
- Alleen doorslijpschijven met de juiste buitendiameter en asgaldiameter van de doorslijpschijfzitting mogen met de zaag worden gebruikt.
- Het te snijden materiaal moet goed worden geïmmobiliseerd.
- Het bredere deel van de zaagvoet moet op het deel van het materiaal worden geplaatst dat niet wordt gezaagd.

LET OP: Als de afmetingen van het materiaal klein zijn, moet het materiaal worden vastgezet met timmerklemmen. Er bestaat terugslaggevaar als het zaagblad niet over het materiaal glijdt, maar omhoog staat.

WAARSCHUWING! Voldoende ondersteuning van het te zagen materiaal en een stevige grip op de zaag zorgen voor volledige controle over het elektrische gereedschap, waardoor het gevaar van persoonlijk letsel wordt vermeden. Probeer korte stukken materiaal niet met de hand te ondersteunen.

VOETAFSTELLING VOOR SCHUIN SNIJDEN

- Met de verstelbare zaagvoet kun je onder een hoek van 0° tot 45° zagen.
- Draai de vergrendelknop van de voetinstelling (17) los (fig. F).
- Stel de voet (16) in op de gewenste hoek (van 0° tot 45°) met behulp van de schaal.
- Draai de vergrendelknop van de voetinstelling (17) vast.

OPMERKING: Wanneer u onder een hoek zaagt, is er een groter risico op terugslag (grotere kans op vastlopen van het zaagblad), dus zorg ervoor dat het zaagblad volledig in het werkstuk grijpt. Zaag in een vloeiende beweging.

SNIJDEN DOOR IN HET MATERIAAL TE SNIJDEN

- Stel de gewenste zaagdiepte in overeenkomstig de dikte van het te zagen materiaal.
- Kantel de zaag zodat de voorkant van de voet (16) van de zaag tegen het te zagen materiaal ligt en de markering 0° voor loodrechte zaagsneden op de lijn van de bedoelde zaagsnede ligt.
- Zodra de zaag aan het begin van het zagen is gepositioneerd, zet u de bodembeschermer (11) omhoog met behulp van de hendel voor de bodembeschermer (5) (zaagblad omhoog boven het materiaal).

- Start het elektrische gereedschap en wacht tot de snijschijf op volle snelheid draait.
- Laat de zaag geleidelijk zakken door de zaagschijf in het materiaal te duwen (tijdens deze beweging moet de voorkant van de zaagvoet in contact zijn met het oppervlak van het materiaal).
- Laat de onderste beschermkap los wanneer de snijschijf begint te snijden.
- Wanneer de zaagvoet met het volledige oppervlak op het materiaal rust, gaat u verder met zagen door de zaag naar voren te bewegen.
- Draai de zaag nooit achteruit met een draaiende doorslijpschijf, omdat er dan kans is op terugslag.
- Voltooi de zaagsnede in omgekeerde volgorde van het begin door de zaag rond de contactlijn tussen de voorkant van de zaagvoet en het werkstuk te draaien.
- Laat de zaagschijf volledig tot stilstand komen voordat u de zaag uit het materiaal trekt als de zaag is uitgeschakeld.
- Indien nodig moeten de hoekafschuiningen worden afgewerkt met een kirkelzaag of handzaag.

GROTE STUKKEN MATERIAAL SNIJDEN OF AFSNIJDEN

ATTENTIE: Wanneer u grotere planken of planken zaagt, moet u ze goed ondersteunen om mogelijke schokken van de snijschijf (terugslageffect) door het vastlopen van de schijf in de zaagsnede te voorkomen.

BEDIENING EN ONDERHOUD

WAARSCHUWING! Verwijder de batterij uit het apparaat voordat u het apparaat installeert, bijstelt, repareert of bedient.

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Het wordt aanbevolen om het apparaat onmiddellijk na elk gebruik schoon te maken.
- Gebruik geen water of andere vloeistoffen om schoon te maken.
- Het apparaat moet worden schoongemaakt met een borstel of worden doorgeblazen met perslucht onder lage druk.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, want deze kunnen de plastic onderdelen beschadigen.
- Maak de ventilatiesleuven in de motorbehuizing regelmatig schoon om oververhitting van het toestel te voorkomen. Reinig de ventilatiesleuven niet door scherpe voorwerpen zoals schroevendraaiers of soortgelijke voorwerpen in de sleuven te steken.
- Bij normaal gebruik wordt de zaagschijf na verloop van tijd bot. Een teken van het dof worden van de zaagschijf is de noodzaak om de druk te verhogen bij het bewegen van de zaag tijdens het zagen.
- Als de snijschijf beschadigd blijkt te zijn, moet deze onmiddellijk worden vervangen.
- De snijschijf moet altijd scherp zijn.
- Bewaar het apparaat altijd op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar het apparaat met verwijderde batterij.

VERVANGEN VAN DE SNIJSCHIJF

- Draai met de meegeleverde sleutel de schroef los die de snijschijf (10) vasthoudt door linksom te draaien.
- Om te voorkomen dat de zaagspindel draait, moet u de spindel vergrendelen met de spilvergrendelingsknop (15) (afb. G) wanneer u de bevestigingsschroef van de doorslijpschijf losdraait.
- Verwijder de buitenste flensring (9).
- Beweeg de onderste beschermkap (11) met behulp van de hendel voor de onderste beschermkap (5) zo ver mogelijk in de bovenste beschermkap (2) (controleer op dat moment de toestand en werking van de terugtrekveer van de onderste beschermkap).
- Steek de snijschijf (8) door de sleuf in de zaagvoet (16).
- Plaats de nieuwe snijschijf in een positie waarbij de uittijning van de tanden van de snijschijf en de pijl erop volledig in lijn zijn met de richting die wordt aangegeven door de pijl op de onderste en bovenste beschermkap.
- Steek de zaagschijf door de sleuf in de zaagvoet en monteer deze op de spindel zodat deze tegen het oppervlak van de binnenflens wordt gedrukt en gecentreerd is op de ondersnijding.

- Plaats de buitenste flensring (9) en draai de bevestigingsschroef van de snijlschijf (10) vast door rechtsom te draaien.
- Plaats de inbussleutel altijd in de opbergruimte nadat de snijlschijf is vervangen.

LET OP: Monteer de snijlschijf met de tanden in de juiste richting. De draairichting van de spindel van het elektrische gereedschap wordt aangegeven door een pijl op de zaagbehuizing. Wees extra voorzichtig wanneer u de doorslijpschijf vastpakt. Gebruik beschermende handschoenen om uw handen te beschermen tegen contact met de scherpe tanden van de snijlschijf.

Eventuele defecten moeten worden verholpen door de geautoriseerde servicedienst van de fabrikant.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

BEOORDELINGSGEGEVENS

Parameter		Waarde
Accuspanning		18 V DC
Snelheid (onbelast)		4200 min ⁻¹
Diagonaal snijbereik		0° ± 45°
Max. buitendiameter van snijlschijf		150 mm
Binnendiameter van de snijlschijf		10 mm
Max. zaagdiepte	In een hoek van 90°	48 mm
	In een hoek van 45°	36 mm
IP-beschermingsgraad		IPX0
Beschermingsklasse		III
Laserklasse		2
Laservermogen		≤ 1 mW
Stralingsgolflengte		λ = 650 nm
Massa		2.475 kg
Jaar van productie		

• GELUIDS- EN TRILLINGSGEGEVENS

Geluidsdruk niveau	L _{PA} = 79,2 dB(A), K = 3 dB(A)
Geluidsvermogen	L _{WA} = 90,2 dB(A), K = 3 dB(A)
Waarde trillingsversnelling hoofdhandgreep	a _h = 1,29 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Trillingsversnellingswaarde hulphandvat	a _h = 2,02 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informatie over geluid en trillingen

Het geluidsemisssieniveau van de apparatuur wordt beschreven door: het uitgezonden geluidsdruk niveau L_{PA} en het geluidsvermogen niveau L_{WA} (waarbij K de meetonzekerheid aangeeft). De trillingen die door de apparatuur worden uitgestraald, worden beschreven door de trillingsversnellingswaarde a_h (waarbij K staat voor de meetonzekerheid).

Het geluidsdruk emissieniveau L_{PA}, het geluidsvermogen niveau L_{WA} en de trillingsversnellingswaarde a_h in deze instructies zijn gemeten in overeenstemming met EN 62841-1:2015. Het opgegeven trillingsniveau a_h kan worden gebruikt om apparatuur te vergelijken en om een voorlopige beoordeling te maken van de blootstelling aan trillingen.

Het vermelde trillingsniveau is alleen representatief voor het basisgebruik van het apparaat. Als het apparaat voor andere toepassingen of met ander gereedschap wordt gebruikt, kan het trillingsniveau veranderen. Hogere trillingsniveaus worden beïnvloed door onvoldoende of te weinig onderhoud aan het apparaat. De bovengenoemde redenen kunnen leiden tot een verhoogde blootstelling aan trillingen gedurende de gehele werkperiode.

Om de blootstelling aan trillingen nauwkeurig te kunnen schatten, moet rekening worden gehouden met perioden waarin het apparaat

is uitgeschakeld of waarin het is ingeschakeld maar niet voor het werk wordt gebruikt. Wanneer alle factoren nauwkeurig worden ingeschat, kan de totale blootstelling aan trillingen aanzienlijk lager uitvallen.

Om de gebruiker te beschermen tegen de effecten van trillingen, moeten extra veiligheidsmaatregelen worden genomen, zoals cyclisch onderhoud van de machine en het werk gereedschap, zorgen voor een goede handtemperatuur en een goede werkorganisatie.

MILIEUBESCHERMING



Elektrisch aangedreven producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten naar de daarvoor bestemde afvalverwerkingsfaciliteiten worden gebracht. Neem contact op met de leverancier van uw product of de lokale overheid voor informatie over afvalverwerking. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat milieu-inerte stoffen. Apparatuur die niet wordt gerecycled, vormt een potentieel risico voor het milieu en de volksgezondheid.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa met maatschappelijke zetel in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (hierna: "Grupa Topex") deelt mee dat alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna: "Handleiding"), met inbegrip van onder andere. De tekst, foto's, diagrammen, tekeningen en de samenstelling ervan behoren uitsluitend toe aan Grupa Topex en vallen onder de wettelijke bescherming van de wet van 4 februari 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten (Staatsblad 2006 nr. 90 Poz. 631, zoals gewijzigd). Het kopiëren, verwerken, publiceren, wijzigen voor commerciële doeleinden van het gehele Handboek en de afzonderlijke elementen ervan, zonder de schriftelijke toestemming van Grupa Topex, is ten strengste verboden en kan leiden tot civiele en strafrechtelijke aansprakelijkheid.

EG-verklaring van overeenstemming

Fabrikant: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Product: Draadloos cirkelzaag

Model: 58G008

Handelsnaam: GRAPHITE

Serienummer: 00001 + 99999

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het hierboven beschreven product voldoet aan de volgende documenten:

Machinerichtlijn 2006/42/EG

Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU

RoHS-richtlijn 2011/65/EU zoals gewijzigd door Richtlijn 2015/863/EU

En voldoet aan de eisen van de normen:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Aangemelde instantie:

Nr. 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211

HELSINKI; Finland

EG-typeonderzoekscertificaat nr:

GS/19/HEL/11006

Deze verklaring heeft alleen betrekking op de machine zoals die in de handel wordt gebracht en niet op componenten toegevoegd door de eindgebruiker of later door hem/haar uitgevoerd. Naam en adres van de in de EU woonachtige persoon die gemachtigd is om het technisch dossier voor te bereiden:

Ondertekend namens:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Grensstraat

02-285 Warschau

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Kwaliteitsmedewerker TOPEX GROEP

Warschau, 2023-11-30

PT
MANUAL DE TRADUÇÃO (UTILIZADOR)
SERRA CIRCULAR SEM FIOS

NOTA: ANTES DE UTILIZAR O APARELHO, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA.

DISPOSIÇÕES ESPECÍFICAS DE SEGURANÇA

REGRAS ESPECIAIS PARA A UTILIZAÇÃO SEGURA DE SERRAS CIRCULARES SEM LÂMINA DE CORTE

NOTA!

- A bateria que alimenta o aparelho deve ser retirada antes de efetuar qualquer regulação, operação (substituição do disco de corte) ou reparação.
- Manter as mãos afastadas da zona de corte e do disco de corte. Mantenha a outra mão no punho auxiliar ou na caixa do motor. Se segurar a serra com as duas mãos, está a reduzir o risco de ferimentos provocados pelo disco de corte.
- Não se deve passar a mão por baixo da peça de trabalho. O resguardo não o pode proteger do disco de corte rotativo que se encontra por baixo da peça de trabalho.
- Ajustar a profundidade de corte de acordo com a espessura da peça de trabalho. Recomenda-se que o disco de corte se estenda abaixo do material a ser cortado até menos do que a altura do dente.
- Nunca segure a peça a cortar nas suas mãos ou na sua perna. Fixe a peça de trabalho numa base sólida. Uma boa fixação da peça de trabalho é importante para evitar o perigo de contacto com o corpo, o encravamento do disco de corte rotativo ou a perda de controlo do corte.
- Segure a serra pelas superfícies isoladas destinadas a esse fim durante a operação em que o disco de corte rotativo pode entrar em contacto com fios sob tensão. O contacto com "fios sob tensão" de peças metálicas da máquina pode provocar choques eléctricos no operador.
- Utilize sempre uma guia de corte ou uma guia de borda quando estiver a cortar. Isto melhora a precisão do corte e reduz a possibilidade de encravamento do disco de corte rotativo.
- Utilize sempre um disco de corte com o tamanho correto dos orifícios de montagem. Os discos de corte que não encaixam na ranhura de montagem podem funcionar de forma excêntrica, causando uma perda de controlo do trabalho.
- Nunca utilize anilhas ou parafusos danificados ou inadequados para fixar o disco de corte. As anilhas e os parafusos que fixam o disco de corte foram especialmente concebidos para a serra, de modo a garantir um funcionamento ótimo e segurança na utilização.

DEVOLUÇÕES, CAUSAS DAS DEVOLUÇÕES E PREVENÇÃO DAS DEVOLUÇÕES

- O coice traseiro é a súbita elevação e retração da serra em direção ao operador na linha de corte, causada por um corte descontrolado por uma lâmina de serra presa, fixada ou mal guiada;
- Quando a lâmina da serra fica presa numa ranhura, a lâmina pára e a reação do motor faz com que a serra se desloque rapidamente para trás em direção ao operador;
- Se a serra estiver torcida ou desalinhada na peça a cortar, os dentes da serra, ao saírem do material, podem embater na superfície superior do material que está a ser cortado, fazendo com que a serra se levante e dê um coice na direção do operador.
- **CUIDADO:** O coice traseiro é o resultado de uma utilização incorrecta da motosserra ou de procedimentos ou condições de funcionamento inadequados e pode ser evitado tomando as precauções adequadas abaixo.
- Segure a serra com as duas mãos firmemente, com os braços posicionados para suportar a força do coice traseiro. Assuma uma posição corporal num dos lados da serra, mas não na linha de corte. O coice traseiro pode fazer com que a serra se mova violentamente para trás, mas a força do coice traseiro pode ser controlada pelo operador se forem tomadas as devidas precauções.
- Quando o disco de corte encrava ou quando pára de cortar por qualquer motivo, solte o botão do interruptor e mantenha a serra parada no material até que o disco de corte pare completamente.
- Nunca tente retirar o disco de corte do material cortado ou puxar a serra para trás enquanto o disco de corte estiver em movimento, pois isso pode causar um coice traseiro. Investigue

e tome medidas correctivas para eliminar a causa do encravamento do disco de corte.

- Ao reiniciar a serra na peça de trabalho, centre o disco de corte no corte e verifique se os dentes do disco de corte não estão encravados no material. Se o disco de corte ficar encravado ao reiniciar a serra, pode deslizar para fora ou causar folga contra a peça de trabalho.
- Apoie as placas de grandes dimensões para minimizar o risco de aperto e de retrocesso da serra. As grandes placas tendem a curvar-se com o seu próprio peso. Os apoios devem ser colocados sob a laje em ambos os lados, perto da linha de corte e perto da borda da laje.
- Não utilize discos de corte cegos ou danificados. Os dentes do disco de corte não afiados ou desalinhados criam um corte estreito, causando fricção excessiva, encravamento do disco de corte e coice traseiro.
- Antes de efetuar o corte, ajuste firmemente os grampos de profundidade de corte e de ângulo de inclinação. Se as definições da serra se alterarem durante o corte, isso pode causar encravamento e retrocesso traseiro.
- Tenha especial cuidado ao efetuar cortes de imersão em divisórias. O disco de corte pode cortar outros objectos não visíveis do exterior, provocando um recuo traseiro.

FUNÇÕES DA COBERTURA DE PROTECÇÃO INFERIOR

- Verifique a proteção inferior antes de cada utilização para se certificar de que está corretamente recolhida. Não utilize a serra se a proteção inferior não se mover livremente e não sair imediatamente. Nunca coloque ou deixe a proteção inferior na posição aberta. Se a serra cair acidentalmente, a proteção inferior pode ficar deformada. Levante a proteção inferior com a pega de puxar para trás e certifique-se de que se move livremente e não toca na lâmina de corte ou em qualquer outra parte da máquina para cada ajuste de ângulo e profundidade de corte.
- Verificar o funcionamento da mola da proteção inferior. Se a proteção e a mola não estiverem a funcionar corretamente, devem ser reparadas antes de serem utilizadas. O mau funcionamento da proteção inferior pode ser retardado por peças danificadas, depósitos pegajosos ou acumulação de resíduos.
- - A retirada manual da proteção inferior só é permitida para cortes especiais, tais como "cortes de imersão" e "cortes compostos". Levantar a proteção inferior com a pega de recuo e quando o disco de corte penetrar no material, a proteção inferior deve ser libertada. Para todos os outros cortes, recomenda-se que a proteção inferior funcione automaticamente.
- Certifique-se sempre de que a proteção inferior cobre o disco de corte antes de pousar a serra na bancada ou no chão. Um disco de corte rotativo e descoberto fará com que a serra se desloque para trás, cortando tudo o que estiver no seu caminho. Considere o tempo que o disco de corte demora a parar depois de se desligar.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS

- Não utilizar discos de corte que estejam danificados ou deformados.
- Não utilizar discos abrasivos.
- Utilizar apenas discos de corte recomendados pelo fabricante que cumpram os requisitos da norma EN 847-1.
- Não utilizar discos de corte que não tenham dentes com ponta de carboneto.
- As poeiras de certas espécies de madeira podem constituir um perigo para a saúde. O contacto físico direto com as poeiras pode provocar reacções alérgicas e/ou doenças respiratórias no operador ou em pessoas próximas. As poeiras de carvalho ou faia são consideradas cancerígenas, especialmente quando combinadas com substâncias de tratamento de madeira (conservantes de madeira).

Utilizar equipamento de proteção individual, como por exemplo:

- protectores auditivos para reduzir o risco de perda de audição;
- proteção dos olhos;
- proteção respiratória para reduzir o risco de inalação de poeiras nocivas;

- luvas para manusear os discos de corte e outros materiais ásperos e afiados (os discos de corte devem ser segurados pelo orifício sempre que possível);

Ligue um sistema de extração de poeiras quando cortar madeira.

- É importante selecionar um disco de corte de acordo com o tipo de material a cortar.
- Não utilize a motosserra para cortar materiais que não sejam madeira ou materiais semelhantes a madeira.
- Não utilize a motosserra sem o resguardo ou quando este estiver bloqueado.
- O pavimento da zona onde a máquina está a trabalhar deve estar bem conservado, sem materiais soltos ou saliências.
- A zona de trabalho deve estar adequadamente iluminada.
- O trabalhador que opera a máquina deve ter formação adequada sobre a utilização, o funcionamento e o manuseamento da máquina.
- Preste atenção à velocidade máxima marcada no disco de corte.
- Assegure-se de que as peças utilizadas estão em conformidade com as recomendações do fabricante.
- Se a serra estiver equipada com um laser, a substituição por outro tipo de laser não é permitida e as reparações devem ser efectuadas por um centro de assistência.
- Não utilizar o aparelho de forma estacionária. Não é adequado para utilização com uma mesa de serrar.

REGRAS DE SEGURANÇA PARA O DISPOSITIVO LASER

- O dispositivo laser utilizado na construção da serra é da classe 2, com uma potência máxima <1 mW, com um comprimento de onda de radiação de $\lambda = 650 \text{ nm}$. Este dispositivo não é perigoso para a vista, mas não se deve olhar diretamente na direção da fonte de radiação (risco de cegueira temporária).
- **ATENÇÃO!** Não olhar diretamente para o feixe de luz laser. Existe um risco de perigo. Respeitar as seguintes regras de segurança.
- Utilizar o aparelho laser de acordo com as recomendações do fabricante.
- Nunca dirigir o raio laser, intencionalmente ou não, para pessoas, animais ou objectos que não sejam o material de trabalho.
- O feixe de laser não deve ser acidentalmente dirigido para os olhos de pessoas que se encontrem nas proximidades e de animais durante mais de 0,25 segundos, por exemplo, dirigindo o feixe de luz através de espelhos.
- É sempre necessário assegurar que a luz laser é dirigida a um material que não tenha superfícies reflectoras.
- As chapas de aço brilhantes (ou outros materiais com uma superfície reflectora) não permitem a utilização de luz laser, uma vez que tal poderia resultar em reflexos perigosos para o operador, terceiros ou animais.
- Não substituir a unidade laser por outro tipo. Todas as reparações devem ser efectuadas pelo fabricante ou por uma pessoa autorizada.

ATENÇÃO! Os ajustes que não sejam os especificados neste manual envolvem um risco de exposição à radiação laser!

ATENÇÃO: O aparelho destina-se a ser utilizado em espaços interiores. Apesar da conceção intrinsecamente segura, da utilização de medidas de segurança e de medidas de proteção adicionais, existe sempre um risco de ferimentos residuais durante o funcionamento.

Explicação dos pictogramas utilizados



1. Nota: Tomar precauções especiais!

2. ler o manual de instruções, respeitar as advertências e as condições de segurança nele contidas!
3. utilizar equipamento de proteção individual (óculos de segurança, proteção auricular, máscara antipoeiras).
4. utilizar luvas de proteção.
5. manter as crianças afastadas da ferramenta.
6. utilizar vestuário de proteção.
7. proteger a unidade da humidade.
8. retirar a pilha do aparelho antes de ajustar ou limpar o
9. Cuidado: Radiação laser!
10. Atenção: elementos cortantes!

CONSTRUÇÃO E OBJECTIVO

A serra circular é uma ferramenta eléctrica alimentada por bateria. É accionada por um motor de ímanes permanentes com comutador de corrente contínua e por uma caixa de velocidades. Este tipo de ferramenta eléctrica é muito utilizado para serrar madeira e materiais à base de madeira. Não deve ser utilizada para serrar lenha. As tentativas de utilizar a serra para outros fins que não os especificados serão consideradas como uso inadequado. Utilize a serra circular apenas com lâminas de serra com ponta de carboneto adequadas. A serra circular foi concebida para trabalhos ligeiros em oficinas de manutenção e para todos os trabalhos na área da atividade amadora independente (DIY).

ATENÇÃO! Não utilizar incorretamente a ferramenta eléctrica.

DESCRIÇÃO DAS PÁGINAS GRÁFICAS

A numeração que se segue refere-se aos componentes da unidade apresentados nas páginas gráficas deste manual.

1. bocal de descarga de pó
2. tampa superior
3. botão de bloqueio do interruptor
4. Mudar
5. alavanca da tampa inferior
6. pega frontal
7. Laser
8. disco de corte
9. arruela de flange
10. parafuso de fixação do disco de corte
11. tampa inferior
12. guia de profundidade de corte
13. Pega básica
14. tomada de fixação da bateria
15. botão de bloqueio do fuso
16. Pé
17. botão de bloqueio da regulação do pé
18. indicador da linha de corte para 45°
19. Indicador da linha de corte para 0°
20. parafuso de bloqueio da guia paralela
21. Botão de bloqueio da profundidade de corte
22. Guia paralelo

* Podem existir diferenças entre o desenho e o produto.

EQUIPAMENTOS E ACESSÓRIOS

1. guia paralela - 1 peça.
2. chave hexagonal - 1 peça.

PREPARAÇÃO PARA O TRABALHO

REGULAÇÃO DA PROFUNDIDADE DE CORTE

A profundidade de corte em ângulos rectos pode ser ajustada de 0 a 48 mm.

Desapertar o botão de bloqueio da profundidade de corte (21). Definir a profundidade de corte desejada (utilizando a escala). Bloquear o botão de bloqueio da profundidade de corte (21) (fig. A).

INSTALAÇÃO DA GUIA DE CORTE PARALELO

A guia de corte paralelo pode ser montada no lado direito ou esquerdo do pé da máquina.

- Desapertar o parafuso de bloqueio da guia paralela (20).
- Introduzir a barra de guia paralela nos orifícios da placa de pé(16), ajustar a distância desejada (utilizando as graduações) e fixar apertando os parafusos de bloqueio da guia paralela (20) (fig. B).

NOTA: A barra de guia da guia paralela deve estar virada para baixo.

A guia paralela (22) também pode ser utilizada para cortes biselados de 0° a 45°.

CUIDADO: Nunca deixe que a sua mão ou dedos fiquem atrás da serra em funcionamento. Se ocorrer um recuo, a serra pode cair sobre a mão e causar ferimentos graves.

TAMPA INFERIOR ARTICULADA

A proteção inferior (11) do disco de corte (8) recua automaticamente ao entrar em contacto com o material a cortar. Para a retirar manualmente, deslocar a alavanca inferior do resguardo (5).

EXTRACÇÃO DE POEIRAS

A serra circular está equipada com um orifício de extração de poeiras (1) para extrair as aparas e as poeiras geradas durante o corte.

FUNCIONAMENTO / DEFINIÇÕES

LIGADO/DESLIGADO

ATENÇÃO! Segure a motosserra com as duas mãos ao arrancar, pois o binário do motor pode fazer com que a ferramenta eléctrica gire descontroladamente. Tenha em atenção que, depois de a motosserra ter sido desligada, as suas peças móveis continuam a girar durante algum tempo.

- O aparelho está equipado com um interruptor de segurança para evitar uma ativação accidental. O botão de segurança está situado em ambos os lados da caixa.
- Ligar:
- Prima um dos botões de bloqueio do interruptor (3) e mantenha-o nesta posição (Fig. C).
- Premir o botão de ligar/desligar (2) (Fig. D).
- Após o arranque do aparelho, o botão de bloqueio do interruptor (3) pode ser libertado.

Desligar:

Ao libertar a pressão sobre o botão de ligar/desligar (4), o aparelho pára.

AÇÃO LASER

ATENÇÃO! Nunca olhar diretamente para o raio laser ou para o seu reflexo numa superfície espelhada e nunca apontar o raio laser para uma pessoa.

- Sempre que o botão de bloqueio do interruptor (3) é premido, o laser (7) ilumina-se. A luz do raio laser permite um melhor controlo da linha de corte obtida. O gerador de laser (7) fornecido com a serra foi concebido para ser utilizado em cortes de precisão.
- Premir o botão de bloqueio do interruptor (3) e o interruptor (4).
- O laser começará a emitir uma linha vermelha, visível no material.
- O corte deve ser efectuado ao longo desta linha.

ATENÇÃO: O pó de corte pode embotar a luz laser, pelo que a lente do projetor laser deve ser limpa de vez em quando.

CORTE

A linha de corte é determinada pelo indicador da linha de corte (18) para um ângulo de 45° ou (19) para um ângulo de 0° (Fig. E).

Ao iniciar o trabalho, segure sempre a serra com as duas mãos, utilizando ambos os punhos.

- A serra só deve ser ligada quando estiver afastada do material a cortar.
- Não empurre a serra com força excessiva, aplique uma pressão moderada e contínua.
- Deixar o disco de corte parar completamente quando o corte estiver concluído.
- Se o corte for interrompido antes de ser concluído, ao continuar, espere primeiro que a serra atinja a sua velocidade máxima após o arranque e, em seguida, guie cuidadosamente o disco de corte para o material cortado.
- Quando se corta através das fibras do material (madeira), por vezes as fibras têm tendência para se levantar e rasgar (o movimento da serra a baixa velocidade minimiza esta tendência).
- Certificar-se de que a proteção inferior atinge a posição final do seu movimento.
- Certifique-se sempre de que o botão de bloqueio da profundidade de corte e o botão de bloqueio de ajuste do pé de serra estão corretamente apertados antes de cortar.
- Só devem ser utilizados na serra discos de corte com o diâmetro exterior e o diâmetro do furo do assento do disco de corte correctos.
- O material a cortar deve ser imobilizado de forma segura.
- A parte mais larga do pé de serra deve ser colocada sobre a parte do material que não está a ser cortada.

ATENÇÃO: Se as dimensões do material forem pequenas, o material deve ser fixado com grampos de carpinteiro. Existe o perigo de coice se a lâmina de serra não deslizar sobre o material, mas for levantada.

ATENÇÃO! Uma fixação adequada do material a cortar e um aperto firme da serra garantem o controlo total da ferramenta eléctrica, evitando assim o perigo de ferimentos pessoais. Não tente segurar peças curtas de material com as mãos.

AJUSTE DO PÉ PARA CORTE EM ÂNGULO

O pé de serra ajustável permite efetuar cortes angulares de 0° a 45°.

Desapertar o botão de bloqueio de regulação do pé (17) (fig. F). Ajustar o pé (16) ao ângulo desejado (de 0° a 45°) utilizando a escala.

Apertar o botão de bloqueio de regulação do pé (17).

NOTA: Ao cortar em ângulo, existe um maior risco de retrocesso (maior possibilidade de encravar a lâmina de serra), por isso certifique-se de que a lâmina de serra está totalmente encaixada na peça de trabalho. Corte com um movimento suave.

CORTE POR CORTE NO MATERIAL

- Definir a profundidade de corte desejada correspondente à espessura do material a cortar.
- Incline a serra de modo a que a aresta dianteira do pé (16) da serra esteja encostada ao material a cortar e o marcador 0° para cortes perpendiculares esteja na linha do corte pretendido.
- Quando a serra estiver posicionada no início do corte, levantar a proteção inferior (11) com a alavanca da proteção inferior (5) (lâmina da serra levantada acima do material).
- Ligar a ferramenta eléctrica e esperar que o disco de corte atinja a velocidade máxima.
- Baixar gradualmente a serra, mergulhando o disco de corte no material (durante este movimento, o bordo dianteiro do pé da serra deve estar em contacto com a superfície do material).
- Quando o disco de corte começar a cortar, solte a proteção inferior.
- Quando o pé de serra assenta no material com toda a sua superfície, continue a cortar movendo a serra para a frente.
- Nunca se deve fazer marcha-atrás com um disco de corte em rotação, pois existe o risco de retrocesso.
- Concluir o corte no sentido inverso ao do seu início, rodando a serra em torno da linha de contacto entre o bordo dianteiro do pé de serra e a peça de trabalho.
- Deixar o disco de corte parar completamente antes de retirar a serra do material quando a serra está desligada.
- Se necessário, os chanfros dos cantos devem ser acabados com uma serra circular ou uma serra manual.

CORTAR OU SECCIONAR GRANDES PEDAÇOS DE MATERIAL

ATENÇÃO: Ao cortar tábuas ou pranchas maiores, apoie-as corretamente para evitar possíveis solavancos do disco de corte (fenômeno de recuo) devido ao encravamento do disco no corte.

FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO

AVISO! Retire a bateria da unidade antes de efetuar qualquer instalação, ajuste, reparação ou operação.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Recomenda-se a limpeza do aparelho imediatamente após cada utilização.
- Não utilizar água ou outros líquidos para a limpeza.
- A unidade deve ser limpa com uma escova ou soprada com ar comprimido a baixa pressão.
- Não utilizar produtos de limpeza ou solventes, uma vez que estes podem danificar as peças de plástico.
- Limpe regularmente as ranhuras de ventilação na caixa do motor para evitar o superaquecimento da unidade. Não limpe as ranhuras de ventilação introduzindo objectos afiados, como chaves de fendas ou objectos semelhantes, nas ranhuras.
- Durante o funcionamento normal, o disco de corte torna-se baço ao fim de algum tempo. Um sinal de embatimento do disco de corte é a necessidade de aumentar a pressão ao mover a serra durante o corte.
- Se o disco de corte estiver danificado, deve ser imediatamente substituído.
- O disco de corte deve estar sempre afiado.
- Guarde sempre o aparelho num local seco e fora do alcance das crianças.
- Guarde o dispositivo com a bateria retirada.

SUBSTITUIÇÃO DO DISCO DE CORTE

- Com a chave fornecida, desapertar o parafuso de fixação do disco de corte (10) rodando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Para evitar a rotação do veio da serra, bloquear o veio com o botão de bloqueio do veio (15) (fig. G) ao desapertar o parafuso de fixação do disco de corte.
- Retirar a anilha da flange exterior (9).
- Com a alavanca do resguardo inferior (5), deslocar o resguardo inferior (11) de modo a que este se recolha o mais possível para dentro do resguardo superior (2) (verificar neste momento o estado e o funcionamento da mola de retração do resguardo inferior).
- Estender o disco de corte (8) através da ranhura do pé de serra (16).
- Colocar o novo disco de corte numa posição em que o alinhamento dos dentes do disco de corte e a seta nele inscrita estejam totalmente alinhados com a direção indicada pela seta na proteção inferior e superior.
- Introduzir o disco de corte através da ranhura do pé de serra e montá-lo no fuso de modo a que fique pressionado contra a superfície da flange inferior e centrado no seu rebaixo.
- Colocar a anilha de flange exterior (9) e apertar o parafuso de fixação do disco de corte (10) rodando no sentido dos ponteiros do relógio.
- Colocar sempre a chave hexagonal na área de armazenamento depois de concluir a operação de substituição do disco de corte

NOTA: Tenha o cuidado de montar o disco de corte com os dentes alinhados na direção correcta. A direção de rotação do eixo da ferramenta eléctrica é indicada por uma seta na caixa da serra. Tenha especial cuidado ao agarrar o disco de corte. Devem ser utilizadas luvas de proteção para proteger as mãos do contacto com os dentes afiados do disco de corte.

Qualquer defeito deve ser corrigido pelo serviço de assistência autorizado do fabricante.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

DADOS DE CLASSIFICAÇÃO

Parâmetro	Valor
Tensão da bateria	18 V CC
Velocidade (sem carga)	4200 min ⁻¹
Gama de corte diagonal	0° ÷ 45°

Diâmetro exterior máx. do disco de corte		150 mm
Diâmetro interior do disco de corte		10 mm
Profundidade máxima de corte	Num ângulo de 90°	48 mm
	Num ângulo de 45°	36 mm
Grau de proteção IP		IPX0
Classe de proteção		III
Classe laser		2
Potência laser		P≤1 mW
Comprimento de onda da radiação		λ=650 nm
Massa		2,475 kg
Ano de produção		
• DADOS SOBRE RUÍDO E VIBRAÇÕES		
Nível de pressão sonora		L _{PA} = 79,2 dB(A), K= 3 dB(A)
Nível de potência sonora		L _{WA} = 90,2 dB(A), K= 3 dB(A)
Valor da aceleração da vibração do punho principal		a _h =1,29 m/s ² K= 1,5 m/s ²
Pega auxiliar do valor de aceleração da vibração		a _h =2,02 m/s ² K= 1,5 m/s ²

Informações sobre o ruído e as vibrações

O nível de emissão de ruído do equipamento é descrito por: o nível de pressão sonora emitido L_{pA} e o nível de potência sonora L_{WA} (em que K representa a incerteza de medição). As vibrações emitidas pelo equipamento são descritas pelo valor da aceleração da vibração a_h (em que K representa a incerteza de medição).

O nível de emissão de pressão sonora L_{pA}, o nível de potência sonora L_{WA} e o valor de aceleração da vibração a_h indicados nestas instruções foram medidos de acordo com a norma EN 62841-1:2015. O nível de vibração a_h indicado pode ser utilizado para comparar equipamentos e para efetuar uma avaliação preliminar da exposição a vibrações.

O nível de vibração indicado é apenas representativo da utilização básica da unidade. Se a unidade for utilizada para outras aplicações ou com outras ferramentas de trabalho, o nível de vibração pode mudar. Os níveis de vibração mais elevados serão influenciados por uma manutenção insuficiente ou demasiado infrequente da unidade. As razões acima referidas podem resultar numa maior exposição a vibrações durante todo o período de trabalho.

Para estimar com exatidão a exposição às vibrações, é necessário ter em conta os períodos em que a unidade está desligada ou em que está ligada mas não é utilizada para trabalhar. Quando todos os factores são estimados com precisão, a exposição total às vibrações pode ser significativamente inferior.

Para proteger o utilizador dos efeitos das vibrações, devem ser aplicadas medidas de segurança adicionais, como a manutenção cíclica da máquina e dos instrumentos de trabalho, a garantia de uma temperatura adequada para as mãos e uma organização correcta do trabalho.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE



Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico, mas devem ser levados para as instalações de eliminação adequadas. Contacte o revendedor do produto ou as autoridades locais para obter informações sobre a eliminação. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos contêm substâncias inertes para o ambiente. Os equipamentos que não são reciclados representam um risco potencial para o ambiente e para a saúde humana.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa com sede social em Varsóvia, ul. Pograniczna 2/4 (doravante: "Grupa Topex") informa que todos os direitos de autor sobre o conteúdo deste manual (doravante: "Manual"), incluindo, entre outros. O seu texto, fotografias, diagramas, desenhos, bem como a

sua composição, pertencem exclusivamente ao Grupo TopeX e estão sujeitos a proteção legal ao abrigo da Lei de 4 de fevereiro de 1994 relativa aos direitos de autor e direitos conexos (Diário Oficial de 2006 n.º 90 Poz. 631, conforme alterado). A cópia, o processamento, a publicação e a modificação para fins comerciais de todo o Manual e dos seus elementos individuais, sem o consentimento expresso por escrito do Grupo TopeX, são estritamente proibidos e podem resultar em responsabilidade civil e criminal.

Declaração CE de Conformidade

Fabricante: Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produto: Serra circular sem fio

Modelo: 58G008

Nome comercial: GRAPHITE

Número de série: 00001 + 99999

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

O produto descrito acima está em conformidade com os seguintes documentos:

Diretiva Máquinas 2006/42/CE

Diretiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE

Diretiva RoHS 2011/65/UE, com a redação que lhe foi dada pela

Diretiva 2015/863/UE

E cumpre os requisitos das normas:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-5:2014;

EN 55014-1:2017+ A11:2020; EN 55014-2:2015;

EN IEC 63000:2018

Organismo notificado:

N.º 0598; SGS FIMKO OY; P.O. Box 30 (Särkiniementie 3); 00211 HELSINKI; Finlândia

Certificado de exame CE de tipo n.º:

GS/19/HEL/11006

Esta declaração refere-se apenas à máquina tal como colocada no mercado e não inclui os componentes acrescentadas pelo utilizador final ou por ele realizadas posteriormente.

Nome e endereço da pessoa residente na UE autorizada a preparar o dossier técnico:

Assinado em nome de:

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Border Street

02-285 Varsóvia



Paweł Kowalski

Responsável pela qualidade do GRUPO TOPEX

Varsóvia, 2023-11-30

FR

MANUEL DE TRADUCTION (UTILISATEUR)

SCIE CIRCULAIRE SANS FIL

58G008

NOTE : AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

PRESCRIPTIONS SPÉCIALES POUR L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DES SCIES CIRCULAIRES SANS COUTEAU DIVISEUR

REMARQUE !

- La batterie alimentant l'appareil doit être retirée avant d'effectuer tout réglage, opération (remplacement du disque de coupe) ou réparation.
- Ne pas approcher les mains de la zone de coupe et du disque de coupe. Gardez l'autre main sur la poignée auxiliaire ou sur le carter du moteur. Si vous tenez la scie à deux mains, vous réduisez le risque de blessure par le disque de coupe.
- Ne pas passer la main sous la pièce. Le protecteur ne peut pas vous protéger du disque de coupe en rotation sous la pièce.

- Régler la profondeur de coupe en fonction de l'épaisseur de la pièce. Il est recommandé que le disque de coupe s'étende sous le matériau à couper à une hauteur inférieure à celle de la dent.
- Ne tenez jamais la pièce à couper dans vos mains ou sur votre jambe. Fixez la pièce sur une base solide. Un bon serrage de la pièce est important pour éviter tout risque de contact avec le corps, de blocage du disque de coupe en rotation ou de perte de contrôle de la coupe.
- Tenez la scie par les surfaces isolées prévues à cet effet pendant les opérations où la roue de coupe en rotation peut entrer en contact avec des fils sous tension. Le contact avec les fils sous tension des pièces métalliques de la machine peut provoquer un choc électrique pour l'opérateur.
- Utilisez toujours un guide de refente ou un guide de bord lors de la refente. Cela améliore la précision de la coupe et réduit le risque de blocage du disque de coupe rotatif.
- Utilisez toujours un disque à découper dont les trous de fixation sont de la bonne taille. Les disques à découper qui ne s'insèrent pas dans la fente de montage risquent de tourner de manière excentrique, ce qui entraîne une perte de contrôle du travail.
- N'utilisez jamais de rondelles ou de vis endommagées ou inappropriées pour fixer le disque de coupe. Les rondelles et les vis qui fixent le disque de coupe ont été spécialement conçues pour la scie afin de garantir un fonctionnement optimal et la sécurité d'utilisation.

LA MISE AU REBUT, LES CAUSES DE LA MISE AU REBUT ET LA PRÉVENTION DE LA MISE AU REBUT

- Le rebond arrière est le soulèvement et la rétraction soudains de la scie vers l'opérateur dans la ligne de coupe, causés par une coupe incontrôlée d'une lame de scie accrochée, serrée ou mal guidée ;
- Lorsque la lame de scie est accrochée ou coincée dans une fente, la lame s'arrête et la réaction du moteur fait reculer rapidement la scie vers l'opérateur ;
- Si la scie est tordue ou mal alignée dans la pièce à découper, les dents de la scie, en sortant du matériau, peuvent heurter la surface supérieure du matériau à découper, ce qui entraîne le soulèvement de la scie et son retour vers l'opérateur.
- **ATTENTION :** Le rebond arrière est le résultat d'une mauvaise utilisation de la tronçonneuse ou de procédures ou conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées ci-dessous.
- Tenir fermement la scie à deux mains, les bras étant positionnés de manière à résister à la force du rebond arrière. Placez votre corps d'un côté de la scie, mais pas dans la ligne de coupe. Le rebond arrière peut provoquer un mouvement violent de la scie vers l'arrière, mais la force du rebond arrière peut être contrôlée par l'opérateur s'il prend les précautions nécessaires.
- Lorsque le disque de coupe se bloque ou s'arrête pour une raison quelconque, relâchez le bouton de l'interrupteur et maintenez la scie immobile dans le matériau jusqu'à ce que le disque de coupe s'arrête complètement.
- N'essayez jamais de retirer le disque de coupe du matériau coupé ou de tirer la scie vers l'arrière tant que le disque de coupe est en mouvement, car cela peut provoquer un rebond arrière. Recherchez la cause du blocage du disque de coupe et prenez des mesures correctives pour l'éliminer.
- Lorsque vous redémarrez la scie dans la pièce, centrez le disque de coupe dans la coupe et vérifiez que les dents du disque de coupe ne sont pas coincées dans le matériau. Si le disque de coupe se coince lors du redémarrage de la scie, il risque de glisser ou de provoquer un jeu entre la pièce à usiner.
- Soutenez les grandes dalles pour minimiser le risque de serrage et de rebond arrière de la scie. Les grandes dalles ont tendance à s'incliner sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous la dalle des deux côtés, près de la ligne de coupe et près du bord de la dalle.
- Ne pas utiliser de disques de coupe émoussés ou endommagés. Des dents de disque de coupe non affûtées ou mal alignées créent une coupe étroite, entraînant une friction excessive, un blocage du disque de coupe et un rebond à l'arrière.
- Réglez fermement la profondeur de coupe et l'angle d'inclinaison avant d'effectuer la coupe. Si les réglages de la scie changent pendant la coupe, cela peut provoquer un blocage et un rebond arrière.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous effectuez des coupes en plongée dans des cloisons. Le disque de coupe peut

couper d'autres objets non visibles de l'extérieur, provoquant un recul.

FONCTIONS DU COUVERCLE DE PROTECTION INFÉRIEUR

- Avant chaque utilisation, vérifiez que la protection inférieure est correctement rétractée. N'utilisez pas la scie si le protecteur inférieur ne bouge pas librement et ne se détache pas immédiatement. Ne jamais fixer ou laisser le protecteur inférieur en position ouverte. Si la scie tombe accidentellement, le protecteur inférieur risque d'être plié. Soulevez la protection inférieure à l'aide de la poignée de retrait et assurez-vous qu'elle se déplace librement et qu'elle ne touche pas la lame de coupe ou toute autre partie de la machine pour chaque réglage d'angle et de profondeur de coupe.
- Vérifier le fonctionnement du ressort de la protection inférieure. Si la protection et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant d'être utilisés. Un mauvais fonctionnement de la protection inférieure peut être ralenti par des pièces endommagées, des dépôts collants ou l'accumulation de déchets.
- Le retrait manuel de la protection inférieure n'est autorisé que pour les coupes spéciales telles que les "coupes en plongée" et les "coupes composées". Relevez le protecteur inférieur à l'aide de la poignée de retrait et lorsque le disque de coupe pénètre dans le matériau, le protecteur inférieur doit être libéré. Pour toutes les autres coupes, il est recommandé que la protection inférieure fonctionne automatiquement.
- Assurez-vous toujours que la protection inférieure recouvre le disque de coupe avant de poser la scie sur l'établi ou le sol. Un disque de coupe en rotation non couvert entraînera un mouvement de recul de la scie, qui coupera tout ce qui se trouve sur son passage. Tenez compte du temps nécessaire à l'arrêt du disque de coupe après avoir éteint la machine.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- N'utilisez pas de disques de coupe endommagés ou déformés.
- Ne pas utiliser de disques abrasifs.
- N'utilisez que des disques de coupe recommandés par le fabricant et répondant aux exigences de la norme EN 847-1.
- N'utilisez pas de disques de coupe qui n'ont pas de dents en carbure.
- Les poussières provenant de certaines essences de bois peuvent présenter un risque pour la santé. Le contact physique direct avec les poussières peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires chez l'opérateur ou les personnes se trouvant à proximité. Les poussières de chêne ou de hêtre sont considérées comme cancérogènes, en particulier lorsqu'elles sont combinées à des substances de traitement du bois (conservateurs du bois).

Utiliser des équipements de protection individuelle tels que

- des protections auditives pour réduire le risque de perte d'audition ;

- protection des yeux ;

- une protection respiratoire pour réduire le risque d'inhalation de poussières nocives ;

- des gants pour manipuler les disques à découper et autres matériaux rugueux et tranchants (les disques à découper doivent être tenus par le trou dans la mesure du possible) ;

Raccordez un système d'extraction des poussières lorsque vous coupez du bois.

- Il est important de choisir un disque de coupe en fonction du type de matériau à couper.
- N'utilisez pas la tronçonneuse pour couper des matériaux autres que du bois ou des matériaux semblables au bois.
- N'utilisez pas la tronçonneuse sans la protection ou lorsqu'elle est bloquée.
- Le sol de la zone où travaille la machine doit être bien entretenu, sans matériau détaché ni saillie.
- Un éclairage adéquat de la zone de travail doit être assuré.
- L'employé qui utilise la machine doit être correctement formé à l'utilisation, au fonctionnement et à la manipulation de la machine.

- Faites attention à la vitesse maximale indiquée sur le disque de coupe.
- S'assurer que les pièces utilisées sont conformes aux recommandations du fabricant.
- Si la scie est équipée d'un laser, le remplacement par un autre type de laser n'est pas autorisé et les réparations doivent être effectuées par un centre de service.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'arrêt. Il ne convient pas à une utilisation avec une table de sciage.

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR L'APPAREIL LASER

- Le laser utilisé pour la construction de la scie est de classe 2, d'une puissance maximale de <1 mW, avec une longueur d'onde de rayonnement de $\lambda = 650$ nm. Un tel appareil n'est pas dangereux pour la vue, mais il ne faut pas regarder directement dans la direction de la source de rayonnement (risque de cécité temporaire).
- ATTENTION ! Ne regardez pas directement le faisceau de lumière laser. Il y a un risque de danger. Respectez les règles de sécurité suivantes.
- Utiliser l'appareil laser conformément aux recommandations du fabricant.
- Ne jamais diriger, intentionnellement ou non, le faisceau laser vers des personnes, des animaux ou un objet autre que le matériau de travail.
- Le faisceau laser ne doit pas être dirigé accidentellement vers les yeux des spectateurs et des animaux pendant plus de 0,25 seconde, par exemple en dirigeant le faisceau lumineux à travers des miroirs.
- Il est toujours nécessaire de s'assurer que la lumière laser est dirigée vers un matériau qui ne présente pas de surfaces réfléchissantes.
- La tôle d'acier brillante (ou d'autres matériaux présentant une surface réfléchissante) ne permet pas l'utilisation de la lumière laser, car elle pourrait entraîner des réflexions dangereuses vers l'opérateur, des tiers ou des animaux.
- Ne remplacez pas l'unité laser par un autre type. Toutes les réparations doivent être effectuées par le fabricant ou une personne autorisée.

ATTENTION ! Les réglages autres que ceux spécifiés dans ce manuel impliquent un risque d'exposition au rayonnement laser !

ATTENTION : L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur. Malgré sa conception intrinsèquement sûre, l'utilisation de mesures de sécurité et de mesures de protection supplémentaires, il existe toujours un risque de blessure résiduelle pendant le fonctionnement.

Explication des pictogrammes utilisés



1.Note : Prenez des précautions particulières !

- Lire le mode d'emploi, respecter les avertissements et les conditions de sécurité qu'il contient !
- utiliser des équipements de protection individuelle (lunettes de sécurité, protection auditive, masque anti-poussière).
- utiliser des gants de protection.
- tenir les enfants à l'écart de l'outil.
- utiliser des vêtements de protection.
- protéger l'appareil de l'humidité.
- retirez la batterie de l'appareil avant de régler ou de nettoyer l'appareil.
- avertissement : Rayonnement laser !
- attention : éléments tranchants !

CONSTRUCTION ET OBJECTIF

La scie circulaire est un outil électrique alimenté par une batterie. Elle est entraînée par un moteur à aimant permanent à collecteur de courant continu, associé à une boîte de vitesses. Ce type d'outil électrique est largement utilisé pour scier le bois et les matériaux à base de bois. Il ne doit pas être utilisé pour scier du bois de chauffage. Toute tentative d'utilisation de la scie à des fins autres que celles spécifiées sera considérée comme une utilisation inappropriée. N'utilisez la scie circulaire qu'avec des lames de scie au carbure appropriées. La scie circulaire est conçue pour des travaux légers dans les ateliers d'entretien et pour tous les travaux dans le domaine du bricolage.

AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser l'outil électrique à mauvais escient.

DESCRIPTION DES PAGES GRAPHIQUES

La numérotation ci-dessous fait référence aux composants de l'appareil présentés dans les pages graphiques de ce manuel.

1. buse d'évacuation des poussières
2. couvercle supérieur
3. bouton de verrouillage de l'interrupteur
4. Commutateur
5. levier du couvercle inférieur
6. poignée avant
7. Laser
8. disque de coupe
9. rondelle d'étanchéité
10. vis de fixation de la meule de tronçonnage
11. Couvercle inférieur
12. guide de profondeur de coupe
13. Poignée de base
14. prise de fixation de la batterie
15. bouton de verrouillage de la broche
16. Foot
17. Bouton de verrouillage du réglage du pied
18. Indicateur de ligne de coupe pour 45°
19. Indicateur de ligne de coupe pour 0°
20. Vis de blocage du guide parallèle
21. Bouton de verrouillage de la profondeur de coupe
22. Guide parallèle

* Il peut y avoir des différences entre le dessin et le produit.

ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES

1. guide parallèle - 1 pc.
2. clé hexagonale - 1 pc.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

La profondeur de coupe à angle droit peut être réglée de 0 à 48 mm.

Desserrer le bouton de verrouillage de la profondeur de coupe (21). Régler la profondeur de coupe souhaitée (à l'aide de l'échelle). Verrouillez le bouton de verrouillage de la profondeur de coupe (21) (fig. A).

INSTALLATION DU GUIDE DE COUPE PARALLÈLE

Le guide de coupe parallèle peut être monté sur le côté droit ou gauche du pied de la machine.

- Desserrer la vis de blocage du guide parallèle (20).
- Insérer la barre de guidage parallèle dans les trous de la semelle (16), régler la distance souhaitée (à l'aide des graduations) et la fixer en serrant les vis de blocage du guide parallèle (20) (fig. B).

REMARQUE : La barre de guidage du guide parallèle doit être orientée vers le bas.

Le guide parallèle (22) peut également être utilisé pour la coupe en biseau de 0° à 45°.

ATTENTION : Ne laissez jamais votre main ou vos doigts derrière la scie en marche. En cas de recul, la scie peut tomber sur la main et provoquer des blessures graves.

COUVERCLE INFÉRIEUR RABATTABLE

La protection inférieure (11) du disque de coupe (8) est automatiquement repoussée lorsqu'elle entre en contact avec le matériau à couper. Pour le retirer manuellement, déplacez le levier de protection inférieur (5).

LE DÉPOUSSIÉRAGE

La scie circulaire est équipée d'un orifice d'extraction de la poussière (1) pour extraire les copeaux et la poussière générés lors de la coupe.

FONCTIONNEMENT / RÉGLAGES

ON/OFF

AVERTISSEMENT ! Tenez la tronçonneuse à deux mains lors du démarrage, car le couple du moteur peut faire tourner l'outil électrique de manière incontrôlée. Sachez qu'après l'arrêt de la tronçonneuse, ses pièces mobiles continuent de tourner pendant un certain temps.

- L'appareil est équipé d'un interrupteur de sécurité pour éviter toute activation accidentelle. Le bouton de sécurité est situé sur les deux côtés du boîtier.
- Mise en marche :
- Appuyez sur l'un des boutons de verrouillage de l'interrupteur (3) et maintenez-le dans cette position (Fig. C).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (2) (Fig. D).
- Une fois l'appareil démarré, le bouton de verrouillage de l'interrupteur (3) peut être relâché.

Mise hors tension :

Le fait de relâcher la pression sur le bouton marche/arrêt (4) arrête l'appareil.

ACTION DU LASER

AVERTISSEMENT ! Ne regardez jamais directement le faisceau laser ou sa réflexion sur une surface réfléchissante et ne dirigez jamais le faisceau laser vers une personne.

- Chaque fois que l'on appuie sur le bouton de verrouillage de l'interrupteur (3), le laser (7) s'allume. La lumière du faisceau laser permet de mieux contrôler la ligne de coupe obtenue. Le générateur laser (7) fourni avec la scie est conçu pour être utilisé dans les coupes de précision.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'interrupteur (3) et sur l'interrupteur (4).
- Le laser commence à émettre une ligne rouge, visible sur le matériau.
- La coupe doit être effectuée le long de cette ligne.

ATTENTION : La poussière de coupe peut ternir la lumière du laser, c'est pourquoi la lentille du projecteur laser doit être nettoyée de temps en temps.

COUPE

- La ligne de coupe est déterminée par l'indicateur de ligne de coupe (18) pour un angle de 45° ou (19) pour un angle de 0° (Fig. E).
- Lorsque vous commencez à travailler, tenez toujours la scie fermement avec les deux mains, en utilisant les deux poignées.
- La scie ne doit être mise en marche que lorsqu'elle est éloignée du matériau à couper.
- Ne pas pousser la scie avec une force excessive, mais exercer une pression modérée et continue.
- Laisser le disque de coupe s'arrêter complètement lorsque la coupe est terminée.
- Si la coupe est interrompue avant d'être terminée, attendez d'abord que la scie ait atteint sa vitesse maximale après le démarrage, puis guidez soigneusement le disque de coupe dans le matériau coupé.

- Lorsque l'on coupe à travers les fibres du matériau (bois), celles-ci ont parfois tendance à se soulever et à s'arracher (le fait de déplacer la scie à faible vitesse minimise cette tendance).
- Veillez à ce que le protecteur inférieur atteigne la position finale de son mouvement.
- Assurez-vous toujours que le bouton de verrouillage de la profondeur de coupe et le bouton de verrouillage du réglage du pied de scie sont correctement serrés avant de procéder à la coupe.
- Seuls les disques à découper dont le diamètre extérieur et le diamètre d'alésage du siège du disque à découper sont corrects doivent être utilisés avec la scie.
- Le matériel à découper doit être immobilisé de manière sûre.
- La partie la plus large du pied de scie doit être placée sur la partie du matériau qui n'est pas coupée.

ATTENTION : Si les dimensions du matériau sont petites, le matériau doit être maintenu à l'aide de pinces de menuisier. Il y a un risque de rebond si la lame de scie ne glisse pas sur le matériau mais est relevée.

AVERTISSEMENT ! Un maintien adéquat du matériau à couper et une prise ferme de la scie assurent un contrôle total de l'outil électrique, évitant ainsi tout risque de blessure. N'essayez pas de soutenir à la main de courtes pièces de matériau.

RÉGLAGE DU PIED POUR UNE COUPE EN ANGLE

Le pied de scie réglable permet des coupes angulaires de 0° à 45°

Desserrer le bouton de blocage du réglage du pied (17) (fig. F). Régler le pied (16) à l'angle désiré (de 0° à 45°) à l'aide de l'échelle. Serrer le bouton de verrouillage du réglage du pied (17).

REMARQUE : Lors d'une coupe en biais, le risque de rebond est plus important (possibilité accrue de coincer la lame de scie), il faut donc s'assurer que la lame de scie est complètement engagée dans la pièce. Coupez d'un mouvement régulier.

DÉCOUPE PAR INCISION DU MATÉRIAU

- Réglez la profondeur de coupe souhaitée en fonction de l'épaisseur du matériau à couper.
- Inclinez la scie de façon à ce que le bord avant du pied (16) de la scie soit contre le matériau à couper et que le repère 0° pour les coupes perpendiculaires soit sur la ligne de la coupe prévue.
- Une fois la scie positionnée au début de la coupe, relevez le carter de protection inférieur (11) à l'aide du levier du carter de protection inférieur (5) (lame de scie soulevée au-dessus du matériau).
- Démarrez l'outil et attendez que le disque de coupe atteigne sa vitesse maximale.
- Abaissez progressivement la scie en plongeant le disque de coupe dans le matériau (pendant ce mouvement, le bord avant du pied de la scie doit être en contact avec la surface du matériau).
- Lorsque le disque de coupe commence à couper, relâchez la protection inférieure.
- Lorsque le pied de la scie repose sur toute la surface du matériau, continuez à couper en avançant la scie.
- Ne jamais inverser la scie avec un disque à tronçonner en rotation, car il y a un risque de rebond.
- Terminez la coupe à l'envers en faisant tourner la scie autour de la ligne de contact entre le bord avant du pied de la scie et la pièce.
- Laissez le disque de coupe s'arrêter complètement avant de retirer la scie du matériau lorsqu'elle est éteinte.
- Si nécessaire, les biseaux d'angle doivent être finis à l'aide d'une scie circulaire ou d'une scie égoïne.
- COUPER OU SECTIONNER DE GRANDES PIÈCES DE MATÉRIEL

ATTENTION : Lors de la découpe de planches plus grandes, soutenez-les correctement afin d'éviter les secousses éventuelles du disque de découpe (phénomène de recul) dues au blocage du disque dans la coupe.

FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT ! Retirez la batterie de l'appareil avant d'effectuer toute installation, tout réglage, toute réparation ou toute opération.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Il est recommandé de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation.
- Ne pas utiliser d'eau ou d'autres liquides pour le nettoyage.
- L'appareil doit être nettoyé à l'aide d'une brosse ou soufflé avec de l'air comprimé à basse pression.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants, car ils peuvent endommager les pièces en plastique.
- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération du boîtier du moteur pour éviter que l'appareil ne surchauffe. Ne nettoyez pas les fentes d'aération en y insérant des objets pointus tels que des tournevis ou des objets similaires.
- En fonctionnement normal, le disque de coupe s'émousse au bout d'un certain temps. Un signe d'émoussement du disque de coupe est la nécessité d'augmenter la pression lors du déplacement de la scie pendant la coupe.
- Si le disque de coupe est endommagé, il doit être remplacé immédiatement.
- Le disque de coupe doit toujours être bien aiguisé.
- Conservez toujours l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Rangez l'appareil avec la batterie retirée.

REMPLACEMENT DU DISQUE DE COUPE

- A l'aide de la clé fournie, dévisser la vis qui maintient le disque de coupe (10) en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Pour éviter que la broche de la scie ne tourne, bloquez la broche à l'aide du bouton de blocage de la broche (15) (fig. G) lorsque vous dévissez la vis de fixation de la meule de tronçonnage.
- Retirer la rondelle de la bride extérieure (9).
- A l'aide du levier du protecteur inférieur (5), déplacer le protecteur inférieur (11) de manière à ce qu'il rentre le plus possible dans le protecteur supérieur (2) (vérifier alors l'état et le fonctionnement du ressort de rétraction du protecteur inférieur).
- Faire passer le disque de coupe (8) par la fente du pied de scie (16).
- Placez le nouveau disque à découper dans une position où l'alignement des dents du disque à découper et la flèche sur celui-ci sont parfaitement alignés avec la direction indiquée par la flèche sur les protections inférieure et supérieure.
- Insérez le disque à découper dans la fente du pied de la scie et montez-le sur la broche de manière à ce qu'il soit appuyé contre la surface de la bride intérieure et centré sur sa contre-poupille.
- Mettre en place la rondelle extérieure (9) et serrer la vis de fixation du disque de coupe (10) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Placez toujours la clé hexagonale dans la zone de stockage après avoir terminé l'opération de remplacement du disque de coupe.

REMARQUE : Veillez à monter le disque de coupe avec les dents alignées dans le bon sens. Le sens de rotation de la broche de l'outil est indiqué par une flèche sur le carter de la scie. Faites particulièrement attention lorsque vous saisissez le disque à découper. Des gants de protection doivent être utilisés pour protéger vos mains du contact avec les dents tranchantes du disque à découper.

Tout défaut doit être corrigé par le service après-vente agréé du fabricant.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

DONNÉES D'ÉVALUATION

Paramètres	Valeur
Tension de la batterie	18 V DC
Vitesse (à vide)	4200 min ⁻¹
Plage de coupe diagonale	0° + 45°
Diamètre extérieur max. du disque de coupe	150 mm
Diamètre intérieur du disque de coupe	10 mm

Profondeur de coupe maximale	A un angle de 90°.	48 mm
	A un angle de 45°.	36 mm
Degré de protection IP		IPX0
Classe de protection		III
Classe laser		2
Puissance du laser		P≤1 mW
Longueur d'onde du rayonnement		λ=650 nm
Masse		2,475 kg
Année de production		
• DONNÉES SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS		
Niveau de pression acoustique	L _{PA} = 79,2 dB(A), K= 3 dB(A)	
Niveau de puissance acoustique	L _{WA} = 90,2 dB(A), K= 3 dB(A)	
Valeur d'accélération des vibrations poignée principale	a _h = 1,29 m/s ² K= 1,5 m/s ²	
Valeur d'accélération des vibrations poignée auxiliaire	a _h = 2,02 m/s ² K= 1,5 m/s ²	

Informations sur le bruit et les vibrations

Le niveau d'émission sonore de l'équipement est décrit par : le niveau de pression acoustique émis L_{PA} et le niveau de puissance acoustique L_{WA} (où K représente l'incertitude de mesure). Les vibrations émises par l'équipement sont décrites par la valeur de l'accélération vibratoire a_h (où K représente l'incertitude de mesure).

Le niveau d'émission de pression acoustique L_{PA}, le niveau de puissance acoustique L_{WA} et la valeur d'accélération des vibrations a_h indiqués dans ces instructions ont été mesurés conformément à la norme EN 62841-1:2015. Le niveau de vibration a_h indiqué peut être utilisé pour comparer les équipements et procéder à une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations.

Le niveau de vibration indiqué n'est représentatif que de l'utilisation de base de l'appareil. Si l'appareil est utilisé pour d'autres applications ou avec d'autres outils de travail, le niveau de vibration peut changer. Des niveaux de vibration plus élevés seront influencés par un entretien insuffisant ou trop peu fréquent de l'appareil. Les raisons susmentionnées peuvent entraîner une exposition accrue aux vibrations pendant toute la période de travail.

Afin d'estimer avec précision l'exposition aux vibrations, il est nécessaire de prendre en compte les périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou lorsqu'il est allumé mais non utilisé pour le travail. Lorsque tous les facteurs sont estimés avec précision, l'exposition totale aux vibrations peut être considérablement réduite.

Afin de protéger l'utilisateur des effets des vibrations, des mesures de sécurité supplémentaires doivent être mises en œuvre, telles que l'entretien cyclique de la machine et des outils de travail, la garantie d'une température adéquate des mains et une bonne organisation du travail.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

	Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être confiés à des centres d'élimination appropriés. Contactez le revendeur de votre produit ou les autorités locales pour obtenir des informations sur l'élimination. Les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des substances inertes pour l'environnement. Les équipements qui ne sont pas recyclés présentent un risque potentiel pour l'environnement et la santé humaine.
--	--

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, dont le siège social est situé à Varsovie, ul. Pograniczna 2/4 (ci-après : "Grupa Topex") informe que tous les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel (ci-après : "Manuel"), y compris, entre autres. Son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à Grupa Topex et font l'objet d'une protection juridique en vertu de la loi du 4 février 1994 sur le droit d'auteur et les droits connexes (Journal officiel 2006 n° 90 Poz. 631, telle qu'amendée). La copie, le traitement, la publication, la modification à des fins commerciales de l'ensemble du manuel et de ses différents éléments, sans l'accord

écrit de Grupa Topex, sont strictement interdits et peuvent entraîner des responsabilités civiles et pénales.

Déclaration de conformité CE

Fabricant : Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produit : Scie circulaire sans fil

Modèle : 58G008

Nom commercial : GRAPHITE

Numéro de série : 00001 + 99999

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Le produit décrit ci-dessus est conforme aux documents suivants :

Directive Machines 2006/42/CE

Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU

Directive RoHS 2011/65/EU modifiée par la directive 2015/863/EU

Et répond aux exigences des normes :

EN 62841-1:2015 ; EN 62841-2-5:2014 ;

EN 55014-1:2017+A11:2020 ; EN 55014-2:2015 ;

EN IEC 63000:2018

Organisme notifié :

No. 0598 ; SGS FIMKO OY ; P.O. Box 30 (Särkinientie 3) ; 00211 HELSINKI ; Finlande

Attestation d'examen CE de type n° :

GS/19/HEL/11006

Cette déclaration ne concerne que la machine telle qu'elle est mise sur le marché et n'inclut pas les composants ajoutés par l'utilisateur final ou effectués par lui ultérieurement.

Nom et adresse de la personne résidant dans l'UE autorisée à préparer le dossier technique :

Signé au nom de :

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Border Street

02-285 Varsovie



Paweł Kowalski

GRUPE TOPEX Responsable de la qualité

Varsovie, 2023-11-30